

Rhagair – Datganiad y Prif Weithredwr a’r Cadeirydd

Rydym yn falch o gyflwyno Adroddiad Blynyddol a Chyfrifon Bwrdd Iechyd Addysgu Powys ar gyfer 2025/26. Mae'r adroddiad hwn yn rhoi cyfrif cynhwysfawr o'n perfformiad, ein defnydd o adnoddau cyhoeddus a'n cynnydd wrth ddarparu gwasanaethau iechyd a gofal diogel, effeithiol a chynaliadwy i bobl Powys.

Mae'r Adroddiad Blynyddol yn rhan o'n cyfrifoldebau statudol ac yn adlewyrchu ein hymrwymiad i fod yn agored, yn dryloyw ac yn atebol i'r cymunedau a wasanaethwn, ein staff a'n partneriaid ledled Cymru a Lloegr. Mae'n dwyn ynghyd ein Hadroddiad Perfformiad, ein Hadroddiad Atebolrwydd a'n Datganiadau Ariannol yn un ddogfen integredig yn unol â chanllawiau cenedlaethol.

Cyd-destun Heriol a Newidiol

Mae'r flwyddyn ddiwethaf wedi bod yn un o heriau sylweddol i systemau iechyd a gofal ledled y DU. Ym Mhowys, mae'r heriau hyn yn cael eu llunio gan gyd-destun gwledig nodedig, poblogaeth sy'n heneiddio a galw cynyddol am wasanaethau. Mae cymhlethdod cynyddol yr angen ar draws iechyd corfforol a meddyliol, ynghyd â chyfyngiadau ar gapasiti ar draws y system, yn parhau i gynyddu'r galw am wasanaethau.

Ar yr un pryd, mae cyfyngiadau ariannol yn parhau i fod yn fater hollbwysig, gan olygu bod angen canolbwyntio'n barhaus ar effeithlonrwydd, cynhyrchiant a chynaliadwyedd hirdymor. Mae'r Bwrdd Iechyd wedi gweithredu mewn sefyllfa o ddiffyg yn ystod 2025/26, ac mae'r angen i gydbwyso adferiad ariannol â darparu gwasanaethau o ansawdd uchel wedi parhau i fod yn flaenoriaeth ganolog.

Er gwaethaf y pwysau hyn, rydym yn falch o'r ymrwymiad a'r proffesiynoldeb a ddangoswyd gan ein staff a'n partneriaid drwy gydol y flwyddyn. Mae eu hymroddiad wedi galluogi'r sefydliad i barhau i ddarparu gwasanaethau hanfodol tra hefyd yn gwneud cynnydd ystyrlon mewn meysydd blaenoriaeth allweddol.

Perfformiad a Chyflenwi

Mae'r Adroddiad Blynyddol hwn yn dangos, ar y cyfan, fod y Bwrdd Iechyd wedi gwneud cynnydd pendant yn ystod 2025/26. Mae perfformiad wedi parhau'n gryf mewn sawl maes, yn enwedig ym maes atal, gofal sylfaenol a chymunedol, a gwasanaethau a ddarperir yn agosach at adref.

Rydym wedi gweld llwyddiannau nodedig mewn ymyriadau iechyd cyhoeddus, gan gynnwys rhaglenni rhoi'r gorau i ysmegu a sgrinio, ochr yn ochr â pherfformiad cyson uchel mewn safonau mynediad iechyd meddwl. Mae ein gwasanaethau gofal sylfaenol wedi cynnal perfformiad mynediad rhagorol, ac mae ein model gofal cymunedol yn parhau i gefnogi pobl i dderbyn triniaeth mewn lleoliadau lleol lle bynnag y bo modd.

Mae gwelliannau calonogol hefyd wedi'u gwneud o ran lleihau arosiadau hir am ofal wedi'i gynllunio, gan adlewyrchu gwaith ffocws gyda sefydliadau partner ledled Cymru a Lloegr. Mewn gwasanaethau gofal brys a ddarperir yn lleol, mae ein Hunedau Mân Anafiadau wedi parhau i berfformio'n gryf, gan gynnwys mynediad amserol i gleifion.

Fodd bynnag, rydym yn cydnabod bod perfformiad yn parhau i amrywio mewn rhai meysydd. Mae pwysau o ran amseroedd ymateb ambiwlansys, gwasanaethau arbenigol ac elfennau o ofal a gomisiynwyd yn parhau i effeithio ar ein gallu i gyrraedd targedau cenedlaethol yn gyson. Mae heriau'r gweithlu, gan gynnwys recriwtio, yn parhau i fod yn feysydd ffocws.

Trawsnewid Gwasanaethau ar gyfer y Dyfodol

Un o themâu allweddol y flwyddyn hon fu datblygiad parhaus ein cynlluniau trawsnewid hirdymor ar gyfer ein gwasanaethau drwy'r rhaglen *Gwella Gyda'n Gilydd*. Mae'r rhaglen hon yn hanfodol i'n huchelgais i greu gwasanaethau cynaliadwy o ansawdd uchel sy'n diwallu anghenion ein poblogaeth nawr ac yn y dyfodol.

Mae gwaith yn ystod 2025/26 wedi canolbwyntio ar ddatblygu opsiynau ar gyfer modelau gofal newydd, yn enwedig mewn gwasanaethau cymunedol, iechyd meddwl a gofal wedi'i gynllunio. Mae'r gwaith hwn wedi'i ategu gan ddull gofal iechyd sy'n seiliedig ar werthoedd ac wedi'i lywio gan ymgysylltiad helaeth â'n cymunedau a'n partneriaid.

Rydym yn glir bod trawsnewid yn hanfodol. Nid yw'r model gofal iechyd presennol yn gynaliadwy yn y tymor hir, o ystyried y galw cynyddol a'r pwysau ariannol. Drwy *Gwella Gyda'n Gilydd*, rydym yn bwrw ymlaen â rhaglen o newid a fydd yn ein galluogi i ddarparu gofal mwy integredig, ataliol a lleol. Bydd ein gwaith yn destun ymgynghoriad cyhoeddus yn 2026/27.

Cryfhau Llywodraethu ac Atebolrwydd

Mae trefniadau llywodraethu ac atebolrwydd cryf yn sail i'n holl waith. Yn ystod 2025/26 rydym wedi parhau i ddatblygu ein fframwaith llywodraethu, gan gynnwys gwelliannau i brosesau rheoli risg a sicrwydd.

Mae'r adroddiad hwn hefyd yn tynnu sylw at y gwaith a wnaed i fodloni ein gofynion atebolrwydd statudol, gan gynnwys paratoi'r Adroddiad Atebolrwydd a'r Datganiadau Ariannol Blynyddol. Mae'r rhain yn rhoi sicrwydd bod arian cyhoeddus wedi'i ddefnyddio'n briodol ac yn unol â disgwyliadau cenedlaethol.

Rydym yn parhau i fod wedi ymrwymo i welliant parhaus mewn llywodraethu, tryloywder ac atebolrwydd cyhoeddus, gan gydnabod eu pwysigrwydd wrth gynnal hyder yn y gwasanaethau a ddarparwn.

Gweithio gyda'n Cymunedau a'n Partneriaid

Mae cydweithio yn ganolog i'n dull gweithredu. Fel Bwrdd Iechyd sy'n darparu ac yn comisiynu gwasanaethau, rydym yn dibynnu ar bartneriaethau cryf â sefydliadau GIG eraill, awdurdodau lleol, y trydydd sector, grwpiau cymunedol a phoblogaeth Powys.

Yn ystod y flwyddyn rydym wedi parhau i ymgysylltu'n eang â thrigolion, cleifion a rhanddeiliaid, yn enwedig drwy'r rhaglen *Gwella Gyda'n Gilydd* a datblygiadau gwasanaeth eraill. Mae'r sgysiau hyn yn hanfodol wrth lunio dyfodol gwasanaethau a sicrhau eu bod yn adlewyrchu anghenion a blaenoriaethau ein cymunedau.

Edrych tua'r Dyfodol

Er ein bod wedi gwneud cynnydd pwysig, rydym yn gwybod bod mwy i'w wneud. Mae'r heriau sy'n wynebu'r system iechyd a gofal yn sylweddol a byddant yn gofyn am ymdrech barhaus, arloesedd a chydweithio.

Mae ein Cynllun Cyflawni Blynyddol ar gyfer 2026/27 yn adeiladu ar y cynnydd a wnaed eleni, gan gynnal ffocws ar risg, adferiad a chynaliadwyedd. Mae'n nodi camau gweithredu clir i wella perfformiad, cryfhau'r sefyllfa ariannol a pharhau â'n rhaglen drawsnewid.

Byddwn yn parhau i flaenoriaethu ansawdd, diogelwch a phrofiad cleifion, gan sicrhau bod yr holl wasanaethau'n cael eu darparu yn unol ag egwyddorion gofal diogel, amserol, effeithiol, effeithlon, cyfartal a chanolbwyntio ar y person.

Ein Diolch

Rydym yn manteisio ar y cyfle hwn i ddiolch i'n staff, partneriaid, cynghrair ffrindiau, a gwirfoddolwyr am eu hymrwymiad a'u hymroddiad parhaus ac

i Lywodraeth Cymru am y cyllid a'r gefnogaeth a dderbyniwn. Rydym hefyd yn estyn ein diolch i bobl Powys am eu hymgysylltiad, eu hadborth a'u cefnogaeth drwy gydol y flwyddyn.

Casgliad

Mae'r Adroddiad Blynyddol hwn yn adlewyrchu blwyddyn o gynnydd, gwydnwch a ffocws parhaus ar wella iechyd a gofal i bobl Powys. Er gwaethaf amgylchedd heriol, mae'r sefydliad wedi cynnal momentwm wrth gyflawni ei flaenoriaethau wrth osod y sylfeini ar gyfer cynaliadwyedd hirdymor.

Rydym yn parhau i fod wedi ymrwymo i weithio gyda'n cymunedau a'n partneriaid i ddarparu gwasanaethau o ansawdd uchel, hygyrch a chynaliadwy, nawr ac ar gyfer cenedlaethau'r dyfodol.



Dr Carl Cooper
Cadeirydd
Bwrdd Iechyd
Addysgu Powys



Hayley Thomas
Prif Weithredwr
Bwrdd Iechyd
Addysgu Powys

CYNNWYS

ADRAN UN: YR ADRODDIAD PERFFORMIAD.....	7
ADRAN DAU: YR ADRODDIAD ATEBOLRWYDD	62
RHAN A: ADRODDIAD LLYWODRAETHU CORFFORAETHOL.....	66
1. ADRODDIAD Y CYFARWYDDWR 2025/2026	67
2. DATGANIAD O GYFRIFOLDEBAU'R SWYDDOG ATEBOL: 2025/2026	75
3. DATGANIAD O GYFRIFOLDEBAU CYFARWYDDWYR GWEITHREDOL MEWN PERTHYNAS Â CHYFRIFON 2025/2026.....	77
4. DATGANIAD LLYWODRAETHU BLYNYDDOL 2025/26	80
RHAN B: ADRODDIAD AR DÂL CYDNABYDDIAETH A STAFF.....	193
RHAN C: ADRODDIAD ATEBOLRWYDD AC ARCHWILIO SENEDD CYMRU	222

ADRAN UN: YR ADRODDIAD PERFFORMIAD

TROSOLWG O BERFFORMIAD

Mae'r adroddiad perfformiad yn cynnwys gwybodaeth sy'n ymwneud â'r sefydliad a'i bwrpas, y risgiau allweddol i gyflawni ei amcanion, disgrifiad o lunio'r cynllun ar gyfer 2025-26 yn ogystal â sut mae'r sefydliad wedi perfformio yn ystod y flwyddyn.

Persbectif Perfformiad y Prif Weithredwr

Yn ystod 2025/26, mae Bwrdd Iechyd Addysgu Powys wedi parhau i ddarparu gwasanaethau i boblogaeth wledig sydd wedi'i gwasgaru'n eang, gan weithredu ar draws system gymhleth o wasanaethau cymunedol a ddarperir yn uniongyrchol a gofal aciwt a gomisiynwyd gan ddarparwyr cyfagos. Mae'r model unigryw hwn yn dod â chyfleoedd a heriau, gan ei gwneud yn ofynnol i bartneriaethau cryf a ffocws parhaus ar ansawdd, mynediad a gwerth wrth ddarparu gofal.

Mae'r flwyddyn hon wedi'i nodweddu gan bwysau sylweddol o ran galw, cymhlethdod cynyddol o ran anghenion, a chyfyngiadau ariannol cynyddol. Mae'r pwysau hyn yn adlewyrchu tueddiadau cenedlaethol a phroffil demograffig penodol Powys, lle mae poblogaeth sy'n heneiddio a lefelau cynyddol o gyflyrau hirdymor yn gyrru'r galw ar draws gwasanaethau iechyd a gofal. Ar yr un pryd, mae llawer o drigolion yn profi anghydraddoldebau sy'n gysylltiedig â daearyddiaeth ac amddifadedd, sy'n parhau i lunio blaenoriaethau a dull gweithredu'r Bwrdd Iechyd.

Yn erbyn y cefndir hwn, mae'r Bwrdd Iechyd wedi parhau i ganolbwyntio ar ddarparu gofal diogel, effeithiol sy'n canolbwyntio ar y person, wedi'i ategu gan lywodraethu cryf a fframweithiau ansawdd. Mae'r Cynllun Blyneddol ar gyfer 2025/26, sydd wedi'i strwythuro o amgylch themâu risg, adferiad a chynaliadwyedd, wedi darparu fframwaith clir a disgybledig ar gyfer ymateb i bwysau gweithredol uniongyrchol wrth fwrw ymlaen â thrawsnewid hirdymor.

Trosolwg Perfformiad

Mae'r sefyllfa perfformiad ar gyfer 2025/26 yn dangos darlun cymysg ond sy'n gwella'n gyffredinol. Mae'r sefydliad wedi cyflawni canlyniadau cryf mewn nifer o feysydd allweddol, yn enwedig ym maes atal, gwasanaethau cymunedol a mynediad at ofal yn agosach at adref.

Mae cyflawniadau nodedig yn cynnwys gwelliant parhaus mewn mentrau iechyd y boblogaeth, gyda chanlyniadau rhoi'r gorau i ysmygu yn rhagori ar dargedau a pherfformiad cryf mewn rhaglenni sgrinio babanod newydd-anedig. Mae gwasanaethau iechyd meddwl hefyd wedi cyflawni'n gyson yn

erbyn safonau cenedlaethol ar gyfer asesu ac ymyrryd yn amserol, gan adlewyrchu ffocws y Bwrdd Iechyd ar gymorth a mynediad cynnar.

Mae gwasanaethau gofal sylfaenol a chymunedol wedi parhau i fod yn gryfder, gyda chydymffurfiaeth lawn yn erbyn safonau mynediad cenedlaethol ar gyfer meddygfeydd teulu a gwelliannau wrth reoli cyflyrau hirdymor fel diabetes. Mae ehangu gwasanaethau a ddarperir yn agosach at adref, gan gynnwys presgripsiynu gwell mewn fferyllfeydd a llwybrau cymunedol, yn parhau i gefnogi trigolion i dderbyn gofal mewn lleoliadau lleol lle bynnag y bo modd.

O fewn gwasanaethau gofal brys a ddarperir yn lleol, mae perfformiad wedi bod yn gryf, gydag Unedau Mân Anafiadau yn gyson yn bodloni safonau mynediad ac amser aros allweddol ac yn nodi dim arosiadau estynedig mewn lleoliadau gofal brys yn ystod y flwyddyn.

Mae cynnydd calonogol hefyd wedi'i wneud mewn gofal wedi'i gynllunio, yn enwedig o ran lleihau arosiadau hir. Bu gostyngiad sylweddol yn nifer y cleifion sy'n aros mwy na 52 wythnos am apwyntiad cleifion allanol a'r rhai sy'n aros dros 104 wythnos am driniaeth, gan adlewyrchu camau gweithredu wedi'u targedu gyda darparwyr yng Nghymru a Lloegr.

Fodd bynnag, fel gyda phob system iechyd, mae heriau'n parhau. Mae perfformiad yn cael ei effeithio gan gyfyngiadau capasiti ar draws system ehangach y GIG, yn enwedig mewn ardaloedd sy'n ddibynnol ar wasanaethau a gomisiynwyd. Mae amseroedd ymateb ambiwlansys, gwasanaethau niwroddatblygiadol, llwybrau offthalmoleg a rhai rhaglenni brechu yn parhau i fod islaw'r targed, gan adlewyrchu pwysau ar y gweithlu a'r system.

Mae metrigau'r gweithlu yn cyflwyno darlun cymysg tebyg. Er bod cynnydd wedi'i wneud o ran lleihau gwariant asiantaeth a chryfhau recriwtio, mae pwysau'n parhau o ran absenoldeb oherwydd salwch a chydymffurfiaeth ag arfarniadau, gan danlinellu pwysigrwydd buddsoddi'n barhaus mewn lles, datblygiad a chadw'r gweithlu.

Cyflawni'r Cynllun Blynnyddol

Mae'r Bwrdd Iechyd wedi cyflawni cyfran uchel o'i weithgarwch cynlluniedig yn ystod y flwyddyn, gyda'r rhan fwyaf o'r amcanion strategol naill ai wedi'u cwblhau neu ar y trywydd iawn. Mae hyn yn dangos graddfa'r ddarpariaeth a gyflawnwyd ac ymrwymiad y sefydliad i gynnal gafael a rheolaeth mewn amgylchedd gweithredol heriol.

Mae meysydd allweddol o gynnydd wedi cynnwys datblygu Fframwaith Strategol Iechyd y Boblogaeth, ehangu gwasanaethau ymyrraeth gynnar, a pharhau i gyflwyno modelau gofal cymunedol. Mae buddsoddiad mewn

systemau digidol, datblygu'r gweithlu a seilwaith hefyd wedi cefnogi gwelliannau yn ansawdd ac effeithlonrwydd gwasanaethau.

Mae'r sefydliad wedi cynnal ffocws cryf ar ansawdd fel y "Ilinyn aur" sy'n rhedeg drwy'r holl weithgaredd, gan sicrhau bod gofal yn ddiogel, yn amserol, yn effeithiol, yn effeithlon, yn deg ac yn canolbwyntio ar y person. Mae hyn wedi cael ei gefnogi gan ddatblygiad parhaus y fframwaith ansawdd a pherfformiad integredig a threfniadau llywodraethu cryfach.

Trawsnewid a Chynaliadwyedd Hirdymor

Yn ganolog i ddull y Bwrdd Iechyd mae'r rhaglen drawsnewid "Gwell Gyda'n Gilydd", sy'n llunio modelau gofal yn y dyfodol ar gyfer poblogaeth Powys. Mae'r rhaglen hon wedi'i seilio ar ddull gofal iechyd sy'n seiliedig ar werthoedd a'i nod yw creu modelau gwasanaeth cynaliadwy, sy'n briodol yn lleol ac sy'n ymateb i anghenion poblogaeth wledig.

Yn ystod 2025/26, gwnaed cynnydd sylweddol wrth ddatblygu a phrofi modelau newydd, yn enwedig mewn gwasanaethau cymunedol, gofal wedi'i gynllunio ac iechyd meddwl. Mae ymgysylltu â chymunedau, staff a phartneriaid wedi bod yn elfen allweddol o'r gwaith hwn, gan sicrhau bod newidiadau i wasanaethau yn y dyfodol yn cael eu llunio gan y rhai sy'n defnyddio ac yn darparu gofal.

Mae'r gwaith hwn yn hanfodol wrth fynd i'r afael â'r ffactorau sylfaenol sy'n achosi galw a chost, gan gynnwys cymhlethdod cynyddol yr angen, amseroedd aros, a chynaliadwyedd hirdymor y trefniadau gwasanaeth presennol. Mae'n adlewyrchu cydnabyddiaeth glir bod angen trawsnewid i sicrhau bod gwasanaethau'n parhau i fod yn hyfyw ac yn effeithiol dros y tymor canolig i'r tymor hir.

Cyd-destun Ariannol a Llywodraethu

Mae'r Bwrdd Iechyd wedi parhau i weithredu mewn sefyllfa ariannol heriol yn ystod 2025/26, gan olygu bod angen ffocws cryf ar ddisgyblaeth ariannol, effeithlonrwydd a gwerth. Er gwaethaf y cyfyngiadau hyn, mae'r sefydliad wedi dangos gwell gafael a rheolaeth, gan alluogi cyflawni rhaglen uchelgeisiol o gamau arbed ac adfer.

Mae trefniadau llywodraethu cadarn, gan gynnwys fframwaith rheoli risg gwell a goruchwyliaeth gryfach o risgiau strategol, wedi cefnogi gwneud penderfyniadau effeithiol mewn amgylchedd cymhleth a newidiol. Mae'r sefydliad wedi cynnal ffocws clir ar gydbwyso adferiad ariannol â blaenoriaethau ansawdd a pherfformiad.

Edrych tua'r Dyfodol

Wrth edrych ymlaen, mae'r Bwrdd Iechyd yn cydnabod bod heriau sylweddol yn parhau. Bydd y galw'n parhau i dyfu, a disgwylir i bwysau ar y system - yn enwedig ar draws llwybrau gofal brys a gofal wedi'i gynllunio - barhau. Ar yr un pryd, bydd cyfyngiadau ariannol yn gofyn am ddisgyblaeth barhaus a dewisiadau anodd.

Mae'r Cynllun Blynyddol ar gyfer 2026/27 yn adeiladu ar y sylfeini a sefydlwyd yn ystod y flwyddyn hon, gan gynnal ffocws ar risg, adferiad a chynaliadwyedd. Mae'n nodi camau gweithredu clir i wella perfformiad ariannol, cryfhau'r ddarpariaeth gwasanaethau a pharhau â'r trawsnewid drwy'r rhaglen Gwellu Gyda'n Gilydd.

Casgliad Perfformiad

I gloi, mae 2025/26 wedi bod yn flwyddyn o gynnydd parhaus mewn cydestun heriol iawn. Mae'r Bwrdd Iechyd wedi cyflawni gwelliannau pendant mewn meysydd allweddol gan gynnal ffocws cryf ar ansawdd, profiad cleifion a mynediad at ofal.

Er bod heriau sylweddol yn parhau, mae'r sefydliad mewn sefyllfa dda i adeiladu ar y cynnydd hwn. Gyda chyfeiriad strategol clir, llywodraethu cryf, a gweithlu ymroddedig, byddwn yn parhau i weithio gyda phartneriaid a chymunedau i ddarparu gwasanaethau iechyd a gofal cynaliadwy o ansawdd uchel i bobl Powys.

Ynglŷn â'r Sefydliad

Mae'r Bwrdd Iechyd yn darparu gwasanaethau'n uniongyrchol ar draws ystod eang o safleoedd yn y sir sy'n cynnwys naw safle ysbyty cymunedol.

Mae tri wedi'u dynodi'n Ganolfannau Rhanbarthol Gwledig. Mae Ysbyty Coffa Rhyfel Sir Frycheiniog ac Ysbyty Coffa Sir Llandrindod yn darparu ystod o wasanaethau ychwanegol fel llawdriniaeth ddydd. Nod Rhaglen Lles Gogledd Powys yw ehangu gwasanaethau yn y dyfodol yng Nghanolfan Ranbarthol Wledig y Drenewydd.

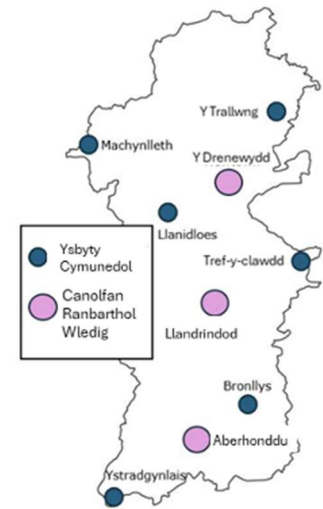
Yn ogystal â'r safleoedd ysbytai hyn, darperir gwasanaethau BIAP mewn amrywiaeth o glinigau a chanolfannau cymunedol a chyfleusterau fel meddygfeydd teulu, fferyllfeydd, deintyddfeydd ac optometryddion mewn trefi ledled Powys.

Mae lledaeniad daearyddol a natur wledig Powys yn golygu bod ganddi batrwm unigryw o wasanaethau a ddarperir ac a gomisiynir yn uniongyrchol, gydag Ysbyty Cyffredinol Dosbarth a gwasanaethau arbenigol yn cael eu prynu ar gyfer trigolion Powys gan ddarparwyr cyfagos yng Nghymru ac Ymddiriedolaethau GIG yn Lloegr.

Mae hyn yn creu rhwydwaith cymhleth o wasanaethau a llwybrau gofal, ar gyfer pob oedran a rhyw, ar draws iechyd corfforol a meddyliol a phob grŵp poblogaeth a nodwedd. Darperir rhai elfennau'n lleol lle mae'n ddiogel ac yn hyfyw gwneud hynny, megis clinigau cleifion allanol, diagnosteg a llawdriniaeth ddyddiol, Unedau Mân Anafiadau, gwasanaethau cymunedol, mamolaeth ac iechyd meddwl.

O ystyried y galw cynyddol, a chymhlethdod gofal iechyd, mae BIAP, fel llawer o Fyrddau Iechyd eraill, yn wynebu pwysau ariannol cynyddol a diffyg ariannol. Nod Cynllun 2025/26 oedd ymateb i'r angen brys am fodel cyflawni mwy cynaliadwy o fewn yr adnoddau sydd ar gael.

Mae'r sefydliad yn parhau i weithredu fel busnes gweithredol.



Gwybodaeth am Bowys

Roedd Cynllun Blynnyddol BIAP yn seiliedig ar asesiad cynhwysfawr o boblogaeth Powys, fel y nodir yn:-

- Asesiad o Anghenion Poblogaeth Powys <https://www.powysrpb.org/cy>
- Asesiad o Anghenion Lles Powys <https://cy.powys.gov.uk/article/7602/Dadansoddiad-llawn-or-asesiad-lles>

- Achos dros Newid Gwella Gyda'n Gilydd
<https://biap.gig.cymru/amdanom-ni/gwella-gydan-gilydd/dogfennau-gwella-gydan-gilydd/achos-dros-newid-wedii-ddiweddaru-hydref-2025/crynodeb-or-achos-dros-newid-hydref-2025/?ts=1784213292571>

Nodir y pwyntiau allweddol isod:

Mae disgwyliad oes dynion a menywod yn uwch ym Mhowys nag yng Nghymru, ac mae pobl yn byw'n hirach mewn iechyd da na gweddill Cymru a'r DU. Mae arolygon yn aml yn dangos lefelau uchel o bobl yn teimlo'n hapus ac mewn iechyd da. Mae diwylliant Cymreig sy'n ffynnu fwyfwy gyda 19% yn gallu siarad Cymraeg ym Mhowys.

Fodd bynnag, mae anghydraddoldebau mewn grwpiau a daearyddiaethau. Mae dau ddeg wyth y cant o'r boblogaeth dros 65 oed. Mae hyn yn cynyddu'r angen am iechyd a gofal, gan gynnwys canser, cyflyrau anadlol a chylchrediadol, eiddilwch a dementia. Mae deuddeg y cant o'r boblogaeth yn ofalwyr di-dâl, a bydd hyn hefyd yn cynyddu dros amser. Mae cyfran uchel o drigolion Powys yn byw ar eu pennau eu hunain. Fodd bynnag, mae yna ymdeimlad cryf o gymuned a chymuned fywiog a sector gwirfoddol sy'n darparu rhwydweithiau cymorth.

Mae gan Bowys 9 ardal yn y 30% mwyaf difreintiedig yng Nghymru, ac mae hyn yn cyd-fynd ag anghenion iechyd mwy, gan gynnwys ar gyfer y rhai mwyaf agored i niwed. Mae incwm cyfartalog aelwydydd yn is ym Mhowys o'i gymharu â gweddill Cymru ac mae 4,088 o deuluoedd yn byw mewn tldi llwyr. Mae traean o aelwydydd yn bobl sengl; rhagwelir y bydd hyn yn codi 4.2% dros ddeng mlynedd.

Mae pobl yn aros am driniaeth ac yn aros yn yr ysbyty yn hirach nag y dylent. Mae gormod o bobl yn treulio dyddiau olaf eu bywydau mewn Ysbytai Cyffredinol Dosbarth yn hytrach na'u cartrefi eu hunain. Mae cymhlethdod yr angen yn dwysáu, ar draws iechyd corfforol a meddyliol. Mae pwysau uniongyrchol, gan gynnwys oedi mewn gofal, yn arwain at gostau uchel am ganlyniadau gwaeth.

Rhagwelir y bydd y galw am wasanaethau iechyd meddwl yn cynyddu hyd at 33% dros y 10 mlynedd nesaf.

Bu cynnydd o 49% ar gyfer Gwasanaethau Iechyd Meddwl Plant a Phobl Ifanc dros 4 blynedd.

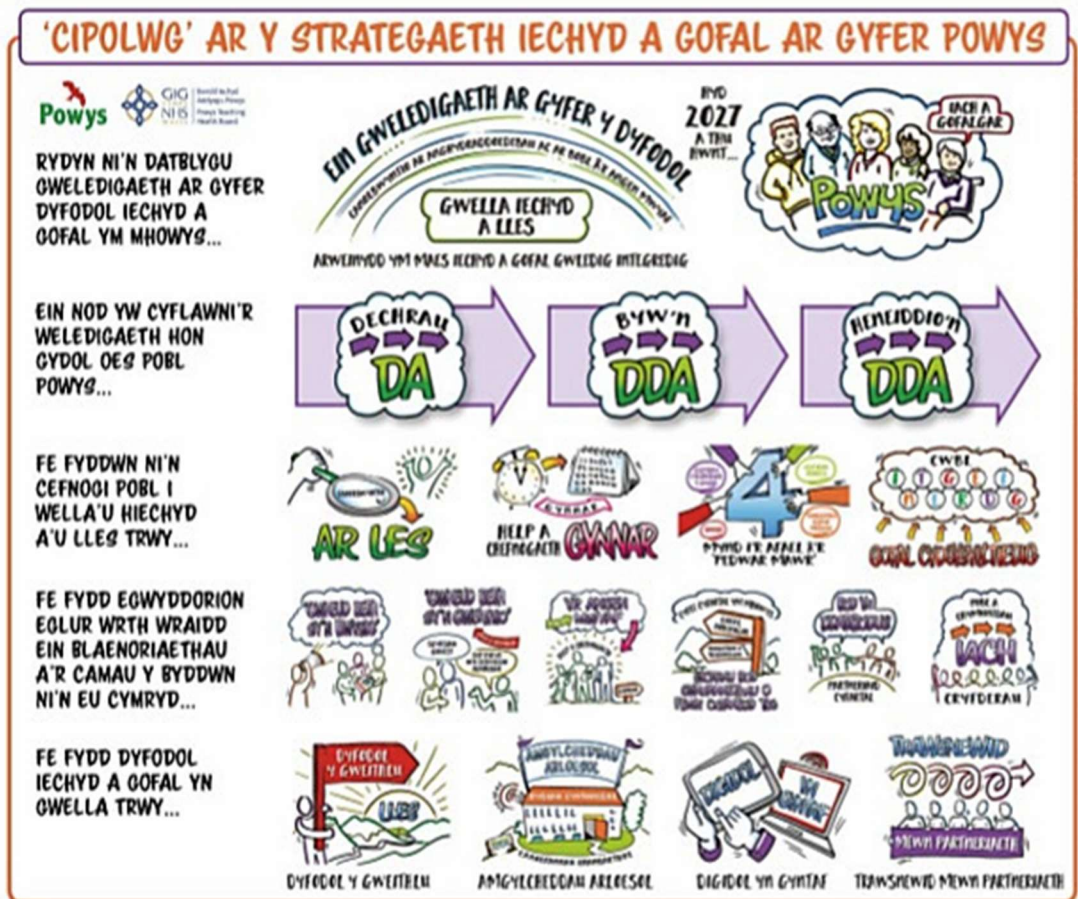
Bu cynnydd o 39% mewn apwyntiadau cleifion allanol rhwng 2014 a 2024.

Mae hyn yn golygu bod edrych yn hirdymor a chymryd golwg rhyng-genhedlaethol a chyfannol ar ofal iechyd yn bwysig, er mwyn adeiladu dull cynaliadwy ar gyfer Powys. Felly, ymatebodd y Cynllun Blynnyddol i'r ffactorau allweddol hyn a chynnwys y gwaith sy'n cael ei ddatblygu o fewn rhaglen 'Gwella Gyda'n Gilydd' (gellir dod o hyd i fanylion pellach am hyn isod).

Ynglŷn â Chynllun Blynyddol BIAP 2025-26

Mae'r Cynllun Blynyddol llawn ar gael yn :- [Cynllun Blynyddol Bwrdd Iechyd Addysgu Powys 2025-2026 - Bwrdd Iechyd Addysgu Powys.](#)

Mae Cynllun Blynyddol BIAP wedi'i osod yng nghyd-destun y Strategaeth Iechyd a Gofal hirdymor, a rennir ar gyfer Powys, "Powys Iach a Gofalgar", dan oruchwyliaeth y Bwrdd Partneriaeth Rhanbarthol. Dyma sail Cynllun Ardal Powys a chynllunio'r Clwstwr Cyfan ym Mhowys.



-  **Tymor Hir**
 - Cydnabod yr angen am gymhwyso ffordd o feddwl sy'n fwy tymor hir na fframweithiau polisi cyfredol
 - Cynnal cymhelliad dros nodau tymor hir trwy ddeall tueddiadau a'u cysylltu â thargedau tymor byr perthnasol
-  **Atol**
 - Comisiynu asesiadau o effaith i adnabod achosion craidd problemau a gwneud penderfyniadau/dyrannu adnoddau i gyfrannu at ddeilliannau gwell yn y tymor hir
 - Defnyddio dull seiliedig ar gryfderau gydag atebion cyfannol ac sy'n mynnu ymateb â phobl wrth ei wraidd ar draws sectorau
-  **Integreiddio**
 - Helpu staff i ddeall sut y gellir integreiddio gwaith ar draws timau, adrannau a gyda sectorau eraill i gyfrannu at uchelgeisiau sefydliadol a deddfwriaethol
 - Dylai gwybodaeth, llywodraethu, strwythurau a phrosesau gefnogi integreiddio
-  **Cydweithio**
 - Cydweithio i gronni adnoddau a syniadau, er mwyn gwella effeithlonrwydd ac osgoi dyblygu
 - Cefnogi arweinyddiaeth ac annog gweithredu sy'n adeiladu partneriaethau aeddfed y bydd pawb yn elwa ohonynt
-  **Cyfranogiad**
 - Cydnabod a dileu rhwystrau i gynnwys cymunedau a chyflugeion wrth siapio gwasanaethau cyhoeddus cynaliadwy
 - Estyn allan i grwpiau ar ymylon cymdeithas fel lleiafrifoedd ethnig, pobl ifanc a'r henoed

CAM			
	Argraffing Hinsawdd	Pwysau Iach	Tystiolaeth a Meuwneiddiad
NOD LLESIANT	Mae pobl ym Mhowys yn byw bywydau hapus, iach a diogel	●	●
	Mae Powys yn sir o leuedd a chymunedau cynaliadwy	●	●
	Gwasanaeth cyhoeddus cynyddol effeithiol i bobl Powys	●	●

Mae Cynllun Blynyddol BIAP hefyd yn cael ei lywio gan "Gynllun Lles Powys" sy'n cael ei oruchwylio gan y Bwrdd Gwasanaethau Cyhoeddus. Bu pob parti, gan gynnwys y Bwrdd Iechyd, yn cydweithio i gytuno ar amcanion hirdymor ar gyfer lles yn y sir fel rhan o'r cynllun hwn. Mae hyn yn ymgorffori camau lleol mewn ymateb i Ddeddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015 (ac o fewn hynny, egwyddor Datblygu Cynaliadwy, Nodau Llesiant Cenedlaethol a'r Pum Ffordd o Weithio).

Mae yna hefyd gyd-fynd yn gryf â'r nod cenedlaethol newydd o 'Gymru Iachach' a'r gyrwyr a nodir yn yr adroddiad "Y GIG mewn 10+ Mlynedd" a gyhoeddwyd gan Lywodraeth Cymru yn 2023. Roedd Cynllun Blynyddol BIAP 2025 – 2026 yn ymateb i ofynion Fframwaith Cynllunio GIG Cymru 2025 – 2028 a'r meysydd ffocws a nodir fel Blaenoriaethau Strategol gan Ysgrifennydd y Cabinet dros Iechyd a Gofal Cymdeithasol.

Roedd thema'r Cynllun yn ymwneud â Risg, Adferiad a Chynaliadwyedd, ac roedd yn nodi'r bwriad i gyflymu camau gweithredu ar heriau uniongyrchol a model gofal cynaliadwy. Roedd hyn i gydnabod sefyllfa ariannol heriol a'r cynnydd cysylltiedig o statws ymyrraeth BIAP i 'Lefel 4' ar gyfer strategaeth, cynllunio a chyllid gan Lywodraeth Cymru. Parhaodd y Bwrdd Iechyd i fonitro'n rheolaidd ar gyfer pob maes arall o arweinyddiaeth, llywodraethu, perfformiad ac ansawdd.

Nododd ddull gweithredu cadarn a manwl yn 2025/26, gan sicrhau'r gafael a'r rheolaeth sydd eu hangen i ymateb i bwysau uniongyrchol ar ofal iechyd

a chyllid cysylltiedig. Roedd rhywfaint o hyblygrwydd yn y cynllun, i brofi a chyd-gynhyrchu atebion ar gyfer y dyfodol, gan ddysgu a manteisio ar gyfleoedd wrth iddynt godi.

Roedd hyn wedi'i seilio ar asesiad cynhwysfawr o boblogaeth Powys, fel y nodwyd yn gynharach yn yr adroddiad hwn, gan gynnwys mewnwelediadau o Asesiad Anghenion Poblogaeth Powys, Asesiad Lles a gwaith a wnaed o fewn rhaglen drawsnewid 'Gwella Gyda'n Gilydd' gan gynnwys datblygu Achos manwl dros Newid. Ymatebodd hefyd i wybodaeth o ymgysylltu parhaus â'r rhanddeiliaid a'r cymunedau ym Mhowys, fel y nodwyd yn y Cynllun.

Roedd y cynllun hwn yn nodi'r camau fel rhan o Bortffolio Gwella Gyda'n Gilydd, i ymgysylltu â chymunedau a rhanddeiliaid i lunio a chyflawni gweledigaeth y dyfodol o 'Bowys Iach a Gofalgar'.

Mae Adran Gyflawni'r Cynllun Blynnyddol wedi'i fframio o amgylch pedwar Amcan Lles, sef:-

- Canolbwyntio ar Les
- Help a Chefnogaeth Gynnar
- Mynd i'r Afael â'r Pedwar Mawr
- Gofal Cydgysylltiedig

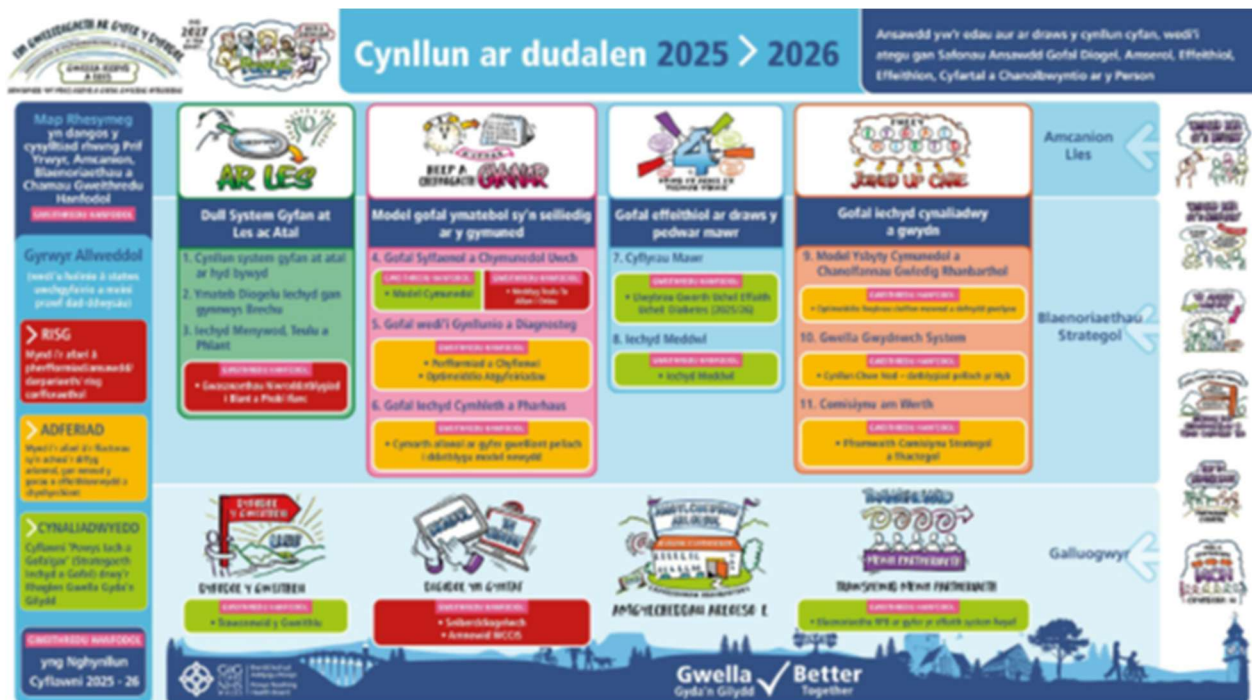
Roedd cynlluniau ategol hefyd ar gyfer y pedwar Amcan Galluogi. Y rhain oedd:

- Dyfodol y Gweithlu
- Digidol yn Gyntaf
- Amgylcheddau Arloesol
- Trawsnewid mewn Partneriaeth

Mae Blaenoriaethau Strategol wedi'u nodi yn y Cynllun yn erbyn pob un o'r uchod ac roedd y Cynllun Cyflawni cysylltiedig yn cynnwys meysydd cyflawni allweddol, cyflawniadau cerrig milltir ac amserlenni ar gyfer y rhain.

Ansawdd oedd y llinyn aur ar draws y cynllun cyfan, wedi'i ategu gan safonau ac egwyddorion ansawdd a darparu gofal diogel, amserol, effeithiol, effeithlon, cyfartal a chanolbwyntio ar y person.

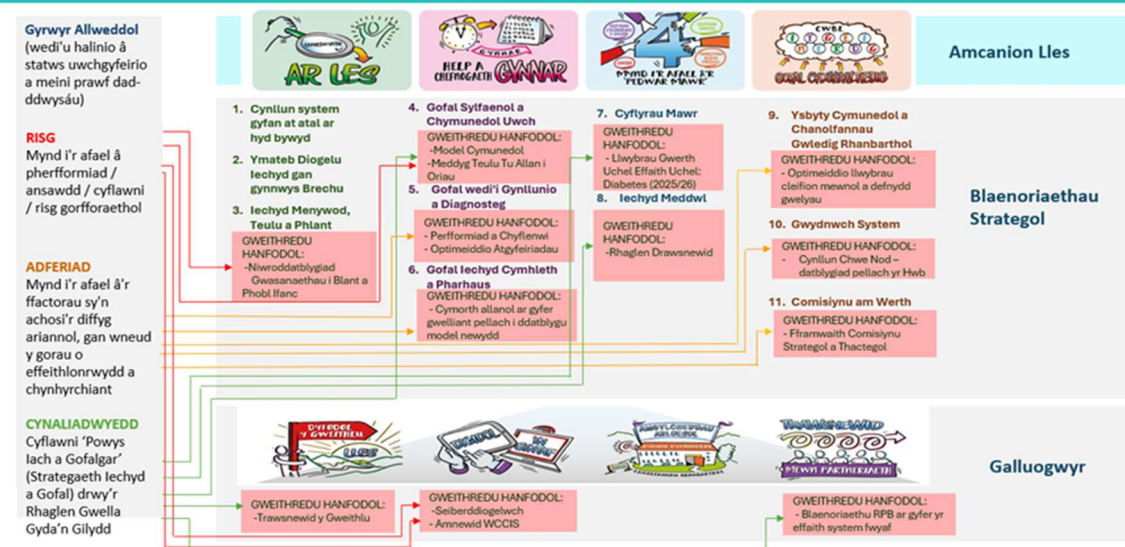
Dangosir prif gydrannau'r Cynllun Blynnyddol yn y Cynllun ar Dudalen isod.



Am y tro cyntaf yn y Cynllun, nodwyd set o 'Gamau Gweithredu Hanfodol', fel y dangosir isod. Roedd y rhain yn adlewyrchu'r cyfleoedd yn y tymor canolig i'r hirdymor, i liniaru twf a chost drwy drawsnewid, gan gymhwyso dulliau effaith uchel, sy'n seiliedig ar dystiolaeth, i adeiladu cynaliadwyedd. Roeddent hefyd yn adlewyrchu camau gweithredu tymor byr yn ystod y flwyddyn, i sicrhau effeithlonrwydd a chynhyrchiant ac i gynnal gafael a rheolaeth.

Camau Gweithredu Critigol mewn ymateb i Asesiad Sylfaenol

'Map Rhesymeg' yn dangos y cysylltiad rhwng Prif Gyrrwyr, Amcanion, Blaenoriaethau â Gweithredu Hanfodol



Camau Gweithredu Critigol yw'r rhain a asesir i gael yr effaith fwyaf y flwyddyn nesaf ac felly maent yn berthnasol i'w cyflawni yn 2025/26, dyma bwyntiau allweddol i ganolfbwyntio arnynt yn y Cynllun Cyflawni yn 2025-2026 (sy'n dilyn dros y dudalen)

Rhaglen Gwella Gyda'n Gilydd

Yn 2025-26 parhaodd y cynllunio i alinio'n gryf â'r Rhaglen Gwella Gyda'n Gilydd. Nod y rhaglen drawsnewid hon yw gwella ansawdd a chanlyniadau i'r boblogaeth drwy sicrhau bod modelau gofal a chyfluniad gwasanaethau yn y dyfodol yn darparu gwasanaethau hyfyw ac economaidd gynaliadwy sy'n diwallu anghenion Powys wledig.

Mae dull 'Gofal Iechyd Seiliedig ar Werth' yn sail i'r gwaith hwn, er mwyn datblygu patrymau darparu a chomisiynu gwasanaethau yn y dyfodol. Ochr yn ochr â chynllunio hirdymor, mae ffocws ar gyfleoedd tymor byr a chanolog ar gyfer risg, adferiad a chynaliadwyedd.

Yn ystod Gwanwyn 2025, ceisiwyd barn ar yr 'Achos dros Newid' ac mae hwn wedi'i ddiweddarau yn seiliedig ar yr adborth – gyda phenodau technegol, yn ymdrin â gwasanaethau cymunedol i oedolion, iechyd meddwl a gofal sylfaenol. Nododd hyn y cyd-destun ar gyfer y rhaglen Gwella Gyda'n Gilydd, gan ymateb i nifer o newidiadau arwyddocaol gan gynnwys pandemig Covid-19, mwy o bobl yn byw gyda chyflyrau iechyd cymhleth a lluosog, galw cynyddol ac ôl-groniadau mewn rhestrau aros, a ffactorau allanol eraill sy'n arwain at gostau cynyddol i unigolion a'u cartrefi ac i'r pwrs cyhoeddus a sefydliadau gan gynnwys y bwrdd iechyd. Wrth i'r boblogaeth a chymdeithas newid, mae angen i wasanaethau iechyd newid hefyd.

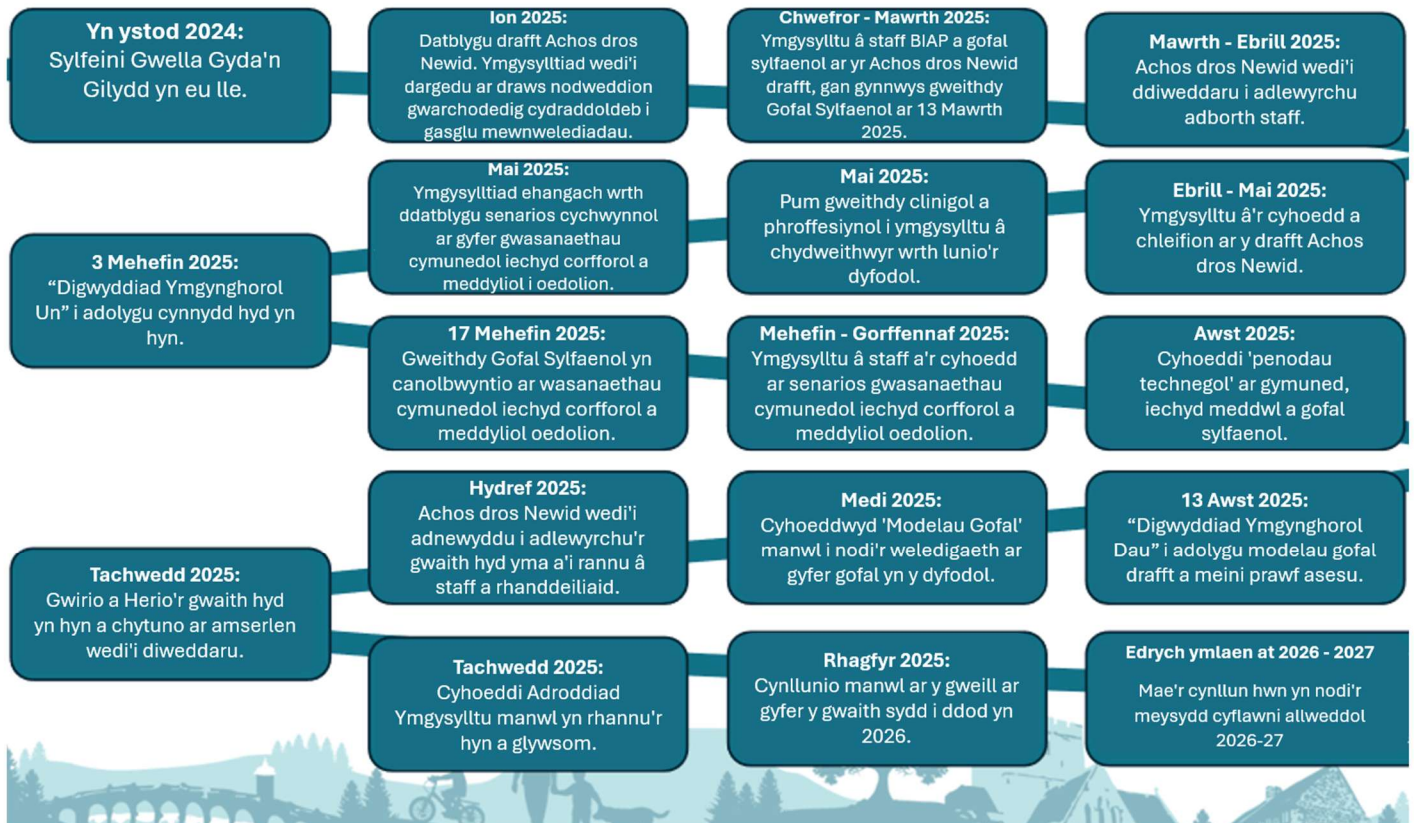
Dangosodd yr Achos dros Newid yr angen am gynllun clir i ddiwallu anghenion cymunedau Powys yn y ffordd orau dros y 10 i 25 mlynedd nesaf, gan helpu pobl i aros yn iach, ac atal afiechyd, yn ogystal â sicrhau'r ansawdd gofal, profiad a chanlyniadau gorau i'r rhai sy'n defnyddio gofal iechyd.

Mae cynnydd sylweddol wedi'i wneud, ac mae'r hyn a ddysgwyd wedi llywio'r camau nesaf, gan gynnwys:-

- Arbenigedd mewnol ac allanol wedi'i ddwyn ynghyd i herio ffyrdd traddodiadol o weithio a datblygu modelau gofal arloesol
- Gwerthusiad yn erbyn fframwaith strategol Iechyd y Boblogaeth i ganolbwyntio ar atal yr ataliadwy
- Gwaith technegol sylweddol wedi'i gwblhau i werthuso opsiynau sy'n dod i'r amlwg, gan gynnwys asesiadau ariannol, y gweithlu, ansawdd, perfformiad a chyflawni
- Datblygu'r model cymunedol i ymateb i awydd y boblogaeth i dderbyn gofal yn agosach at adref ac i ymateb i adroddiad Grant Thornton
- Mae'r ffrwd waith Gofal wedi'i Gynllunio yn adeiladu ar allbynnau Asesiad Strategol manwl a gwblhawyd mewn partneriaeth â Gwneud

Pethau'n Iawn y Tro Cyntaf gan gynnwys achos busnes dros reoli atgyfeiriadau.

Gellir gweld crynodeb o'r cynnydd gyda phortffolio Gwella Gyda'n Gilydd yn ystod 2025-26 isod:-



Rheoli Risgiau

Mae'r Bwrdd Iechyd wedi ymrwymo i egwyddorion llywodraethu da ac yn cydnabod pwysigrwydd rheoli risg effeithiol fel elfen sylfaenol o fframwaith llywodraethu a system rheolaethau mewnol y Bwrdd Iechyd.

Ym mis Mawrth 2025 cymeradwyodd y Bwrdd Fframwaith Rheoli Risg diwygiedig a gafodd ei weithredu yn 2025/26, ac roedd y prif ddiweddariadau'n cynnwys:

- egluro meini prawf a phrosesau uwchgyfeirio ac isgyfeirio.
- cyd-fynd â chanllawiau rheoli risg sefydledig ac arfer gorau a
- cau'r Gofrestr Risg Gorfforaethol, a chyflwyno'r Gofrestr Risg Strategol, sy'n canolbwyntio ar risg strategol sy'n eiddo i'r Bwrdd a Chofrestr Risg Sefydliadol, sy'n canolbwyntio ar risg weithredol sylweddol a thraws-sefydliadol, sy'n eiddo i'r Pwyllgor Gweithredol.

Cofrestr risg strategol y Bwrdd Iechyd yw'r mecanwaith ar gyfer nodi a rheoli risg strategol, gan gynnwys y risgiau allweddol i gyflawni Cynllun Integredig BIAP. Datblygwyd hwn o'r newydd yn 2025/26 ac mae wedi cael ei ystyried a'i adolygu'n drylwyr yn ystod y flwyddyn i sicrhau ei ddefnyddioldeb mewn amgylchedd cymhleth iawn. Mae'n adlewyrchu'r heriau sy'n wynebu'r Bwrdd Iechyd ac yn gosod lefel o archwaeth risg ym mhob achos, sydd wedi'i chymedroli'n ofalus ac ar y cyd i adlewyrchu'r ystyriaethau allweddol, yn enwedig:

- Darparu gofal o ansawdd, diogel ac effeithiol
- Sicrhau bod ymdrechion yn cael eu gwneud i adeiladu cynaliadwyedd y ddarpariaeth a lliniaru breuder mewn modelau gwasanaeth a ddarperir yn uniongyrchol ac a gomisiynir
- Sicrhau bod manteision y trawsnewid yn cael eu gwireddu
- Meithrin a chynnal hyder y cyhoedd o ran darparu a thrawsnewid gwasanaethau mewn staff, cleifion, rhanddeiliaid a'r gymuned
- Heriau i alluogwyr allweddol gan gynnwys y gweithlu a thechnoleg gwybodaeth
- Risgiau sy'n seiliedig ar fygythiadau gan gynnwys seiberddiogelwch.
- Cyfyngiadau ariannol a chyllidebol a sefyllfa ariannol y Bwrdd Iechyd
- Yr angen i symud i system gofal iechyd sy'n canolbwyntio ar atal sylfaenol

Mae rhagor o fanylion ynghylch y risgiau strategol, gan gynnwys dolenni i'r Gofrestr Risg Strategol gyfredol sy'n cadarnhau rheolaethau a chymau lliniaru, ac yn olrhain tueddiadau sgorio o'r cychwyn ar gyfer pob risg, ar gael yn y Datganiad Llywodraethu Blyneddol.

Mae gwybodaeth am ddigwyddiadau sy'n ymwneud â data personol a adroddwyd yn ffurfiol i swyddfa'r Comisiynydd Gwybodaeth a "digwyddiadau difrifol anffafriol" sy'n ymwneud â cholli data neu dorri cyfrinachedd wedi'u manylu yn y Datganiad Llywodraethu Blyneddol ar dudalen 147.

Cyfathrebu ac Ymgysylltu

Yn ystod 2025/26 mae tîm ymgysylltu a chyfathrebu'r Bwrdd Iechyd wedi cefnogi gweithgareddau ehangach y Bwrdd Iechyd yng nghyd-destun yr heriau ariannol sylweddol parhaus sy'n wynebu'r sector cyhoeddus.

Mae gweithgaredd ymgysylltu ac ymgynghori wedi cynnwys:

- Ymgysylltiad wedi'i ffocysu i gefnogi'r rhaglen Gwella Gyda'n Gilydd gan gynnwys:
 - Ymgysylltu Cam 1 (Achos dros Newid) a Ymgysylltu Cam 2 (Papur Materion) ar gyfer Cam 1 o Wella Gyda'n Gilydd

(Gwasanaethau Cymunedol Iechyd Corfforol a Meddwl Oedolion)

- Mewnwelediadau cychwynnol i gefnogi Cyfnod 2 (Gofal wedi'i Gynllunio) a Chyfnod 3 (Menywod a Phlant)
- Ymgysylltiad parhaus mewn perthynas â'r newidiadau dros dro i wasanaethau iechyd (oriau agor ar gyfer Unedau Mân Anafiadau a'r model gofal cleifion mewnol) a weithredwyd ym mis Rhagfyr 2024.
- Cefnogaeth ar gyfer cyflawni ymgysylltu ac ymgynghori mewn perthynas â gwasanaethau a gomisiynwyd, gan gynnwys yr ymgynghoriad gan Fwrdd Iechyd Prifysgol Hywel Dda (BIPHDd) ar eu model gwasanaethau clinigol yn ystod haf 2025 ac ymgysylltu gan Fwrdd Iechyd Prifysgol Aneurin Bevan (BIPAB)
- Gwaith partneriaeth parhaus gyda phartneriaid y Bwrdd Gwasanaethau Cyhoeddus (BGC) a'r Bwrdd Partneriaeth Rhanbarthol (BPRh) ar ein dull cyffredin o gyd-gynhyrchu ym Mhowys. Mae hyn wedi cynnwys "olrheinydd siwrneiau" cydgynhyrchu pellach i gefnogi sefydliadau a rhaglenni i ymgorffori cydgynhyrchu yn eu hymarfer.
- Parhau i gyhoeddi'r Adroddiad Cymunedau a Mewnwelediad chwe misol ar gyfer y Bwrdd Partneriaeth Rhanbarthol a'r Bwrdd Gwasanaethau Cyhoeddus, gan dynnu ynghyd fewnwelediadau o ymgysylltu cymunedol i lywio gwaith sefydliadau partner lleol yn unigol ac ar y cyd. Tua diwedd y flwyddyn mae'r adroddiadau hyn wedi cefnogi gwaith cychwynnol ar ddatblygu'r Asesiad Anghenion Poblogaethau a'r Asesiad Lles nesaf.
- Parhau i weithio'n agos gyda Llais i gasglu mewnwelediadau cymunedol i lywio cynlluniau a blaenoriaethau'r Bwrdd Iechyd, gan gynnwys i lywio datblygiad Cynllun Blyneddol Integredig 2026/27

Y meysydd allweddol o ffocws cyfathrebu fu'r gwaith parhaus i gefnogi trigolion Powys i gael mynediad at y gofal cywir yn y lle cywir ar yr amser cywir. Mae hyn wedi cynnwys ffocws ar Helpu Ni i'ch Helpu Chi, hyrwyddo gwasanaethau GIG 111 Cymru, lansio GIG 111 Pwyso 2 ar gyfer mynediad at gyngor iechyd meddwl, a SilverCloud Cymru a gynhelir gan BIAP ar ran GIG Cymru.

Cynhaliwyd rhaglen fawr o weithgarwch cyfathrebu hefyd yn gysylltiedig â phenderfyniad y Bwrdd i gomisiynu gofal wedi'i gynllunio yng Nghymru a Lloegr yn seiliedig ar amseroedd aros GIG Cymru.

Yn fewnol, beirniadwyd a chyhoeddwyd Gwobrau Rhagoriaeth Staff 2025, ac mae datblygu sianeli newyddion mewnol yn parhau gan gynnwys sesiynau Briffiau Staff misol rheolaidd BIAP a hymgorffori ein Ffocws Tîm BIAP misol.

Mae'r blaenoriaethau allweddol ar gyfer 2026/27 yn cynnwys:

- Ymgysylltu a chyfathrebu parhaus ar gyfer ein rhaglen Gwella Gyda'n Gilydd gan gynnwys y cyfnod ymgynghori ffurfiol ar Gam 1 (gwasanaethau cymunedol iechyd corfforol a meddyliol oedolion) o fis Medi 2026
- Adolygu ein dull cyfathrebu a rhanddeiliaid i adlewyrchu blaenoriaethau a pholisïau'r Llywodraeth newydd
- Ymgysylltu ac ymgynghori lleol ar newidiadau i wasanaethau cyfagos, rhanbarthol a chenedlaethol gan gynnwys ymgynghoriad ail gam disgwylidig ar wasanaethau strôc Bwrdd Iechyd Prifysgol Hywel Dda, a'r camau nesaf ar ddull y Pwyllgor Comisiynu ar y Cyd o ymateb gwledig yng nghyd-destun newidiadau i GCTMB.

Crynodeb Perfformiad

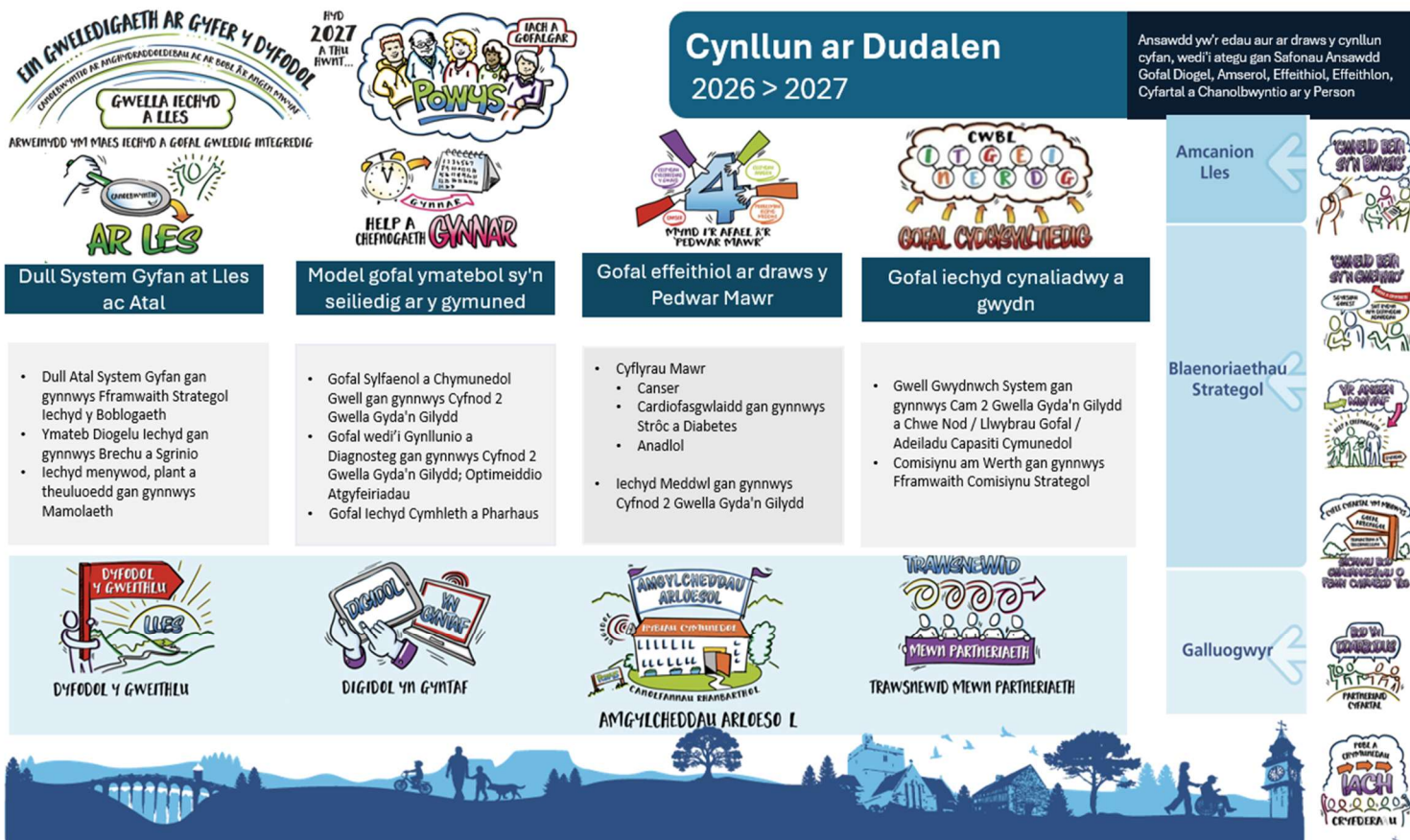
Dangosodd perfformiad cyffredinol yn ystod 2025/26 gynnydd parhaus yn erbyn cefndir gweithredol ac ariannol heriol. Cynhaliwyd perfformiad cryf ar draws ystod o fesurau atal, gofal sylfaenol, iechyd meddwl a gwasanaeth cymunedol, tra bod heriau'n parhau mewn meysydd gan gynnwys amseroedd ymateb ambiwlansys, gwasanaethau niwroddatblygiadol a rhai llwybrau a gomisiynwyd. Darperir dadansoddiad manwl yn adran Dadansoddi Cyflawni a Pherfformiad yr adroddiad hwn.

Edrych ymlaen

Mae'r Cynllun Blynnyddol ar gyfer 2026–27 yn parhau i gyd-fynd yn gryf â'r weledigaeth a rennir ar gyfer 'Powys Iach a Gofalgar' a nodir yn y Strategaeth Iechyd a Gofal hirdymor ar gyfer y Sir, a chyda'r uchelgais a nodir gan Lywodraeth Cymru ar gyfer 'Cymru Iachach'. Mae'n parhau i fod wedi'i lunio o amgylch y pedwar Amcan Lles a'r Pedwar Amcan Galluogi ac yn nodi Blaenoriaethau Strategol a meysydd cyflawni o fewn y rhain, fel mewn blynnyddoedd blaenorol.

Mae'r Bwrdd wedi cael goruchwyliaeth a chyfeiriad clir o ran datblygiad y Cynllun Blynnyddol ar gyfer 2026-27, gan ymateb i Fframwaith Cynllunio'r GIG 2026-29 - "Trawsnewid Gwasanaethau i Ddarparu Iechyd a Gofal Gwell" sydd ar gael yn [fframwaith cynllunio GIG Cymru 2026 i 2029 | LLYW.CYMRU](#).

Mae ffocws y sefydliad ar ansawdd, perfformiad a llywodraethu da yn parhau i fod yn ganolog, ac mae'r Cynllun yn amlinellu'r safbwynt cytbwys y mae'r Bwrdd Iechyd wedi'i gymryd ar draws y meysydd hyn yn ogystal â safbwynt adferiad ariannol. Mae heriau sylweddol sy'n dal i gyfrannu at sefyllfa ariannol ddiffygiol, fodd bynnag, fel y nodir yn y cynllun ar gyfer y flwyddyn nesaf, mae dealltwriaeth o'r gyrwyr y tu ôl iddynt, ac mae camau gweithredu clir wedi'u hamlinellu i fynd i'r afael â nhw.



Mae'r camau gweithredu hyn yn seiliedig yn rhannol ar argymhellion yr adroddiad allanol uwchgyfeirio gan Grant Thornton a Phartneriaid. Cadarnhaodd yr adroddiad fod gan BIAP afael a rheolaeth gadarn, a alluogodd y sefydliad i gyflawni cynllun uchelgeisiol gyda lefelau hanesyddol o arbedion yn 2025-26; a bydd yn cynnal y ffocws yn 2026-27.

Oherwydd sefyllfa ddiffyg ariannol barhaus y Bwrdd a'i statws uwchgyfeirio, mae themâu Risg, Adferiad a Chynaliadwyedd yn parhau yn y Cynllun Blynnyddol 2026/27; gyda'r thema Risg yn sicrhau bod y Bwrdd yn parhau i ddarparu gofal diogel, amserol, effeithiol, effeithlon, teg a chanolbwyntio ar y person sy'n diwallu anghenion poblogaeth Powys. Mae'r ffactorau sy'n achosi'r diffyg ariannol yn cael sylw drwy'r thema Adferiad, gyda dewisiadau ac opsiynau allweddol wedi'u cynnwys yn y Cynllun i wella'r sefyllfa ariannol. Parhau i weithio ar 'Gwella Gyda'n Gilydd' i lunio gwasanaethau yn hirdymor yn erbyn thema Cynaliadwyedd; yn ogystal â Map Llwybr 3 blynedd y Bwrdd Iechyd i Gynaliadwyedd sydd wedi'i gynnwys am y tro cyntaf.

Mae dolen i gynllun 2026-27 ar gael yma:-

<https://biap.gig.cymru/amdanom-ni/dogfennau-allweddol/strategaethau-a-chynlluniau/cynllun-blynnyddol-bwrdd-iechyd-addysgu-powys-2026-27/> a darperir crynodeb isod:

Dadansoddi Cyflawni a Pherfformiad

Mae'r adran dadansoddi cyflawniad a pherfformiad yn rhoi crynodeb manwl o sut mae'r sefydliad yn mesur perfformiad, dadansoddiad o berfformiad integredig yn ogystal â thueddiadau gwariant hirdymor.

Perfformiad a Sicrwydd Bwrdd Iechyd Addysgu Powys.

Mae'r mesurau perfformiad yn Fframwaith Perfformiad GIG Cymru ar gyfer 2025-2026 yn adlewyrchu'r Chwe Blaenoriaeth Strategol Allweddol fel y'u nodir yn Fframwaith Cynllunio GIG Cymru 2025-2028.

Y rhain yw:

- Iechyd y boblogaeth ac atal
- Gofal Sylfaenol a Chymunedol
- Mynediad amserol at ofal a thriniaeth (gan gynnwys gofal canser)
- Mynediad at ofal iechyd meddwl
- Iechyd menywod
- Llwybrau gofal wedi'u oedi

Yn ogystal, mae set fach o fesurau sy'n canolbwyntio ar alluogwyr, atal iechyd a darparu gwasanaethau o ansawdd a diogel wedi'u cynnwys.

Mae pob un o'r mesurau perfformiad yn Fframwaith Perfformiad y GIG yn cyd-fynd â phedair nod 'Cymru Iachach'.

Cerdyn sgôr crynodeb diwedd blwyddyn Bwrdd Iechyd Addysgu Powys

BWRDD IECHYDADDYSGU POWYS - PERFFORMIAD YN ERBYN Y TARGED Perfformiad yn erbyn y garfan ar gyfer y pedwar nod, yn seiliedig ar y sefyllfa a adroddwyd ar gyfer mis 12 o ran Perfformiad ac Ansawdd Integredig (27/04/2026)		
	Nifer mesurau lle mae'r targed wedi'i gyflawni neu lle mae'r camau gofynnol ar y trywydd iawn	Nifer mesurau lle nad yw'r camau gweithredu gofynnol ar y trywydd iawn ac mae angen gwelliannau
Nod Pedwarplyg 1: Mae pobl yng Nghymru wedi gwella iechyd a lles gyda gwell ataliaeth a hunanreoli Mae BIAP yn adrodd yn erbyn 9 mesur perthnasol.	4 mesur	5 mesur
Nod Pedwarplyg 2: Mae gan bobl yng Nghymru wasanaethau iechyd a gofal cymdeithasol o ansawdd gwell a mwy hygyrch, wedi'u galluogi gan yr hyn sy'n ddigidol ac wedi'u cefnogi gan ymgysylltu	17 mesur	7 mesur
Nod Pedwarplyg 3: Mae'r gweithlu iechyd a gofal cymdeithasol yng Nghymru yn llawn cymhelliant ac yn gynaliadwy	2 mesur	2 mesur
Nod Pedwarplyg 4: Mae gan Gymru system iechyd a gofal cymdeithasol gwerth uwch sydd wedi dangos gwelliant cyflym ac arloesi, wedi'i alluogi gan ddata ac sy'n canolbwyntio ar ganlyniadau. Mae BIAP yn adrodd yn erbyn 8 mesur perthnasol.	3 mesur	5 mesur
CRYNODEB	26 mesur	19 mesur

Wedi'i adrodd fel yr oedd ar 02/06/2026

Mae'r adran nesaf o'r ddogfen hon yn cyfeirio at y mesurau adroddadwy yn ôl y meysydd a'r is-themâu allweddol Nod Pedwarplyg; disgrifir hyn ymhellach gan y mesurau hynny sy'n cyflawni'r targed ar ddiwedd y flwyddyn a'r rhai sy'n parhau i fod heb gydymffurfio (eithriadau neu uwchgyfeirio). Dylid nodi na fydd data ar gael ar gyfer llawer o fesurau blynyddol a chwarterol tan fis Mawrth 2026 a phan fyddant ar gael gellir dod o hyd i'r diweddariadau hyn yn yr Adroddiadau Ansawdd a Pherfformiad Integredig drwy bapurau Bwrdd BIAP <https://biap.gig.cymru/amdanom-ni/perfformiad-y-bwrdd-iechyd/>

Nod Pedwarplyg 1: Mae pobl yng Nghymru wedi gwella iechyd a lles gyda gwell atal a hunanreolaeth

Thema – Atal

Mesurau Fframwaith Perfformiad 2025/26			Perfformiad				SPC	Meincodi Llywodraeth Cymru (*yn ddvledus)	
Rhif	Byrfodd Enw'r Mesur	Targed	Y diweddaraif sydd ar gael	Y 12 mis blaenorol	Cyfnod Blaenorol	Cyfredol	Eicon	Safle	Cymru Gyfan
1	% a geisiodd roi'r gorau i ysmegu	Targed blynyddol o 5%	CH3 2025/26	3.96%	4.48%	5.89%	Ddim yn berthnasol	3ydd	4.35%
2	Yr oedolion sy'n ysmegu sydd wedi ceisio rhoi'r gorau iddi drwy wasanaethau rhoi'r gorau i ysmegu y cadarnhawyd drwy fonitro carbon monocsid eu bod wedi rhoi'r gorau iddi ar ôl 4 wythnos.	Targed blynyddol o 40%	CH3 2025/26	14.7%	13.9%	13.4%	Ddim yn berthnasol	6ed	23.4%
3	Canran y bobl sydd wedi cael eu hatgyfeirio i wasanaethau'r bwrdd iechyd sydd wedi cwblhau triniaeth ar gyfer camddefnyddio sylweddau (cyffuriau neu alcohol)	Tuedd gwella dros bedwar chwarter	CH4 2025/26	78.5%	78.2%	88.5%	Ddim yn berthnasol	4ydd	88.0%
4	% o blant sydd wedi cael eu brechiadau a drefnwyd erbyn 5 oed	95%	CH3 2025/26	91.6%	87.6%	91.1%	Ddim yn berthnasol	1af	87.5%
5	% o blant sy'n cael y brechiad rhag HPV erbyn 15 oed	90%	CH3 2025/26	76.5%	78.9%	79.5%	Ddim yn berthnasol	3ydd	75.6%
6	Brechlynnau Fflw - 65+	75%	Mar-26	69.2%	68.8%	69.0%	Ddim yn berthnasol	6ed	71.8%
7	% y rhai cymwys a gafodd frechiad COVID-19 (brechiad atgyfnerthu'r Gwanwyn a'r Hydref)	75%	Feb-26	50.6%	59.2%	61.1%	Ddim yn berthnasol	1af	58.3%
8	% y cleifion a gafodd gynnig colonosgopi cychwynnol o fewn 4 wythnos i archebu apwyntiad sgrinio arbenigol	90%	Mar-26	0.0%	40.0%	20.7%		2il*	24.1%
9	% y babanod iach sy'n cwblhau'r rhaglen sgrinio clyw o fewn 4 wythnos	90%	Feb-26	89.8%	90.3%	91.9%		7fed	97.3%
10	% y babanod newydd-anedig cymwys sy'n cael canlyniad pendant o'r sgrinio smotyn gwaed erbyn diwrnod 17	95%	Mar-26	98.4%	96.8%	98.4%		2il*	97.5%

✓ Targed wedi'i gyflawni

- Canran y bobl a oedd yn ceisio rhoi'r gorau i ysmegu a gyflawnodd gydymffurfiaeth yn erbyn y targed blynyddol o 5% erbyn chwarter 3 a adroddwyd oedd 5.89%. Mae hwn yn gyflawniad sylweddol o'i gymharu â blynyddoedd ariannol blaenorol, safle Cymru Gyfan ar gyfer yr un cyfnod yw 4.35% ac mae BIAP yn drydydd. Fel cymhariaeth, adroddwyd bod y nifer a gymerodd ran yn Ch3 2024/25 yn 3.96% ar gyfer Powys.
- Canran y bobl sydd wedi cael eu hatgyfeirio at wasanaethau'r Bwrdd Iechyd sydd wedi cwblhau triniaeth ar gyfer camddefnyddio sylweddau (cyffuriau neu alcohol) a nododd gydymffurfiaeth o 88.5% yn chwarter 4 2025/26 gan gyflawni'r duedd gwella 4 chwarter. Mae BIAP yn 4^{ydd} yng Nghymru gyda'r safle Cymru Gyfan ar gyfer yr un cyfnod yn nodi cydymffurfiaeth o 88.0%.
- Canran y babanod iach sy'n ymuno â'r rhaglen sgrinio clyw newydd-anedig sy'n cwblhau sgrinio o fewn 4 wythnos a nododd gydymffurfiaeth o 91.9% yn erbyn targed o 90% ym mis Chwefror 2026, mae'r Bwrdd Iechyd yn 7fed gyda'r safle Cymru Gyfan yn cael ei nodi fel 97.3%.
- Canran y babanod newydd-anedig cymwys sydd â chanlyniad sgrinio smotyn gwaed pendant erbyn diwrnod 17 o fywyd a nododd gydymffurfiaeth o 98.4% yn erbyn targed o 95% ym mis Mawrth 2026

✗ Eithriadau ac Uwchgyfeiriadau

- Nid yw canran yr oedolion sy'n ysmegu sy'n gwneud ymgais i roi'r gorau i ysmegu drwy wasanaethau rhoi'r gorau i ysmegu sydd wedi cael eu cyd-ddilysu fel rhai sydd wedi rhoi'r gorau iddi ar ôl 4 wythnos wedi cyrraedd y targed o 40% yn 2025/26. Mae'r Bwrdd Iechyd yn safle 6 yng Nghymru gyda safle o 23.4% ledled Cymru. Mae'r Bwrdd Iechyd ymhell islaw'r targed blynyddol gofynnol o 40% gyda dim ond 13.35% o gydymffurfiaeth ar y safle adroddadwy diweddaraf yn chwarter 3 2025/26.
- Mae perfformiad ar gyfer brechlynnau plentyndod erbyn 5 oed wedi gwella i 91.1% ar y safle diweddaraf yn Ch3 er ei fod ychydig yn is nag yn 2024/25 ar gyfer yr un cyfnod (91.6%). Dylid nodi bod BIAP yn meincnod 1^{af} yng Nghymru gyda'r safle Cymru Gyfan yn nodi 87.5% ar gyfer yr un cyfnod.
- Nid yw plant sy'n cael brechiad rhag y Feirws Papiloma Dynol (HPV) erbyn 15 oed yn cyrraedd y targed o 90% yn Ch3 25/26 (79.5%) er ei fod yn gwella ar Ch3 24/25 (76.5%). Mae'r Bwrdd Iechyd yn 3^{ydd} yng Nghymru am yr un cyfnod gyda safle Cymru Gyfan o 75.6%.
- Ni chyflawnodd brechiadau ffliw i oedolion 65 oed a hŷn y targed o 75% gyda 69.0% wedi'u hadrodd ym mis Mawrth 2026, roedd y Bwrdd Iechyd yn 6^{ed} yng Nghymru o'i gymharu â safle Cymru Gyfan o 71.8%.
- Mae brechiadau COVID-19 ar gyfer poblogaethau cymwys wedi'u rhannu yn ôl ymgyrch y Gwanwyn a'r Hydref. Ni chyrhaeddodd y Bwrdd Iechyd y targed gofynnol o 75% ar gyfer y naill na'r llall, gan adrodd 55.7% ym Mehefin-25 (Gwanwyn) a 61.1% ym Chwefror-26 (Hydref), ond roedd yn safle 1^{af} yng Nghymru lle adroddodd safle Cymru Gyfan 58.3%.
- Mae canran y cleifion y cynigiwyd colonosgopi mynegeo iddynt o fewn 4 wythnos i drefnu apwyntiad sgrinio arbenigol yn fesur a uwchgyfeirir yn fewnol gyda pherfformiad yn parhau i fod islaw'r targed ar gydymffurfiaeth o 20.7% ym mis Mawrth 2026.

Nod Pedwarplyg 2: Bod gan bobl yng Nghymru wasanaethau iechyd a gofal cymdeithasol o ansawdd gwell a mwy hygyrch

Thema - Gwasanaethau a Ddarperir yn Agos at y Cartref

Mesurau Fframwaith Perfformiad 2025/26				Perfformiad				SPC	Meincnodi Llywodraeth Cymru (*yn ddyledus)	
Rhif	Byrfodd Enw'r Mesur	Targed	Y diweddaraif sydd ar gael	Y 12 mis blaenorol	Cyfnod Blaenorol	Cyfredol	Eicon	Safle	Safle	Cymru Gyfan
11	% y practisiau meddygon teulu sydd wedi cyrraedd yr holl safonau a nodir yn y Safonau Mynediad Cenedlaethol ar gyfer Gwasanaethau Meddygol Cyffredinol yn ystod oriau gwaith	100%	2024/25	100.0%		100.0%		1af		96.8%
12	% o gleifion (12 oed+) â diabetes a dderbyniodd bob un o'r 8 proses gofal a argymhellwyd gan NICE		Mar-26	50.5%	51.5%	52.0%		2il		46.8%
13	% o werth y contract gwasanaethau deintyddol gofal sylfaenol (GDS) a ddarparwyd (ar gyfer cyrsiau triniaeth i gleifion newydd, cleifion newydd ag anghenion brys, a chleifion presenol)		Mar-26	75.0%	68.5%	80.1%	Ddim yn berthnasol	5ed		81.6%
14	Nifer yr ymgynghoriadau a ddarparwyd drwy'r Gwasanaeth Rhagnodi Annibynnol i Fferyllywyr		Mar-26	511	700	668		7fed		21,054
15	Asesiadau <28 diwrnod <18	80%	Mar-26	100.0%	100.0%	97.4%		3ydd		91.6%
16	Ymyriadau <28 diwrnod <18	80%	Mar-26	91.7%	94.4%	95.7%		2il		87.8%
17	Asesiadau <28 diwrnod 18+	80%	Mar-26	98.0%	97.4%	93.2%		3ydd		83.0%
18	Ymyriadau <28 diwrnod 18+	80%	Mar-26	93.7%	92.2%	96.6%		3ydd		94.4%
19	Canran yr ymatebion brys i alwadau coch sy'n cyrraedd o fewn (hyd at ac yn cynnwys) 8 munud	65%	Jun-25	50.3%	46.0%	44.8%		7fed		50.7%
T'w gada rhna u	Targed canolrifol ar gyfer Ataliad Porffor: Ataliad cardlaidd neu ataliad an		Mar-26		00:08:40	00:09:34	Ddim yn berthnasol	6ed		00:07:39
	Amser ymateb canolrifol amblwans brys i alwadau categori brys 'coch'		Mar-26		00:14:32	00:11:47	Ddim yn berthnasol	5ed		00:09:24
	Amser ymateb canolrifol mewn argyfwng i alwadau Oren Nawr		Mar-26		00:59:09	00:55:11	Ddim yn berthnasol	1af		01:25:57
	Amser ymateb brys canolrifol i alwadau melyn		Nov-25	01:04:27	01:20:50	01:13:09		1af		01:42:53
21	Amser canolrifol o gyrraedd yr adran achosion brys hyd at gael ei asesu (brysennu) gan glinigwr	15 munud neu lai	Mar-26	4	5	7	Ddim yn berthnasol	Nid yw BIAP yn cael ei gymharu â meincnod cenedlaethol yn erbyn y mesur hwn.		
22	Amser canolrifol o gyrraedd yr adran achosion brys hyd at gael asesiad gan benderfynwr clinigol uwch	60 munud neu lai	Mar-26	4	6	7	Ddim yn berthnasol			
23	Canran y cleifion sy'n treulio llai na 4 awr yn yr holl gyfleusterau gofal brys mawr a mân, o'r adeg y cânt eu cyrraedd hyd at eu derbyn, eu trosglwyddo neu eu rhyddhau.		Mar-26	100.0%	100.0%	99.9%		1af		64.2%
24	Nifer y cleifion sy'n treulio 12 awr neu fwy ym mhob prif gyfleuster gofal brys a mân anafiadau ystyby o bwynt cyrraedd nes iddynt gael eu derbyn, trosglwyddo neu ryddhau.		Mar-26	0	0	0		1af		10,939
26	Nifer yr achosion o dorri amodau diagnostig 8+ wythnos	0	Mar-26	79	22	1		2il*		24,733
27	Canran y plant dan 18 oed sy'n aros 14 wythnos neu lai am weithiwr proffesiynol perthynol i iechyd	100%	Mar-26	100.0%	100.0%	100.0%		1af*		85.5%
28	Nifer yr achosion o fethu â darparu therapi o fewn yr amserlen (14 wythnos neu fwy) (nab oedran)	0	Mar-26	0	4	0		2il*		4,946
29	Nifer yr achosion sy'n aros mwy na 14 wythnos am broses newydd ar yswir (gan gynnwys llwybrau newydd a llwybrau presennol ar gyfer	Gostyngiad o Fis i Fis	Mar-26		12	0	Ddim yn berthnasol	1af*		18,961
30	Nifer y plant sy'n aros mwy na 6 wythnos am bob llwybr awdioleg (gan gynnwys llwybrau asesu ac ymyrraeth newydd)	Gostyngiad o Fis i Fis	Mar-26		5	0	Ddim yn berthnasol	1af*		2,672
31	Nifer y cleifion sy'n aros mwy na 52 wythnos am apwyntiad cleifion allanol newydd	0	Mar-26	0	2	6		4ydd		12,697
32	Oedi o dros 100% yn nifer yr apwyntiadau cleifion allanol dilynol	Gostyngiad o gymharu â'r un mis y blaenorol	Mar-26	1318	1087	1100		1af		293,112
33	Cleifion RTT sy'n aros mwy na 104 wythnos	0	Mar-26	0	0	0		1af*		2,589
34	Cyfnod aros niwroddatblygiadol Plant/Pobl Ifanc	80%	Mar-26	29.9%	29.9%	36.8%		3ydd		24.1%
35	Cyfnod aros am therapi seicolegol i oedolion < 26 wythnos	80%	Mar-26	71.3%	82.5%	88.4%		1af*		51.4%

✓

Mesurau Fframwaith Perfformiad 2025/26				Perfformiad				SPC	Meincnodi Llywodraeth Cymru (*yn ddyledus)	
Rhif	Byrfodd Enw'r Mesur	Targed	Y diweddaraif	Y 12 mis blaenorol	Cyfnod Blaenorol	Cyfredol	Eicon	Safle	Safle	Cymru Gyfan
36	(R12) Absenoldeb oherwydd salwch	Tuedd gostw ng dros 12 mis	Mar-26	5.30%	5.48%	5.50%		5ed (1on-26)		6.34%
37	Cyfradd trosiant staff nyrso a bydwreigiaeth cofrestredig sy'n gadael GIG Cymru	Lleihad dros gyfnod treigl o 12 mis yn erbyn gw erth sylfaen 2024/25	Feb-26	9.0%	8.8%	8.4%		9fed		5.60%
38	Gwariant ar asiantaethau fel canran o gyfanswm y bil cyflogau	Tuedd gostw ng dros 12 mis	Mar-26	4.1%	4.0%	2.0%		12fed (1on-26)		2.0%
39	Arfarniadau Perfformiad (PADR)	85%	Mar-26	82.0%	80.1%	80.0%		7fed (1on-26)		77.5%

Targed wedi'i gyflawni

- Mae canran y practisau meddygon teulu sydd wedi cyflawni'r holl safonau a nodir yn y Safonau Mynediad Cenedlaethol ar gyfer oriau gwaith yn parhau i fod yn 100% ar gyfer 2025/26 yn safle 1^{af} gyda safle Cymru Gyfan o 96.8% wedi'i nodi ar gyfer yr un cyfnod.
- Mae canran y cleifion (12 oed a throsodd) â diabetes a dderbyniodd bob un o'r wyth proses gofal a argymhellwyd gan NICE yn nodi cydymffurfiaeth o 52.0% ym mis Mawrth 2026 gan gyflawni'r targed gwelliant blwyddyn ar flwyddyn ar gyfer yr un cyfnod. Mae'r Bwrdd Iechyd yn ail yng Nghymru gyda'r safle Cymru Gyfan yn cael ei adrodd fel 46.8% ar gyfer yr un cyfnod.
- Mae nifer yr ymgynghoriadau a ddarparwyd drwy'r Gwasanaeth Rhagnodi Annibynnol i Fferyllwyr (PIPS) yn cyrraedd y targed o gynnydd o'i gymharu â'r un mis yn y flwyddyn flaenorol; gan adrodd am 668 o ymgynghoriadau a ddarparwyd ym mis Mawrth 2026 o'i gymharu â 511 a ddarparwyd ym mis Mawrth 2025.
- Mae pob mesur Iechyd Meddwl Rhan 1 ar gyfer asesiadau ac ymyriadau sy'n cefnogi cymorth yn gynharach ac yn agosach at adref ym Mhowys yn dangos cyflawniad y targed ym mis Mawrth 2026 gan gynnwys.
 - Asesiadau dan 18 oed (hyd at ac yn cynnwys 28 diwrnod o'r atgyfeiriad) yn nodi cydymffurfiaeth o 97.4%
 - Ymyriadau dan 18 oed (hyd at ac yn cynnwys 28 diwrnod yn dilyn asesiad) yn nodi cydymffurfiaeth o 95.7%.
 - Asesiadau 18 oed a hŷn (hyd at ac yn cynnwys 28 diwrnod o'r atgyfeiriad) yn nodi cydymffurfiaeth o 93.2%
 - Ymyriadau 18 oed a hŷn (hyd at ac yn cynnwys 28 diwrnod yn dilyn asesiad) yn nodi cydymffurfiaeth o 96.6%



Eithriadau ac Uwchgyfeiriadau

- Nid yw perfformiad canran gwerth contract gwasanaethau deintyddol gofal sylfaenol a ddarparwyd (ar gyfer cyrsiau triniaeth ar gyfer cleifion newydd, cleifion brys newydd a chleifion hanesyddol) yn cyrraedd y targed cyflawni o 100% ar gyfer mis Mawrth 2026, er ei fod yn dangos gwelliant o 80.1% ym mis Mawrth 2026. Mae'r Bwrdd Iechyd yn meincnodi'r 5^{ed} safle yn erbyn safle Cymru Gyfan a adroddwyd ar gyfer yr un cyfnod, sef 81.6%.

Thema - Mynediad Cyflym i Wasanaethau Ysbyty



Targed wedi'i gyflawni

- Roedd yr amser canolrifol o gyrraedd adran achosion brys i frysennu gan glinigwr yn unedau mân anafiadau bach (er nad ydynt wedi'u cynnwys yn yr adroddiadau cenedlaethol) yn cydymffurfio drwy gydol y flwyddyn 2025/26 gydag amser canolrifol o 7 munud wedi'i adrodd ym mis Mawrth yn erbyn y targed o 15 munud neu lai.
- Amser canolrifol o gyrraedd adran achosion brys i asesiad gan benderfynydd clinigol. Roedd unedau mân anafiadau Powys (er nad ydynt wedi'u cynnwys yn yr adroddiadau cenedlaethol) yn cydymffurfio drwy gydol y flwyddyn 2025/26 gydag amser canolrifol o 7 munud wedi'i adrodd ym mis Mawrth yn erbyn y targed o 60 munud neu lai.
- Canran y cleifion sy'n treulio llai na 4 awr ym mhob cyfleuster gofal brys mawr a bach (h.y. Damweiniau ac Achosion Brys) o gyrraedd hyd nes y cânt eu derbyn, eu trosglwyddo neu eu rhyddhau. Perfformiodd unedau mân anafiadau Powys yn dda drwy gydol y flwyddyn 2025/26 gyda chydymffurfiaeth o 99.9% wedi'i hadrodd ym mis Mawrth 2026 o'i gymharu â'r gwelliant tuag at y targed o 95%.
- Nifer y cleifion sy'n treulio 12 awr neu fwy ym mhob prif gyfleuster gofal brys a mân anafiadau ysbyty o bwynt cyrraedd nes iddynt gael eu derbyn, trosglwyddo neu ryddhau. Roedd unedau mân anafiadau Powys yn cydymffurfio drwy gydol y flwyddyn 2025/26 gyda dim toriadau wedi'u hadrodd mewn unrhyw fis (dim Mawrth 2026)
- Canran y plant (dan 18 oed) sy'n aros 14 wythnos neu lai am therapi Gweithiwr Proffesiynol Perthynol i Iechyd penodol a gyflawnodd berfformiad cadarn drwy gydol blwyddyn ariannol 2025/26 gyda 100% wedi'i adrodd ym mis Mawrth 2026
- Nifer y cleifion (pob oed) a oedd yn aros mwy na 14 wythnos am therapi penodol a gofnodwyd nad oedd unrhyw dorriadau ar ddiwedd mis Mawrth 2026.
- Mae nifer y cleifion (cymhorthion clyw i oedolion yn unig) sy'n aros mwy na 14 wythnos am awdioleg hefyd yn nodi dim toriadau ar ddiwedd mis Mawrth 2026
- Nifer y plant a oedd yn aros mwy na 6 wythnos am bob llwybr awdioleg (i gynnwys llwybrau asesu ac ymyrraeth newydd) a adroddwyd eto am ddim toriadau ar ddiwedd mis Mawrth 2026.
- Mae nifer y cleifion sy'n aros am apwyntiad cleifion allanol dilynol sy'n cael eu gohirio gan dros 100% yn fesur a uwchgyfeiriwyd yn fewnol

o fewn y Bwrdd Iechyd yn dilyn pryderon ynghylch ansawdd data. Y targed yw lleihau'r nifer o achosion o'i gymharu â'r un mis yn y flwyddyn flaenorol a chyflawnwyd hyn ym mis Mawrth 2026 pan adroddwyd bod 1100 o lwybrau wedi'u gohirio gan dros 100% o'i gymharu â 1318 ym mis Mawrth 2025. Mae Powys wedi cyrraedd y safle cyntaf yng Nghymru gyda chyfanswm safle Cymru Gyfan o 293,112 wedi'i ohirio

- Cyrhaeddodd BIAP y targed o sero ar gyfer nifer y cleifion sy'n aros mwy na 104 wythnos am atgyfeiriad i driniaeth; heb unrhyw lwybrau wedi'u hadrodd fel rhai sy'n torri'r rheolau fel darparwr yn ystod 2025/26
- Mae canran y cleifion sy'n aros llai na 26 wythnos i ddechrau therapi seicolegol mewn Iechyd Meddwl Arbenigol i Oedolion wedi cyflawni'r targed gan adrodd 88.2% ar ddiwedd mis Mawrth 2026.

Eithriadau ac Uwchgwyfeiriadau

- O fis Gorffennaf 2025 ymlaen, mae amseroedd ymateb 8 munud Ymddiriedolaeth GIG Gwasanaeth Ambiwlans Cymru (WAST) i alwadau COCH wedi ymddeol ac wedi'u disodli gan amser ymateb canolrifol ambiwlansys brys i borffor (galwadau categori arestio) ac amseroedd ymateb canolrifol ambiwlansys brys i goch (galwadau categori brys). Fodd bynnag, yn y sefyllfa genedlaethol ddiwethaf a adroddwyd ym mis Mehefin 2025, nid oedd canran yr ymatebion brys i alwadau coch a gyrhaeddodd o fewn (hyd at ac yn cynnwys) 8 munud yn cydymffurfio, a adroddwyd fel cydymffurfiaeth o 44.8% yn erbyn y targed o 65%.
- Adroddir bod amser ymateb canolrifol ambiwlansys brys WAST i alwadau categori arestio porffor ym Mhowys yn 9 munud a 34 eiliad ym mis Mawrth 2026 o'i gymharu â'r targed canolrifol o 6-8 munud.
- Adroddir bod amser ymateb canolrifol ambiwlansys brys WAST i alwadau categori brys coch ym Mhowys yn 11 munud a 47 eiliad ym mis Mawrth 2026, sydd fwy na'r targed canolrifol o 6-8 munud.
- Ni chyflawnodd nifer y cleifion a oedd yn aros mwy nag 8 wythnos am ddiagnostig penodol y targed o sero toriadau, er bod llwybrau adferiad mewnol ar gyfer diagnosteg Cardioleg wedi'u cyflawni. Yn anffodus, adroddwyd am un toriad yn y system Endosgopi ddiwedd mis Mawrth 2026. Dylid nodi bod hyn yn welliant sylweddol ym mis Mawrth 2025 lle'r oedd 81 o lwybrau gofal yn aros am dros 8 wythnos. Mae BIAP yn safle 1^{af} yng Nghymru o ran cyflawni targedau

diagnostig ac adroddodd safle Cymru Gyfan ym mis Chwefror fod 38,486 o gleifion wedi aros dros 8 wythnos.

- Ni chyflawnodd nifer y cleifion a oedd yn aros mwy na 52 wythnos am apwyntiad claf allanol newydd (cam 1) darged Fframwaith Perfformiad y GIG o sero. Adroddodd BIAP am 6 toriad ar ddiwedd mis Mawrth 2026, maent yn gysylltiedig â gwasanaeth Rheumatoleg mewnol bregus iawn yng Nghanolbarth Powys.
- Ni chyflawnodd BIAP y targed ar gyfer canran y plant a phobl ifanc sy'n aros llai na 26 wythnos i ddechrau asesiad niwroddatblygiad ADHD neu ASD o 80%, gyda chyflawniad o 36.8% wedi'i adrodd. Mae'r gwasanaeth yn parhau i gael ei uwchgyfeirio'n fewnol gyda chraffu a chefnogaeth yn cael eu darparu gan y swyddogaeth Goruchwyllo Weithredol. Yr uchelgais a gytunwyd yn lleol yng Nghynllun Blyneddol 2025/26 oedd na ddylai unrhyw glaf aros yn hirach na 2 flynedd, a gyflawnwyd ym mis Mawrth.

Mesurau heb eu graddio CMG 2025/26

- Mae galwadau "Oren Nawr" yng Ngwasanaeth Ambiwlans Cymru, a weithredwyd ddiwedd 2025, yn gategori ymateb 999 ar gyfer cyflyrau difrifol, sy'n sensitif i amser ac sy'n gofyn am asesiad clinigol cyflym, wyneb yn wyneb a throsglwyddo i'r ysbyty. Mae'r categori hwn yn disodli'r hen gategori "Ambr" ar gyfer cyflyrau fel strôc neu drawiad ar y galon a amheuir (STEMI) er mwyn gwella canlyniadau cleifion. Y mesur targed yw tueddiad gostyngiad 12 mis ond dim ond 4 pwynt data sydd ar gael ddiwedd mis Mawrth. Ar hyn o bryd, adroddir bod y perfformiad yn 55 munud ac 11 eiliad gyda chyfartaledd Cymru gyfan o 1 awr a 13 munud 09 eiliad.

Nod Pedwarplyg 3: Mae'r gweithlu iechyd a gofal cymdeithasol yng Nghymru yn llawn cymhelliant ac yn gynaliadwy

Mae'r mesurau yn y maes hwn yn parhau i weld gwelliant eang o fewn 2025/26 er bod heriau parhaus yn parhau.

Thema - Gweithlu Cryf ei Chymhelliant a Chynaliadwy

Targed wedi'i gyflawni

- Roedd y Bwrdd Iechyd yn cydymffurfio â'r targed treigl 12 mis ar gyfer lleihau cyfradd trosiant staff cofrestredig nyrsys a bydwagedd sy'n gadael GIG Cymru. Adroddwyd bod trosiant yn 8.44% ym mis Chwefror 2026 (8.99% Chwefror 2025 i'w gymharu) ac uchafbwynt o 9.74% ym mis Mai 2025.
- Mae gwariant asiantaeth fel canran o gyfanswm y bil cyflog wedi gwella'n dda drwy 2025/26 gyda 2.0% wedi'i adrodd ym mis Mawrth 2026. Mewn cymhariaeth yn ystod Ch1 2025/26 cyrhaeddodd gwariant asiantaeth misol uchafbwynt o dros 7%.

Eithriadau ac Uwchgyfeiriadau

- Nid yw'r Bwrdd Iechyd yn cydymffurfio â'r targed ar gyfer canran y gyfradd absenoldeb salwch ymhlith staff. Y targed yw targed gostyngiad o fewn 12 mis, ac adroddodd y Bwrdd Iechyd am 5.50% ym mis Mawrth 2026. Mae salwch BIAP islaw cyfartaledd 12 mis Cymru Gyfan o 6.34% gyda'r Bwrdd Iechyd yn cael ei nodi fel un yn 5^{ed} allan o 13 sefydliad ym mis Ionawr 2026.

Thema - Hyfforddiant a Datblygu

Eithriadau ac Uwchgyfeiriadau

- Nid yw'r perfformiad yn erbyn y targed ar gyfer canran o nifer y staff yn ôl sefydliad sydd wedi cael Adolygiad Gwerthuso a Datblygu Personol (PADR)/gwerthusiad meddygol yn ystod y 12 mis blaenorol (ac eithrio meddygon a deintyddion dan hyfforddiant) yn cyrraedd y trothwy targed o 85%. Adroddodd y Bwrdd Iechyd 80% ym mis Mawrth 2026, mae hyn ychydig yn is na'r sefyllfa ym mis Mawrth 2025 a adroddodd gydymffurfiaeth o 82%.

Nod Pedwarplyg 4: Mae gan Gymru system iechyd a gofal cymdeithasol gwerth uwch sydd wedi dangos gwelliant cyflym ac arloesi

Mesurau Fframwaith Perfformiad 2025/26			Perfformiad				SPC	Meinodi Llywodraeth Cymru ("yn ddigredus")	
Rhif	Byrdded Enw'r Mesur	Targed	Y diweddaraif	Y 12 mis blaenorol	Cyfnod Blaenorol	Cyfredol	Eicon	Safle	Cymru Gyfan
40	% y cyfnodau gofal a godiwyd yn glinigol o fewn mis i ddyddiad gorffen y rhyddhau	Cynnal y targed o 95% neu ddangos tuedd o welliant dros 12 mis	Feb-26	100.0%	100.0%	100.0%		1af	85.0%
41	% y camgymeriadau codio ar draws pob dosbarthiad a gywirwyd erbyn y cyflwyniad adrodd misol nesaf	90%	Feb-26	100.0%	100.0%	100.0%		1af	55.9%
42	Nifer y Llysgbrau Gofal lle cafodd rhyddhau eu gohirio	Tuedd gostwg dros 12 mis	Mar-26	53	67	52		2il	1351
43	% o drigolion <18 â CTP	90%	Mar-26	97.4%	90.7%	90.4%		6ed	93.8%
44	% o drigolion 18+ gyda CTP	90%	Mar-26	81.9%	83.8%	82.8%		6ed	84.8%
45	Nifer yr ymatebion adrodd ar brofiad defnyddwyr gwasanaeth a gwblhawyd ac a gofnodwyd ar CIVICA	Gwelliant o fis i fis	Mar-26	444	634	568		8fed	34,897
46	HCAI - Rhif cronol Klebsiella sp. ac Aeruginosa	Targed Penodol i'r Bwrdd Iechyd	Mar-26	0	0	0	Ddim yn berthnasol	Nid yw BIAP wedi'i feincodi'n genedlaethol ar gyfer cyfraddau heintio	
47	HCAI - Bacteremia E. coli a S. aureus (MRSA ac MSSA) - Cyfradd gronns o achosion wedi'u cadarnhau fesul 100,000	Targed Penodol i'r Bwrdd Iechyd	Mar-26	2.98	1.62	1.48	Ddim yn berthnasol		
48	HCAI - cyfradd gronns o achosion C.Difficile fesul 100,000 o'r boblogaeth	Targed Penodol i'r Bwrdd Iechyd	Mar-26	15.68	19.51	20.08	Ddim yn berthnasol		
50	Canran y cleifion offthalmoleg R1 a fynghodd o fewn eu dyddiad targed clinigol (+25%)	Tuedd gwella dros 12 mis tuag at y targed oenedlaethol o 95%	Mar-26	68.2%	67.3%	74.2%		1af	59.8%
53	Nifer y digwyddiadau diogelwch cleifion sy'n parhau i fod ar agor am 90 diwrnod neu fwy	Tuedd gostwg dros 12 mis	Mar-26	16	21	16		4ydd	211

Dylid nodi nad yw Heintiau a Ddaliwyd wrth gael Gofal Iechyd (HCAI) wedi'u meincodi'n genedlaethol ar gyfer Bwrdd Iechyd Addysgu Powys ond bydd cymhariaeth gronns blwyddyn o 2023/24 yn cael ei defnyddio yn y ddogfen hon.

Thema – Gwasanaethau Effeithiol



Targed wedi'i gyflawni

- Mae cydymffurfiaeth y Bwrdd Iechyd â chodio yn parhau i fod yn rhagorol, gyda 100% o benodau wedi'u codio'n glinigol o fewn mis ar ôl rhyddhau fel yr adroddwyd ym mis Chwefror 2026, a 100% o wallau codio'r holl ddosbarthiadau wedi'u cywiro erbyn y cyflwyniad adrodd misol nesaf ar gyfer yr un cyfnod. Mae BIAP yn safle ^{1af} yng Nghymru ar gyfer y ddau fesur gyda safleoedd Cymru Gyfan wedi'u nodi fel 85.0% a 55.9% yn y drefn honno.

Thema – Gwasanaethau Effeithlon (1 mesur yn unig).

Eithriadau ac Uwchgyfeiriadau

- Ar gyfer nifer y llwybrau gofal gyda rhyddhau gohiriedig, y perfformiad a adroddwyd ar gyfer mis Mawrth 2026 oedd 52, mae hyn yn bodloni'r targed lleihau 12 mis a osodwyd gan Lywodraeth Cymru. Mae BIAP yn 2il yng Nghymru ar gyfer yr un cyfnod lle adroddodd safle Cymru Gyfan gyfan am gyfanswm o 1,351 o achosion o oedi wrth ryddhau cleifion.

Thema Gofal sy'n Canolbwyntio ar Bobl



Targed wedi'i gyflawni

- Mae mesur Rhan 2 Iechyd Meddwl canran trigolion y Bwrdd Iechyd sy'n derbyn gwasanaethau iechyd meddwl eilaidd sydd â chynllun gofal a thriniaeth dilys ar gyfer pobl dan 18 oed wedi cyflawni'r targed cenedlaethol o 90% gan adrodd cydymffurfiaeth o 90.4% ar ddiwedd mis Mawrth 2026.



Eithriadau ac Uwchgyfeiriadau

- Nifer yr ymatebion i brofiad adborth defnyddwyr gwasanaeth a gwblhawyd ac a gofnodwyd ar CIVICA a adroddwyd bod 568 ym mis Mawrth 2026 wedi methu â chyflawni'r targed gwella mis ar fis.
- Nid yw canran mesur Rhan 2 Iechyd Meddwl trigolion y Bwrdd Iechyd sy'n derbyn gwasanaethau iechyd meddwl eilaidd sydd â chynllun gofal a thriniaeth dilys ar gyfer oedolion 18 oed a hŷn wedi cyrraedd y targed o 90% yn ystod 2025/26, adroddodd y perfformiad diweddaraf a adroddwyd ym mis Mawrth ostyngiad bach mewn perfformiad i 82.8% er ei fod wedi gwella ar yr un cyfnod y llynedd lle adroddwyd bod cydymffurfiaeth yn 81.9%.

Thema – Gwasanaethau Diogel



Targed wedi'i gyflawni

- Ni chyflawnodd unrhyw fesurau'r targed dan y thema gwasanaeth diogel



Eithriadau ac Uwchgyfeiriadau

- Canran yr apwyntiadau offthalmoleg R1 a fynychwyd a oedd o fewn eu dyddiad targed clinigol neu o fewn 25% y tu hwnt i'w dyddiad

targed clinigol mae perfformiad wedi parhau i fod dan her sylweddol yn 2025/26 ac nid yw wedi cyflawni gwelliant 12 mis tuag at 95%. Ym mis Mawrth, adroddwyd bod cydymffurfiaeth yn 74.2% ac mae'n gysylltiedig â'r breuder o fewn cyrraedd ar gyfer offthalmoleg yng nghanolbarth Powys. Dylid nodi bod Powys yn rheolaidd yn cymharu'n gadarnhaol â safle Cymru Gyfan a gofnododd 59.8% ym mis Mawrth.

- Nifer y Digwyddiadau Adroddadwy Cenedlaethol sy'n aros ar agor am 90 diwrnod neu fwy yn cyrraedd y targed lleihau 12 mis gyda 14 wedi'u hadrodd ym mis Mawrth 2026. (dan ymchwiliad fel blaenoriaeth gyda Pherfformiad a Gwella'r GIG)

Mesurau heb eu graddio CMG 2025/26

- Adroddodd BIAP nad oedd unrhyw achosion o bacteriaemia wedi'u cadarnhau gan labordy: Klebsiella sp a Pseudomonas aeruginosa
- Roedd gostyngiad o'i gymharu â 2024/25 ar gyfer y gyfradd gronnu o achosion o bacteriaemia a gadarnhawyd gan labordy fesul 100,000 o'r boblogaeth ar gyfer MRSA ac MSSA a ostyngodd o 2.98 fesul 100k a adroddwyd ym mis Mawrth 2025 i 1.48 fesul 100k a adroddwyd ym mis Mawrth 2026.
- Dangosodd y gyfradd gronnu o achosion C. difficile a gadarnhawyd gan labordy fesul 100k o'r boblogaeth gynnydd ym mis Mawrth 2026 (20.08 fesul 100k) o'i gymharu â mis Mawrth 2025 (15.68 fesul 100k)

PERFFORMIAD A SICRWYDD WEDI'I GOMISIYNU

Mae llwybrau aros o atgyfeiriad gofal wedi'i gynllunio i driniaeth ar gyfer gwasanaethau a gomisiynwyd wedi gweld gwelliant sylweddol yng Nghymru hyd at 2025/26 yn erbyn y targedau amser aros allweddol. Mae'r Bwrdd Iechyd yn adolygu, yn ymgysylltu ac yn darparu sicrwydd yn gadarn ar ran trigolion Powys yn fisol drwy'r Fframwaith Ansawdd a Pherfformiad Integredig. Dylid nodi hefyd fod gwasanaethau a gomisiynir yn Lloegr yn gweithredu ar system wahanol o reolau a safonau llwybr ar gyfer cleifion a gyfeirir atynt am driniaeth; a gwnaeth y Bwrdd benderfyniad yn y Cynllun Blyneddol 2025/26 i gomisiynu darparwyr y GIG yn Lloegr i amseroedd aros GIG Cymru.

Bydd yr adran nesaf yn adolygu amseroedd aros preswylwyr Powys ar gyfer cyfnod 2025/26 ar draws mesurau blaenoriaeth allweddol Fframwaith Perfformiad GIG Cymru ar gyfer gofal wedi'i gynllunio lle mae data perthnasol ar gael. Roedd mesurau Fframwaith Perfformiad GIG Cymru ar gyfer gofal wedi'i gynllunio yn 2025/26 yn cynnwys dileu cleifion a oedd

wedi aros mwy na 52 wythnos am apwyntiad cleifion allanol cyntaf (cam 1) a'r cleifion hynny a oedd wedi aros mwy na 104 wythnos am driniaeth.

Cymru - Nifer y cleifion sy'n aros mwy na 52 wythnos am apwyntiad claf allanol newydd.

Gwellodd perfformiad cleifion allanol newydd yn sylweddol yn 2025/26 gyda dim ond 28 o gleifion BIAP i gyd wedi'u nodi fel rhai a oedd wedi aros dros 52 wythnos ar ddiwedd mis Mawrth. Ni chyflawnodd Cwm Taf Morgannwg, Hywel Dda (BIPHD), a Bae Abertawe (BIPBC) unrhyw doriadau ar gyfer trigolion Powys. Mae pob darparwr yn adrodd am welliant ystadegol, wrth gymharu â 324 o lwybrau a oedd yn aros dros 52 wythnos ym mis Mawrth 2025.

Cymru - Nifer y cleifion sy'n aros mwy na 104 wythnos am atgyfeiriad i driniaeth

Adroddwyd hefyd am welliant mewn perfformiad ar gyfer cleifion a oedd yn aros dros 104 wythnos gyda 10 llwybr yn torri'r targed ar ddiwedd mis Mawrth 2026 (41 wedi'u hadrodd ym mis Mawrth 2025). Ni wnaeth Aneurin Bevan (BIPAB), BIPCTM, BIPHDd, ac BIPBA i gyd adrodd am unrhyw doriadau ar gyfer cleifion BIAP.

	Mawrth-26	Nifer yr arosiadau hir yn ôl carfan, gyda'r amgwydd SPC diweddaraf									
Darparwyr Cymreig	% preswylwyr Powys sy'n aros llai na 26 wythnos am driniaeth	Pob llwybr sy'n aros dros 36 wythnos.		Yr holl llwybrau sy'n aros dros 52 wythnos.		Pob llwybr sy'n aros dros 104 wythnos.		Cyfanswm y llwybrau Aros	Llwybrau Cam 1 dros 52 wythnos		
	Bwrdd Iechyd Lleol Aneurin Bevan	74.1%	437		258		0		2339	10	
	Bwrdd Iechyd Lleol Prifysgol Betsi Cadwaladr	63.9%	151		82		5		632	9	
	Bwrdd Iechyd Lleol Prifysgol Caerdydd a'r Fro	57.8%	95		58		5		351	9	
	Bwrdd Iechyd Lleol Prifysgol Cwm Taf Morgannwg	61.4%	188		85		0		696	0	
	Bwrdd Iechyd Lleol Hywel Dda	62.8%	391		250		0		1323	0	
	Bwrdd Iechyd Lleol Prifysgol Bae Abertawe	70.2%	361		191		0		1733	0	
	Cyfanswm	68.1%	1623		924		10		7074	28	

Lloegr - Nifer y cleifion sy'n aros mwy na 104 wythnos am atgyfeiriad i driniaeth

Gweithredodd Ymddiriedolaeth GIG Dyffryn Gwy ac Ymddiriedolaeth Ysbytai Robert Jones ac Agnes Hunt Fwriadau Comisiynu Bwrdd Iechyd Addysgu Powys ar gyfer amseroedd aros triniaethau i GIG Cymru. Ni

wnaeth Ymddiriedolaeth GIG Amwythig a Telford (SaTH) weithredu'r newid, gan arwain at anghydfod gyda'r comisiynydd. Gellir gweld effeithiau'r camau gweithredu hyn yn y tabl isod.

Yn erbyn y targed o 104 wythnos, torrwyd 114 o lwybrau ym mis Mawrth 2026. Mae Ymddiriedolaeth Sefydledig GIG Ysbyty Orthopedig Robert Jones ac Agnes (RJA) yn adrodd am 110 o'r toriadau hyn ac adroddodd WVT am 4 llwybr. Nodir bod gan RJA problemau capasiti penodol y tu allan i gamau gweithredu Bwriadau Comisiynu PIAP mewn sawl maes arbenigol a gyfrannodd at y darlun perfformiad hwn.

	Chweddor-26	Nifer yr arosiadau hir yn ôl carfan, gyda'r amgwydd SPC diweddaraf						Cyfanswm y llwybrau Aros
Darparwyr Seisnig	% preswylwyr Powys sy'n aros llai na 26 wythnos am driniaeth	Pob llwybr sy'n aros dros 36 wythnos.		Yr holl llwybrau sy'n aros dros 52 wythnos.		Pob llwybr sy'n aros dros 104 wythnos.		
Seisnig arall	79.1%	28		3		0		235
Ymddiriedolaeth Orthopedig ac Ardal Robert Jones ac Agnes Hunt	42.6%	1734		1085		110		3858
Ymddiriedolaeth GIG Ysbyty'r Amwythig a Telford	70.6%	591		160		0		3615
Ymddiriedolaeth Dyffryn Gwy	68.3%	770		306		4		3782
Cyfanswm	60.6%	3123		1554		114		11490

Canser

Nid yw Powys fel darparwr yn trin cleifion am ganser ac mae wedi'i eithrio o'r mesur blaenoriaeth gweinidogol "Canran y cleifion sy'n dechrau eu triniaeth canser bendant gyntaf o fewn 62 diwrnod o'r pwynt amheuaeth (waeth beth fo'r llwybr atgyfeirio)", fodd bynnag, mae'r Bwrdd Iechyd yn derbyn atgyfeiriadau brys am ganser a amheuir ar gyfer cleifion allanol allweddol a diagnosteg (uwchsain ac endosgopi) yn bennaf yn Ne Powys ac mae'n chwarae rhan bwysig yn llwybrau gofal rhai trigolion gan gynnwys diwedd oes. Ar gyfer triniaeth, mae cleifion yn cael mynediad at ofal trwy ddarparwyr gwasanaethau aciwt a gomisiynwyd ac ymddiriedolaethau arbenigol yng Nghymru a Lloegr. Mae perfformiad mewn darparwyr Cymru wedi gweld gwelliant dros dro ar ddiwedd y flwyddyn gan adrodd am gydymffurfiaeth o 71% ar gyfer 42 o lwybrau triniaeth ym mis Mawrth. Cyflawnodd darparwyr gofal aciwt allweddol, er enghraifft BIP Aneurin Bevan a BIP Bae Abertawe, y targed neu roeddent yn agos ato, tra bod y darparwyr eraill yng Nghymru yn nodi sefyllfa fwy heriol i drin trigolion Powys o fewn y targed mewn arbenigeddau allweddol.

Mae gwasanaethau Seisnig wedi'u comisiynu wedi gweld gwelliant yn enwedig yn SaTH.

Ar draws Cymru a Lloegr, y prif heriau yw'r capasiti cyffredinol ar draws elfennau cleifion allanol, diagnosteg a llawfeddygol y llwybr. Mae'r galw'n parhau i fod yn uchel ac mae llawer o lwybrau'n gymhleth neu'n gofyn am ddiagnosteg lluosog cyn diagnosis ac israddio neu driniaeth ddilynol.

Mynediad i'r Adran Achosion Brys

Ni chyflawnodd unrhyw wasanaeth a gomisiynwyd y targedau cenedlaethol gofynnol o 4 awr na 12 awr yn 2025/26 ar gyfer eu hadrannau damweiniau ac achosion brys. Fodd bynnag, mae perfformiad adrannau brys Cymru i drigolion Powys wedi bod yn well o lawer na'u cymheiriaid yn Lloegr, er bod oedi sylweddol yn parhau, yn enwedig wrth drosglwyddo ambiwlansys.

Crynodeb o Berfformiad

Yn ystod 2025/26, parhaodd Bwrdd Iechyd Addysgu Powys i ddangos perfformiad cryf ar draws sawl blaenoriaeth genedlaethol allweddol, er gwaethaf pwysau parhaus ar draws y system sy'n effeithio ar wasanaethau iechyd a gofal ledled Cymru a Lloegr.

Mae'r sefydliad wedi dangos cryfder a gwelliant mewn atal, gofal sylfaenol a chymunedol, safonau mynediad iechyd meddwl, perfformiad diagnostig, a gwasanaethau a ddarperir yn agosach at adref.

Ymhlith y cyflawniadau nodedig yn ystod y flwyddyn ar gyfer gwella iechyd a lles y boblogaeth roedd perfformiad rhagorol mewn rhoi'r gorau i ysmegu, rhaglenni sgrinio babanod newydd-anedig, asesu iechyd meddwl a thargedau ymyrraeth. Cynhaliodd Powys berfformiad cymharol cryf hefyd yn erbyn Byrddau Iechyd eraill mewn sawl maes, gan aml osod safle meincnod ymhlith y sefydliadau sy'n perfformio orau yng Nghymru.

Parhaodd gwasanaethau mân anafiadau a gwasanaethau sy'n seiliedig ar ddarparwyr a ddarparwyd yn lleol gan y Bwrdd Iechyd i berfformio'n gryf drwy gydol y flwyddyn, gyda chydymffurfiaeth barhaus yn erbyn amseroedd aros triniaeth a chleifion allanol, safonau mynediad brys a mesurau amser aros therapi. Gwelwyd gwelliannau hefyd o ran lleihau arosiadau hir ar gyfer llwybrau triniaeth wedi'u cynllunio ar draws gwasanaethau a gomisiynwyd, gan adlewyrchu gwaith cydweithredol gyda darparwyr yng Nghymru a Lloegr.

Fodd bynnag, mae heriau sylweddol yn parhau. Mae pwysau galw, breuder y gweithlu, a chyfyngiadau ar gapasiti ar draws y system iechyd a gofal ehangach yn parhau i effeithio ar berfformiad mewn sawl maes. Mae hyn yn arbennig o amlwg mewn amseroedd ymateb ambiwlansys, arosiadau am asesiadau niwroddatblygiadol, offthalmoleg, rhai mesurau cymryd

brechiadau, llwybrau gofal oedi, ac elfennau o wasanaethau triniaeth arbenigol a gomisiynwyd. Mae'r Bwrdd Iechyd hefyd yn cydnabod yr angen parhaus i wella dangosyddion lles staff, gan gynnwys absenoldeb oherwydd salwch a chydymffurfiaeth ag arfarniadau.

Gyda gweithgarwch comisiwn sylweddol ledled Cymru a Lloegr, mae pwysau o fewn llwybrau gofal brys a gofal wedi'i gynllunio yn parhau i fod yn sylweddol, yn enwedig lle mae gwasanaethau'n ddibynnol ar ddarparwyr wedi'u comisiynu allanol. Er bod gwelliannau wedi'u cyflawni yn ystod y flwyddyn, bydd adferiad cynaliadwy yn gofyn am gydweithio rhanbarthol parhaus, buddsoddiad wedi'i dargedu, datblygu'r gweithlu, a thrawsnewid ar draws y system gyda chefnogaeth y dull Gwella Gyda'n Gilydd wrth fynd i mewn i 2026/27.

Ar y cyfan, mae sefyllfa perfformiad 2025/26 yn dangos bod Bwrdd Iechyd Addysgu Powys wedi parhau i wneud cynnydd mesuradwy yn erbyn cefndir gweithredol heriol, gan gynnal ffocws clir ar ansawdd, mynediad, atal, a gofal sy'n canolbwyntio ar y claf ar gyfer poblogaeth Powys.

Chwe Nod ar gyfer Gofal Brys a Gofal mewn Argyfwng

Mae Bwrdd Iechyd Addysgu Powys wedi ymrwymo i gyflawni'r rhaglen Chwe Nod ar gyfer Gofal Brys ac Achosion Brys, gan gydnabod pwysigrwydd darparu'r gofal cywir, yn y lle cywir, ac ar yr amser cywir. Gan gydnabod yr heriau sydd o'n blaenau, mae'n parhau i fod yn ymroddedig i ddysgu parhaus, gwella a rhannu arfer gorau wrth iddo ymdrechu i gyrraedd y nodau.

Mae BIAP yn canolbwyntio ar wella mynediad, cydlynu, a'r profiad cyffredinol o wasanaethau gofal brys ac argyfwng i bobl Powys, gan sicrhau bod gofal diogel ac amserol yn cael ei ddarparu i boblogaethau sydd mewn mwy o berygl, a mynd i'r afael ag anghydraddoldebau o ran mynediad i gymunedau ymylol.

Mae cyfathrebu effeithiol a hygyrchedd iaith yn rhan annatod o hyn, gydag ymrwymiad i alluogi mynediad di-dor at wasanaethau i unigolion sy'n dewis cyfathrebu yn y Gymraeg. Mae cyllid y Chwe Nod yn grymuso'r Bwrdd Iechyd, gan weithio gyda phartneriaid allweddol, i fuddsoddi mewn adnoddau hanfodol a hyfforddiant i'r gweithlu, gan feithrin datblygiad system gofal brys ac argyfwng sy'n wydn ac ymatebol. Bydd integreiddio a chydweithio â chynlluniau a rhaglenni eraill y GIG a phartneriaethau yn galluogi darparu llwybrau gofal symlach. Drwy dryloywder, atebolrwydd, ac ymgysylltu'n weithredol â defnyddwyr gwasanaeth, arweinwyr clinigol, a phartneriaid, byddwn yn monitro cynnydd ac yn darparu'r gofal o ansawdd uchel y mae cymuned Powys yn ei haeddu.

Nid yw BIAP yn rhedeg gwasanaethau gofal brys ac argyfwng aciwt dan arweiniad ymgynghorwyr ond mae ganddo Unedau Mân Anafiadau a reolir yn uniongyrchol ledled Powys ac elfen o wasanaethau anafiadau bach a ddarperir o fewn lleoliadau Gofal Sylfaenol. Mae'r Bwrdd Iechyd yn cydweithio â Chlystyrau Powys a phartneriaid gan gynnwys WAST i ehangu'r ystod o wasanaethau gofal brys 24/7 nad ydynt yn aciwt. Bydd hyn yn cynyddu rheoli nifer yr ymwelwyr ac yn osgoi derbyniadau a chludiadau brys. Bydd hyn hefyd yn lleihau hyd arhosiadau, yn gwella llif a gofal cleifion, gydag ethos cartref yn gyntaf a mynediad gwell at therapi cymunedol.

Mae Llywodraeth Cymru wedi dyrannu £2.75m ar gyfer 2025/26, ac eithrio Bwrdd Iechyd Addysgu Powys ac Ymddiriedolaeth GIG Felindre a dderbyniodd £835,000 yr un, i gefnogi gweithgaredd drwy eu rhaglenni Chwe Nod Lleol. Mae'n ofynnol i Fyrddau Iechyd ddangos sut mae'r arian hwn wedi'i wario yn erbyn blaenoriaethau'r Chwe Nod a darparu manylion am effaith y cyllid. Mae hyn yn ei dro yn cefnogi gwneud penderfyniadau ynghylch ehangu cynllunio ac ymyrraeth lwyddiannus.

I Bowys, y ffocws yn y maes hwn yw gweithredu Chwe Nod Llywodraeth Cymru ar gyfer Gofal Brys ac Argyfwng yn bwrpasol oherwydd y ddarpariaeth unigryw o ofal iechyd lleol nad yw'n aciwt. Darperir crynodeb o'r cyflawniadau allweddol ar gyfer 2025-26 o fewn y rhaglen Chwe Nod ar gyfer Gofal Brys ac Achosion Brys isod:

Blaenoriaeth Weinidogol	Crynodeb lefel uchel o'r Cyflwyniadau Allweddol
UEC1: Gweithredu Gwasanaethau Ymateb i Gwympiadau Cymunedol effeithiol	Cwblhawyd datblygiad model Ymateb i Gwympiadau Lefel 2 yn y gymuned, a disgwylir iddo gael ei gyflwyno ddechrau chwarter 1 trwy Un Pwynt Mynediad. • Model Ymateb i Gwympiadau Aml-asiantaeth wedi'i ddatblygu ar gyfer Powys wledig • Llwybr cwypmipiadau wedi'i gynllunio i'w gyflwyno drwy UPM • Dadansoddiad galw wedi'i gwblhau i lywio'r model a'r gweithlu • 24 sesiwn hyfforddi cwypmipiadau mewn cartrefi gofal wedi'u cyflwyno • Gwaith paratoadol wedi'i gwblhau i alluogi symud • Disgwylir y bydd y dosbarthiad yn gynnar yn chwarter 1, wedi'i alinio ag UPM

UEC2: Gweithredu 'Un Pwynt Mynediad Sengl' (UPM) cadarn ar gyfer gofal brys ac argyfwng	Aeth UPM o ddylunio i weithredu byw, gan alluogi osgoi derbyniadau cydlynol. • Model UPM wedi'i sefydlu, gan flaenoriaethu osgoi derbyniadau • Arweinwyr Clinigol Osgoi Derbyniadau wedi'u penodi ac yn eu swyddi • Lansiad meddal wedi'i weithredu, yn rheoli atgyfeiriadau camu fyny • Teleffoni a chanolfan gorfforol ar waith • Seilwaith digidol craidd ar waith ar gyfer y ddarpariaeth gychwynnol
UEC3: Gweithredu Gwasanaeth Eiddilwch Drws Blaen Aciwt ym mhob ysbyty aciwt	Datblygwyd y model eiddilwch trwy ddulliau amgen sy'n canolbwyntio ar osgoi derbyniadau ac ailgyfeirio cymunedol. • Dull cyflawni wedi'i alinio â model Powys heb Adran Achosion Brys Math 1 • Peilot dan arweiniad therapïau wedi'i weithredu o fewn lleoliad Adran Achosion Brys • Gwelwyd cynnydd mewn atgyfeiriadau ailalluogi • Cyllid wedi'i sicrhau i barhau â'r cynllun peilot a'i werthuso
UEC4: Gweithredu Cylchlythyr Iechyd Cymru - Canllawiau Trosglwyddo Cleifion o Ambiwylansys	Canolbwyntiodd y ddarpariaeth ar gynnal risg system isel yn absenoldeb Adrannau Brys Math 1. • Oedi wrth drosglwyddo ambiwlansys yn parhau i fod yn fach iawn • Cefnogir drwy osgoi derbyniadau a llwybrau cymunedol
UEC5: Gweithredu camau gweithredu a ddisgrifir yn y Fframwaith Optimeiddio Llif Cleifion Mewn Ysbytai	Dull strwythuredig o wella llif ysbytai wedi'i ddatblygu trwy alluogi digidol a hyfforddiant diwygiedig. • DigiFLO Powys ar waith, gan wella gwelededd a mabwysiadu llif • Dangosfwrdd Coch i Wyrdd wedi'i weithredu • Dechreuodd hyfforddiant Fframwaith Optimeiddio Llif Cleifion Mewn Ysbytai diwygiedig gydag adborth cynnar cadarnhaol • 33% wedi'u rhyddhau erbyn hanner dydd o fis Tachwedd ymlaen • Prosesau D2RA wedi'u hawtomeiddio i gefnogi gwelededd perfformiad • Model Asesydd Dibynadwy wedi'i ddatblygu

Cynnydd yn erbyn Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015

Mae Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) (2015) yn nodi gwella lles cymdeithasol, economaidd, amgylcheddol a diwylliannol Cymru.

Mae Cynllun Blynyddol BIAP wedi'i osod yng nghyd-destun y strategaeth iechyd a gofal hirdymor a rennir, Powys Iach a Gofalgar, gyda set o Amcanion Lles ac Amcanion Galluogi, sy'n cyd-fynd yn agos â Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol, sy'n rhan gydran o hyn. Datblygwyd y rhain gan Fwrdd Partneriaeth Ranbarthol Powys (RPB), yn dilyn ymgysylltu helaeth â'r cymunedau a'r rhanddeiliaid ym Mhowys, ac mae'n sail i Gynllun Ardal y Bwrdd Partneriaeth Rhanbarthol a Chynllun Blynyddol BIAP (yr olaf yw pwnc yr adroddiad hwn).

Felly mae'r cyfrif o'r Cynnydd yn erbyn y Cynllun sy'n dilyn yn darparu adroddiad o'r cynnydd yn erbyn yr Amcan Lles (ac mae'r adroddiad Cynnydd llawn yn erbyn y Cynllun ar gyfer Diwedd y Flwyddyn yn cynnwys y manylion llawn, gydag asesiad manwl iawn yn ôl y targed i'w gyflawni – gellir dod o hyd i hyn ar dudalennau gwe BIAP yng [Nghyfarfodydd y Bwrdd - Bwrdd Iechyd Addysgu Powys](#))

Mae hunanasesiad Bwrdd Iechyd Addysgu Powys yn erbyn argymhellion Adroddiad Cenedlaethau'r Dyfodol 2025 yn dangos cynnydd cryf sydd eisoes ar waith, gyda chamau gweithredu ychwanegol wedi'u nodi lle mae eitemau'n cael eu derbyn mewn egwyddor neu y tu allan i gylch gwaith y Bwrdd Iechyd. Mae'r gwaith allweddol a gwblhawyd yn erbyn y meini prawf yn cynnwys:

- Ymgorffori Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol mewn cynllunio a chyflawni: Mae'r Cynllun Blynyddol/IMTP wedi'i alinio â'r Strategaeth Iechyd a Gofal hirdymor ar y cyd a'r Amcanion Llesiant, gyda chyfranogiad y Bwrdd a dull "ffordd o weithio" cyson trwy gynllunio a thrawsnewid (gan gynnwys Gwella Gyda'n Gilydd)
- Adeiladu ymddiriedaeth drwy ymgysylltu: Cefnogir newid strategaeth a gwasanaeth gan ymgysylltu helaeth â'r cyhoedd a staff (gan gynnwys ymgynghori ar raddfa fawr a gweithgaredd ymgysylltu rhaglen parhaus)
- Arweinyddiaeth hinsawdd a natur mewn rheoli ystadau: Mae camau gweithredu ar y gweill ar effeithlonrwydd ynni, datgarboneiddio a bioamrywiaeth ochr yn ochr â datblygu Cynllun Ymateb i'r Hinsawdd.
- Ffocws ar atal ac anghydraddoldebau: Mae atal wedi'i sefydlu fel blaenoriaeth strategol, gyda datblygiad Fframwaith Strategol Iechyd y Boblogaeth (2025), defnyddio asesiadau anghenion wrth gynllunio, a phrosesau asesu effaith cydraddoldeb wedi'u hymgorffori.
- Hyrwyddo diwylliant, iaith a gallu cymunedol: Mae mesurau llywodraethu'r Gymraeg a mesurau gweithlu ar waith (polisi, offeryn recriwtio, nifer y bobl sy'n mynychu hyfforddiant), wedi'u hategu gan raglen wirfoddoli strwythuredig a gweithio mewn partneriaeth â'r trydydd sector.

- Cyfrifoldeb byd-eang: Mae gwaith yn parhau drwy Bartneriaeth Cydwasanaethau GIG Cymru i gryfhau cadwyni cyflenwi moesegol/heb ddatgoedwigo

Gellir gweld mapio Amcanion Llesiant a Galluogi BIAP yn erbyn y 7 Nod Llesiant cenedlaethol a'r 5 Ffordd o Weithio, o fewn Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru), yn y matrices isod:-

	Amcanion Lles a Galluogi BIAP	Canolbwyntio ar Les	Help a Chefnogae th Gynnar	Mynd i'r Afael â'r Pedwar	Gofal Cydgysylltiedig	Dyfodol y Gweithlu	Digidol yn Gyntaf	Amgylcheddau Arloesol	Trawsnewid mewn Partneriaeth
Saith Nod Llesiant Cenedlaethol	Cymru Lewyrchus	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Cymru Gydnerth	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Cymru Iachach	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Cymru sy'n Fwy Cyfartal	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Cymru o Gymunedau Cydlynus	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Cymru â Diwylliant Bywiog lle mae'r Gymraeg yn Ffynnu	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Cymru sy'n Gyfrifol ar Lefel Fydeang	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Pum Ffordd o	Tymor hir	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Atal	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Integreiddio	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Cydweithio	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Cymryd rhan	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

Allwedd:

✓ - Prif feysydd cyflenwi

✓ - Cyfraniad eilaidd at gyflawni

Cynnydd yn erbyn Cynllun Blynnyddol BIAP

Mae adrodd ar gynnydd yn erbyn y Cynllun yn digwydd bob chwarter ac mae elfen bwysig o gyfundrefn sicrwydd a rheoli perfformiad y Bwrdd Iechyd. Mae hyn yn arbennig o berthnasol yng nghyd-destun statws uwchgyfeirio Lefel 4 y Bwrdd Iechyd ar gyfer strategaeth, cyllid a chynllunio.

Mae pob un o'r 22 Blaenoriaeth Strategol a nodir yn y Cynllun Blynnyddol yn cael eu hadolygu a darperir sylwadau gan Arweinwyr Gweithredol ar gyflawniadau a heriau allweddol. Mae esboniad ychwanegol gan gynnwys camau lliniaru hefyd wedi'i gynnwys lle mae unrhyw eitemau wedi'u graddio fel rhai sydd mewn perygl. Mae cymeradwyaeth weithredol ar waith, i sicrhau bod yr adroddiad yn adlewyrchu'r gwerthusiad a gynhaliwyd o fewn Cyfarwyddiaethau ac yn cael ei roi fel rhan o atebolrwydd yr Arweinwyr Gweithredol am eu portffolio a'u blaenoriaethau strategol.

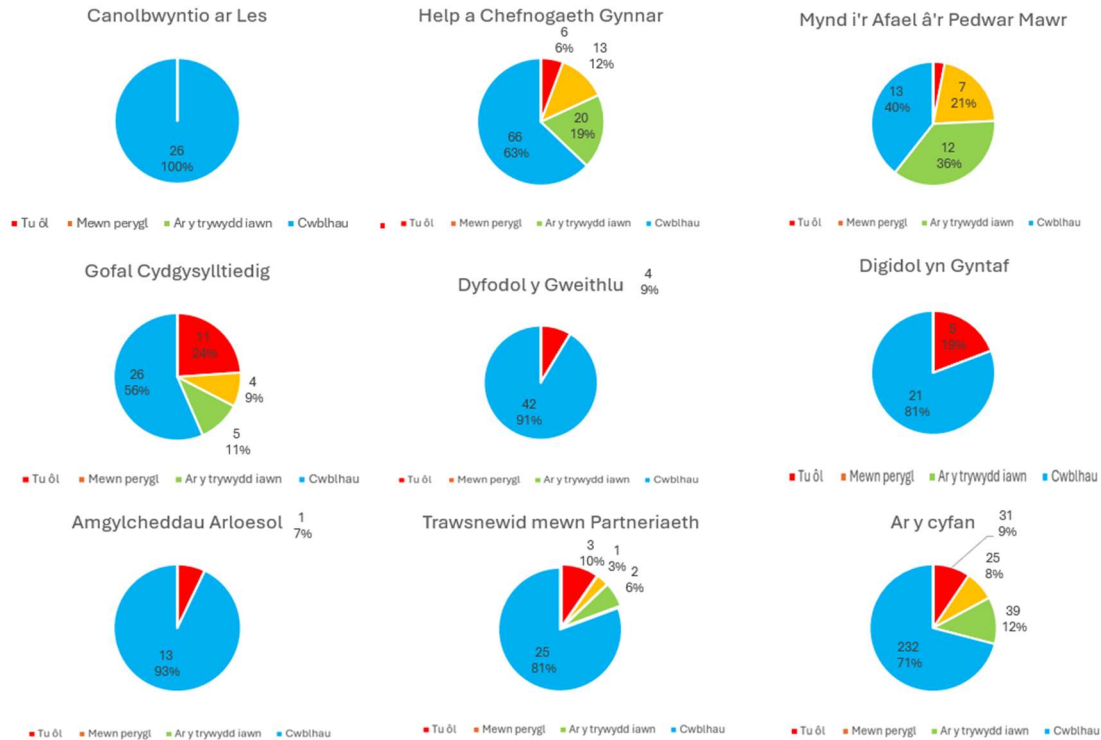
Mae gwelliannau wedi'u gwneud yn barhaus i'r adrodd hwn, er mwyn galluogi adrodd digon manwl ond cryno ar gynnydd yn erbyn Cynllun Integredig BIAP. Bu mwy o ffocws ar y sylwadau mewn ymateb i adborth gan y Pwyllgor a'r Bwrdd, er mwyn rhoi gwell dealltwriaeth o'r effeithiau y mae camau gweithredu yn eu cael a'r prif gyflawniadau.

Mae'r Cynllun Cyflawni hefyd wedi'i fapio i ofynion y Grŵp Cyngori Gweinidogol sydd bellach wedi'u hadlewyrchu yng nghyhoeddiad Llywodraeth Cymru 'Gwella Perfformiad Gyda'n Gilydd' a gyhoeddwyd ym mis Gorffennaf 2025.

Ar ôl ei ystyried, wedi'i gymedroli ac wedi'u cymeradwyo gan y Pwyllgor Gweithredol, yna cyflwynir yr adroddiadau i'r Pwyllgor Cyllid a Pherfformiad, Bwrdd BIAP ac yn olaf i Lywodraeth Cymru fel adroddiad ffurfiol ar gynnydd yn erbyn y Cynllun, yn unol â gofynion adrodd cenedlaethol.

Crynodeb Cynnydd ar Ddiwedd y Flwyddyn

Darperir crynodeb isod o'r cynnydd a wnaed o ran cyflawni'r Amcanion Llesiant, yr Amcanion Galluogi a'r Blaenoriaethau Strategol yn y Cynllun fel yr adroddwyd ar gyfer diwedd y flwyddyn.



Fel y gwelir uchod, o'r 327 o gyflawniadau allweddol a nodwyd i'w cwblhau ar ddiwedd y flwyddyn yn 2025/26:

- Cwblhawyd 232
- Nid oedd 39 wedi'u cwblhau'n llawn, ond ystyrir eu bod ar y trywydd iawn
- Roedd 25 mewn perygl o ddarparu
- Nodwyd bod 31 ar ei hôl hi

Mae'r adroddiad Diwedd Blwyddyn llawn ar gael ar wefan BIAP yng [Nghyfarfodydd y Bwrdd - Bwrdd Iechyd Addysgu Powys](#) - ac mae'n darparu gwerthusiad cynhwysfawr o bob maes cyflawni, gan gynnwys:

- Adolygiad o'r holl feysydd na chyflawnwyd yn ystod y flwyddyn (y rhai a nodwyd fel rhai mewn perygl neu ar ei hôl hi) gyda sylwebaeth esboniadol gan gynnwys camau lliniaru, a mapio i'r Cynllun Blynyddol ar gyfer 2026/2027
- Gwerthusiad o eitemau sy'n gysylltiedig â'r argymhellion yn Adroddiad y Grŵp Cynghori Gweinidogol ar Berfformiad a Chynhyrchiant GIG Cymru
- Gwerthusiad o eitemau sy'n ymwneud â 'Chamau Gweithredu Critigol' yn y cynllun

Mae diweddariadau manwl ar feysydd allweddol o gyflawni a pherfformiad, gan gynnwys blaenoriaethau gweinidogol a chamau galluogi, hefyd wedi'u darparu mewn cyfarfodydd IQPD (Ansawdd, Perfformiad a Chyflenwi

Integredig) misol gyda Llywodraeth Cymru a hefyd mewn cyfarfodydd y Tîm Gweithredol ar y Cyd (JET) a'r Cyfarfod Atebolrwydd Cyhoeddus a gyflwynwyd yn ddiweddar yn 2025/2026 gan Lywodraeth Cymru.

Cyflawniadau 2025/2026 - 2026

Canolbwyntio ar Les

- "Atal yr Ataliadwy: Cymeradwywyd y Fframwaith Strategol Iechyd y Boblogaeth ym mis Medi 2025 gan alluogi dull cydlynol ac ataliol o ymdrin ag iechyd a lles
- Cyflawnwyd safonau Cam 1 Menter Cyfeillgar i Fabanod UNICEF, gan wella canlyniadau.
- Bu cyfraddau uchel o blant o ran brechu a chyflenwi imiwneiddio effeithiol, gydag ymgysylltiad cryf â'r cyhoedd.
- Cefnogodd Helpa Fi i Stopio y boblogaeth sy'n ysmegu oedolion i gael mynediad at driniaeth.
- Mae ymgyrch ymwybyddiaeth fêpio wedi'i thargedu gyda phobl ifanc wedi'i rhoi ar waith ar draws ysgolion uwchradd.
- Mae 420 o safleoedd wedi cofrestru ar gyfer y Cynllun Croeso i Fwydo ar y Fron.
- Mae 5 lleoliad Blynnyddoedd Cynnar ychwanegol wedi ennill Gwobr Byrbryd Iach Safon Aur.
- Cynhaliwyd 2 sesiwn hyfforddi Gwneud i Bob Cyswllt Gyfrif gyda 31 o gyfranogwyr yn targedu bydwagedd, Gofal Sylfaenol a chydweithwyr Cymdeithas Mudiadau Gwirfoddol Powys.
- Cymerodd BIAP ran yn Ymarfer Pegasus, efelychiad cenedlaethol mwyaf erioed y DU o bandemig.
- Cwblhawyd ymgyrchoedd Brechu Covid-19 y Gwanwyn a'r Hydref (croesgyfeirio ag adran Dadansoddi Cyflawni a Pherfformiad am fwy o fanylion).
- Cynhaliwyd brechiadau fflw a Feirws Syncytiol Anadlol (RSV) ym Mhowys (croesgyfeirio ag adran Cyflwyno a Dadansoddi Perfformiad am fwy o fanylion)
- Cyflwynwyd Canolfan Iechyd Menywod ar-lein newydd, sy'n darparu gwybodaeth hygyrch o ansawdd uchel ar draws ystod gynhwysfawr o bynciau Iechyd Menywod.

Help a Chefnogaeth Gynnar

- Bu cynnydd sylweddol gyda modelau gofal Gwella Gyda'n Gilydd ar gyfer gwasanaethau cymunedol iechyd corfforol a meddyliol i oedolion, ymgysylltiad eang yn fewnol ac yn allanol a chwblhau modelu galw a chapasiti a chyfres o werthusiadau.

- Mae dyluniad y model sylfaenol wedi symud ymlaen i brofion gweithredu cynnar, fel rhan o raglen waith Gwell Gyda'n Gilydd, gan gynnwys cyflwyno Un Pwynt Mynediad, estyn allan at bobl eiddil, a chefnogaeth well i'r Adran Achosion Brys.
- Llwyddwyd i gyflwyno un pwynt mynediad ar gyfer brysbennu gofal Orthopedig/Cyhyrysgerbydol
- Mae'r Gwasanaeth Aros yn Iach yn cefnogi cleifion ar restrau aros y GIG i aros yn iach ac yn barod.
- Mae comisiynu'r Rhaglen Gwneud Pethau'n Iawn y Tro Cyntaf (GPITC) i werthuso a gyrru cyfleoedd mewn Gofal wedi'i Gynllunio wedi'i gwblhau ar gyfer datblygiad parhaus yn 26/27.
- Dechrau Ymateb i Gwympiadau Lefel 2 yn y Gymuned gan integreiddio gydag Un Pwynt Mynediad
- Cyflwynwyd rhaglen optimeiddio rhagnodi strwythuredig a oedd yn cyd-fynd â blaenoriaethau Bwrdd Gwerth a Chynaliadwyedd GIG Cymru, gan dargedu meysydd cost uchel ac amrywiad uchel a chyflawni osgoi costau mesuradwy trwy lynu wrth y fformiwlari, mentrau newid, a dad-ragnodi priodol.
- Mae ymgysylltiad cryfach â meddygfeydd teulu a Chlystyrau, gyda chefnogaeth Rheoli Meddyginiaethau wedi'i dargedu, mewnwelediadau data ac arweinyddiaeth glinigol, wedi galluogi dull cyson, sy'n seiliedig ar ddata, o ran effeithlonrwydd rhagnodi a lleihau amrywiad diangen.
- Mae parhau i ddarparu'r rhaglen Stiwardiaeth Gwrthficrobaidd yn unol â disgwyliadau cenedlaethol ac Iechyd Cyhoeddus Cymru wedi gwella ansawdd rhagnodi trwy archwilio, adborth ac addysg, yn enwedig mewn gofal sylfaenol.
- Datblygwyd cynlluniau hunan-weinyddu ar draws lleoliadau ysbytai cymunedol, gan gefnogi annibyniaeth cleifion a gwella dealltwriaeth o feddyginiaethau.
- Derbyniodd Endosgopydd Clinigol o BIAP Fedal Llywydd Cymdeithas Gastroenteroleg Prydain i gydnabod cyflawniad a gwasanaeth rhagorol i gastroenteroleg.
- Optometrydd Cymunedol bellach mewn swydd o fewn Gofal wedi'i Gynllunio, yn cefnogi blaenoriaethu atgyfeiriadau a rheoli dilynol yn unol â'r fframwaith optimeiddio offthalmoleg.
- Cymeradwywyd achos busnes Llwybrau Iechyd Cymunedol i'w weithredu yn 2026–27, gan alluogi dull mwy cyson, sy'n seiliedig ar dystiolaeth, ar gyfer llwybrau cleifion ar draws gwasanaethau cymunedol, gan wella mynediad a lleihau amrywiad.
- Cryfhau'r model gwasanaeth llwybrau Gofal Iechyd Parhaus i oedolion, gyda chefnogaeth well i dimau asesu ar waith, gan wella cysondeb asesiadau a chefnogi perfformiad rhyddhau gwell

Mynd i'r Afael â'r Pedwar Mawr

- Mae arloesiadau wedi dod â gofal yn agosach at adref i'r rhai sydd â chyflyrau difrifol lluosog, ac mae gwelliannau wedi'u gwneud mewn cardioleg gymunedol, gofal diabetes a'r Rhaglen Gwella Taith Cancer.
- Cafodd gwasanaethau Iechyd Meddwl gydnabyddiaeth genedlaethol fel safle arddangos ar gyfer gweithredu'r model mynediad agored o fewn yr Un Pwynt Mynediad
- Cymeradwywyd Dolen Gaeedig Hybrid (DGH), gan alluogi rheoli diabetes DGH i gael ei gyflwyno'n agosach at adref i gleifion, gan wella mynediad at dechnoleg diabetes uwch a chefnogi hunanreolaeth a chanlyniadau gwell.
- Mae creu storfa Data Iechyd Meddwl yn gwella'r data sy'n cael ei gasglu a'r adrodd Gwybodaeth Busnes dilynol.
- Cwblhawyd cyflwyno System Wybodaeth Gofal Cymunedol Cymru ar draws lleoliadau iechyd meddwl cleifion mewnol, gan wella cysondeb dogfennaeth glinigol, rhannu gwybodaeth, a pharhad gofal
- Fel rhan o'r rhaglen Gwella Gyda'n Gilydd, mae gwaith Galw a Chapasiti wedi'i gwblhau ar gyfer Lleoliadau Cymunedol ac Mewnol i Oedolion Hŷn mewn Iechyd Meddwl
- Datblygu Rhan 1 dros dro (Mesur Iechyd Meddwl) i adlewyrchu'r cynnig craidd o ymyriadau a thriniaeth sydd ar gael (triniaeth iechyd meddwl sylfaenol leol).
- Cymeradwyo achos busnes buddsoddi i gynyddu mewnbwn seicolegol a Therapi Ymddygiad Dialectig ar gyfer lleoliadau cleifion mewnol i gefnogi adferiad pobl ag anghenion emosiynol cymhleth a thrawma.
- Mae'r Timau Triniaeth Cartref Dementia wedi'u halinio i weithredu fel tîm ledled Powys gydag ymateb gweithredol cyson.

Gofal Cydgysylltiedig

- Mae gweithredu'r Fframwaith Comisiynu Strategol wedi dechrau, a bydd yn gonglfaen ar gyfer datblygiad pellach
- Mae newidiadau dros dro i wasanaethau wedi moderneiddio ac yn ailganolbwyntio gofal cleifion mewnol ac adsefydlu, gan wella llif cleifion a lleihau'r risg o ddatgyflyru – bydd y rhain yn llywio camau nesaf rhaglen Gwella Gyda'n Gilydd.
- Mae gwelededd gwell o lif cleifion wedi'i gyflawni trwy DigiFLO Powys, gan alluogi olrhain gwell mewn amser real o ddyrannu llwybr D2RA (rhyddhau i wella yna asesu) a monitro cynnydd cleifion drwy gydol yr arhosiad fel claf mewnol. Mae hyn wedi cefnogi gwell dealltwriaeth o ddeinameg llif ac wedi nodi newidiadau yn symudiad llwybrau dros amser, gan gryfhau goruchwyliaeth weithredol a chynllunio rhyddhau.

Dyfodol y Gweithlu

- Mae'r Bwrdd Iechyd wedi gwella cyfradd ymateb ei Arolwg Staff gan adlewyrchu ymgysylltiad a chyfranogiad cryfach gan staff.
- Mae defnydd asiantaethau wedi lleihau o'i gymharu â 2024/25 gan ddangos manteision rheolaethau ac effeithlonrwydd cryfach (croesgyfeirio ag adran Dadansoddi Cyflawni a Pherfformiad am fwy o fanylion).
- Llwyddiannau mewn datblygu talent a 'Tyfu Ein Pobl Ein Hunain' gyda phiblinellau hyfforddi fel Darpar Nyrsys, Ffisiotherapi, Radiograffydd a therapi digidol.
- Mae datblygu arweinyddiaeth wedi cynyddu gallu arweinyddiaeth ac wedi cefnogi datblygu'r gweithlu.
- Mae effeithlonrwydd mewn prosesau recriwtio wedi arwain at ostyngiad o 20% yn yr amser i gyflogi.
- Mae oriau sifftiau banc wedi cynyddu o'i gymharu â 2024/25.
- Cafodd pob Nyrs a Addysgwyd yn Rhyngwladol gefnogaeth lawn drwy eu hyfforddiant Arholiad Clinigol Strwythuredig Gwrthrychol, gan arwain at gyfradd basio o 100% a dilyniant llwyddiannus i ymarfer.
- Mae buddsoddi mewn llwybrau nyrsio "tyfun pobl ein hunain" bellach yn cyflawni canlyniadau cryf, gyda disgwyl i 36 o Nyrsys Cofrestredig a Nyrsys Iechyd Meddwl Cofrestredig sydd newydd gymhwyso ymuno â'r gweithlu yn 2026 trwy lwybrau hyfforddi mewnol. Mae hyn yn cynrychioli'r allbwn blwyddyn sengl mwyaf o nyrsys cofrestredig y mae'r sefydliad erioed wedi'u cynhyrchu, gan gryfhau cynaliadwyedd y gweithlu yn y dyfodol.
- Mynegai Ymgysylltu Staff oedd yr uchaf o blith yr holl Fyrddau Iechyd yng Nghymru a'r 4^{ydd} o blith holl sefydliadau GIG Cymru.
- Cynhaliwyd sioeau teithiol lles ar draws 10 safle i gyd, yn ogystal â theithiau i 13 safle arall, gan ymgysylltu â staff.

- Mae'r cwrs Cyflwyniad i Arweinyddiaeth Dosturiol (CLIP) yn parhau i gael ei gyflwyno ar-lein fel rhaglen annibynnol ac fel rhan o'r rhagofynion ar gyfer Lefel 2 CLIP.
- Cyflwynwyd ap Convo sy'n caniatáu i ddefnyddwyr Iaith Arwyddion Prydain (BSL) gysylltu â'u meddyg teulu GIG lleol, deintydd, optegydd neu fferyllfa ac yn golygu bod gan BIAP gwmpas uchaf o unrhyw ran o Gymru.
- Daeth y Bwrdd Iechyd yn llofnodwr i'r Siarter Troseddau Casineb, gan nodi safbwynt dim goddefgarwch a chyflawnodd Lefel 2 Hyderus o ran Anabledd ac achrediad gyda'r nod o gyflawni statws Arweinydd Anabledd yn 2026-27.

Digidol yn Gyntaf

- Gweithredu Scan4Safety i wella diogelwch llawfeddygol a rheoli stoc yn well.
- Mae cwblhau'r Fframwaith Sicrwydd Seiber yn cryfhau'r safle seiberddiogelwch.
- Aeth Caffael System Gwybodeg Radioleg (RISP) yn fyw.

Amgylcheddau Arloesol

- Cymeradwywyd Achos Amlinellol Strategol/Achos Busnes Amlinellol Hyb Integredig Iechyd, Gofal a Lles Gogledd Powys gan Lywodraeth Cymru.
- Mae Achos Cyfiawnhad Busnes wedi'i ddatblygu ar gyfer cam nesaf datblygiad Ysbyty Llandrindod.
- Cyflawnwyd amrywiaeth o brosiectau Ystadau yn llwyddiannus, gan gynnwys agor ystafell fwyta'r Trallwng.
- Dyfarniad o £90K o Gronfa Gyfalaf Integreiddio ac Ailgydbwyso ar gyfer achos busnes ar gyfer Hwb Integredig Heol Sba, Llandrindod.
- Mae cais cynllunio wedi'i gyflwyno ar gyfer Capel Bronllys ac mae Achos Cyfiawnhad Busnes yn cael ei ddatblygu i sicrhau cyllid.
- Bu buddsoddiad pellach mewn Cerbydau Trydan a rhwydwaith pwyntiau gwefru Cerbydau Trydan.
- Daeth Archwiliad Mewnol Partneriaeth Cydwasanaethau GIG Cymru i'r casgliad bod sgôr sicrwydd "sylweddol" ar gyfer yr Archwiliad Arlwy, gan nodi rheolaethau a chydymffurfiaeth gref o fewn y maes gwasanaeth.

Trawsnewid mewn Partneriaeth

- Mae rhaglen gynhwysfawr o ymgysylltu â rhanddeiliaid wedi'i chynnal ar gyfer y Rhaglen Gwella Gyda'n Gilydd
- Gweithredu'r Fframwaith Datblygu Partneriaethau ar draws 12 partneriaeth amlasiantaeth.

- Cwblhawyd cam cyntaf yr adolygiad o wasanaethau'r trydydd sector gan ganolbwyntio ar gyd-fynd â blaenoriaethau strategol ac anghenion y boblogaeth.
- Mae gwefan Elusen Iechyd Powys wedi'i lansio.
- Cafodd cynllun adnoddau Bwrdd Partneriaeth Ranbarthol Powys ei ailganolbwyntio ar y pwysau system mwyaf, a chymeradwywyd y Cynllun Cyflawni ac Adnoddau.
- Mae Fframwaith Llywodraethu a Sicrwydd Partneriaeth BIAP wedi'i ddatblygu, sy'n cwmpasu 19 o bartneriaethau gan gynnwys eu cylchoedd busnes a chynllunio – ynghyd ag adroddiadau lefel uchel ddwywaith y flwyddyn.
- Cyflawnwyd amserlen y Bwrdd a'r Pwyllgor ar gyfer 2025/26 yn llawn, gan sicrhau cydymffurfiaeth, gyda rhaglenni gwaith yn cael eu monitro'n weithredol drwy gydol y flwyddyn.
- Mae meysydd datblygu blaenoriaeth Fframwaith Sicrwydd y Bwrdd wedi'u cyflawni'n llawn
- Aseswyd bod rhaglenni Datblygu'r Bwrdd a briffio yn effeithiol drwy'r arolwg effeithiolrwydd blynyddol
- Gwaith gweithredol ar y gweill gyda'r Bwrdd i adolygu trefniadau Rheoli Risg (Archwaeth am Risg, Fframwaith Rheoli Risg, Risgiau Strategol) i mewn i Ch1 2026/27 yn unol â'r Cynllun Blynyddol.

Clystyrau

- Mae dull Clwstwr Powys gyfan yn meithrin perthnasoedd cadarnhaol a gweithio ar y cyd, gyda rhannu dysgu o fentrau llwyddiannus.
- Mae Cynlluniau Clwstwr ar gyfer 2026 – 2027 wedi cael eu cytuno a'u cymeradwyo gan Grŵp Gweithredol y Bwrdd Partneriaeth Rhanbarthol (y Grŵp Traws-Glwstwr)
- O'r 13 prosiect Clwstwr yn 2025/26, mae 10 yn fyw ac ar y gweill, 1 wedi'i ohirio rhag dechrau oherwydd rhesymau tymhorol, 2 dan adolygiad
- Mae Clwstwr y Canolbarth a'r De yn paratoi i uno, gyda gweithrediad llawn ym mis Ebrill 2026

Ymarfer Cyffredinol

- Cynyddodd y defnydd o Ap y GIG ar gyfer trefnu apwyntiadau meddyg teulu, canslo, ac presgripsiynau rheolaidd, gyda 26,219 o gleifion wedi cofrestru
- Canlyniadau arolwg cleifion: 4,493 o ymatebion gam gleifion: Roedd y rhan fwyaf o'r ymatebwyr yn teimlo eu bod wedi cael gwrandawriad (67% bob amser); yn cael gofal da (66% bob amser); Nododd 76% fod yr amseroedd aros yn iawn/byrrach na'r disgwyl
- Cydymffurfiaeth 100% â Safonau Mynediad ar gyfer Ch1, Ch2 a Ch3; cyflwyniad 100% o Adroddiadau Myfyriol Canol Blwyddyn cytundebol.

Deintyddol

- Recriwtio ymgynghorydd endodonteg i ddod â gofal yn nes at adref
- Gweithredu lleoliadau myfyrwyr Deintyddol, i gefnogi cynllunio'r gweithlu yn y dyfodol
- Prosiect clwstrwr: Nyrs ddeintyddol eiddilwch i sicrhau bod gan gleifion agored i niwed gynllun atal gofal y geg
- Model 'hybrid' cryfach rhwng gwasanaeth cyflogedig Bwrdd Iechyd Addysgu Powys a model contractwr annibynnol i gryfhau gwydnwch.

Optometreg

- Mae gan 8 optometrydd y cymhwyster rhagnodi annibynnol
- 10 practis wedi cofrestru i ddarparu rhai agweddau ar ofal llygaid ysbytai yn agosach at adref (Retina Meddygol: 10 prattis; Hidlo Glawcoma: 2 bractis; Monitro Glawcoma: 6 practis)

Academi Gofal Sylfaenol a Chymunedol

- Cyflwynwyd Dysgu Gwarchodedig gyda 29 o Bynciau yn cael eu cynnig a 1486 o gysylltiadau dysgwyr
- 58 o bynciau a 675 o gysylltiadau dysgwyr wedi'u cyflawni mewn hyfforddiant clinigol ac anghlinigol
- Rhaglen Sylfaen Nyrsys Meddyg Teulu: 100% wedi'i hyfforddi (pawb ond un wedi'u cadw yn y swydd)

Tueddiadau Gwariant Hirdymor

Mae BIAP yn gwario o dan dair prif faes ac mae'r gwariant blynnyddol ar gyfer pob un o'r meysydd hyn dros y 5 mlynedd diwethaf fel a ganlyn:

Gwariant yn ôl Math	Gwerthoedd Gwariant Blynnyddol				
	2021-22	2022-23	2023-24	2024-25	2025-26
	£m	£m	£m	£m	£m
Gwasanaethau Gofal Iechyd Sylfaenol	72	75	79	83	85
Gofal iechyd o ddarparwyr eraill	195	202	219	246	267
Gwasanaethau Ysbyty a Chymunedol	132	135	148	152	171
	399	412	446	481	523

Mae gan y Bwrdd Iechyd rwymedigaeth statudol i aros o fewn ei derfynau adnoddau (Refeniw a Chyfalaf) ar fesur treigl tair blynedd. Llwyddodd y Bwrdd Iechyd i fodloni'r gofyniad hwn tan ddiwedd 2021/22. Ni chyrhaeddwyd y targed yn 2025/26. Dyma grynodedb o berfformiad y Bwrdd Iechyd yn erbyn y Terfynau Adnoddau Refeniw a Chyfalaf ar gyfer y 5 mlynedd ariannol diwethaf:

Terfyn Adnoddau Refeniw

Perfformiad ariannol blynyddol

	2021-22	2022-23	2023-24	2024-25	2025-26
	£000	£000	£000	£000	£000
Costau gweithredu net ar gyfer y flwyddyn	383,021	395,697	429,823	464,384	501,121
Llai o wariant ar wasanaethau offthalmig cyffredinol a gwariant cyfyngedig nad yw'n arian parod	1,355	1,609	1,859	1,833	1,227
Llai o ganlyniadau refeniw heb eu hariannu o ddod â chynlluniau Mentrau Cyllid Preifat i'r Datganiad o Sefyllfa Ariannol	0	0	0	0	0
Llai o ganlyniadau refeniw heb eu hariannu o gynnwys Prydlesi Hawl i Ddefnyddio (RoU) yn y Datganiad o Safle Ariannol (SoFP)	0	0	0	0	0
Cyfanswm treuliau gweithredu	384,376	397,306	431,682	466,217	505,348
Dyraniad Adnoddau Refeniw	384,456	390,304	419,699	450,464	472,073
Tanwariant/(gorwariant) yn erbyn y Dyraniad	80	(7,002)	(11,983)	(15,753)	(33,275)

Ni arhosodd y Bwrdd Iechyd o fewn ei derfyn Adnoddau Refeniw yn 2022/23, 2023/24, 2024/25 a 2025/26.

Terfyn Adnoddau Cyfalaf

Perfformiad ariannol blynyddol

	2021-22	2022-23	2023-24	2024-25	2025-26
	£000	£000	£000	£000	£000
Gwariant Cyfalaf Bras	15,926	13,211	6,650	14,608	9,383
Ychwanegu: Colledion wrth waredu asedau a roddwyd	0	0	0	0	0
Llai o NBV o eiddo, offer a chyfarpar ac asedau anniriaethol a waredwyd	0	0	0	0	0
Derbyniwyd llai o grantiau cyfalaf	0	0	0	0	0
Derbyniwyd llai o roddion	0	(527)	(195)	(141)	(614)
Llai o gydnabyddiaeth gychwynnol o'r <u>RoU</u> Dadfeiliad Asedau	0	0	0	0	0
Ychwanegu: cydnabyddiaeth o'r <u>RoU</u> Dadfeiliadau Asedau wrth grisialu	0	0	0	0	0
Pris yn erbyn Cyfalaf Dyraniad Adnoddau	15,926	12,684	6,455	14,467	8,769
Dyrannu Adnoddau Cyfalaf	15,993	12,752	6,481	14,517	8,844
(Dros) / Tanwariant yn erbyn Cyfalaf Dyraniad Adnoddau	67	68	26	50	75

Mae'r Bwrdd Iechyd wedi aros o fewn ei derfyn Adnoddau Cyfalaf am y pum mlynedd ariannol diwethaf.

Mae dadansoddiad o'r asedau a'r rhwymedigaethau blynyddol ar 31 Mawrth ar gyfer pob un o'r pum mlynedd ariannol diwethaf o'r Bwrdd Iechyd wedi'i gynnwys isod:

Datganiad o Sefyllfa Ariannol

	2021-22		2022-23		2023-24		2024-25		2025-26
	£000		£000		£000		£000		£000
Asedau Nad yw'n Gyfredol – Eiddo, Offer a Pheiriannau	93,331		103,185		100,138		109,189		109,628
Asedau Nad yw'n Gyfredol – Asedau Hawl Defnydd	0		1,670		1,063		1,515		1,427
Asedau Anniffiniol	0		0		0		154		227
Asedau Nad yw'n Gyfredol – Symiau i'w Derbynn o Fasnach ac Eraill	16,085		20		32		196		79
Asedau Cyfredol - Stociau	143		147		211		197		175
Asedau Cyfredol - Symiau sy'n Ddyledus o Fasnach ac Eraill	11,959		18,134		10,317		10,991		9,021
Asedau Cyfredol - Arian parod ac eitemau cyfatebol i arian parod	2,658		1,268		215		629		846
Cyfanswm Asedau	124,176		124,424		111,976		122,871		121,403

Rhwymedigaethau Cyfredol - Symiau sy'n ddyledus i gyflenwyr ac eraill	(59,256)		(49,845)		(47,113)		(50,135)		(46,991)
Rhwymedigaethau Cyfredol - Darpariaethau	(1,301)		(14,980)		(3,921)		(3,803)		(2,898)
Rhwymedigaethau Hirdymor - Symiau sy'n ddyledus i gyflenwyr ac eraill	0		(508)		(267)		(720)		(587)
Rhwymedigaethau Nad yw'n Gyfredol - Darpariaethau	(17,085)		(862)		(576)		(803)		(645)
Cyfanswm Rhwymedigaethau	(77,642)		(66,195)		(51,877)		(55,461)		(51,121)
Cyfanswm yr asedau a ddefnyddir	46,534		58,229		60,099		67,410		70,282
Ariannwyd gan:									
Ecwiti'r trethdalwyr									
Y Gronfa Gyffredinol	2,153		11,604		10,514		16,781		23,208
Cronfa ailbrizio	44,381		46,625		49,585		50,629		47,074
Cyfanswm ecwiti'r trethdalwyr	46,534		58,229		60,099		67,410		70,282

Gwybodaeth nad yw'n ariannol

Gellir dod o hyd i wybodaeth sy'n ymwneud â'r materion canlynol yn yr Adroddiad Atebolrwydd:-

- materion cymdeithasol parch at hawliau dynol (t157)

- amrywiaeth (t149)
- gwrth-lygredd (t81 a 154)
- materion gwrth-lwgrwobrwyo (t81 a 154)

Ansawdd ac Ymqysylltu

Mae'r Bwrdd Iechyd yn mabwysiadu dull system gyfan o ymdrin ag ansawdd, gan gwmpasu'r chwe pharth yn y Ddyletswydd Ansawdd - gofal Diogel, Amserol, Effeithiol, Effeithlon, Teg, sy'n Canolbwyntio ar y Person.

Mae'r rhain wedi'u hategu gan Wybodaeth, Dysgu, Gwelliant ac Ymchwil, Arweinyddiaeth, y Gweithlu a Diwylliant.



Yn ystod 2025-26, y ffocws fu ar ddatblygu a chyflwyno system rheoli ansawdd gyflawn, gan sicrhau bod Cynllunio Ansawdd, Rheoli Ansawdd a Gwella Ansawdd yn hanfodol. Mae hyn wedi cynnwys aeddfedu'r Fframwaith Ansawdd a Pherfformiad Integredig a'r fframwaith uwchgyfeirio mewnol. Mae'r dull hwn wedi'i arwain yn glinigol, gyda pherchnogaeth ar y gwasanaeth a goruchwyliaeth Weithredol, i hyrwyddo dysgu a gwelliant mewn diwylliant o ddiogelwch seicolegol. Mae wedi bod yn llwyddiannus wrth dargedu cefnogaeth mewn gwasanaethau Iechyd Meddwl a Niwroddatblygiad, er mwyn galluogi'r gwasanaethau hynny i gael effeithiau cadarnhaol mesuradwy ar brofiad, mynediad a pherfformiad cleifion.

Mae Fframwaith Rheoli Digwyddiadau, Atal a Rheoli Heintiau a Stiwardiaeth Wrthficrobaidd i leihau Heintiau sy'n Gysylltiedig â Gofal Iechyd wedi'u hymgorffori i gefnogi dull ymatebol a thryloyw. Bu gwelliannau amlwg fel yr adroddwyd mewn sesiynau 'Ansawdd, Perfformiad a Chyflenwi Integredig' gyda chydweithwyr Llywodraeth Cymru, mewn rheolaeth amserol, trwy adrodd yn rheolaidd ac ymrwymiad i ddiwylliant dysgu.

Mae'r Bwrdd Iechyd yn sefydliad sy'n gwrando, boed hynny drwy lwybrau ffurfiol, adolygiadau allanol eraill neu adborth gan ddefnyddwyr gwasanaeth a chymunedau. Gall hyn gynnwys pryderon neu gwynion ffurfiol lle mae ymatebion amserol yn hanfodol. Mae llinell olwg glir mewn ymgysylltiad parhaus â chymunedau, o'r 10,000 o leisiau a luniodd y Strategaeth Iechyd a Gofal hirdymor a rennir, i ymgynghori ar newidiadau dros dro i wasanaethau, a sgysiau ehangach am drawsnewid gan gynnwys Rhaglen Lles Gogledd Powys a'r portffolio Gwella Gyda'n Gilydd. Cesglir adborth parhaus hefyd ar draws partneriaid y Bwrdd Partneriaeth Rhanbarthol a'r Bwrdd Gwasanaeth Cyhoeddus, Llais ac eraill, i lywio mewnwelediadau.

Cyhoeddir yr Adroddiad Ansawdd Blynyddol ar ôl yr Adroddiad Blynyddol hwn ym mis Mehefin 2026 a bydd ar gael ar wefan y Bwrdd Iechyd.

Rheoliadau'r Gymraeg

Gwybodaeth am gydymffurfiaeth y Bwrdd Iechyd â:

- Rheoliadau Safonau'r Gymraeg (Rhif 7) 2018
- Rheoliadau Safonau'r Gymraeg (Rhif 8) 2022

bydd yn cael ei gynnwys yn Adroddiad Blynyddol Safonau'r Iaith Gymraeg 2025-26 y Sefydliad, sydd i'w gwblhau ym mis Mehefin 2026 a bydd ar gael yn :- [Cymraeg - Bwrdd Iechyd Addysgu Powys](#)

Adroddiad Cynaliadwyedd 2025-26

Tasglu ar Ddatgeliad Ariannol Cysylltiedig â'r Hinsawdd (TCFD)

Mae'r Bwrdd Iechyd (BIAP) wedi adrodd ar ddatgeliadau ariannol sy'n gysylltiedig â'r hinsawdd yn gyson â chanllawiau cais datgelu Trysorlys EF sy'n cyd-fynd â TCFD, sy'n dehongli ac yn addasu'r fframwaith ar gyfer sector cyhoeddus y DU. Mae BIAP yn ystyried bod yr hinsawdd yn risg fawr, ac felly mae wedi cydymffurfio ag argymhellion a datgeliadau argymhellion y TCFD ynghylch:

- Llywodraethu - datgeliadau a argymhellir (a) a (b)
- Metrigau a Thargedau - datgeliadau a argymhellir (a) i (c)

Mae hyn yn unol ag amserlen weithredu datgeliadau Llywodraeth Cymru, sy'n cyd-fynd â TCFD, ar gyfer Cam 1. Mae BIAP yn bwriadu darparu datgeliadau argymelledig ar gyfer Strategaeth a Rheoli Risg mewn cyfnodau adrodd yn y dyfodol yn unol ag amserlen weithredu Llywodraeth Cymru.

Cynllunio Cyflenwi

Mae'r Bwrdd Iechyd yn parhau i fod yn ymroddedig i gynaliadwyedd fel ffocws craidd sefydliadol. Mae'r agenda amgylcheddol wedi'i hamlygu'n benodol fel Blaenoriaeth Strategol o fewn y Cynllun Integredig, gan atgyfnerthu ymrwymiad y Bwrdd Iechyd i ymgorffori cynaliadwyedd ar draws ei weithrediadau a'i nodau hirdymor. Mae'r dull rhagweithiol hwn yn sicrhau bod ystyriaethau amgylcheddol yn parhau i fod yn ganolog i wneud penderfyniadau ledled y sefydliad.

Mae gwella amgylcheddau gweithle i hyrwyddo cysur a lles yn ffocws allweddol, ochr yn ochr â chefnogi trawsnewidiadau'r gweithlu i ddatrysiadau carbon isel. Mae mentrau rheoli mannau gwyrdd a bioamrywiaeth effeithiol yn parhau i chwarae rhan bwysig, nid yn unig mewn cynaliadwyedd amgylcheddol ond hefyd wrth hyrwyddo arferion rhagnodi cymdeithasol a gwyrdd sy'n cefnogi darparu gofal. Mae'r ymdrechion hyn yn cyfrannu at y weledigaeth ehangach o feithrin mannau iachach, mwy cynaliadwy a mwy deniadol i staff ac i'r cymunedau a wasanaethir gan y Bwrdd Iechyd.

Yn ystod 2025-26, fe wnaeth BIAP gyflawni ail-dystio i safon rheoli amgylcheddol ISO 14001:2015 am y seithfed flwyddyn yn olynol, gan ddangos cylch gwella cynaliadwy ac ymrwymiad cryf i reoli amgylcheddol a gwella bioamrywiaeth.

Adrodd Carbon a Datgarboneiddio

Mae pob sefydliad GIG yn cyflwyno Cynlluniau Gweithredu Datgarboneiddio (CGD) i Lywodraeth Cymru, gan amlinellu eu strategaethau ar gyfer cyflawni ymrwymïadau cenedlaethol wrth hyrwyddo mentrau a arweinir yn lleol. Mae'r cynlluniau hyn yn hanfodol i gefnogi gweithrediad Cynllun Cyflawni Strategol Datgarboneiddio GIG Cymru a sicrhau cyd-fynd ag amcanion amgylcheddol ehangach. Mae Cynllun Cyflawni Strategol Datgarboneiddio GIG Cymru wedi'i adnewyddu gan Lywodraeth Cymru yn gosod fframwaith cliriach a mwy ymarferol ar gyfer cyflawni Net Sero, gan ddisodli'r targedau lleihau canrannol blaenorol gyda dangosyddion perfformiad allweddol penodol i olrhain cynnydd mesuradwy ar draws meysydd fel effeithlonrwydd ynni, cynhyrchu adnewyddadwy a theithio cynaliadwy.

Ynghyd ag ymrwymiad y sector cyhoeddus i gyflawni Net Sero erbyn 2030, mae BIAP yn darparu adroddiadau blynyddol ar allyriadau carbon meintiol. Cyfanswm yr allyriadau Cwmpas 1, Cwmpas 2 a Chwmpas 3 ar gyfer 2024-25 oedd 42,579,200 tCO₂e, sy'n cynrychioli cynnydd o 12.5% o 2023-24

ac yn parhau â'r cynnydd cyson o flwyddyn sylfaenol 2018-19 (20,028 tCO₂e).

Mae'r cynnydd yn bennaf oherwydd cynnydd o 14% mewn allyriadau Cwmpas 3. Mae hyn yn adlewyrchu cyfyngiadau'r fethodoleg gyfrifo gyfredol sy'n seiliedig ar wariant, sy'n cyflwyno ansicrwydd sylweddol i'r data. Mae Partneriaeth Cydwasanaethau GIG Cymru yn bwrw ymlaen â gwelliannau i feintoli Cwmpas 3 i gefnogi'r newid o adrodd Haen 1 i adrodd Haen 3.

Cwblhawyd buddsoddiad cyfalaf mawr o £4.2M mewn mesurau cadwraeth ynni (Re:Fit) yn 2025, sy'n sicr o ddarparu newid sylweddol mewn allyriadau cwmpas 1 a chwmpas 2 a chael effaith fawr ar garbon gweithredol ar gyfer y Bwrdd Iechyd. Bydd y gwelliannau ar gael i'w hadrodd yn y cyfnod adrodd nesaf.

Tabl: Crynodeb o allyriadau carbon

	Unedau tCO ₂ e			
Categoriâu	Cwmpas 1	Cwmpas 2	Cwmpas 3	Cyfanswm
Adeiladau ac Asedau Sefydlog	2,554.332	727.812	626.666	3,906.810
Trafnidiaeth	196.549	0	115.185	311.734
Gwastraff	0	0	42.167	42.167
Allyriadau ar y tir	0	0	-36.529	-36.529
Cadwyn gyflenwi	0	0	38,355.018	38,355.018
	Cyfanswm			42,579.200

Mae'r Bwrdd Iechyd wedi cynnal ei ymrwymiad i'r Cynllun Cyflawni Strategol ar gyfer Datgarboneiddio drwy amryw o raglenni cyfalaf trawsnewidiol, gan gynnwys gosod peilot graddadwy o hylif nanoronynnau sy'n cynnig hyd at 30% o arbedion, gwelliannau i Systemau Rheoli Adeiladau, a gweithredu system monitro ynni a gynhyrchir gan Ddeallusrwydd Artiffisial sy'n darparu dadansoddiad amser real o ddefnydd ynni ac yn nodi safleoedd sy'n perfformio'n wael.

Disgwylir hefyd i'r system Rhagnodi Electronig a Gweinyddu Meddyginiaethau (ePMA) newydd leihau gwastraff meddyginiaethau a gwastraff papur, gan wella effeithlonrwydd a chyfrannu'n gadarnhaol at allyriadau cadwyn gyflenwi Cwmpas 3.

Mae ymdrechion teithio carbon isel yn parhau i symud ymlaen, gyda seilwaith gwefru cerbydau trydan newydd bellach wedi'i osod yn Ysbytai Bronllys ac Ystradgynlais, ac ehangu pellach ar y gweill yn Ysbytai Tref-y-clawdd, Llanidloes a'r Trallwng. Mae hyn yn cynnal momentwm cryf o ran cefnogi'r newid yn y fflyd i gerbydau allyriadau isel a sero .

Addasu i'r Hinsawdd

Yn unol â chanllawiau'r llywodraeth a disgwyliadau adrodd cynaliadwyedd Trysorlys EF, mae'r Bwrdd Iechyd wedi datblygu ei Asesiad a Chynllun Addasu i'r Hinsawdd cyntaf (2026–2030) i gryfhau gwydnwch sefydliadol i effeithiau presennol a dyfodol newid hinsawdd.

Cefnogir y Cynllun gan Gofrestr Risg Hinsawdd gynhwysfawr, a ddatblygwyd ar y cyd â sefydliadau eraill GIG Cymru ac a gydnabyddir ag Asesiad Risg Newid Hinsawdd y DU. Mae hyn yn nodi ac yn blaenoriaethu risgiau sy'n gysylltiedig â'r hinsawdd i ystadau, seilwaith, gwasanaethau, gweithlu a chadwyni cyflenwi, gyda threfniadau perchnogaeth a llywodraethu clir wedi'u hymgorffori yn y prosesau sicrwydd presennol.

Yn ystod 2025-26, mae'r Bwrdd Iechyd wedi parhau i weithredu mesurau addasu ymarferol, gan gynnwys buddsoddiad wedi'i dargedu i gryfhau gwydnwch llifogydd mewn safleoedd agored i niwed, amddiffyn seilwaith hanfodol, a lleihau'r risg o darfu ar wasanaethau yn ystod digwyddiadau tywydd eithafol. Mae'r mesurau hyn yn cael eu hintegreiddio ochr yn ochr â chynnal a chadw ystadau arferol, rhaglenni cyfalaf a threfniadau parodrwydd ar gyfer argyfyngau.

Mae addasu i'r hinsawdd hefyd wedi'i ymgorffori drwy ymgysylltu ar lefel gwasanaeth a hyfforddiant traws - sefydliadol, gyda gweithdai strwythuredig yn cael eu cyflwyno ar draws adrannau allweddol i feithrin ymwybyddiaeth, gallu a dealltwriaeth gyffredin o risgiau hinsawdd a chynllunio gwydnwch. Mae hyn yn cefnogi defnydd effeithiol o dystiolaeth wrth wneud penderfyniadau ac yn cryfhau parodrwydd y Bwrdd Iechyd ar draws swyddogaethau gweithredol a strategol.

Mae'r Cynllun Addasu i'r Hinsawdd yn darparu fframwaith sy'n edrych ymlaen a fydd yn cael ei adolygu'n rheolaidd, gan sicrhau bod addasu yn parhau i gael ei integreiddio i gynllunio cyfalaf, datblygu prosiectau a darparu gwasanaethau wrth i risgiau hinsawdd esblygu.

Bioamrywiaeth

O dan adran 6 o Ddeddf yr Amgylchedd (Cymru) 2016, mae gan awdurdodau cyhoeddus ddyletswydd i gynnal a gwella bioamrywiaeth a hyrwyddo cydnerthedd ecosystemau. Yn unol â'r ddyletswydd hon, mae BIAP yn cynnal Cynllun Gweithredu Bioamrywiaeth fel rhan o'i system rheoli amgylcheddol achrededig ISO 14001: 2015, gan sicrhau llywodraethu amgylcheddol cadarn a thryloyw ar draws y sefydliad.

Mae ymdrechion y Bwrdd Iechyd i adfer a gwella cynefinoedd ar draws ei ystâd wedi parhau i ennill cydnabyddiaeth allanol, gyda statws Baner Werdd wedi'i ddyfarnu i Ysbyty Bronllys yn 2025. Mae creu cynefinoedd blodau gwyllt wedi symud ymlaen ymhellach, gydag ardaloedd ychwanegol yn cael eu paratoi i'w gwella yn ystod 2026-27 .

Fel rhan o ddatblygiad Asesiad Risg Hinsawdd a Chynllun Addasu i'r Hinsawdd yn 2025-26, cydnabuwyd mannau gwyrdd y Bwrdd Iechyd am eu gwerth gwasanaeth ecosystem sylweddol, gan gynnwys lliniaru llifogydd, dal a storio carbon a manteision iechyd meddwl. Felly bydd y mannau hyn yn parhau i gael eu diogelu a'u datblygu.

Gan edrych ymlaen, mae BIAP yn bwriadu gweithredu mentrau cadwraeth ymarferol sy'n cael eu llywio gan arolygon bioamrywiaeth, gan gynnwys creu cynefinoedd camu i wella cysylltedd ecolegol. Bydd ymgysylltiad ac addysg staff yn cael eu cryfhau i annog arferion cadwraeth yn y gweithle a thu hwnt. Bydd cydweithio â sefydliadau partner hefyd yn parhau i fod yn flaenoriaeth, gan helpu cryfhau effaith ymdrechion bioamrywiaeth a chyflwyno dull cynhwysfawr o wella ecolegol ar draws yr ystâd.

Mae cynllun bioamrywiaeth y sefydliad ar gael yn:-
biap.gig.cymru/amdanom-ni/dogfennau-allweddol/amgylchedd-a-chynaliadwyedd/cynllun-gweithredu-bioamrywiaeth-2025-31/?ts=1784213461731

ADRAN DAU: YR ADRODDIAD ATEBOLRWYDD



GIG
CYMRU
NHS
WALES

Bwrdd Iechyd
Addysgu Powys
Powys Teaching
Health Board

YR ADRODDIAD ATEBOLRWYDD 2025/26



LLOFNODWYD
DYDDIAD:

H Thomas .

GAN:
24.06.2026

HAYLEY THOMAS
[PRIF WEITHREDWR]

CYFLWYNIAD I'R ADRODDIAD ATEBOLRWYDD

Mae'n ofynnol i Fwrdd Iechyd Addysgu Powys, fel pob corff GIG yng Nghymru, gyhoeddi Adroddiad a Chyfrifon Blynyddol. Mae copïau o Adroddiadau Blynyddol blaenorol ar gael o [wefan y Bwrdd Iechyd](#).

Rhan allweddol o'r Adroddiad Blynyddol yw'r Adroddiad Atebolrwydd. Mae gofynion yr Adroddiad Atebolrwydd yn seiliedig ar y materion y mae'n ofynnol ymdrin â hwy mewn Adroddiad Cyfarwyddwyr, fel y nodir ym Mhennod 5 o Ran 15 Deddf Cwmnïau 2006 ac Atodlen 7 o OS 2008 Rhif 410, ac mewn Adroddiad ar Dâl Cydnabyddiaeth, fel y nodir ym Mhennod 6 o Ddeddf Cwmnïau 2006 ac Atodlen 8 o OS 2008 Rhif 410.

Mae gofynion Deddf Cwmnïau 2006 wedi'u haddasu ar gyfer cyd-destun y sector cyhoeddus a dim ond endidau nad ydynt yn gwmnïau sydd angen eu dilyn, i'r graddau y maent wedi'u hymgorffori yn Llawlyfr Adrodd Ariannol y Llywodraeth (FReM) y Trysorlys ac wedi'u nodi yn Llawlyfr Cyfrifon GIG Cymru 2025/2026, a gyhoeddwyd gan Lywodraeth Cymru.

Mae'n ofynnol i'r Adroddiad Atebolrwydd gynnwys tair adran:

- Adroddiad Llywodraethu Corfforaethol
- Adroddiad ar Dâl Cydnabyddiaeth a Staff
- Adroddiad Atebolrwydd ac Archwilio Senedd Cymru.

Darperir trosolwg o gynnwys y tair adran hyn isod:

Yr Adroddiad Llywodraethu Corfforaethol

Mae'r adran hon o'r Adroddiad Atebolrwydd yn rhoi trosolwg o'r trefniadau a'r strwythurau llywodraethu a oedd ar waith ar draws Bwrdd Iechyd Addysgu Powys yn ystod 2025/2026. Mae hefyd yn egluro sut y cefnogodd y trefniadau llywodraethu hyn gyflawni amcanion y Bwrdd Iechyd.

Mae Cyfarwyddwr Llywodraethu Corfforaethol / Ysgrifennydd y Bwrdd wedi llunio'r adroddiad, a'r prif ddogfen yw'r Datganiad Llywodraethu Blynyddol. Mae'r adran hon o'r adroddiad wedi'i llywio gan adolygiad o'r gwaith a wnaed gan y Bwrdd a'i Bwyllgorau dros y 12 mis diwethaf ac mae wedi cael mewnbwn gan y Prif Weithredwr, fel Swyddog Atebol, Aelodau'r Bwrdd a'r Pwyllgor Archwilio, Risg a Sicrwydd.

Yn unol â'r gofynion a nodir yn Neddf Cwmnïau 2006, mae'r adroddiad Llywodraethu Corfforaethol yn cynnwys:

- Adroddiad y Cyfarwyddwyr ;
- Datganiad o Gyfrifoldebau'r Swyddog Atebol ;
- Y Datganiad Llywodraethu Blynyddol .

Adroddiad ar Dâl Cydnabyddiaeth a Staff

Mae'r adroddiad hwn yn cynnwys gwybodaeth am dâl uwch reolwyr, cymhareb cyflog teg a chyfraddau absenoldeb oherwydd salwch ac mae wedi'i lunio gan Gyfarwyddwr Gweithredol Pobl a Diwylliant, Cyfarwyddwr Gweithredol Cyllid, Cyfalaf a Gwasanaethau Cymorth a Chyfarwyddwr Llywodraethu Corfforaethol / Ysgrifennydd y Bwrdd.

Adroddiad Atebolrwydd ac Archwilio Senedd Cymru

Mae'r adroddiad hwn yn cynnwys amrywiaeth o ddatgeliadau ar reoleidd-dra gwariant, ffioedd a thaliadau, cydymffurfiaeth â'r gofynion dyrannu costau a chodi tâl a nodir yng nghanllawiau Trysorlys EF, rhwymedigaethau amodol pell perthnasol, a'r dystysgrif archwilio ac Adroddiad Archwilydd Cyffredinol Cymru.

RHAN A: ADRODDIAD LLYWODRAETHU CORFFORAETHOL

Mae'r adran hon o'r Adroddiad Atebolrwydd yn rhoi trosolwg o'r trefniadau a'r strwythurau llywodraethu a oedd ar waith ar draws Bwrdd Iechyd Addysgu Powys yn ystod 2025/2026. Mae'n cynnwys:

- Adroddiad y Cyfarwyddwr
- Datganiad o Gyfrifoldebau'r Swyddog Atebol
- Datganiad o Gyfrifoldebau Cyfarwyddwyr Gweithredol mewn Perthynas â'r Cyfrifon
- Y Datganiad Llywodraethu Blynnyddol

1. ADRODDIAD Y CYFARWYDDWR 2025/2026

CYFANSODDIAD Y BWRDD AC AELODAETH

Mae Rhan 2 o Reoliadau Byrddau Iechyd Lleol (Cyfansoddiad, Aelodaeth a Gweithdrefnau) (Cymru) 2009 yn nodi aelodaeth ofynnol Byrddau Byrddau Iechyd Lleol, y gofynion penodi a chymhwysedd aelodau, tymor swydd aelodau nad ydynt yn swyddogion ac aelodau cyswllt. Yn unol â'r Rheoliadau hyn mae Bwrdd Iechyd Addysgu Powys yn cynnwys:

- cadeirydd;
- is-gadeirydd;
- aelodau swyddogion; a
- aelodau nad ydynt yn swyddogion.

Gelwir aelodau'r Bwrdd ar y cyd yn "y Bwrdd" neu "aelodau'r Bwrdd"; cyfeirir at yr aelodau swyddog a'r aelodau nad ydynt yn swyddogion (sy'n cynnwys y Cadeirydd) fel Cyfarwyddwyr Gweithredol ac Aelodau Annibynnol yn y drefn honno. Mae gan bob aelod hawliau pleidleisio llawn. Yn ogystal, mae swydd Cyfarwyddwr Llywodraethu Corfforaethol / Ysgrifennydd y Bwrdd yn swydd lefel Bwrdd heb bleidlais.

Yn ogystal, gall Gweinidogion Cymru benodi hyd at dri aelod cyswllt. Nid oes gan aelodau cysylltiol hawliau pleidleisio.

Cyn y gellir penodi unigolyn yn aelod neu'n aelod cyswllt rhaid iddo fodloni'r gofynion cymhwysedd perthnasol, a nodir yn Atodlen 2 o Reoliadau Byrddau Iechyd Lleol (Cyfansoddiad, Aelodaeth a Gweithdrefnau) (Cymru) 2009, a pharhau i gyflawni'r gofynion perthnasol drwy gydol yr amser y mae'n dal y swydd.

Mae'r Rheoliadau ar gael drwy wefan ddeddfwriaeth y Llywodraeth:
<https://www.legislation.gov.uk/cy/wsi/2009/779/contents/made>

AELODAU PLEIDLEISIO'R BWRDD YN YSTOD 2025-26

Yn ystod 2025-26, roedd yr unigolion canlynol yn aelodau pleidleisio o Fwrdd Bwrdd Iechyd Addysgu Powys:

Aelodau Annibynnol (AA)		
Carl Cooper	Cadeirydd	Blwyddyn Lawn
Ronnie Alexander	AA (Cyffredinol)	Blwyddyn Lawn
Rhiannon Beaumont-Wood	Is-gadeirydd	o 09/02/2026

Steve Elliot	AA (Cyllid)	Blwyddyn Lawn
Michael Giannasi	AA (Cyffredinol)	o 01/10/2025
Rhobert Lewis	AA (Cyffredinol)	Blwyddyn Lawn
Jennifer Owen Adams	Trydydd Sector (AA)	Blwyddyn Lawn
Cathie Poynton	Undeb Llafur (AA)	Blwyddyn Lawn
Ian Thomas	AA (Cyffredinol)	Blwyddyn Lawn
Chris Walsh	Awdurdod Lleol (AA)	Blwyddyn Lawn
Kirsty Williams	Is-gadeirydd	Hyd at 30/09/2025
Simon Wright	AA (Prifysgol)	Blwyddyn Lawn
Penodiad Uniongyrchol		
Michael Giannasi	AA (i gefnogi rôl wag Cyfalaf ac Ystadau)	Hyd at 30/09/2025
Cyfarwyddwyr Gweithredol		
Hayley Thomas	Prif Weithredwr	Blwyddyn Lawn
Pete Hopgood	Cyfarwyddwr Gweithredol Cyllid, Cyfalaf a Gwasanaethau Cymorth Dirprwy Brif Weithredwr	Blwyddyn Lawn
Mererid Bowley	Cyfarwyddwr Gweithredol Iechyd y Cyhoedd	Blwyddyn Lawn
Paul Hooton ¹	Cyfarwyddwr Gweithredol Nyrsio, Ansawdd, Iechyd	o 06/10/2025

	Menywod ac Iechyd Teulu	
Elaine Lorton	Cyfarwyddwr Gweithredol Gofal Sylfaenol, Cymunedol ac Iechyd Meddwl	Blwyddyn Lawn
Nicola Johnson	Cyfarwyddwr Gweithredol Cynllunio, Perfformiad a Chomisiynu	Blwyddyn Lawn
Claire Madsen	Cyfarwyddwr Gweithredol Proffesiynau Perthynol i Iechyd, Gwyddor Iechyd a Digidol	Blwyddyn Lawn
Claire Roche ¹	Cyfarwyddwr Gweithredol Nyrsio, Ansawdd, Iechyd Menywod ac Iechyd Teulu	(Hyd at 05/10/2025)
Debra Wood-Lawson	Cyfarwyddwr Gweithredol Pobl a Diwylliant	Hyd at 15/12/2025
Debra Wood-Lawson	Cyfarwyddwr Gweithredol Pobl, Diwylliant a Thrawsnewid	o 16/12/2025
Dr Kate Wright	Cyfarwyddwr Meddygol Gweithredol	Blwyddyn Lawn

Troednodiadau:

1 – bu cyfnod o drosglwyddo rhwng Claire Roche a Paul Hooton. Dechreuodd Paul Hooton ar 29/09/2025 a gadawodd Claire Roche ar

10/10/2025. Trosglwyddodd Claire Roche gyfrifoldeb aelod o'r Bwrdd i Paul Hooton o 06/10/2025 ymlaen.

Yn ystod 2025/26, roedd y swyddi gwag ar y Bwrdd yn cynnwys:

Aelodau Annibynnol	Cyfarwyddwr Gweithredol
Is-gadeirydd o 01/10/2025 i 08/02/2026	Dim

Er bod nifer fach o rolau ar y Bwrdd yn wag am gyfnodau byr, gan gynnwys swydd yr Is-gadeirydd, roedd aelodau eraill o'r Bwrdd yn cyflawni'r cyfrifoldebau i sicrhau parhad busnes a threfniadau llywodraethu effeithiol. Mynychodd Aelodau Annibynnol gyfarfodydd Pwyllgor y Bwrdd lle bo angen er mwyn sicrhau bod cworwm yn y cyfarfodydd a bod modd cyflawni dyletswyddau'r Bwrdd.

AELODAU'R BWRDD HEB BLEIDLAIS YN YSTOD 2025/2026

Helen Bushell yw Cyfarwyddwr Llywodraethu Corfforaethol / Ysgrifennydd y Bwrdd (aelod o'r tîm Gweithredol a mynychwr heb bleidlais yng nghyfarfodydd y Bwrdd).

Penodwyd Nina Davies, Cyfarwyddwr Gwasanaethau Cymdeithasol, Cyngor Sir Powys, gan y Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol, i rôl Aelod Cyswllt (aelod o'r Bwrdd heb bleidlais).

Mae rhagor o fanylion ynghylch rôl a chyfansoddiad y Bwrdd i'w gweld yn y Datganiad Llywodraethu Blynnyddol. Mae'r Datganiad Llywodraethu Blynnyddol hefyd yn cynnwys rhagor o wybodaeth ynghylch gweithgaredd y Bwrdd a'r Pwyllgorau.

PWYLLGOR ARCHWILIO, RISG A SICRWYDD

Yn ystod 2025/26, roedd yr unigolion canlynol yn aelodau'r Pwyllgor Archwilio, Risg a Sicrwydd:

Aelodau Annibynnol (AA)		
Steve Elliot	Cadeirydd y Pwyllgor – AA Cyllid	Blwyddyn Lawn
Ronnie Alexander	AA (Cyffredinol)	Blwyddyn Lawn
Michael Giannasi	AA (Cyffredinol)	o 09/06/2025

Rhobert Lewis	AA (Cyffredinol)	o 09/06/2025
Chris Walsh	Awdurdod Lleol (AA)	Hyd at 08/06/2025
Kirsty Williams	Is-gadeirydd BIAP	o 09/06/2025 i 30/09/2025
Ian Thomas	AA (Cyffredinol)	o 09/06/2025
Swyddogion y Tîm Gweithredol trwy Bresenoldeb yn Unig		
Hayley Thomas	Prif Weithredwr	Blwyddyn Lawn
Pete Hopgood	Cyfarwyddwr Gweithredol Cyllid, Cyfalaf a Gwasanaethau Cymorth	Blwyddyn Lawn
Helen Bushell	Cyfarwyddwr Llywodraethu Corfforaethol / Ysgrifennydd y Bwrdd	Blwyddyn Lawn

DATGANIAD O FUDDIANNAU

Mae manylion Cyfarwyddiaethau cwmni a buddiannau arwyddocaol eraill a ddelir gan aelodau a mynychwyr y Bwrdd a allai wrthdaro â'u cyfrifoldebau yn cael eu cynnal a'u diweddarau'n rheolaidd. Mae cofrestr Buddiannau ar gael ar [wefan](#) y Bwrdd Iechyd, neu gellir cael copi caled gan y Cyfarwyddwr Llywodraethu Corfforaethol / Ysgrifennydd y Bwrdd.

DIGWYDDIADAU SY'N GYSYLLTIEDIG Â DATA PERSONOL

Mae gwybodaeth am ddigwyddiadau sy'n ymwneud â data personol a adroddwyd yn ffurfiol i swyddfa'r Comisiynydd Gwybodaeth a "digwyddiadau difrifol anffafriol" sy'n ymwneud â cholli data neu dorri cyfrinachedd wedi'u manylu yn y Datganiad Llywodraethu Blynyddol ar dudalen 147.

MATERION AMGYLCHEDDOL, CYMDEITHASOL A CHYMUNEDOL

Mae ystyriaethau amgylcheddol, cymdeithasol a chymunedol yn parhau i fod yn ganolog i gynllunio a gweithrediadau dyddiol y Bwrdd Iechyd, a thrwy gydol 2025-26 mae'r Bwrdd Iechyd wedi parhau i leihau effaith amgylcheddol, cryfhau gwerth cymdeithasol a chefnogi lles cymunedol ledled Powys. Mae'r gwaith hwn yn cyfrannu at uchelgais sector cyhoeddus Cymru ar gyfer Sero Net erbyn 2030 gan sicrhau bod cynnydd yn parhau i fod yn deg, yn gynhwysol ac yn fuddiol i'r bobl rydyn ni'n eu gwasanaethu.

Mae cynnydd amgylcheddol ar draws yr ystâd wedi cynnwys newid llawn i oleuadau LED o dan y rhaglen Re:Fit ac ehangu parhaus cynhyrchu ynni'r haul mewn safleoedd fel Bronllys, y Drenewydd ac Ystradgynlais. Mae'r gwelliannau hyn yn lleihau allyriadau carbon a chostau hirdymor wrth gryfhau cydnerthedd cymunedau gwledig sy'n dibynnu'n fawr ar gyfleusterau gofal iechyd lleol. Mae gwaith addasu i'r hinsawdd wedi dechrau, gan gynnwys sicrhau seilwaith hanfodol a gwelliannau draenio mawr.

Mae gwerth cymdeithasol yn parhau i gael ei gryfhau trwy well mynediad at wasanaethau, yn fwyaf nodedig mae agoriad y Ganolfan Gymunedol Iechyd Meddwl newydd (Canolfan Richardson) yn Llandrindod yn dod ag ystod o wasanaethau cymorth ynghyd mewn un cyfleuster modern, gan leihau pellteroedd teithio hir a gwella ansawdd y manau therapiwtig sydd ar gael i unigolion ag anghenion iechyd meddwl.

Mae lles cymunedol wedi'i gryfhau trwy raglenni sy'n seiliedig ar natur ac sy'n seiliedig ar leoedd a gynlluniwyd i fynd i'r afael ag unigedd, iechyd meddwl gwael a mynediad cyfyngedig at weithgareddau awyr agored. Mae gwasanaeth iechyd awyr agored Awyr Iach ym Machynlleth (a ddatblygwyd gyda phartneriaid lleol) bellach yn cynnig gweithgareddau am ddim fel cerdded, sgiliau coetir ac ymwybyddiaeth ofalgar, gan helpu pobl i feithrin cysylltiad cymdeithasol a hyder. Yn Ysbyty Bronllys, mae gwaith partneriaeth â Flora Cultura yn parhau i ddarparu llwybr garddwriaeth therapiwtig sy'n cefnogi adferiad, datblygu sgiliau a rhyngweithio cymdeithasol i bobl sy'n profi heriau iechyd meddwl.

Mae cefnogaeth i fynediad teg hefyd wedi ymestyn i seilwaith teithio, gyda phwyntiau gwefru cerbydau trydan cyhoeddus newydd wedi'u gosod ym Mronllys ac Ystradgynlais a safleoedd pellach yn dod ar-lein, gan helpu sicrhau nad yw cymunedau gwledig dan anfantais yn y newid i symudedd carbon isel.

Mae'r Bwrdd Iechyd yn parhau i fod wedi ymrwymo i hyrwyddo Powys gynaliadwy, deg ac iach, gan barhau i ymgorffori cyfrifoldeb amgylcheddol, gwerth cymdeithasol a lles cymunedol mewn cynllunio a gwneud penderfyniadau yn y dyfodol fel bod gwelliannau amgylcheddol yn mynd rhagddynt law yn llaw â gwaith i fynd i'r afael â heriau cymdeithasol a chefnogi cymunedau gwydn.

DATGANIAD DEILIAID GWYBODAETH Y SECTOR CYHOEDDUS

Fel Swyddog Atebol Bwrdd Iechyd Addysgu Powys ac yn unol â'r gofynion datgelu a nodir gan Lywodraeth Cymru a Thrysorlys EF, rwy'n cadarnhau bod y Bwrdd Iechyd wedi cydymffurfio â'r gofynion dyrannu costau a chodi tâl a nodir yng nghanllawiau Trysorlys EF yn ystod y flwyddyn.

LLOFNODWYD GAN:
DYDDIAD: 24.06.2026



HAYLEY THOMAS
[PRIF WEITHREDWR]

2. DATGANIAD O GYFRIFOLDEBAU'R SWYDDOG ATEBOL: 2025/2026

DATGANIAD O'M CYFRIFOLDEBAU PRIF WEITHREDOL FEL SWYDDOG ATEBOL BWRDD IECHYD ADDYSGU POWYS

Mae Gweinidogion Cymru wedi cyfarwyddo mai'r Prif Weithredwr ddylai fod yn Swyddog Atebol i Fwrdd Iechyd Addysgu Powys.

Mae cyfrifoldebau perthnasol Swyddogion Atebol, gan gynnwys eu cyfrifoldeb am briodoldeb a chysondeb y cyllid cyhoeddus maen nhw'n atebol amdano, ac am gadw cofnodion priodol, yn cael eu manylu ym Memorandwm y Swyddog Atebol a gyhoeddwyd gan Lywodraeth Cymru.

Hyd eithaf fy ngwybodaeth a'm cred, rwyf wedi cyflawni'n briodol y cyfrifoldebau a nodwyd yn y llythyr sy'n fy mhenodi fel Swyddog Atebol.

Rwyf hefyd yn cadarnhau:

- Hyd y gwn i, nid oes unrhyw wybodaeth archwilio berthnasol nad yw archwilwyr Bwrdd Iechyd Addysgu Powys yn ymwybodol ohoni. Rwyf wedi cymryd yr holl gamau y dylwn fod wedi'u cymryd i wneud fy hun yn ymwybodol o unrhyw wybodaeth archwilio berthnasol ac i sefydlu bod archwilwyr Bwrdd Iechyd Addysgu Powys yn ymwybodol o'r wybodaeth honno;
- Mae Adroddiad Blynyddol a Chyfrifon Bwrdd Iechyd Addysgu Powys yn deg, yn gytbwys, ac yn ddealladwy yn gyffredinol. Rwy'n cymryd cyfrifoldeb personol am yr Adroddiad Blynyddol a'r Cyfrifon a'r dyfarniadau sy'n ofynnol i benderfynu eu bod yn deg, yn gytbwys, ac yn ddealladwy;
- Rwyf yn gyfrifol am awdurdodi cyhoeddi'r datganiadau ariannol ar y dyddiad y cawsant eu hardystio gan Archwilydd Cyffredinol Cymru.

LLOFNODWYD GAN:

H Thomas

DYDDIAD: 26.06.2026

**HAYLEY THOMAS
[PRIF WEITHREDWR]**

3. DATGANIAD O GYFRIFOLDEBAU CYFARWYDDWYR GWEITHREDOL MEWN PERTHYNAS Â CHYFRIFON 2025/2026

DATGANIAD O GYFRIFOLDEBAU CYFARWYDDWYR GWEITHREDOL MEWN PERTHYNAS Â CHYFRIFON 2025/2026

Mae'n ofynnol i Gyfarwyddwyr Gweithredol Bwrdd Iechyd Addysgu Powys o dan Ddeddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Cymru) 2006 baratoi cyfrifon ar gyfer pob blwyddyn ariannol. Mae Gweinidogion Cymru, gyda chymeradwyaeth y Trysorlys, yn cyfarwyddo bod y cyfrifon hyn yn rhoi darlun gwir a theg o gyflwr materion y Bwrdd Iechyd ac o incwm a gwariant y Bwrdd Iechyd am y cyfnod hwnnw.

Wrth baratoi'r cyfrifon hynny mae'n ofynnol i'r Cyfarwyddwyr Gweithredol:

- cymhwyso egwyddorion cyfrifyddu yn gyson, a osodir gan Weinidogion Cymru gyda chymeradwyaeth y Trysorlys
- gwneud dyfarniadau ac amcangyfrifon sy'n gyfrifol ac yn ddoeth; a
- datgan p'un a ddilynwyd safonau cyfrifyddu perthnasol, yn amodol ar unrhyw wyriadau perthnasol a ddatgelwyd ac a esboniwyd yn yr adroddiadau

Ar ran Cyfarwyddwyr Gweithredol Bwrdd Iechyd Addysgu Powys rydym yn cadarnhau:

- ein bod wedi cydymffurfio â'r gofynion uchod wrth baratoi cyfrifon 2025/2026: ac
- ein bod yn glir o'n cyfrifoldebau mewn perthynas â chadw cofnodion cyfrifyddu priodol sy'n datgelu gyda chywirdeb rhesymol ar unrhyw adeg sefyllfa ariannol yr awdurdod, ac i'w galluogi i sicrhau bod y cyfrifon yn cydymffurfio â'r gofynion a amlinellir yn y cyfarwyddyd uchod gan Weinidogion Cymru.

Drwy Orchymyn y Bwrdd

LLOFNODWYD GAN:



DYDDIAD: 24 MEHEFIN 2026

CARL COOPER [CADEIRYDD]

LLOFNODWYD GAN:



DYDDIAD: 24 MEHEFIN 2026

HAYLEY THOMAS [PRIF WEITHREDWR]

LLOFNODWYD GAN: 

DYDDIAD: 24 MEHEFIN 2026

**PETE HOPGOOD [DIRPRWY BRIF WEITHREDWR / CYFARWYDDWR
GWEITHREDOL CYLLID, CYFALAF A GWASANAETHAU CYMORTH]**

4. DATGANIAD LLYWODRAETHU BLYNYDDOL 2025/26

CWMPAS CYFRIFOLDEB

Mae'r bwrdd yn atebol am Lywodraethu, Rheoli Risg a Rheolaeth Fewnol. Fel Prif Weithredwr y Bwrdd Iechyd, mae gennyf gyfrifoldeb dros gynnal strwythurau a phrosesau llywodraethu priodol ynghyd â system gadarn o reolaeth fewnol sy'n cefnogi cyflawni polisiau, nodau ac amcanion y sefydliad, wrth ddiogelu'r arian cyhoeddus ac asedau'r sefydliad yr wyf yn gyfrifol amdanynt yn bersonol. Cyflawnir y rhain yn unol â'r cyfrifoldebau a neilltuwyd gan Swyddog Atebol GIG Cymru.

Mae'r adroddiad blynyddol hwn yn amlinellu'r gwahanol ffyrdd y mae'r sefydliad wedi gorfod gweithio'n fewnol a chyda phartneriaid mewn ymateb i'r pwysau digynsail wrth gynllunio a darparu gwasanaethau. Mae'n egluro'r trefniadau ar gyfer sicrhau bod safonau llywodraethu'n cael eu cynnal, bod risgiau'n cael eu nodi a'u lliniaru, a bod sicrwydd wedi'i geisio a'i ddarparu. Lle bo angen, darperir gwybodaeth ychwanegol yn y Datganiad Llywodraethu. Fodd bynnag, y bwriad fu lleihau dyblygu lle bo modd. Felly, mae angen adolygu adrannau eraill yn yr Adroddiad Blynyddol ochr yn ochr â'r Datganiad Llywodraethu hwn.

Rwy'n cael fy nal i gyfrif am fy mherfformiad gan Gadeirydd y Bwrdd a Phrif Weithredwr GIG Cymru / Cyfarwyddwr Cyffredinol Llywodraeth Cymru, sy'n gweithredu fel y Swyddog Atebol ar gyfer y GIG yng Nghymru. Mae gen i gyfarfodydd perfformiad ffurfiol gyda Chadeirydd a Phrif Weithredwr GIG Cymru. Ymhellach, mae Tîm Gweithredol y Bwrdd Iechyd yn cyfarfod ag uwch arweinwyr yr Adran Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol yn rheolaidd.

Yn ystod 2025/2026, parhaodd y Bwrdd Iechyd a'r GIG yng Nghymru i wynebu heriau economaidd ac ariannol cynyddol. Roedd heriau ariannol yn arbennig o anodd yn lleol ac ar draws y sector cyhoeddus ehangach yng Nghymru a'r DU. Goruchwyliodd y Pwyllgor Gweithredol drefniadau uwchgyfeirio 'lleol' mewnol ar gyfer gwasanaethau niwroamrywiaeth plant (yn parhau ers mis Hydref 2024).

Y tu allan i gyfarfodydd ffurfiol, roedd Aelodau'r Bwrdd yn cael eu hysbysu'n llawn gan dderbyn briffiau mewn sesiynau Datblygu'r Bwrdd a briffio'r Bwrdd. Darperir rhagor o fanylion am gynnal llywodraethu da yn ystod 2025/26 yn y Datganiad Llywodraethu Blynyddol hwn.

STATWS UWCHGYFEIRIO

Yn gyffredin â phob Bwrdd Iechyd ledled Cymru, mae'r Bwrdd Iechyd wedi wynebu heriau ariannol eithafol. Er bod gan y Bwrdd Iechyd Gynllun a gefnogir gan y Bwrdd, nid yw wedi bod yn bosibl cydymffurfio â'r gofynion

i gydbwyso'r gyllideb ac felly nid yw'r cynllun wedi'i gymeradwyo gan Lywodraeth Cymru. Mae'r Bwrdd Iechyd wedi gweithio'n agos gyda Llywodraeth Cymru i nodi ffordd briodol ymlaen gan baru doethineb cyllidol â chyflawni blaenoriaethau Gweinidogol. Symudodd Llywodraeth Cymru'r Bwrdd Iechyd o Fonitro Uwch (Lefel 3) yr oedd wedi'i osod ynddo ym mis Medi 2023 i Lefel 4 (a elwid gynt yn Ymyrraeth Dargedig) ar gyfer cyllid, strategaeth a chynllunio ym mis Tachwedd 2024, lle mae'n parhau. Gellir gweld Trefniadau Uwchgyfeirio ac Ymyrryd GIG Cymru yn fanylach yma [Trefniadau uwchgyfeirio ac ymyrryd GIG Cymru | LLYW.CYMRU](#)

Yn ystod 2025/26, comisiynodd y Bwrdd Iechyd, gyda chefnogaeth Llywodraeth Cymru, adroddiad annibynnol i helpu i gefnogi a thywys ein camau gweithredu i 2026/27 a thu hwnt. Canolbwyntiodd yr adroddiad ar agweddau ar reolaeth ariannol, gofal iechyd parhaus, Comisiynu a Chontractio. Mae'r crynodeb gweithredol ar gael o fewn papurau'r Bwrdd mis Mawrth 2026 yma - [25 Mawrth 2026 - Bwrdd Iechyd Addysgu Powys](#)

Mae'r Bwrdd Iechyd yn parhau ar Lefel 1 (a elwid gynt yn fonitro arferol) ar gyfer pob maes arall o Fframwaith Uwchgyfeirio ac Ymyrryd GIG Cymru .

SWYDDOGAETHAU A GYNHELIR GAN FWRDD IECHYD ADDYSGU POWYS

Yn unol â cheisiadau a wnaed gan Weinidogion Cymru, mae'r Bwrdd Iechyd yn cynnal y swyddogaeth ganlynol:

- **Ymchwil Iechyd a Gofal Cymru:** Mae YIGC yn sefydliad rhithwir cenedlaethol, amlochrog a ariennir ac a oruchwylir gan Is-adran Ymchwil Gofal Cymdeithasol ac Iechyd Llywodraeth Cymru. Mae'n darparu seilwaith i gefnogi a chynyddu capasiti mewn ymchwil a datblygu, yn rhedeg nifer o gynlluniau ariannu, ac yn rheoli dyraniad cyllid ymchwil a datblygu'r GIG yng Nghymru. Ei nod yw cynhyrchu a chefnogi ymchwil ragorol i wella iechyd a gofal pobl yng Nghymru ar draws ystod o gyflyrau a lleoliadau.

Nid yw Bwrdd BIAP yn gyfrifol am gyflawni amcanion YIGC, na'u rheolaeth o ddydd i ddydd. Fodd bynnag, mae'n gyfrifol am sicrhau bod y swyddogaethau'n cael eu staffio gan ddefnyddio mecanweithiau recriwtio priodol, a bod Rheolau Sefydlog, Cyfarwyddiadau Ariannol Sefydlog a pholisïau'r Gweithlu a Datblygu Sefydliadol BIAP yn cael eu cydymffurfio.

Mae'r Bwrdd Iechyd wedi enwebu ei Gyfarwyddwr Gweithredol Pobl, Diwylliant a Thrawsnewid yn Gyfarwyddwr Gweithredol Arweiniol ar gyfer y swyddogaethau hyn . Mae swyddogion allweddol o dimau Cyllid, TG, Llywodraethu a'r Gweithlu wedi'u nodi i ddarparu cefnogaeth i'r swyddogaeth, yn ôl yr angen.

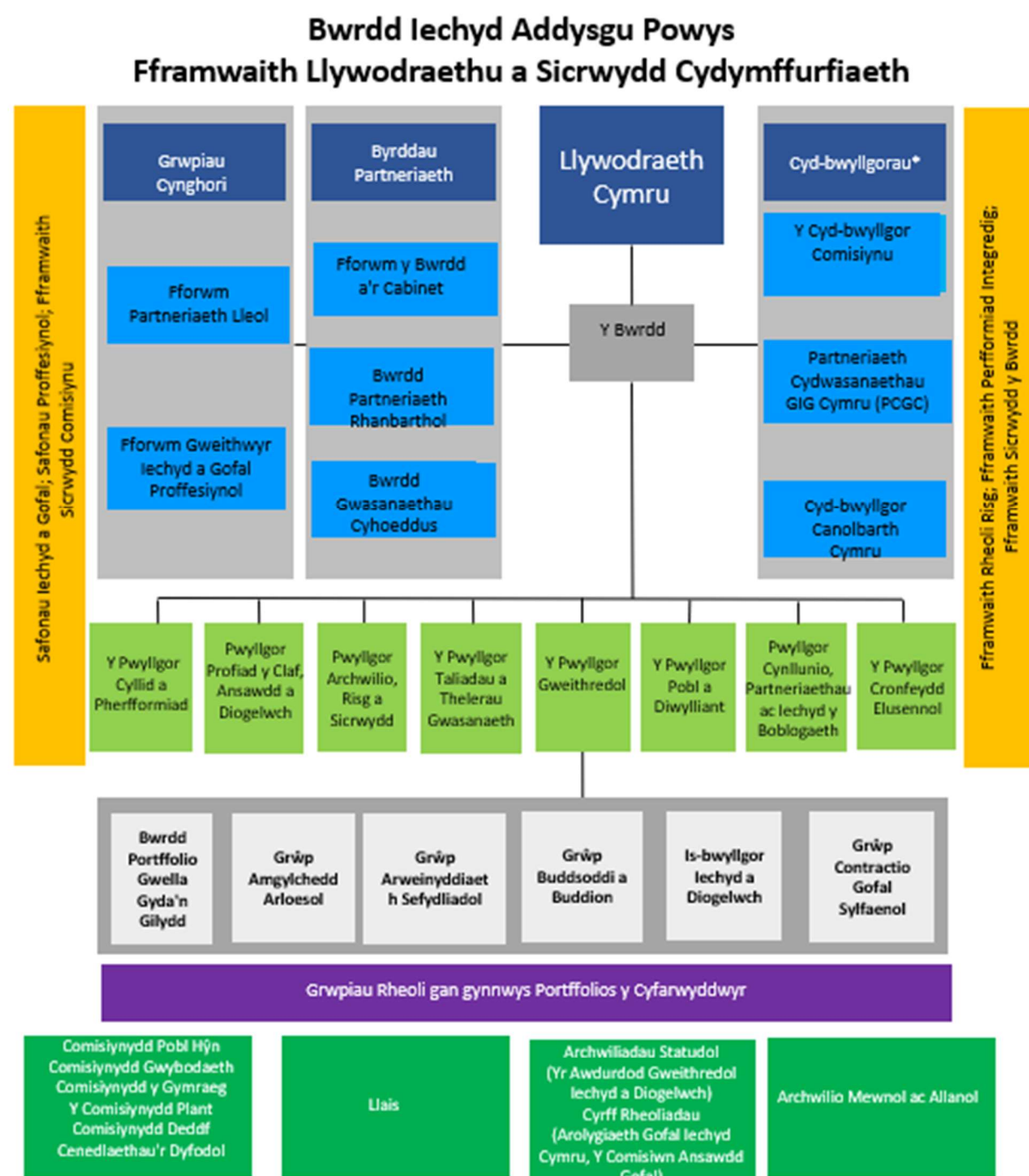
EIN FFRAMWAITHAU LLYWODRAETHU A SICRWYDD

Mae gan Fwrdd Iechyd Addysgu Powys bwrpas clir y mae ei nodau a'i amcanion strategol wedi'u datblygu ohono. Ein gweledigaeth yw galluogi 'Powys Iach a Gofalgar'. Mae'r Bwrdd yn atebol am osod cyfeiriad strategol y sefydliad, gan sicrhau bod trefniadau llywodraethu a rheoli risg effeithiol ar waith a dwyn Cyfarwyddwyr Gweithredol i gyfrif am gyflawni ei Gynllun Blynyddol a'i Gynllun Cyflawni Blynyddol yn effeithiol. Cymeradwywyd y Cynllun Blynyddol gan y Bwrdd ar 26 Mawrth 2025. Mae copi o'n Cynllun Integredig ar gyfer 2024 – 2029 a'n Cynllun Blynyddol 2025 - 2026 ar gael ar [wefan y Bwrdd Iechyd](#).

Mae'r Bwrdd yn cadw ei fframweithiau llywodraethu a sicrwydd dan adolygiad. Adolygwyd y trefniadau presennol sydd ar waith ers mis Gorffennaf 2021 ym mis Mai 2025 gyda'r newidiadau canlynol:

- Ailenwyd y Pwyllgor Cyflawni a Pherfformiad yn Bwyllgor Cyllid a Pherfformiad.
- Ailenwyd Pwyllgor y Gweithlu a Diwylliant yn Bwyllgor Pobl a Diwylliant.

FFIGUR 1 Fframwaith Llywodraethu a Sicrwydd



Mae'r Bwrdd Iechyd hefyd yn aelod cyswllt o'r Cyd-bwyllgorau canlynol:

- Cyd-bwyllgor Comisiynu Rhanbarthol De-ddwyrain Cymru
- Cyd-bwyllgor Rhanbarthol y De-orllewin

Y BWRDD

Mae cyfansoddiad y Bwrdd yn cydymffurfio â Rheoliadau Byrddau Iechyd Lleol (Cyfansoddiad, Aelodaeth a Gweithdrefnau) (Cymru) 2009. Mae'r Bwrdd yn gweithredu fel corff corfforaethol sy'n gwneud penderfyniadau, lle mae Cyfarwyddwyr Gweithredol ac Aelodau Annibynnol yn aelodau llawn a chyfartal sy'n rhannu cyfrifoldeb corfforaethol am bob un o benderfyniadau'r Bwrdd. Mae manylion y rhai sy'n eistedd ar y Bwrdd yn cael eu cyhoeddi ar [wefan](#) y Bwrdd Iechyd. Darperir rhagor o wybodaeth hefyd yn Adroddiad y Cyfarwyddwyr.

Mae'r Bwrdd ar frig systemau llywodraethu a sicrwydd y sefydliad. Ei brif rôl yw ymarfer arweinyddiaeth effeithiol, darparu cyfeiriad strategol a rheolaeth. Mae'r Bwrdd yn atebol am lywodraethu a rheolaeth fewnol yn y sefydliad, a fi, y Prif Weithredwr a'r Swyddog Atebol sy'n gyfrifol am gynnal strwythurau a gweithdrefnau llywodraethu priodol. I grynhoi, mae'r Bwrdd yn:

- gosod naws a diwylliant y sefydliad;
- gosod cyfeiriad strategol y sefydliad o fewn polisiau a blaenoriaethau cyffredinol Llywodraeth Cymru a'r GIG yng Nghymru;
- sefydlu a chynnal safonau uchel o Lywodraethu Corfforaethol;
- gosod y parodrwydd i dderbyn risg ar gyfer y sefydliad ac yn darparu goruchwyliaeth o risgiau strategol;
- sicrhau bod nodau ac amcanion y sefydliad yn cael eu cyflawni drwy herio a chraffu'n effeithiol ar berfformiad ar draws pob maes cyfrifoldeb;
- monitro cynnydd yn erbyn darpariaeth o amcanion strategol a blynyddol; a
- sicrhau stiwardiaeth ariannol effeithiol trwy weinyddu effeithiol a defnydd economaidd o adnoddau.

SAFONAU YMDDYGIAD

Mae *Egwyddorion Llywodraethu sy'n Canolbwyntio ar y Dinesydd* Llywodraeth Cymru yn berthnasol i bob corff cyhoeddus yng Nghymru. Mae'r egwyddorion hyn yn integreiddio pob agwedd ar lywodraethu ac yn ymgorffori'r gwerthoedd a'r safonau ymddygiad a ddisgwylir ar bob lefel o wasanaethau cyhoeddus yng Nghymru.

Mae'r Bwrdd wedi ymrwymo'n gryf i'r Bwrdd Iechyd gael ei lywio gan werthoedd, wedi'i gwreiddio yn egwyddorion "Nolan" a safonau uchel bywyd cyhoeddus ac ymddygiad, gan gynnwys didwylledd, safonau gwasanaeth cwsmeriaid, amrywiaeth ac arweinyddiaeth ymrwymedig. Mae gan y Bwrdd Bolisi Safonau Ymddygiad ar waith, sy'n nodi

disgwyliadau'r Bwrdd ac yn darparu canllawiau fel bod unigolion yn cael eu cefnogi i gyflawni'r gofyniad hwnnw.

Mae'r Polisi Safonau Ymddygiad hwn yn ailddatgan ac yn adeiladu ar ddarpariaethau Adran 7, sef Gwerthoedd a Safonau Ymddygiad Rheolau Sefydlog y Bwrdd Iechyd. Mae'n ail-bwysleisio ymrwymiad y Bwrdd Iechyd i sicrhau ei bod yn gweithredu i'r safonau uchaf, rolau a chyfrifoldebau gweithwyr y Bwrdd Iechyd, a'r trefniadau er mwyn sicrhau y gellir gwneud datganiadau o fuddiannau, rhoddion, lletygarwch a nawdd. Nod y polisi hefyd yw canfod pa mor dderbyniol yw ymddygiadau'r rhai sy'n gweithio yn y sector cyhoeddus i'r cyhoedd er mwyn gweld bod arferion y Bwrdd Iechyd i'w canmol yn hyn o beth.

Mae manylion Polisi Safonau Ymddygiad y Bwrdd, sy'n ymgorffori Datganiadau o Fuddiant, Rhoddion, Lletygarwch a Nawdd, ar gael ar [wefan y bwrdd iechyd](#).

RHEOLAU SEFYDLOG A CHYNLLUN CADW A DIRPRWYO

O ganlyniad, mae trefniadau llywodraethu a sicrwydd y Bwrdd Iechyd wedi eu cysoni â gofynion e-Lawlyfr Llywodraethu Llywodraeth Cymru a'r Egwyddorion Llywodraethu Sy'n Canolbwyntio ar y Dinesydd. Cymerwyd gofal i sicrhau bod trefniadau llywodraethu hefyd yn adlewyrchu'r gofynion a nodir yn 'Llywodraethu Corfforaethol mewn Adrannau Llywodraeth Ganolog' Trysorlys EF: Cod Ymarfer Da 2017'.

Mae'r Bwrdd wedi cymeradwyo Rheolau Sefydlog ar gyfer rheoleiddio trafodion a busnes. Fe'u cynlluniwyd i drosi'r gofynion statudol a nodir yn Rheoliadau Byrddau Iechyd Lleol (Cyfansoddiad, Aelodaeth a Gweithdrefnau) (Cymru) 2009 yn arferion gweithredu o ddydd i ddydd.

Ynghyd â mabwysiadu cynllun o faterion a neilltuwyd ar gyfer y Bwrdd, cynllun manwl o ddirprwyo i swyddogion a Chyfarwyddiadau Ariannol Sefydlog, mae'r dogfennau hyn yn darparu'r fframwaith ar gyfer cynnal busnes y Bwrdd Iechyd ac yn diffinio ei ffyrdd o weithio .

Mabwysiadwyd y Rheolau Sefydlog a oedd ar waith yn ystod 2025/26 gan y Bwrdd ar 22 Mai 2024. Gwnaed gwelliannau bach pellach yn ystod y flwyddyn. Mae'r Rheolau Sefydlog ar gael ar [wefan y Bwrdd Iechyd](#).

Mae'n ofynnol i'r Bwrdd, yn amodol ar unrhyw gyfarwyddiadau a wneir gan Weinidogion Cymru, wneud trefniadau priodol i rai swyddogaethau gael eu cyflawni ar ei ran. Mae hyn yn galluogi busnes dyddiol y Bwrdd Iechyd i gael ei gyflawni'n effeithiol, ac mewn modd sy'n sicrhau cyflawniad nodau ac amcanion y sefydliad. Amlinellir strwythur y Pwyllgor yn yr adran ganlynol, ac mae'r Cylch Gorchwyl ar gael ar [wefan y Bwrdd Iechyd](#).

PWYLLGORAU'R BWRDD

Mae Adran 3 o reolau sefydlog Bwrdd Iechyd Addysgu Powys yn datgan, *"Gall y Bwrdd, a lle y'i cyfarwyddir gan Lywodraeth Cymru, mae'n rhaid iddo, benodi Pwyllgorau'r Bwrdd Iechyd naill ai i gyflawni swyddogaethau penodol ar ran y Bwrdd neu i roi cyngor a sicrwydd i'r Bwrdd wrth arfer ei swyddogaethau."*

Yn unol â'r gofynion hyn, mae'r Bwrdd wedi sefydlu strwythur Pwyllgor Sefydlog, y mae wedi penderfynu ei fod yn diwallu anghenion y Bwrdd Iechyd orau, gan ystyried unrhyw ofynion rheoleiddiol neu ofynion Llywodraeth Cymru. Mae pob Pwyllgor yn cael ei gadeirio gan Aelod Annibynnol o'r Bwrdd, ac eithrio'r Pwyllgor Gweithredol sy'n cael ei gadeirio gan y Prif Weithredwr fel Swyddog Atebol ac sydd wedi'i gyfansoddi i gydymffurfio â Chanllaw Arfer Da Llywodraeth Cymru – Pwyllgorau Bwrdd Effeithiol. Mae pob Pwyllgor yn adolygu eu Cylch Gorchwyl a'u Cynlluniau Gwaith yn rheolaidd i gefnogi busnes y Bwrdd. Mae pwyllgorau hefyd yn cydweithio ar ran y Bwrdd i sicrhau bod gwaith yn cael ei gynllunio'n gydlynol ac yn canolbwyntio ar faterion o'r risg fwyaf a fyddai'n atal y Bwrdd Iechyd rhag cyflawni ei weledigaeth, ei nodau a'i amcanion.

Fel rhan o'r adolygiad rheolaidd o drefniadau'r Bwrdd, cytunwyd ar newidiadau i strwythur y Pwyllgor yn y Bwrdd ar 28 Gorffennaf 2021 a chytunwyd ar Gylch Gorchwyl pob Pwyllgor yn y Bwrdd ar 29 Medi 2021. Ers hynny, gwnaed mân newidiadau i Gylch Gorchwyl y Pwyllgorau sydd ar gael ar [wefan y Bwrdd Iechyd](#).

Mae strwythur y Pwyllgor canlynol ar waith:

- Pwyllgor Archwilio, Risg a Sicrwydd;
- Y Pwyllgor Cronfeydd Elusennol;
- Pwyllgor Cyllid a Pherfformiad (a elwid gynt yn Bwyllgor Cyflawni a Pherfformiad, a ailenwyd gan y Bwrdd ym mis Mai 2025);
- Y Pwyllgor Gweithredol;
- Pwyllgor Ansawdd a Diogelwch Profiad y Claf;
- Pwyllgor Pobl a Diwylliant (Pwyllgor y Gweithlu a Diwylliant gynt, a ailenwyd gan y Bwrdd ym mis Mai 2025).
- Pwyllgor Cynllunio, Partneriaethau ac Iechyd y Boblogaeth; a
- Phwyllgor Tâl a Thelerau Gwasanaeth.

Mae agendâu pob un o'r Pwyllgorau (ac eithrio'r Pwyllgor Gweithredol a'r Pwyllgor Taliadau a Thelerau Gwasanaeth) i'w gweld ar [wefan y Bwrdd Iechyd](#). Mae'r agenda a'r papurau ar gyfer yr eitemau hynny i'w hystyried mewn sesiwn agored wedi'u cynnwys yn y pecynnau agenda.

Mae Cadeirydd pob Pwyllgor yn adrodd busnes pob cyfarfod i'r Bwrdd ar weithgareddau'r pwyllgor ac unrhyw faterion o bryder neu faterion i'w dwyn i sylw'r Bwrdd, trwy adroddiad y Cadeirydd. Mae hyn yn cyfrannu at asesiad y Bwrdd o risg, lefel sicrwydd a chraffu yn erbyn cyflawni amcanion. Paratwirir adroddiadau blynyddol ar gyfer pwyllgorau unigol ar ôl diwedd y flwyddyn.

Mae gan y Bwrdd drefniadau priodol a chymesur ar waith i werthuso effeithiolrwydd y Bwrdd a'i Bwyllgorau yn flynyddol, gan roi sicrwydd bod trefniadau llywodraethu a sicrwydd yn parhau i fod yn addas at y diben. Mae adolygiadau effeithiolrwydd pwyllgorau yn gweithredu ar gylch dwy flynedd, gydag adolygiad ansoddol manwl yn cael ei gynnal yn 2024/25 ac adolygiad wedi'i hwyluso wedi'i gwblhau ym mis Mawrth 2026, gan ganolbwyntio ar gyfansoddiad, swyddogaeth, sicrwydd, arweinyddiaeth a diwylliant. Bydd y canlyniadau ac unrhyw gamau datblygu y cytunwyd arnynt yn cael eu hadrodd yn ail chwarter 2026/27. Mae'r Bwrdd hefyd yn cynnal adolygiad effeithiolrwydd blynyddol yn seiliedig ar holiadur; cyhoeddwyd yr asesiad ar gyfer 2025/26 ym mis Ebrill 2026 a bydd y canfyddiadau, gan gynnwys unrhyw gamau datblygu canlyniadol, yn cael eu hadrodd yn ail chwarter 2026/27.

Cedwir logiau penderfyniadau ar gyfer y Bwrdd a'r pwyllgorau a'u defnyddio i lywio crynodeb o fusnes y Bwrdd a'r pwyllgorau. Cofnodir penderfyniadau mewn cofnodion a adroddir arnynt yng nghyfarfod canlynol y Bwrdd neu'r pwyllgor.

MYNEDIAD I GYFARFODYDD Y BWRDD A'R PWYLLGORAU

Gyda'r cyfyngiadau ar gynulliadau cyhoeddus a gyflwynwyd yn gynnar yn y pandemig, symudodd y Bwrdd Iechyd i gynnal cyfarfodydd y Bwrdd a'r Pwyllgorau yn rhithwir, trwy ddulliau electronig. Nid yw hyn yn unol ag ysbryd bwriadedig Deddf Cyrff Cyhoeddus (Derbyniadau i Gyfarfodydd) 1960 lle mae'n ofynnol i'r sefydliad gynnal ei gyfarfodydd yn gyhoeddus – dehonglwyd hyn yn flaenorol i olygu 'yn bersonol' ac nid yn rhithwir. Mae cyfarfodydd cyhoeddus y Bwrdd wedi parhau i gael eu cynnal ar-lein a'u ffrydio'n fyw, gan roi mynediad i'r cyhoedd i wyllo'r cyfarfod mewn amser real. Gall aelodau'r cyhoedd hefyd wyllo cyfarfodydd Pwyllgor y Bwrdd drwy gysylltu â Chyfarwyddwr Llywodraethu Corfforaethol / Ysgrifennydd y Bwrdd i ofyn am drefniadau i gael cyfle i arsylwi cyfarfodydd Pwyllgor nad ydynt yn cael eu ffrydio'n fyw.

Mae'r Bwrdd Iechyd wedi ymrwymo i fod yn agored ac yn dryloyw ac mae'n cynnal cymaint â phosibl o fusnes ei Fwrdd a'i Bwyllgorau mewn sesiwn y mae croeso i aelodau'r cyhoedd fel arfer fynychu a'i harsylwi.

Gwahoddir aelodau'r cyhoedd hefyd i gyflwyno unrhyw gwestiynau i'r Bwrdd ym mhob un o gyfarfodydd cyhoeddus y Bwrdd a drefnwyd, ac fel arfer cynhelir chwech o'r rhain y flwyddyn.

Mae'r hysbysiad canlynol wedi'i gynnwys ym mhob agenda Bwrdd:

Mae Bwrdd Iechyd Addysgu Powys yn ymrwymedig i fod yn agored ac yn dryloyw, ac mae'n gwneud cymaint o'i fusnes â phosibl mewn sesiynau y gall y cyhoedd ddod iddynt ac arsylwi fel arfer.

Ar hyn o bryd cynhelir cyfarfodydd yn rhithwir, felly os hoffech arsylwi cyfarfod rhithwir o bwllgor, cysylltwch â Chyfarwyddwr Llywodraethu Corfforaethol yn PowysDirectorate.CorporateGovernance@wales.nhs.uk o leiaf 24 awr cyn y cyfarfod er mwyn i'ch cais gael ei ystyried yn unigol. Mae papurau ar gyfer y cyfarfod ar gael ar y wefan ymlaen llaw, a chaiff copi o'r cofnodion eu huwchlwytho i'r wefan unwaith y cytunir arnynt yn y cyfarfod canlynol.

Mae papurau'r cyfarfod ar gael ar y wefan ymlaen llaw a bydd copi o gofnodion y cyfarfod yn cael ei lanlwytho i'r wefan, ar ôl ei gadarnhau, yn dilyn y cyfarfod.

Er nad yw cyfarfodydd y Pwyllgor yn gyfarfodydd cyhoeddus, gwahoddir cwestiynau gan aelodau'r cyhoedd – cyflwynwch y rhain o leiaf 48 awr cyn y cyfarfod fel y gellir ymgorffori ymateb yng nghyfarfod y Bwrdd neu ei ddarparu'n uniongyrchol i'r ymgeisydd. Cyflwynwch unrhyw gwestiynau i PowysDirectorate.CorporateGovernance@wales.nhs.uk.

Caiff pob cyfarfod Bwrdd ei ffrydio'n fyw, ac mae'r recordiad hefyd ar gael i'w wyllo ar ôl y digwyddiad.

Manteisiwyd ar y cyfle i ofyn cwestiynau gan y cyhoedd ymlaen llaw yn y Bwrdd fel y bo'n briodol yn 2025/26. Ni dderbyniwyd unrhyw gwestiynau gan y cyhoedd ar gyfer cyfarfodydd pwyllgorau'r Bwrdd.

Mae'r trefniadau wedi parhau mewn perthynas â chyfarfodydd pwyllgor y Bwrdd Iechyd drwy gydol y flwyddyn. Cydnabyddir nad yw'r Rheolau Sefydlog wedi'u cydymffurfio'n llawn o ran mynediad i gyfarfodydd Pwyllgor y Bwrdd. Fodd bynnag, mae'r trefniadau a amlinellwyd uchod wedi'u rhoi ar waith i liniaru hyn ac, ym marn y Byrddau Iechyd, maent er budd y cyhoedd.

Mae [Ffigurau 2](#) isod yn rhoi trosolwg o rôl a chyfrifoldebau Pwyllgorau'r Bwrdd, fel y'u nodir yn y Cylchoedd Gorchwyl priodol.

Mae [Ffigur 3](#) isod yn rhoi trosolwg o gyfarfodydd y Bwrdd a'r Pwyllgorau a gynhaliwyd yn ystod 2025/26.

Mae manylion presenoldeb yng nghyfarfodydd y Bwrdd i'w gweld yn Atodiad 1 (t160).

FFIGWR 2: ROLAU A CHYFRIFOLDEBAU PWYLLGORAU'R BWRDD O EBRILL 2025 – MAWRTH 2026

Y Bwrdd		
Pwyllgor Archwilio, Risg a Sicrwydd	Pwyllgor Pobl a Diwylliant (Pwyllgor y Gweithlu a Diwylliant hyd at Fai	Pwyllgor Profiad y Claf, Ansawdd a Diogelwch
- Llywodraethu Corfforaethol - Rheoli Risgiau - Argymhellion Archwiliad - Atal Twyll - Dilysu ar ôl Talu - Polisiau Gwrth-dwyll - Archwiliad Mewnol - Archwiliad Allanol - Uniondeb - Atebolrwydd Blynnyddol - Adroddiad - Polisiau Cyfrifeg - Fframwaith Sicrwydd y Bwrdd - Cydymffurfiaeth â Rheoliadau - Digidol yn Gyntaf (o Fai 2025)	- Fframwaith Datblygu Sefydliadol - Dyfodol y Gweithlu - Cynllun Cydraddoldeb Strategol - Ymgysylltiad a llais staff - Arweinyddiaeth dosturiol - Dysgu - Cydraddoldeb ac Amrywiaeth - Yr Iaith Gymraeg - Llesiant Staff - Staff yn codi pryderon/ chwythu'r chwiban. - Urddas yn y gwaith - Parch a phenderfyniad - Recriwtio a chadw staff - Rheoli doniau - Cynllunio ar gyfer olyniaeth - Academi Iechyd a Gofal Powys	- Arweinyddiaeth Glinigol - Gweithio i Wella - Digwyddiadau Difrifol a Phryderon - Hysbysiadau a Rhybuddion Diogelwch Cleifion - Atal a Rheoli Heintiau - Strategaeth Profiad y Claf - Adborth gan gleifion - Archwilio Clinigol - Rhaglen Gwella - Perfformiad Ansawdd - Adrodd ar Fesurau - Iechyd Meddwl - Diogelu - Dyfeisiau Meddygol - Profion Pwynt Gofal - Arolygu a Rheoleiddio - Iechyd a Diogelwch (o safbwynt y claf)
Y Pwyllgor Cronfeydd	Pwyllgor Cynllunio, Partneriaethau ac Iechyd y Cyhoedd	Y Pwyllgor Tâl a Thelerau Gwasanaeth
- Cronfeydd Elusennol Incwm a Gwariant - Cronfeydd Elusennol - Ceisiadau - Cydymffurfiaeth â		- Tâl, Telerau ac Amodau Gwasanaeth i'r Prif Weithredwr, Cyfarwyddwyr Gweithredol ac aelodau uwch o staff nad ydyn nhw'n rhan o'r Agenda i Newid. - Amcanion a monitro perfformiad a system rheoli perfformiad Cyfarwyddwyr Gweithredol ar gyfer y rhai a grybwyllir uchod a'i chymhwyso. - Cymeradwyaethau ceisiadau o dan Ryddhau Gwirfoddol - Cynllun a diswyddiadau - Taliad Ychwanegol i ymgynghorwyr - Polisiau corfforaethol sy'n ymwneud â chydabyddiaeth a thelerau gwasanaeth.
Pwyllgor Cyllid a Pherfformiad (Pwyllgor Cyflawni a Pherfformiad hyd	Pwyllgor Cynllunio, Partneriaethau ac Iechyd y Cyhoedd	Y Pwyllgor Tâl a Thelerau Gwasanaeth
- Perfformiad - Comisiynu Fframwaith Rheoli - Fframwaith Sicrwydd - Amgylcheddau Arloesol - Rheoli Perfformiad a Rheolaeth Ariannol - Blaenoriaethau Strategol - Gwasanaethau a ddarperir ac a gomisiynwyd yn uniongyrchol - Rhaglen Gyfalaf - Digidol yn Gyntaf (hyd at Fai 2025) - Cydymffurfedd ystadau - Iechyd a Diogelwch - Diogelwch Tân - Llywodraethu Gwybodaeth - Gwasanaethau a ddarparwyd		
	- Strategaeth Iechyd a Gofal - Fframwaith Comisiynu Strategol - Fframweithiau Galluogi Strategol - Monitro a chraffu ar gynlluniau mawr gan gynnwys cynlluniau cyfalaf. - Cynllun Parhad Busnes - Bwrdd Gwasanaethau Cyhoeddus Powys - Bwrdd Partneriaeth Rhanbarthol Powys - Cydweithio - Asesiadau Poblogaeth/Lles - Cynlluniau ar gyfer hyrwyddo. - Iechyd a Llesiant	

FFIGWR 3: CYFARFODYDD Y BWRDD A'R PWYLLGOR A GYNHALIWDY YN YSTOD 2025/2026

Y Bwrdd/Pwyllgor	Dyddiadau												Cworwm?
	Ebr	Mai	Meh	Gor	Awst	Med	Hyd	Tach	Rhag	Ion	Chwef	Maw	
Y Bwrdd		21		30		24		26	16	28		25	Ie
Pwyllgor Mewnol y Bwrdd		21	25	30		24		26	16	28		25	Ie
Archwilio, Risg a Sicrwydd (ARAS)		13	17	08			07			13 ¹		10	Ie
Cronfeydd Elusennol (PCE)			16			15			01	15		16	Ie
Cyllid a Pherfformiad (CaPh) (Cyflawni a Pherfformiad hyd at Fai 2025 yn flaenorol)		01 ¹	26 ¹			02	21		04		26 ¹		Ie
Ansawdd a Diogelwch Profiad Cleifion	30 ¹			31 ¹			23				05 ¹		Ie
Cynllunio, Partneriaethau ac Iechyd y Boblogaeth (CPIB)		19			14			20			03		Ie
Tâl a Thelerau Gwasanaeth (TaThG)		08		17					16			12	Ie

Pobl a Diwylliant (PaD) (Gweithlu a Diwylliant yn flaenorol hyd at Fai 2025)			03			29			09			05	Ie
Cyfarfod Mewn-bwyllgor ar y Cyd o CaPh a CPIB												16	Ie
Y Pwyllgor Gweithredol	04, 16, 23 - 30	07, 14 - 28	10, 11 - 24	09, 16 - 23	06, 15 - 20	09, 17 - 26	01, 15, 22 - 29	11, 12 - 19	03, 10 - 17	07, 14, 21 - 29	04, 11 - 18	04 - 18	Ie

Allwedd: 1 cynhaliwyd cyfarfod mewnol y pwyllgor ar y dyddiad hwn hefyd

EITEMAU A YSTYRIWYD GAN Y BWRDD YN 2025/2026

Yn ystod 2025/2026 cynhaliodd y Bwrdd yn ffurfiol:

- saith cyfarfod cyhoeddus, pob un ohonynt wedi'u ffrydio'n fyw ac a gafodd recordiad ei uwchlwytho ar ôl y cyfarfod ;
- wyth cyfarfod mewnol (preifat) (saith yn dilyn cyfarfod cyhoeddus o'r Bwrdd, un cyfarfod annibynnol);
- Cyfarfod Cyffredinol Blynnyddol;
- saith Gweithred y Cadeirydd;
- deg Cyfarfod Briffio'r Bwrdd; a
- pedair ar ddeg o sesiynau datblygu'r Bwrdd.

Roedd holl gyfarfodydd y Bwrdd a gynhaliwyd yn 2025/2026 wedi'u ffurfio'n briodol gyda'r cworwm gofynnol.

Gweithgaredd y Bwrdd:

Yn ystod y flwyddyn, ystyriodd y Bwrdd nifer o faterion allweddol a chymerodd gamau lle bo'n briodol, a chrynohir y rhain isod:

- Caffael Gwasanaethau Deintyddol Cyffredinol yn:
 - Crucywel,
 - Tref-y-clawdd, a
 - Llandrindod
- Cais am Gymorth Arian Strategol
- Estyniad contract yn ôl y gofyn Silvercloud
- Caffael System Cofnodion Gofal Iechyd Digidol
- Gwella Gyda'n Gilydd – adolygu'r amserlen

Cymerwyd camau gweithredu'r Cadeirydd er mwyn gwneud penderfyniadau amserol ac adroddwyd arnynt yng nghyfarfod cyhoeddus nesaf y Bwrdd.

Ystyriodd y Bwrdd yr eitemau canlynol ar gyfer:

Cymeradwyaeth	Sicrwydd	Fel Eitemau Sefydlog
• Cofnodion a logiau gweithredu pob cyfarfod Bwrdd • Cynllun Cyflawni Blynnyddol 2025/26 • Fframwaith Sicrwydd y Bwrdd • Cofrestr Risg Strategol a Datganiad Parodrwydd i Dderbyn Risg • Fframwaith Ansawdd a Pherfformiad Integredig • Adroddiad Blynnyddol Iechyd a Diogelwch • Adroddiad Monitro Blynnyddol Safonau'r Gymraeg • Adroddiad Blynnyddol a Chyfrifon 2024/25 • Newidiadau Dros Dro i Wasanaethau • Adroddiad Monitro Blynnyddol Cydraddoldeb 2024/25 • Fframwaith Comisiynu Strategol • Fframwaith Strategol Iechyd y Boblogaeth 2025-2035 • Hunanasesiad Matrics Aeddfedrwydd Cynllunio • Polisi Ceisiadau Cyllido Cleifion Unigol y Pwyllgor Cyd-bwyllgor Comisiynu • Rhaglen Lles Gogledd Powys • Cyfrifon Blynnyddol ac Adroddiad Cronfeydd Elusennol 2024/25 • Cynllun Blynnyddol 2026/27	• Adroddiadau Ansawdd a Pherfformiad Integredig • Adroddiadau perfformiad cyflawni'r Cynllun Blynnyddol • Adroddiadau ariannol • Adroddiadau rheoli risg • Adroddiadau Fframwaith Sicrwydd y Bwrdd • Adroddiadau Sicrwydd gan Bwyllgorau'r Bwrdd, Pwyllgorau ar y Cyd, Partneriaethau a Grwpiau Cyngori • Statws uwchgyfeirio ac ymyrryd • Roedd adolygiadau effeithiolrwydd y Pwyllgor Cadarnhau wedi'u cynnal • Rhaglen Gwella Gyda'n Gilydd • Newidiadau Dros Dro i Wasanaethau • Adroddiad Codi Llais heb Ofn a chodi pryderon • Adroddiad Blynnyddol y Bwrdd Partneriaeth Rhanbarthol 2024/25 • Adroddiad Blynnyddol Dyletswydd Ansawdd 2024/25	• Straeon Profiad (claf a staff) • Adroddiad y Cadeirydd • Adroddiad yr Is-gadeirydd • Adroddiad y Prif Swyddog Gweithredol • Adroddiad y Cyfarwyddwr Llywodraethu Corfforaethol • Adroddiad Cyfarwyddwr Rhanbarthol Llais

• Rhaglen Gyfalaf 2026/27 • Adroddiadau Cyfarwyddwr Llywodraethu Corfforaethol / Ysgrifennydd y Bwrdd ○ Cymhwyso'r Sêl Gyffredin ○ Protocol Agenda Cydsyniad ○ Protocol cyfarfodydd mewnol y pwyllgor ○ Rhaglenni Gwaith Blynyddol y Bwrdd a'r Pwyllgorau ○ Cylch Gorchwyl y Pwyllgor a'r Grŵp Cynghori ○ Rheoli Polisiâu a Dogfennau Rheoli Ysgrifenedig eraill ○ Newidiadau i Orchmynion Sefydlog a Chyfarwyddiadau Ariannol Sefydlog ○ Gweithredoedd y Cadeirydd ○ Aelodaeth y Pwyllgor 2025/26	• Deddf Lefelau Staff Nyrsio (Cymru) 2024/25 • Rhaglenni Brechu • Cynllunio/Gwydnwch y Gaeaf • Cynllun Blynyddol Digidol yn Gyntaf • Adroddiadau Blynyddol y Pwyllgor • Fframwaith Llywodraethu Partneriaeth • Estyniad i Strategaeth Iechyd a Gofal y Bwrdd Partneriaeth Rhanbarthol tan Fawrth 2029 • Adroddiad Sicrwydd a Llywodraethu Gofal Sylfaenol	
--	--	--

Cymeradwyodd y Bwrdd yr eitemau canlynol mewn cyfarfodydd mewnol y pwyllgor	Ystyriodd y Bwrdd yr eitemau canlynol mewn cyfarfodydd mewnol y pwyllgor
• Diweddariad Ymchwiliad Cyhoeddus Covid-19 • Materion yn ymwneud â'r Cynllun Blynyddol 2025/26 • Caffael Contract Gofal Sylfaenol y Tu Allan i Oriau • Cynllun Ymateb i Ddigwyddiadau Mawr ac Argyfwng • Cynllun Parhad Busnes Corfforaethol	• Adroddiad Blynyddol Cynllunio at Argyfyngau, Cadernid ac Ymateb i Argyfyngau 2024/25 • Adroddiad Blynyddol Tâl Cydnabyddiaeth a Thelerau Gwasanaeth • Briff y Prif Weithredwr ar: ○ Gwasanaeth Casglu a Throsglwyddo Meddygol Brys

• Canlyniad caffael Gwasanaeth Deintyddol Cyffredinol Crucywel • Rhaglen Lles Gogledd Powys	○ Cynllun Blynnyddol 2025/26 ○ Cynaliadwyedd Ymarfer Cyffredinol
--	---

EITEMAU A YSTYRIWYD GAN BWYLLGORAU'R BWRDD

Yn ystod 2025/26, ystyriodd a chraffodd Pwyllgorau'r Bwrdd ar amrywiaeth o adroddiadau a materion a oedd yn berthnasol i'r materion a ddirprwywyd iddynt gan y Bwrdd. Roedd yr adroddiadau a ystyriwyd gan y Pwyllgorau yn cynnwys amrywiaeth o adroddiadau archwilio mewnol, adroddiadau archwilio allanol ac adroddiadau gan gyrff adolygu a rheoleiddio eraill, megis Arolygiaeth Gofal Iechyd Cymru a'r Awdurdod Gweithredol Iechyd a Diogelwch.

Fel oedd yn wir mewn blynyddoedd blaenorol, mae ystyriaeth a dadansoddiad y Pwyllgorau o'r fath wybodaeth wedi chwarae rhan allweddol yn fy asesiad o effeithiolrwydd rheolaethau mewnol, trefniadau rheoli risg a mecanweithiau sicrwydd.

Ystyriodd a chynghorodd y Pwyllgorau hefyd ar feysydd datblygiadau strategol lleol a chenedlaethol a meysydd polisi newydd. Mae Aelodau'r Bwrdd hefyd yn ymwneud ag amrywiaeth o weithgareddau eraill ar ran y Bwrdd, megis sesiynau Datblygu'r Bwrdd, mynychu cyfarfodydd partneriaeth, cysgodi, ac amrywiaeth o gyfarfodydd mewnol ac allanol eraill.

Ffigur 4: Prif Feysydd Ffocws Pwyllgorau'r Bwrdd 2025-26

Nodyn. Mae pwyllgorau hefyd yn ystyried rhai materion cyfrinachol mewn cyfarfodydd preifat 'Mewn-Bwyllgor'.

Pwyllgor Archwilio, Risg a Sicrwydd	▪ cymeradwyaeth wedi'i chadarnhau o'r Hepgoriadau Tendir Sengl a'r Adroddiad Blynyddol cysylltiedig; ▪ derbyniwyd Adroddiad Blynyddol a Barn yr Archwiliad Mewnol; ▪ adolygu'r Rheolau Sefydlog, y Cyfarwyddiadau Ariannol a Fframwaith Sicrwydd y Bwrdd; ▪ cymeradwyodd y Cynllun Archwilio Mewnol Blynyddol; ▪ derbyniwyd adroddiadau Cynnydd Mewnol ac Allanol; ○ Contract Unedig Gwasanaethau Meddygol Cyffredinol Gofal Sylfaenol ○ Siopau Fferyllfa ○ Cynllunio Parhad Busnes ○ Rheoli Risgiau ○ Llywodraethu Gwybodaeth ○ Cyfnod 2 Llandrindod ○ Llywodraethu Partneriaeth ▪ derbyn Adroddiadau Archwilio Mewnol ac Allanol ac olrhain gweithrediad argymhellion archwilio; ○ Asesiad Strwythuredig ○ Llywodraethu Ansawdd a Diogelwch
---	---

	○ Rheoli Contractau ○ Adroddiad Terfynol Matresi ○ Adroddiad Terfynol Gwasanaethau Canser ▪ derbyn diweddariadau ac adroddiadau Gwrth-dwyll; ▪ olrhain gweithrediad Cylchlythyrau Iechyd Cymru; ▪ yn cael ei adolygu'n gyson drefniadau'r Bwrdd Iechyd ar gyfer rheoli risg a sicrwydd; ▪ derbyniwyd a cheisiwyd sicrwydd ynghylch cywirdeb y cyfrifon blynyddol a'r datganiad atebolrwydd blynyddol; ▪ derbyniwyd a cheisiwyd sicrwydd ynghylch cywirdeb adroddiadau cyfrifon blynyddol sefydliadau (2024/25); ▪ ceisiwyd sicrwydd ynghylch y polisi Safonau Ymddygiad a'i fecanweithiau gan gynnwys; ○ derbyniwyd Cofrestr Buddiannau Blynyddol; ○ Rhoddion a Lletygarwch ▪ ceisiwyd sicrwydd dilysu Ôl-daliad; ▪ ceisiwyd sicrwydd ynghylch cynlluniau Gwella Rheoli Cofnodion; ▪ cymeradwywyd y Llawlyfr Archwilio; ▪ derbyniwyd ac argymhellwyd y Fframwaith Rheoli Risg i'w gymeradwyo gan y Bwrdd; (08.07.25) ▪ derbyniwyd a cheisiwyd sicrwydd ar y Rhaglen Llywodraethu Flynyddol; ▪ derbyniwyd a cheisiwyd sicrwydd ar golledion a thaliadau arbennig; ▪ derbyniwyd a cheisiwyd sicrwydd ar y Cynllun Archwilio Clinigol; ▪ derbyniwyd a cheisiwyd sicrwydd ar adroddiad Monitro Chwarterol Digidol yn Gyntaf; ▪ derbyniwyd y Cyfarwyddiadau Ariannol Sefydlog Dirprwyaethau Ariannol Gweithredol; a ▪ derbyniwyd a cheisiwyd sicrwydd ar Adroddiad Blynyddol y Fframwaith Strategol Digidol blwyddyn dau (2025/26).
Y Pwyllgor Gweithredol	▪ rhoddwyd cyngor i'r Bwrdd mewn perthynas â datblygu'r Cynllun Integredig ar gyfer 2025-2026 a'r Matrics Aeddfedrwydd; ▪ derbyniwyd a rhoddwyd cyngor i'r Bwrdd mewn perthynas ag adnabod a rheoli risgiau corfforaethol; ▪ ceisiwyd sicrwydd ar Gynllun Cyflawni Blynyddol y Bwrdd Partneriaeth Rhanbarthol 2025-26 gan gynnwys ymrwymïadau'r cynllun yn 2026-27 gan gynnwys y ffocws ar gynllunio ymadael.

	▪ derbyniwyd a chymeradwywyd cais rheoli Rhewi Swyddi Gwag; ▪ derbyniwyd a cheisiwyd sicrwydd mewn perthynas ag adroddiadau archwilio mewnol ac allanol cyfyngedig a dim sicrwydd; ▪ derbyniwyd amrywiaeth o achosion busnes, cynlluniau gwasanaeth a gwella yn seiliedig ar wasanaeth, gan wneud penderfyniadau sy'n berthnasol i gyflawniad gweithredol strategaeth a chynllun y Bwrdd yn ystod y flwyddyn; ▪ datblygwyd camau gweithredu yn deillio o'r Adroddiad Perfformiad Integredig a rheoli perfformiad cyflawni'r cynlluniau gweithredu hynny; ▪ Derbyniwyd y diweddariad Digwyddiad Adroddadwy Cenedlaethol (NRI) ▪ derbyniwyd a cheisiwyd sicrwydd ar Adroddiad Cau a Gwerthuso Trawsffiniol; ▪ cadwyd effeithiolrwydd gweithredol polisïau a gweithdrefnau dan adolygiad; ▪ derbyniwyd crynodeb o argymhellion perfformiad a chynhyrchiant y Grŵp Cynghori Gweinidogol – ymateb BIAP; ▪ craffu ar adroddiadau a strategaethau allweddol cyn eu cyflwyno i Bwyllgorau eraill y Bwrdd a/neu'r Bwrdd er mwyn sicrhau eu cywirdeb a'u hansawdd; ▪ Cefnogwyd Fframwaith Adolygu Gwasanaethau Trydydd Sector a Gomisiynwyd gan BIAP; ▪ rhoddwyd golwg strategol ar faterion o bryder gan sicrhau cydlynid rhwng Cyfarwyddiaethau Gweithredol; ▪ rhoddwyd cyngor i Bwyllgorau'r Bwrdd a/neu'r Bwrdd ar faterion yn ymwneud ag ansawdd, diogelwch, cynllunio, comisiynu, cytundebau lefel gwasanaeth a mentrau rheoli newid; ▪ sicrhawyd bod staff yn cael y wybodaeth ddiweddaraf am faterion sy'n berthnasol i'r Bwrdd Iechyd cyfan; ▪ derbyniwyd a cheisiwyd sicrwydd ar Bortffolio Gwella Gyda'n Gilydd; a ▪ derbyniwyd a cheisiwyd sicrwydd ar yr Adroddiadau Perfformiad Ariannol ▪ ceisiwyd sicrwydd ar y Diweddariad ar Ymateb i Hinsawdd – Datgarboneiddio ac Addasu ▪ derbyniwyd a cheisiwyd sicrwydd ar y Rhaglen Beipen Gyfalaf Dewisol 2025-26
--	--

	▪ ceisiwyd sicrwydd ar Berfformiad Canol Blwyddyn Gwasanaethau Meddygol Cyffredinol y Tu Allan i Oriau 2025-26 ▪ ceisiwyd sicrwydd ar Adroddiad Blynyddol Fferylliaeth Gymunedol 2025-26 ▪ derbyniwyd a cheisiwyd sicrwydd ar yr Adroddiad Archwilio Mewnol – Defnyddio systemau digidol ▪ ceisiwyd sicrwydd ar y Gofrestr Risg Strategol, Dangosfwrdd Fframwaith Sicrwydd y Bwrdd (SRR, BAF) ▪ Argymhellwyd a chymeradwywyd Raglen Lles Gogledd Powys a'r cynnig gofal sylfaenol. ▪ ceisiwyd sicrwydd a nodwyd y diweddariad ar Adroddiad Perfformiad y Gweithlu ▪ derbyniwyd Perfformiad Taliadau Prydlon y Sector Cyhoeddus ▪ derbyniwyd Adroddiad y Cyfarwyddwr Pobl a Diwylliant ▪ derbyniwyd Thema un: Iechyd a Lles Staff ▪ derbyniwyd Thema tri: Cynaliadwyedd a Thrawsnewid y Gweithlu ▪ gweithredu fel y fforwm lle gall Cyfarwyddwyr Gweithredol ac uwch reolwyr godi pryderon a materion yn ffurfiol i'w trafod, gan wneud penderfyniadau ar y materion hyn. ▪ ceisiwyd sicrwydd ar Adroddiad Perfformiad Llywodraethu Gwybodaeth Chwarter 2 ▪ ceisiwyd sicrwydd ar ddiweddariadau Pwyllgor Archwilio Risg a Sicrwydd Bwrdd Iechyd Addysgu Powys (BIAP) ▪ derbyniwyd y Gofrestr Risg Sefydliadol ▪ Cymeradwywyd yr Hyfforddiant Hanfodol yn seiliedig ar Rôl ar ESR. ▪ derbyniwyd adroddiad cynnydd a chanllawiau cyllido Adferiad ▪ derbyniwyd yr Ymwadiad Tendr Sengl ▪ derbyniwyd y cynllun Uwchraddio'r Gaeaf/Gwisgo Masg Gorfodol ▪ derbyniwyd Adroddiad Cau Bwrdd Gofal Sylfaenol Cenedlaethol Cymru Model Gofal Sylfaenol Iachach ▪ derbyniwyd a cheisiwyd cymeradwyaeth ar Achos Busnes Capasiti Cyllid ▪ derbyniwyd yr argymhelliad ar gyfer Contractio Mewnol Gofal wedi'i Gynllunio ▪ derbyniwyd y Camau Galluogi Cynnydd yn Erbyn 2025-26 ▪ derbyniwyd Addewidion Rhianta Corfforaethol BIAP
--	--

	▪ derbyniwyd cynnig Adolygiad Perfformiad y Gyfarwyddiaeth Fframwaith Ansawdd a Pherfformiad Integredig. ▪ cymeradwywyd buddsoddiad Gweithlu Fferyllfeydd Iechyd Meddwl ▪ derbyniwyd yr adnodd Busnes Rhagnodi a Gweinyddu Meddyginiaethau Electronig (EPMA) ▪ cymeradwywyd Achos Busnes Therapi Ymddygiad Dialectig Iechyd Meddwl (DBT) ▪ derbyniwyd y Polisi Rheoli Parhad Busnes ▪ ceisiwyd sicrwydd ar y Gofal Cymhleth: Codiad darparwyr preifat ar gyfer Iechyd Meddwl ▪ ceisiwyd sicrwydd ynghylch Canlyniadau'r Arolwg Staff – Cynllun Gweithredu ▪ ceisiwyd sicrwydd ar yr Adroddiad Digidol WCCIS ▪ ceisiwyd sicrwydd ynghylch y Broses ar gyfer ail-ddilysu ac atgyfeiriadau addasrwydd i ymarfer. ▪ ceisiwyd sicrwydd ynghylch y diweddariad ar Weithredu Comisiynu Dewisol GIG Lloegr. ▪ derbyniwyd yr adroddiad ar Statws Uwchraddio Sefydliadol ▪ ceisiwyd sicrwydd ynghylch yr oedi a'r diweddariad llif yn yr Ysbyty Cymunedol ▪ derbyniwyd Adolygiad o Broses Awdurdodi Sicrwydd Asiantaeth (y Gweithlu) ▪ derbyniwyd yr Adroddiad Gwerthuso a Sicrwydd Newidiadau Dros Dro i Wasanaethau ▪ ceisiwyd sicrwydd ar Sicrwydd Digidol yn Gyntaf a'r Adroddiad Blynyddol ▪ derbyniwyd Adroddiad Blynyddol Dyletswydd Ansawdd 2024-25 ▪ ceisiwyd sicrwydd ynghylch Adroddiad Archwilio Mewnol Monitro Gweithredu Camau Rheoli ar gyfer y Trefniadau Diogelu rhag Colli Rhyddid (DoLS). ▪ derbyniwyd y Gofal Cymhleth: Safle darparwr preifat ac Ymateb ar gyfer Iechyd Meddwl ▪ Argymhellwyd Adroddiad Monitro Blynyddol Safonau'r Gymraeg i'r Bwrdd ▪ derbyniwyd a chymeradwywyd Is-strwythur y Pwyllgor Gweithredol ▪ derbyniwyd y diweddariad am y Feirws Syncytiol Anadlol (RSV)
--	--

	▪ derbyniwyd y fframwaith drafft ar gyfer Swydd Ddisgrifiadau GIG Cymru ar gyfer Fframwaith gweithredu Band 2-3 ▪ Cymeradwywyd estyniad ar Gaffael Gofal wedi'i Gynllunio Mewnol ▪ derbyniwyd ddiweddariad cynllun Dileu Hepatitis B a C BIAP ▪ derbyniwyd y trosolwg o'r broses Ar Alwad ▪ derbyniwyd Adroddiad Blynyddol Cynllunio, Cydnerthedd ac Ymateb i Argyfyngau'r GIG 2024-25 ▪ derbyniwyd y Cynllun Ymateb i Ddigwyddiadau Mawr ac Argyfyngau a'r cynllun Parhad Busnes Corfforaethol ▪ derbyniwyd y diweddariad Goruchwyliaeth Uwchgyfeirio'r Gwasanaeth Niwroddatblygiad. ▪ derbyniwyd y Cynllunio a Pharatodau ar gyfer y Pandemig Cenedlaethol ar gyfer Toriadau Pŵer (NPO). ▪ derbyniwyd y cynllun gwella Atal a Rheoli Heintiau 2023-24 ▪ derbyniwyd a cheisiwyd sicrwydd ar yr Adroddiad Blynyddol Iechyd a Diogelwch ▪ derbyniwyd yr Adroddiad Newid Strategol ac Ymgysylltu ▪ ceisiwyd sicrwydd ar y dull System Gyfan: Pwysau Iach ym Mhowys ▪ ceisiwyd sicrwydd ar adroddiad cau camau gweithredu Fframwaith Codi Llais heb Ofn ▪ ceisiwyd sicrwydd ar Adrodd Clwstwr Gofal Sylfaenol yn erbyn Cyflenwi 2024-25 ▪ derbyniwyd Adroddiad Cynnydd Ymchwiliad Cyhoeddus COVID-19 y DU Ch4 2024-25 ac ymlaen. ▪ Cymeradwywyd y Model Cyflenwi Gofal Iechyd Parhaus (GIP) Plant a Gofal a Ariennir (Dros Dro) codiadau chwyddiant 2025-26 ▪ derbyniwyd a chymeradwywyd gyflwyniad yr Hwb Llif a'r Cydlynedd Trosglwyddo. ▪ derbyniwyd y Diweddariad Caffael Systemau Gwybodaeth Radiolegol. ▪ derbyn a chofnodi'r gymeradwyaeth ffurfiol ar gyfer yr Achos dros Newid. ▪ derbyniwyd yr Asesiad Anghenion Iechyd Llygaid Optometreg Gofal Sylfaenol. ▪ Wedi derbyn diweddariad ar raglen nyrsys tramor. ▪ ceisiwyd sicrwydd ynghylch Trawsnewid Gwasanaethau Dadebru BIAP. ▪ ceisiwyd sicrwydd ar Thema 2: Lle gwyh i weithio
--	---

	▪ ceisiwyd sicrwydd ar yr Archwiliad Dwfn i Drais ac Ymddygiad Ymosodol ▪ ceisiwyd sicrwydd ar yr Adroddiad Seiberddiogelwch a Sicrwydd. ▪ derbyniwyd yr Asesiad Amserlen Asesu Opsiynau Cyfnod Un ▪ derbyniwyd a cheisiwyd sicrwydd ar Ddysgu o Archwiliad Allanol Blynyddol o Gyfrifon ac Adroddiad Blynyddol 2024-25. ▪ derbyniwyd a cheisiwyd sicrwydd ar Fframwaith Profiad y Bobl. ▪ derbyniwyd a cheisiwyd sicrwydd ar Adroddiad Blynyddol Rheoli Meddyginiaethau 2024-25 ▪ derbyniwyd Adroddiad Blynyddol Dyfeisiau Meddygol a Phrofion Pwynt Gofal 2024-25 ▪ ceisiwyd sicrwydd ar yr Adroddiad Cydymffurfiaeth Bwyd a Diogelwch. ▪ ceisiwyd sicrwydd ar yr Adroddiad Sicrwydd Mamolaeth. ▪ derbyniwyd a cheisiwyd sicrwydd yn Ansawdd a Diogelwch mewn Gwasanaethau Deintyddol Cyffredinol. ▪ derbyniwyd a cheisiwyd sicrwydd ar Adroddiad Cynnydd yr Archwiliad Clinigol a'r Adroddiad Blynyddol 2024-25. ▪ ceisiwyd sicrwydd yn Adroddiad Blynyddol Imiwneiddio Plant 2024-25. ▪ derbyniwyd yr Adroddiad Prawf Rhythm y Galon Cardioleg. ▪ derbyniwyd y Matrics Aeddfedrwydd Strategaeth a Chynllunio – Hunanasesiad. ▪ ceisiwyd sicrwydd ynghylch y Cynllun Gweithredu ar Reoli Tybaco ac Archwiliad Dwfn mewn Fepio. ▪ derbyniwyd y Siarter Troseddau Casineb ▪ derbyniwyd Adroddiad Blynyddol y Bartneriaeth Gymdeithasol 2024-25. ▪ derbyniwyd Gwasanaeth Ymarferydd Cyswllt Cyntaf MSK - Clwstwr y De ▪ derbyniwyd yr Asesiad Opsiynau: Cais am Gyllid Ychwanegol Gwasanaethau Meddygol Cyffredinol. ▪ ceisiwyd sicrwydd ynghylch Gweithredu Llygaid Agored ac E-Atgyfeiriadau (Digideiddio'r rhaglen gofal llygaid). ▪ derbyniwyd Cynllun Cydnerthedd y System yn ystod y Gaeaf 2025-26.
--	---

	▪ Derbyniwyd y Tendr ar gyfer darparu Gwasanaethau Deintyddol Cyffredinol yng Nghrucywel, ▪ ceisiwyd sicrwydd ynghylch y camau gweithredu sydd ar waith i reoli gwasanaeth a galw a gwella perfformiad a rheoli gwariant ar GIP/Gofal Cymhleth: Adran Broceriaeth 33 gyda CSP. ▪ derbyniwyd Safon Cydraddoldeb Hil y Gweithlu: Dadansoddiad o ddata Gweithlu BIAP Lleol. ▪ derbyniwyd yr asesiad Opsiynau Iechyd Menywod. ▪ ceisiwyd sicrwydd ar Adroddiad Blynnyddol Diogelu 2024-25. ▪ derbyniwyd yr Adroddiad Adolygu Hunanladdiad a Hunanladdiad Amheus ▪ ceisiwyd sicrwydd ynghylch Rhaglen Trawsnewid Gogledd Powys. ▪ derbyniwyd a cheisiwyd sicrwydd ar Fonitro'r Strategaeth Cyfalaf ac Ystadau. ▪ ceisiwyd sicrwydd ynghylch gweithrediad Bwriadau Comisiynu Dewisol GIG Lloegr 2025-26. ▪ ceisio sicrwydd ynghylch yr Anghenion Dysgu Ychwanegol (ADY). ▪ derbyniwyd y Rhaglen Brechu COVID a'r Ffliw 2025-26. ▪ derbyniwyd Pecyn Cymorth Allbwn Llywodraethu Gwybodaeth Adroddwyd am welliant. ▪ ceisiwyd sicrwydd ar yr Adroddiad Llywodraethu a Sicrwydd Partneriaeth Lefel Uchel. ▪ derbyniwyd y Diweddariad Statws Uwchraddio Sefydliadol ▪ ceisiwyd sicrwydd ar yr adroddiad chwe misol ar gostau Gofal Iechyd Parhaus. ▪ ceisiwyd sicrwydd ar y Fframwaith Sicrwydd Contract Unedig, Gofal Sylfaenol, Gwasanaethau Meddygol Cyffredinol. ▪ derbyniwyd a cheisiwyd sicrwydd ar y Gwasanaeth Gofal Sylfaenol y Tu Allan i Oriau. ▪ ceisiwyd sicrwydd ar yr Archwiliad Dwfn: Darparwyr Iechyd Meddwl Preifat. ▪ derbyniwyd a cheisiwyd sicrwydd ar Ddeddf Lefelau Staff Nyrsio. ▪ ceisiwyd sicrwydd ynghylch yr Adolygiad Diogelu - Ward Felindre. ▪ derbyniwyd y Ffioedd PACS a gweithrediad RISP ▪ wedi cymeradwyo'r Cynllun Gofal Mewnol
--	---

	▪ Cymeradwywyd y Negodiadau Contract – Ffynhonnell Ddata a darparu newidiadau Shropdoc. ▪ cymeradwywyd Adroddiad Blynyddol Cyfarwyddwr Iechyd y Cyhoedd: Fframwaith Strategol Poblogaeth 2025-2035 ▪ cymeradwywyd Fframwaith Adolygu Gwasanaethau Trydydd Sector a Gomisiynwyd gan BIAP. ▪ derbyniwyd a cheisiwyd sicrwydd ar Archwiliad Dwfn Perfformiad UMA. ▪ ceisiodd sicrwydd ynghylch Gwasanaethau Endosgopi (gan gynnwys achrediad JAG); ▪ Ceisiwyd sicrwydd ar y Gofrestr Sefydliadol o Fuddiannau, Rhoddion a Lletygarwch. ▪ Gofynnwyd am sicrwydd ynghylch Canfyddiadau'r Archwiliad. ▪ derbyniwyd Traciwr Cylchlythyr Iechyd Cymru (CIC). ▪ cymeradwyodd SLA Gwasanaeth Cyngori ar Beichiogrwydd Prydain 2026-27. ▪ derbyniwyd yr Oedi wrth Weithredu Rhaglen Genedlaethol LIMS 2.0 2026-27 a'r Risg Ariannol. ▪ cymeradwywyd yr Addewid Celfyddydau mewn Iechyd. ▪ cymeradwywyd yr argymhellion profi Atal a Rheoli Heintiau.
Y Pwyllgor Cronfeydd Elusennol	▪ craffwyd ar geisiadau am gronfeydd elusennol; ▪ cadwyd trosolwg o incwm a gwariant cronfeydd elusennol; ▪ Cylchoedd Gorchwyl a dogfennau'r Elusen wedi'u diweddaru; ▪ derbyniwyd gwerthusiadau o'r prosiect; a ▪ adolygwyd ac argymhellwyd i'r Bwrdd Adroddiad Blynyddol a Chyfrifon Blynyddol yr Elusen 2025.
Pwyllgor Cyllid a Pherfformiad (a elwid gynt yn Bwyllgor Cyflawni a Pherfformiad)	▪ ceisiwyd sicrwydd ynghylch perfformiad ar yr Adroddiad Perfformiad Ansawdd Integredig a'r Cynllun Cyflawni Blynyddol; ▪ derbyniwyd adran Perfformiad yr Adroddiad Blynyddol; ▪ craffwyd ar y Monitro Gwell ar Statws Sefydliadol (Fframwaith Uwchgyfeirio GIG Cymru); ▪ ceisiwyd sicrwydd ynghylch perfformiad ariannol, gan graffu'n ofalus ar feysydd lle roedd pwysau cost a chynlluniau arbed; ▪ ceisiwyd sicrwydd ynghylch y gwasanaethau Ambiwylans Brys; ▪ ceisiwyd sicrwydd ynghylch Mynd i'r Afael â'r heriau Gofal wedi'i Gynllunio;

	▪ ceisiwyd sicrwydd ynghylch Eiddilwch Mewngymorth ▪ craffwyd ar berfformiad gofal sylfaenol (Gwasanaethau Meddygol Cyffredinol, Gwasanaethau Deintyddol Cyffredinol, Fferyllfa Gymunedol a Gwasanaethau Allanol i Oriau); ▪ adolygwyd Diweddariadau Digidol yn Gyntaf gan gynnwys Seiberddiogelwch; ▪ ceisiwyd sicrwydd ynghylch cydymffurfiaeth â Diogelwch Bwyd; ▪ craffwyd ar yr Adroddiad Gwneud Pethau'n Iawn y Tro Cyntaf; ▪ adolygwyd trosolwg cyflawni'r Rhaglen Gyfalaf ac Ystadau gan gynnwys y cynllun gweithredu Datgarboneiddio ac adroddiad cynnydd; ▪ ceisiwyd sicrwydd ynghylch Perfformiad Taliadau Prydlon y Sector Cyhoeddus; ▪ adolygwyd diweddariadau Amgylcheddau Arloesol, gan gynnwys ceisio sicrwydd ar faterion Iechyd a Diogelwch; ▪ ceisiwyd sicrwydd ynghylch y cynlluniau Gwella Llywodraethu Gwybodaeth a Rheoli Cofnodion; ▪ adolygwyd diweddariad Grŵp Gweithio Hinsawdd Bwrdd Gwasanaeth Cyhoeddus Powys; ▪ ceisiodd sicrwydd ynghylch Gwasanaethau Endosgopi (gan gynnwys achrediad JAG); ▪ ceisiwyd sicrwydd ynghylch Adroddiad Uchafbwyntiau Cyd-bwyllgor Canolbarth Cymru; ▪ adolygwyd Adroddiadau Archwilio Mewnol; ▪ ceisiwyd sicrwydd ar y Gofrestr Risg Strategol sy'n seiliedig ar y Pwyllgor; ▪ adolygwyd a cheisiwyd sicrwydd ar y diweddariad ar Berfformiad a Heriau System Gofal Iechyd Parhaus (GIP); ▪ ceisiwyd sicrwydd ynghylch yr oedi a'r diweddariad llif yn yr Ysbyty Cymunedol ▪ ceisiwyd sicrwydd ynghylch yr archwiliad dwfn ar Gyflog Amrywiol; a ▪ cheisiwyd sicrwydd ynghylch darparwyr preifat.
Pwyllgor Ansawdd a Diogelwch Profiad y Claf	▪ derbyniwyd a cheisiwyd sicrwydd o'r Adroddiad Ansawdd Integredig gan gynnwys: ○ gweithredwyd Deddf Ansawdd ac Ymgysylltu ○ monitryd Digwyddiadau a Phryderon ○ Cynnwys Unwaith dros Gymru – System Rheoli ○ Gweithio i Wella – Pryderon

	○ Y Ddyletswydd Gonestrwydd ○ Sefyllfa Hawliadau, Iawndal ac Esgeulustod Clinigol ○ Rheoli Digwyddiadau ○ Hysbysiadau Rhybudd Cynnar ○ Digwyddiadau Adroddadwy Cenedlaethol ○ Adolygiad Iechyd Meddwl o Hunanladdiadau ○ Adroddiad Sicrwydd Cronfa Risg Cymru ○ Profiad y Bobl – CIVICA ○ Gweithgaredd Llais ○ Atal a Rheoli Heintiau ○ Arolygiadau Arolygiaeth Gofal Iechyd Cymru ○ Adroddiadau PAVO ○ Fframwaith Profedigaeth ○ Adolygiad Cwmpasu Thrombo-emboldd Gwythiennol ○ Adolygiad Cryfhau Diogelu mewn Iechyd ○ Adroddiadau QAUILS gan Grwpiau Gwasanaeth ○ Llythyr Blynnyddol OGCC ▪ derbyniwyd a cheisiwyd sicrwydd ar Wasanaethau Mamolaeth ▪ derbyniwyd a cheisiwyd sicrwydd ar y Gwasanaethau Niwroddatblygiad Plant; ▪ derbyniwyd a cheisiwyd sicrwydd ar Brofiad Staff o wasanaethau Iechyd Meddwl ac Anabledd Dysgu mewn statws uwchgyfeirio ▪ derbyniwyd yr Asesiad Blynnyddol o Effeithiolrwydd Pwyllgorau 2024-25 ▪ derbyniwyd a cheisiwyd sicrwydd ar Adroddiad Blynnyddol y Swyddog Atebol ar Gyffuriau Rheoledig 2024-25; ▪ derbyniwyd straeon cleifion; ▪ ceisiwyd sicrwydd ar adroddiad a chynllun blynnyddol y Rhaglen Archwilio Clinigol 2024-25, 2025-26 ▪ ceisiwyd sicrwydd ynghylch yr Arolygiad ar y Cyd o drefniadau Diogelu Plant ac adolygiad Ymarfer Plant; ▪ ceisiwyd sicrwydd ynghylch y Cynllun Atal a Rheoli Heintiau; ▪ ceisiwyd sicrwydd ynghylch diweddariad system EPMA ▪ craffodd ar ac fe dderbyniwyd Adroddiad Blynnyddol y Ddyletswydd Ansawdd 2023/2024; ▪ derbyniwyd a cheisiwyd sicrwydd ar Adroddiad Blynnyddol Pontio Gofal 2023/2024 a 2024-25 ac adroddiadau cynnydd;
--	---

	▪ derbyniwyd a cheisiwyd sicrwydd ar Adroddiad Diogelu Blynyddol 2024/25; ▪ derbyniwyd a cheisiwyd sicrwydd yn ei gylch ar adroddiad Blynyddol Rheoli Meddyginiaethau 2024-25; ▪ derbyniwyd a cheisiwyd sicrwydd ar yr adroddiad Dyfeisiau Meddygol a Phrofion Pwynt Gofal; ▪ derbyniwyd Adroddiadau Archwilio Mewnol ar: ○ Adroddiad Terfynol Rheoli Llif Clefion a Rhyddhau ○ Deddfwriaeth Anghenion Dysgu Ychwanegol ○ Trefniadau Diogelu Wrth Amddifadu o Ryddid (DoLS) - Monitro materion sy'n codi. ○ Siopau Fferyllfa ○ Ansawdd, Diogelwch a Llywodraethu ○ Cynllunio Parhad Busnes ○ Rheoli Risgiau ○ Adroddiad Terfynol Matresi ○ Y Ddyletswydd Gonestrwydd ○ Dihalogi ○ Gofal Iechyd Parhaus ○ Proses Brysbennu ac Asesu Iechyd Meddwl ac Anabledd Dysgu ▪ derbyniwyd adroddiad Archwilio Cymru; ○ Gwasanaethau Canser ○ Cyd-bwyllgor Comisiynu – Adroddiad Uchafbwyntiau Is-bwyllgor Ansawdd, Diogelwch a Chanlyniadau ▪ ceisiwyd sicrwydd ar y Gofrestr Risg Gorfforaethol sy'n seiliedig ar y Pwyllgor. ▪ derbyniwyd Adroddiad Blynyddol Dyletswydd Ansawdd 2024-25 ▪ derbyniwyd Grŵp Pŵer Rhyddhau Rheolwyr Ysbyty Deddf Iechyd Meddwl Cylch Gorchwyl a Threfniadau Gweithredu ▪ derbyniwyd y diweddariad achredu JAG. ▪ derbyniwyd a cheisiwyd sicrwydd ar yr adroddiad chwe misol ar ymwrthedd gwrthficrobaidd. ▪ derbyniwyd a cheisiwyd sicrwydd ynghylch Mynediad i'r Gwasanaethau Meddygol Cyffredinol a phrofiad y Claf
Pwyllgor Cynllunio, Partneriaethau ac Iechyd y Boblogaeth	▪ ceisiwyd sicrwydd ynghylch y rhaglenni/gweithgareddau Newid Strategol; ▪ ceisiwyd sicrwydd ynghylch datblygiad y Cynllun Integredig 2025/26 a chynllun drafft 2026-27 ▪ Derbyniwyd drafft Matrics Aeddfedrwydd Cynllunio Llywodraeth Cymru; ▪ ceisiwyd sicrwydd ynghylch Imiwneiddio Plant;

	▪ ceisiwyd sicrwydd ynghylch yr Anghenion Dysgu Ychwanegol (ADY) ▪ Ceisiwyd sicrwydd ar Adroddiad y Bwrdd Gwasanaeth Cyhoeddus (BGC) ac Adroddiad Blynyddol 2024-25. ▪ ceisiwyd sicrwydd ynghylch Dull System Gyfan o atal gordewdra (gan gynnwys llwybrau rheoli pwysau, Rhaglen Plant Iach Cymru); ▪ derbyniwyd a chymeradwywyd Diweddariad ar y Llwybr Rheoli Pwysau i Oedolion; ▪ derbyniwyd a cheisiwyd sicrwydd ar raglen ymwelwyr iechyd Rhaglen Plant Iach Cymru ▪ ceisiwyd sicrwydd ynghylch y rhaglen trawsnewid a newid Gwella Gyda'n Gilydd; ▪ ceisiwyd sicrwydd ynghylch y Cynllun Gwydnwch System/Gaeaf 2025-26; ▪ ceisiwyd sicrwydd ynghylch y Dull o ymdrin ag Adroddiad Blynyddol Cyfarwyddwr Iechyd y Cyhoedd 2025-26 ▪ derbyniwyd ddull y Bwrdd Partneriaeth Rhanbarthol ar gyfer y Cynllun Cyflawni 2025/26; ▪ ceisiwyd sicrwydd ar adroddiad Fframwaith Llywodraethu a Sicrwydd Partneriaeth ▪ ceisiwyd sicrwydd ar Gynllun Cyflawni Blynyddol 2026-27 cynllunio ymadael y Bwrdd Partneriaeth Rhanbarthol ▪ derbyniwyd adroddiadau'r Clwstwr Gofal Sylfaenol 2024-25; ▪ ceisiwyd sicrwydd ynghylch yr Adroddiad Cryno ar gyfer Diogelu Iechyd; ▪ ceisiwyd sicrwydd ynghylch yr asesiad o Anghenion Iechyd Llygaid y boblogaeth; ▪ ceisiwyd sicrwydd ynghylch y nifer sy'n cymryd rhan yn y Rhaglen Sgrinio Poblogaeth a diogelu Iechyd; ▪ ceisiwyd sicrwydd ynghylch Trawsnewid Gogledd Powys; ▪ ceisiwyd sicrwydd ynghylch Rheoli Tybaco a rhoi'r gorau i ysmygu, camddefnyddio sylweddau, ac anweddu; ▪ ceisiwyd sicrwydd ar y Gofrestr Risg Gorfforaethol sy'n seiliedig ar y Pwyllgor; ▪ derbyniwyd adroddiadau Archwilio Mewnol/Archwilio Cymru; ○ Adroddiad Perfformiad PCGC 2025-26 ○ Adroddiad Perfformiad PCGC 2024-25 ○ Is-bwyllgor Cynllunio, Perfformiad a Chyllid y Cyd-bwyllgor Comisiynu;
--	--

	○ Adroddiad Terfynol Clystyrau Gofal Sylfaenol 2025-26 ○ Adroddiad Terfynol Anghenion Dysgu Ychwanegol 2024-25 ▪ derbyniwyd a cheisiwyd sicrwydd ar Fframwaith Llywodraethu Partneriaeth; a
Y Pwyllgor Pobl a Diwylliant	▪ derbyniwyd a cheisiwyd sicrwydd ar Adroddiadau Perfformiad y Gweithlu; ▪ derbyniwyd a cheisiwyd sicrwydd ar adroddiadau Cyfarwyddwr Pobl a Diwylliant, gan gynnwys blaenoriaethau o fewn adran y Gweithlu o'r Cynllun Integredig ar gyfer 2024-25; ▪ derbyniwyd a cheisiwyd sicrwydd ar Safon Cydraddoldeb Hil y Gweithlu: Dadansoddiad o ddata Gweithlu BIAP Lleol. ▪ derbyniwyd a cheisiwyd sicrwydd ar Ddyfodol y Gweithlu: ○ Trawsnewid a Chynaliadwyedd ○ Iechyd a Lles Staff ○ Lle Gwych i Weithio ○ Gan gynnwys Cynllun Gweithredu Cadw Nyrsys/Adroddiad chwe misol/canlyniad ymchwiliad manwl i pam mae pobl yn gadael y BI yn ystod y ddwy flynedd gyntaf ar ôl ymuno ○ Arolwg Staff GIG Cymru ar gyfer y Bwrdd Iechyd ▪ ceisiwyd sicrwydd ynghylch y Broses Fewnol Ailddilysu Proffesiynol; ▪ ceisiwyd sicrwydd ynghylch yr Academi Gofal Sylfaenol a Chymunedol; ▪ ceisiwyd sicrwydd ar Adroddiad Blynyddol y Gymraeg 2024-25 ▪ derbyniwyd a cheisiwyd sicrwydd ynghylch y Digwyddiadau Trais ac Ymddygiad Ymosodol; ▪ derbyniwyd adroddiadau Archwilio Mewnol/Archwilio Cymru; ○ Archwiliad Mewnol Terfynol Rhaglen Datblygu Staff 2025-26 ▪ derbyniwyd y mesurau Gweithlu i gefnogi adferiad ariannol; ▪ derbyniwyd stori'r staff Dysgu Clinigol mewn Ymarfer (CLIP) ▪ derbyniwyd a cheisiwyd sicrwydd ar gynllun Gweithredu Llywodraethu'r Pwyllgor 2025-26; ▪ derbyniwyd y Cylch Gorchwyl;

	▪ derbyniwyd Adroddiad Blynnyddol y Pwyllgor 2025-26 ▪ derbyniwyd canlyniadau Effeithiolrwydd y Pwyllgorau; ▪ ceisiwyd sicrwydd ar y Gofrestr Risg Strategol sy'n seiliedig ar y Pwyllgor.
--	--

DATBLYGIAD Y BWRDD

Yn ystod y flwyddyn, cymerodd y Bwrdd ran mewn nifer o sesiynau datblygu a briffio a oedd yn ymdrin â'r pynciau canlynol:

Datblygu'r tîm (Bwrdd)	Datblygu'r Sefydliad	Ymgysylltu â'r sefydliad a dysgu ganddo	Ymgysylltu â phartneriaid allanol a dysgu ganddyn nhw
• Seiberddiogelwch • Safbwyntiau Aelodau'r Bwrdd • Amser tîm • Effeithiolrwydd y Bwrdd a'i Bwyllgorau	• Fframwaith atal ac iechyd y boblogaeth • Cofrestr Risg Strategol ac Adolygiad o Archwaeth Risg • Uwchraddio ac ymyrryd Lefel 4 • Cymorth uwchgyfeirio Lefel 4 – Grant Thornton • Rhaglen Trawsnewid Gwella Gyda'n Gilydd • Tirwedd Wleidyddol yng Nghymru – Trosolwg a Rhagolygon Etholiad 2026 • Strategaeth a Chynllunio gan gynnwys ◦ Cynllun Blynnyddol 2025/26	• Llywodraethu Gwybodaeth a Rheoli Cofnodion • Cyfarwyddiaeth Feddygol • Ymarferwyr Llesiant Staff • Arolwg Staff GIG Cymru	• Archwilio Cymru – trosolwg o Asesiad Strwythuredig • Cyngor Sir Powys – Adolygiad o Ofal Cymdeithasol i Oedolion • Llais • Cronfa Risg Cymru

	○ Hyder a diweddariad ar gyfer cyflawni'r Cynllun Blynnyddol ○ Cynllun Integredig 2026 – 2029 ○ Diweddariadau cyllid ○ Cynllun Blynnyddol 2026/27 • Fframwaith Comisiynu Strategol • Bwriadau Comisiynu Strategol • Trawsnewid a Newid gan gynnwys ○ Datblygu'r map llwybr i gynaliadwyedd		
--	---	--	--

Cynhaliwyd **sesiynau Briffio penodol** ar y pynciau canlynol:

- Cyfalaf ac Ystadau
- Mamolaeth, Iechyd Plant a Theuluoedd
- Y Tu Allan i Orlau
- Nyrsio Proffesiynol
- Nyrsio Cymunedol
- Llywodraethu Gwybodaeth
- Gwasanaethau Deintyddol Cymunedol
- Digidol, Data a Thechnoleg
- Gwasanaethau Cymunedol
- Optometreg

GRWPYIAU CYNGHORI

Er bod Rheolau Sefydlog Enghreifftiol yn ei gwneud yn ofynnol i'r Bwrdd gael tri grŵp cynghori, mae Rheolau Sefydlog BIAP yn ei gwneud yn ofynnol i'r Bwrdd gael dau grŵp cynghori ar waith (cymerwyd penderfyniad gan y Bwrdd i beidio â chynnal Grŵp Cyfeirio Rhanddeiliaid). Lle maent yn weithredol, mae'r rhain yn caniatáu i'r Bwrdd geisio cyngor gan staff a rhanddeiliaid allweddol ac ymgynghori â nhw. Sef:

- Fforwm Partneriaeth Lleol; a
- Fforwm Gweithwyr Proffesiynol Gofal Iechyd.

Mae gwybodaeth mewn perthynas â rôl a chylch gorchwyl pob Grŵp Ymgynghorol ar gael yn Rheolau Sefydlog y Bwrdd Iechyd ar [wefan](#) y Bwrdd Iechyd.

Mae'r Fforwm Partneriaeth Lleol (FfPLI) wedi hen ennill ei blwyf. Mae gwaith wedi parhau yn ystod 2025/2026 i gryfhau trefniadau gweithredu'r Fforwm a gwneud y mwyaf o'i rôl wrth roi cyngor i'r Bwrdd. Mae'r Fforwm wedi ystyried y Cynllun Integredig, wedi adolygu'r Cylch Gorchwyl, wedi derbyn diweddariadau rheolaidd ar y sefyllfa ariannol, dadansoddiad o'r gweithlu ac adroddiad cryno rheolaidd gan Gyfarwyddwr Pobl a Diwylliant. Mae meysydd eraill a ystyriwyd yn cynnwys canlyniadau arolwg Staff y GIG, Cynllun Blynnyddol cymeradwy 2026/27, cytundeb cyfunol ar Oriau DPP Cofrestredig, Adroddiad Blynnyddol Dyletswydd Partneriaeth Gymdeithasol 2024/2025, newid gwasanaeth dros dro, gweithlu nyrsio Bandiau 2 a 3 a Codi Llais heb Ofn. Mae gan bob adroddiad ffocws ar ochr y staff.

Cynhaliodd Fforwm y Gweithwyr Proffesiynol Gofal Iechyd ei gyfarfod cyntaf ym mis Mawrth 2026 lle cafodd yr aelodau gyflwyniad ar waith y fforwm. Mae cyfarfodydd pellach wedi'u cynllunio ar gyfer 2026/27.

Nid yw'r Bwrdd Iechyd yn gweithredu Grŵp Cyfeirio Rhanddeiliaid er ei fod yn ymgysylltu â rhanddeiliaid drwy drefniadau partneriaeth sefydledig, gan gynnwys Bwrdd Gwasanaethau Cyhoeddus Powys a'r Bwrdd Partneriaeth Rhanbarthol, yn hytrach na Grŵp Cyfeirio Rhanddeiliaid ar wahân. Mae'r trefniadau hyn yn cefnogi ymgysylltiad cydlynol sy'n canolbwyntio ar ddinasyddion ac yn cael eu hategu gan ymgysylltiad lleol wedi'i dargedu ar newidiadau gwasanaeth penodol sy'n adlewyrchu daearyddiaeth a llwybrau gofal trawsffiniol Powys.

PWYLLGORAU AR Y CYD

Darperir adroddiadau rheolaidd ar waith y Cyd-bwyllgorau gan y Prif Weithredwr i'r Bwrdd ym mhob cyfarfod a gellir gweld rhagor o wybodaeth am y Cyd-bwyllgorau ar [wefan y Bwrdd Iechyd](#).

Cyd-bwyllgor Comisiynu (CBC)

Sefydlwyd y CBC ar 01 Ebrill 2024. Mae adroddiadau diweddarau a sicrwydd gan y CBC yn cael eu hadrodd i'r Bwrdd, o Bwyllgor Ansawdd a Diogelwch Cleifion y CBC i'r Pwyllgor Profiad Cleifion, Ansawdd a Diogelwch ac o'r Is-bwyllgor Cynllunio, Perfformiad a Chyllid i'r Pwyllgor Cyllid a Pherfformiad a'r Pwyllgor Cynllunio, Partneriaethau ac Iechyd y Boblogaeth. Mae rhagor o fanylion am Gyd-bwyllgor Comisiynu y GIG ar gael yma - [Hafan - Cyd-bwyllgor Comisiynu GIG Cymru](#)

CYD-BWYLLGORAU RHANBARTHOL

Yn ystod 2025/26, cyfarwyddodd Llywodraeth Cymru Fyrddau Iechyd i gydweithio'n strategol. Mae dau Bwyllgor Cydweithredol Rhanbarthol wedi'u sefydlu o dan Gyfarwyddyd Gweinidogol; Pwyllgor Cydweithredol Rhanbarthol De-ddwyrain Cymru a Phwyllgor Comisiynu Cydweithredol Rhanbarthol De-orllewin Cymru. Mae'r Bwrdd Iechyd yn Aelod Cyswllt o'r ddau Cyd-bwyllgor Rhanbarthol. Mae rhagor o fanylion ynghylch Pwyllgor Rhanbarthol Cydweithredol De-ddwyrain Cymru ar gael yma: [Cyd-bwyllgor Rhanbarthol De-ddwyrain Cymru - Bwrdd Iechyd Prifysgol Aneurin Bevan](#). Mae rhagor o fanylion ynghylch Cyd-bwyllgor Comisiynu Rhanbarthol De-orllewin Cymru i'w cael yma: [Cyd-bwyllgor Rhanbarthol \(CBC\) - Bwrdd Iechyd Prifysgol Bae Abertawe](#)

PARTNERIAETH A GWEITHIO AR Y CYD

Darperir adroddiadau rheolaidd ar waith y Byrddau Partneriaeth gan y Prif Weithredwr i'r Bwrdd ym mhob cyfarfod a gellir eu gweld ar dudalennau'r Bwrdd a'r Pwyllgor ar [wefan y Bwrdd Iechyd](#). Mae gan y Pwyllgor Cynllunio, Partneriaethau ac Iechyd y Boblogaeth rôl allweddol hefyd wrth sicrhau bod y Bwrdd Iechyd yn gweithio'n effeithiol gyda phartneriaid.

PWYLLGOR PARTNERIAETH CYDWASANAETHAU GIG CYMRU (PCGC)

Sefydlwyd Pwyllgor Partneriaeth Cydwasanaethau GIG Cymru (PCGC) yn 2010 ac mae'n cael ei gynnal gan Ymddiriedolaeth GIG Felindre. Mae PCGC yn gyfrifol am arfer swyddogaethau cydwasanaethau gan gynnwys rheoli a darparu Cydwasanaethau i'r GIG yng Nghymru.

Mae rhagor o wybodaeth am drefniadau llywodraethu a chynnal y pwyllgorau hyn ar gael yn Rheolau Sefydlog y Bwrdd Iechyd ar [wefan y Bwrdd Iechyd](#).

CYNGOR SIR POWYS

Mae gan Fwrdd Iechyd Addysgu Powys a Chyngor Sir Powys gyfres o gytundebau Adran 33 cyffredinol lle mae'r sefydliadau'n rheoli trefniadau ar y cyd ar gyfer y Gwasanaeth Offer Cymunedol, Glan Irfon a Chamddefnyddio Sylweddau.

Yn ogystal â chytundebau Adran 33, mae Memorandwm Cyd-ddealltwriaeth ar waith ynghylch gwasanaethau ar gyfer Ailalluogi, Gofal Nyrsio a Ariennir a Gofalwyr ac mae nifer o feysydd allweddol lle mae gweithio integredig. Mae'r rhain yn cynnwys gwasanaethau Iechyd Meddwl, gwasanaethau i bobl ag anableddau dysgu, pobl hŷn, a phlant.

Darperir trefniadau goruchwyllo cytundebau Adran 33 gan y Tîm Arweinyddiaeth ar y Cyd rhwng y Bwrdd Iechyd a'r Cyngor Sir.

FFORWM Y BWRDD I'R CABINET A'R TÎM ARWEINYDDIAETH AR Y CYD

Gwnaed Powys yn rhanbarth ynddo'i hun o dan Ran 9 o Ddeddf Gwasanaethau Cymdeithasol Llesiant (Cymru) 2014. Yng ngoleuni hyn ac ynghyd â gofynion Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015 a Deddf Gwasanaethau Cymdeithasol Llesiant (Cymru) 2014, ynghyd â'r ymgyrch ar y cyd tuag at fwy o integreiddio rhwng y ddau sefydliad, ym mis Chwefror 2016, sefydlodd BIAP a Chyngor Sir Powys Fwrdd Partneriaeth ar y Cyd (BPC). Ym mis Ionawr 2024, disodlwyd hyn gan Dîm Arweinyddiaeth ar y Cyd (JLT) a Fforwm Bwrdd i Gabinet (BCF)

Mae'r JLT yn cyfarfod bob deufis i ystyried materion o bryder gweithredol cyffredin a meithrin trefniadau gwaith agosach rhwng y Bwrdd Iechyd a'r Cyngor Sir.

Cyfarfu uwch aelodau'r Bwrdd i Fforwm y Cabinet ym mis Mawrth 2026 ac ystyriasant drefniadau gwaith yn y dyfodol gan nodi ei bod wedi bod yn anodd cynnull cyfarfodydd y Bwrdd i Fforwm y Cabinet oherwydd y niferoedd mawr a oedd yn rhan o'r broses. Mae cynnig i symud i gyfarfodydd mwy rheolaidd o uwch aelodau'r sefydliad yn cael ei archwilio.

BWRDD GWASANAETH CYHOEDDUS POWYS

Y Bwrdd Gwasanaethau Cyhoeddus (BGC) yw'r corff statudol a sefydlwyd gan Ddeddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015 sy'n dwyn ynghyd y cyrff cyhoeddus ym Mhowys i ddiwallu anghenion dinasyddion Powys yn awr ac yn y dyfodol. Nod y grŵp yw gwella lles economaidd, cymdeithasol, amgylcheddol a diwylliannol Powys. Gan weithio yn unol â'r pum ffordd o

weithio, mae'r Bwrdd wedi cyhoeddi ei Asesiad Lles (a ddiwygiwyd yn 2022) a'i Gynllun Lles (2023-2026).

Mae'r Cynllun Lles, a ddatblygwyd drwy ymgysylltu helaeth, yn nodi tri amcan llesiant i gyflawni gweledigaeth y BGC o Bowys Deg, Cynaliadwy ac Iach gyda thri blaenoriaeth wedi'u nodi i helpu cyflawni'r amcanion lles.

Mae'r Bwrdd Iechyd yn cyfrannu at gyflawni'r amcanion hyn drwy gyflwyno 'Powys Iach a Gofalgar' a'r Cynllun Blynnyddol.

Mae'r BGC yn adrodd yn flynyddol yn amlinellu cynnydd a'r camau nesaf. Mae adroddiadau blynnyddol y BGC i'w gweld yma: [Bwrdd Gwasanaethau Cyhoeddus Powys – Ein Hadroddiad Cynnydd Blynnyddol – Cyngor Sir Powys](#) a gellir cael mynediad at agendâu a phapurau [yma](#).

BWRDD PARTNERIAETH RANBARTHOL POWYS

Sefydlwyd Bwrdd Partneriaeth Ranbarthol Powys (BPRh) dan Ddeddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Lles (Cymru) 2014 ym mis Ebrill 2016.

Mae'r Bwrdd Partneriaeth Rhanbarthol yn dwyn ynghyd amrywiaeth o gynrychiolwyr gwasanaethau cyhoeddus gan gynnwys Cyngor Sir Powys, y Bwrdd Iechyd, y trydydd sector, dinasyddion, a phartneriaid allweddol eraill, i hyrwyddo cydweithio effeithiol yn well i wella iechyd a lles ym Mhowys.

Mae'r BPRh yn nodi meysydd allweddol i'w gwella ar gyfer gwasanaethau gofal a chymorth ym Mhowys. Mae'r BPRh hefyd wedi cael y dasg gyfreithiol o nodi cyfleoedd integreiddio rhwng gofal cymdeithasol ac iechyd. Mae hyn wedi'i gyflawni drwy adeiladu ar flynyddoedd o gydweithio a thrwy ddatblygu 'Powys Iach a Gofalgar' sydd wedi nodi blaenoriaethau allweddol. Mae'r cyfleoedd allweddol ar gyfer gweithio integredig a nodwyd, a'r camau i'w cymryd i'w cefnogi, wedi'u hamlinellu yn y Cynllun Ardal ac yn canolbwyntio ar 'Cyflawni'r Weledigaeth'.

Mae blaenoriaethau wedi'u nodi fel Ffocws ar Les, Mynd i'r Afael â'r Pedwar Mawr (Canser, Clefydau Cardiofasgwlaidd, clefydau anadlol, ac iechyd meddwl), Cymorth a Chefnogaeth Gynnar a Gofal Cydgysylltiedig. Ar hyn o bryd mae'r Bwrdd Partneriaeth Rhanbarthol yn goruchwyllo prosiect integredig mawr yng Ngogledd Powys sy'n darparu model gofal newydd ar y cyd ar gyfer gofal iechyd a gofal cymdeithasol ac yn ymestyn i gynnwys llety â chymorth ac addysg gynradd.

Mae rhoi pobl a'r hyn sy'n bwysig iddyn nhw yng nghanol gwasanaethau iechyd a gofal yn greiddiol i'r BPRh. Mae'r Bwrdd Partneriaeth Rhanbarthol yn goruchwyllo cyflawni hyn ym Mhowys, a wneir drwy ei raglenni: Dechrau'n Dda, Byw'n Dda, Heneiddio'n Dda yn ogystal â rhywfaint o waith arall sy'n torri ar draws y rhain i gyd.

Mae rhai o gyfrifoldebau'r BPRh yn cynnwys sicrhau bod adnoddau ar gael, bod pobl yn parhau'n annibynnol cyhyd â phosibl, a bod gwasanaethau iechyd a gofal wedi'u cydgysylltu'n llawn.

Er mwyn helpu gwneud hyn, mae gan y BPRh hefyd gyfrifoldeb am ddyrannu arian o Gronfa Integreiddio Rhanbarthol Llywodraeth Cymru, y mae'n ei ddefnyddio i gefnogi blaenoriaethau allweddol.

Mae rhagor o wybodaeth am yr BPRh ar gael yn: [Iechyd a Lles | Bwrdd Partneriaeth Ranbarthol Powys | Cymru \(powysrpb.org\)](#)

CYDBWYLLGOR IECHYD A GOFAL CANOLBARTH CYMRU

Yn dilyn cydnabyddiaeth ffurfiol Llywodraeth Cymru o ganolbarth Cymru fel ardal gynllunio ddynodedig, newidiodd Cydweithrediad Gofal Iechyd y Canolbarth i Gyd-bwyllgor Iechyd a Gofal y Canolbarth ym mis Mawrth 2018. Cynllun hirdymor Llywodraeth Cymru ar gyfer dyfodol iechyd a gofal cymdeithasol yng Nghymru, 'Cymru Iachach: Ein Cynllun ar gyfer Iechyd a Gofal Cymdeithasol', sy'n nodi'r weledigaeth hirdymor ar gyfer y dyfodol o 'ddull system gyfan ar gyfer iechyd a gofal cymdeithasol' sy'n canolbwyntio ar iechyd, lles ac atal salwch.

Mae Pwyllgor Cydweithredol Canolbarth Cymru yn cefnogi'r cyfeiriad teithio hwn, ac mae ei Fwriad Strategol yn nodi'r hyn y byddwn yn ei wneud i sicrhau bod dull cydgysylltiedig o gynllunio a chyflawni atebion rhanbarthol ar draws ffiniau sefydliadol.

Mae'r Bwrdd yn derbyn adroddiadau gan Bwyllgor Cydweithredol Canolbarth Cymru fel rhan o'r trefniadau sicrhau partneriaeth.

Mae rhagor o fanylion am Bwyllgor Cydweithredol Canolbarth Cymru ar gael [yma](#)

Y COD LLYWODRAETHU CORFFORAETHOL

Y Cod Llywodraethu Corfforaethol sy'n berthnasol i gyrff y GIG ar hyn o bryd yw 'Llywodraethu corfforaethol mewn adrannau llywodraeth ganolog: cod arfer da' (a gyhoeddwyd ar 21 Ebrill 2017).

Nid oes gofyn i'r Bwrdd Iechyd, fel sefydliadau eraill GIG Cymru, gydymffurfio â phob elfen o'r Cod, fodd bynnag, mae prif egwyddorion y Cod yn sefyll fel y maent yn berthnasol i bob corff sector cyhoeddus.

Mae'r cod Llywodraethu Corfforaethol wedi'i adlewyrchu o fewn polisiau a gweithdrefnau allweddol. Ymhellach, o fewn ein system rheolaeth fewnol,

mae ystod o fecanweithiau ar waith sydd wedi'u cynllunio i fonitro ein cydymffurfiaeth â'r Cod. Mae'r rhain yn cynnwys hunanasesiad, Archwilio mewnol ac allanol, ac adolygiadau annibynnol.

Mae'r Bwrdd yn cydymffurfio ag egwyddorion perthnasol y Cod ac yn cynnal ei fusnes yn agored ac yn unol â'r Cod, ac nad oedd unrhyw wyriadau o'r Cod fel y mae'n berthnasol i gyrff y GIG yng Nghymru.

DIBEN Y SYSTEM RHEOLAETH FEWNOL

Fel yr adroddwyd mewn Datganiadau Llywodraethu Blynyddol blaenorol, mae'r system rheolaeth fewnol sy'n gweithredu ar draws y Bwrdd Iechyd wedi'i chynllunio i reoli risg i lefel resymol yn hytrach nag i ddileu pob risg o fethu â chyflawni polisiau, nodau ac amcanion. Dim ond sicrwydd rhesymol y gall ei roi ynghylch effeithiolrwydd, felly, yn hytrach na sicrwydd absoliwt.

Mae'r system rheolaeth fewnol yn seiliedig ar broses barhaus a gynlluniwyd i nodi a blaenoriaethu'r risgiau i gyflawni polisiau, nodau ac amcanion y Bwrdd Iechyd, i werthuso'r tebygolrwydd y bydd y risgiau hynny'n cael eu gwireddu a'u rheoli'n effeithlon, yn effeithiol ac yn economaidd. Gallaf gadarnhau bod y system rheolaeth fewnol wedi bod ar waith yn y Bwrdd Iechyd ar gyfer y flwyddyn yn dod i ben ar 31 Mawrth 2026 a hyd at ddyddiad cymeradwyo'r adroddiad blynyddol a'r cyfrifon.

Mae'r Bwrdd yn gyfrifol am gynnal system gadarn o reolaeth fewnol sy'n cefnogi cyflawniad amcanion y sefydliad. Mae'r system rheolaeth fewnol yn seiliedig ar fframwaith o wybodaeth reoli reolaidd, gweithdrefnau gweinyddol gan gynnwys gwahanu dyletswyddau a system o ddirprwyo ac atebolrwydd. Mae wedi cael ei gefnogi yn y rôl hon gan waith y pwyllgorau, pob un ohonynt yn darparu adroddiadau rheolaidd i'r Bwrdd, wedi'u hategu gan strwythur is-bwyllgorau, fel y dangosir yn Ffigur 1 o'r datganiad hwn (tudalen 80).

Y GALLU I YMDRIN Â RISG A PHRIF AGWEDDAU ALLWEDDOL Y FFRAMWAITH RHEOLI

Mae gan y Bwrdd gyfrifoldeb ac atebolrwydd ar y cyd am osod amcanion y sefydliad, diffinio strategaethau i gyflawni'r amcanion hynny, a sefydlu strwythurau a phrosesau llywodraethu i reoli'r risgiau wrth gyflawni'r amcanion hynny orau.

Fel Swyddog Atebol, mae gen i gyfrifoldeb cyffredinol am reoli risg ac rwy'n adrodd i'r Bwrdd ar effeithiolrwydd rheoli risg ar draws y Bwrdd Iechyd. Mae fy nghyngor i'r Bwrdd wedi'i lywio gan swyddogion gweithredol ac adborth a dderbyniwyd gan Bwyllgorau'r Bwrdd, yn enwedig y Pwyllgor Archwilio, Risg a Sicrwydd a'r Pwyllgor Profiad Cleifion, Ansawdd a Diogelwch.

Mae cyfarfodydd y Pwyllgor Gweithredol (Pwyllgor y Bwrdd, fel y nodir yn t80) yn gyfle i gyfarwyddwyr gweithredol ystyried, gwerthuso a mynd i'r afael â risg, ac adrodd yn weithredol i'r Bwrdd a'i bwyllgorau ar broffil risg y sefydliad.

Cyfarwyddwr Llywodraethu Corfforaethol / Ysgrifennydd y Bwrdd yw arweinydd risg y Bwrdd Iechyd, sy'n gyfrifol am sefydlu'r fframwaith polisi a'r systemau a'r prosesau sydd eu hangen ar gyfer rheoli risgiau o fewn y sefydliad. Neilltuir risgiau i Gyfarwyddwyr Gweithredol i arwain ymateb y sefydliad .

Mae cynlluniau argyfwng a threfniadau parhad busnes wedi bod ar waith am gyfnod 2025/2026, yn unol â dyletswyddau statudol y Bwrdd Iechyd o dan Ddeddf Argyfyngau Sifil Posibl 2004 a Chanllawiau Cynllunio Argyfwng fel y'u cyhoeddwyd gan Lywodraeth Cymru. Mae'r sefydliad yn parhau i weithio'n agos gydag ystod eang o bartneriaid, gan gynnwys Llywodraeth Cymru wrth iddo barhau â'i ymateb i bwysau system gan gynnwys ein statws uwch o fonitro ac uwchgyfeirio. Bu'n angenrheidiol sicrhau bod trefniadau rheoli risg cadarn ar waith a'r gallu i nodi, asesu a lliniaru risgiau yn sail i hyn, a allai effeithio ar allu'r sefydliad i gyflawni ei amcanion strategol.

Y FFRAMWAITH RHEOLI RISG

Mae Fframwaith Rheoli Risg y Bwrdd Iechyd yn rhan allweddol o'r fframwaith llywodraethu ac mae'n anelu at sicrhau bod y Bwrdd Iechyd yn gallu nodi, gwerthuso a rheoli ei risgiau'n effeithiol er mwyn cynyddu'r tebygolrwydd o lwyddo a lleihau'r tebygolrwydd o fethu.

Mae ein fframwaith rheoli risg yn nodi'n glir y cydrannau sy'n darparu'r sylfaen a'r trefniadau sefydliadol ar gyfer cefnogi prosesau rheoli risg yn y sefydliad. Mae'n egluro rolau a chyfrifoldebau, cyfathrebu, cynyddu risgiau a llinellau adrodd.

Fe'i datblygwyd i greu diwylliant rheoli risg cadarn ar draws y Bwrdd Iechyd drwy nodi'r dull a'r mecanweithiau y bydd y Bwrdd Iechyd yn eu defnyddio i:

- sicrhau bod yr egwyddorion, y prosesau a'r gweithdrefnau ar gyfer rheoli risg o ran arfer gorau yn gyson ar draws y Bwrdd Iechyd ac yn addas at y diben;
- sicrhau bod risgiau'n cael eu nodi a'u rheoli drwy Fframwaith Sicrwydd Bwrdd cadarn a seilwaith cysylltiedig o gofrestrau risg;
- ymgorffori rheoli risg a gweithdrefnau adrodd risg lleol sefydledig i sicrhau proses reoli integredig effeithiol ar draws gweithgareddau'r Bwrdd Iechyd;
- sicrhau bod penderfyniadau strategol a gweithredol yn cael eu llywio gan ddealltwriaeth o risgiau'r sefydliad a'u heffaith debygol;
- sicrhau bod risgiau i gyflawni blaenoriaethau strategol y Bwrdd Iechyd yn cael eu rheoli'n rhagweithiol;

- rheoli'r risgiau clinigol ac anghlinigol sy'n wynebu'r Bwrdd Iechyd mewn ffordd gydlynol; a
- rhoi gwybodaeth briodol i'r Bwrdd a'i Bwyllgorau am risgiau sylweddol sy'n wynebu'r Bwrdd Iechyd a chynlluniau cysylltiedig i drin risgiau.

Mae'r Fframwaith Rheoli Risg yn nodi proses adrodd aml-haenog. Fe'i datblygwyd i helpu adeiladu a chynnal diwylliant sy'n defnyddio risg i lywio gwneud penderfyniadau, yn annog cymryd risgiau priodol, ac yn annog dysgu sefydliadol i wella ansawdd y gwasanaethau a ddarperir a'u comisiynir yn barhaus a rhoi mwy o sicrwydd i'n rhanddeiliaid.

Yn ystod y flwyddyn, mae'r Bwrdd Iechyd wedi cryfhau ymhellach ei oruchwyliaeth a'i sicrwydd o ran ei drefniadau rheoli risg. Ym mis Mawrth 2025 cymeradwyodd y Bwrdd Fframwaith Rheoli Risg diwygiedig, y prif ddiweddariad oedd i'r strwythur a ddefnyddiwyd gan y Bwrdd Iechyd i reoli risg, a oedd yn cynnwys cau'r Gofrestr Risg Gorfforaethol flaenorol o fis Mai 2025. Derbyniodd y Bwrdd yr ailadroddiad cyntaf o Gofrestr Risg Strategol newydd ei datblygu ym mis Gorffennaf 2025 a chrynodeb o'r Gofrestr Risg Sefydliadol, yn canolbwyntio ar risg weithredol sylweddol a thraws-sefydliadol, ym mis Tachwedd 2025. Mae'r Gofrestr Risg Sefydliadol yn eiddo i'r Pwyllgor Gweithredol ac yn cael ei hadrodd i'r Bwrdd er mwyn codi ymwybyddiaeth. Bwriad creu'r Gofrestr Risg Sefydliadol hon, sef y gofrestr risg ychwanegol sy'n canolbwyntio ar risg weithredol sylweddol, yw caniatáu mwy o ffocws ar y risgiau i amcanion strategol y Bwrdd Iechyd ar lefel y Bwrdd, yn ogystal â mwy o gynnydd, goruchwyliaeth a rheolaeth ddeinamig o risgiau gweithredol sylweddol, traws-sefydliadol gan y Tîm Gweithredol. Bydd gwaith yn parhau yn 2026/2027 i ymgorffori ac aeddfedu seilwaith rheoli risg a threfniadau adrodd y sefydliad ar gyfer risgiau strategol a gweithredol.

Mae'r Fframwaith Rheoli Risg hefyd yn nodi'r ffyrdd y bydd risgiau'n cael eu hadnabod, eu hasesu, eu trin, eu monitro a'u hadrodd yn unol â'r Llyfr Oren 2023. Mae'r Pecyn Cymorth Rheoli Risg yn cynorthwyo perchnogion risg ar draws y sefydliad i adnabod, asesu a rheoli risg o ddydd i ddydd. Cefnogir hyn gyda hyfforddiant, cefnogaeth a chyngor gan Dîm Llywodraethu Corfforaethol y Bwrdd Iechyd sy'n ymdrechu i hwyluso diwylliant sy'n ymwybodol o risg trwy ymgysylltu'n effeithiol â gwasanaethau i ymgorffori'r fframwaith a'r broses rheoli risg. Mae Hyfforddiant Rheoli Risg Generig ar gael i bob aelod o staff drwy'r Cofnod Staff Electronig (ESR). Mae hyfforddiant penodol wedi'i deilwra i'r Bwrdd Iechyd ar gael i gyfarwyddiaethau/gwasanaethau ar gais.

Mae'r Fframwaith Rheoli Risg yn cael ei adolygu'n flynyddol a disgwylir iddo gael ei ystyried gan y Bwrdd ym mis Mai 2026. Ffocws adolygiad 2025/2026 fydd sicrhau cydlynad cadarn rhwng y Fframwaith Rheoli Risg a Fframwaith Sicrwydd y Bwrdd. Yn 2026/2027 bydd y Tîm Llywodraethu Corfforaethol hefyd yn parhau i wneud gwaith i ddatblygu deunyddiau hyfforddi rheoli risg

cynhwysfawr i gefnogi'r Fframwaith Rheoli Risg gyda ffocws ar gyflwyno platform cofrestrau risg digidol. Bydd ymgysylltu hefyd yn parhau â Chyfarwyddwyr Gweithredol ac uwch arweinwyr eraill i nodi cyfarwyddiaethau neu wasanaethau a fyddai'n elwa o hyfforddiant a chymorth rheoli risg wedi'u teilwra er mwyn datblygu cynllun hyfforddi rheoli risg.

Mae'r Fframwaith Rheoli Risg ar gael ar wefan y Bwrdd Iechyd [yma](#).

RHEOLI RISGIAU YN YSTOD 2025/2026

Risgiau Strategol

Risgiau strategol yw'r risgiau hynny sy'n cynrychioli bygythiad i gyflawni amcanion strategol y Bwrdd Iechyd neu i'w barhad i fodolaeth.

Mae risgiau strategol yn cael eu cofnodi ar Gofrestr Risg Strategol (CRS) y Bwrdd, sy'n darparu crynodeb ar draws y sefydliad o risgiau sylweddol i gyflawni un neu fwy o flaenoriaethau strategol y Bwrdd.

Datblygwyd adolygiad sylfaenol o'r CRS yn Ch1 2025/2026 yn dilyn cau'r Gofrestr Risg Gorfforaethol flaenorol ac yn unol â'r Cynllun Integredig 2025/2026, er mwyn sicrhau bod y risgiau i gyflawni blaenoriaethau strategol y Bwrdd Iechyd yn cael eu hadlewyrchu'n gyson. Adolygwyd y Gofrestr Risg Strategol yn barhaus drwy gydol 2025/2026 gyda diweddariadau'n cael eu hadrodd i'r Bwrdd drwy'r Pwyllgor Gweithredol ym mis Gorffennaf, Tachwedd a Mawrth. Dyma brif themâu'r Gofrestr Risg Strategol:

- cynaliadwyedd ariannol a'r ddyletswydd i gyflawni mantolen ariannol
- cyflwyno a gwireddu manteision trawsnewid
- y gallu i ymateb i'r galw am wasanaethau a ddarperir ac a gomisiynir
- gallu gwasanaethau gofal sylfaenol i ymateb i'r galw
- heriau parhaus wrth recriwtio a chadw staff
- y potensial i ofal gael ei beryglu oherwydd nad yw ystâd y Bwrdd Iechyd yn addas at y diben
- y gallu i sefydlogi goblygiadau cynyddol Gofal Iechyd Parhaus
- y risg barhaus i seilwaith digidol a thrydanol y Bwrdd Iechyd
- y risg a gyflwynir gan yr angen i ymateb i ddigwyddiad neu argyfwng mawr a'r;
- risg o ran cynnal hyder y cyhoedd mewn perthynas â darparu a thrawsnewid gwasanaethau.

Risgiau Gweithredol

Risgiau gweithredol yw'r risgiau hynny sy'n cynrychioli bygythiad i weithgareddau dyddiol y Bwrdd Iechyd. Mae'r risgiau gweithredol mwyaf arwyddocaol o fewn y sefydliad wedi'u cofnodi yn y Gofrestr Risg Sefydliadol, a gefnogir gan hierarchaeth o Gofrestrau Risg Lefel Cyfarwyddiaeth a Gwasanaeth.

Datblygwyd y Gofrestr Risg Sefydliadol o'r newydd yn nhrydydd chwarter 2025/2026 a chaiff ei hadolygu'n rheolaidd gan y Pwyllgor Gweithredol. Ymhlith y themâu allweddol a nodwyd yn 2025/2026 roedd:

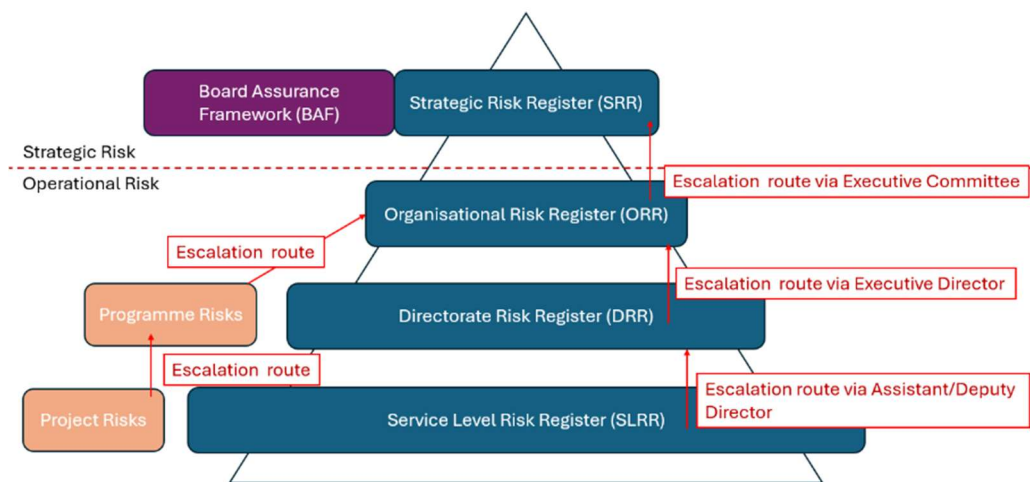
- cyflawni'r rhagolwg ariannol a'r targed arbedion ar gyfer 2025/2026
- gweithredu Ap y GIG
- llifau gofal brys
- cynaliadwyedd modelau gwasanaeth
- capasiti gwasanaeth a staffio cyfyngedig o fewn meysydd gwasanaeth penodol;
- dirywiad posibl mewn gweithio mewn partneriaeth

YMGORFFORI RHEOLAETH RISG EFFEITHIOL

Mae ymgorffori rheoli risg effeithiol yn parhau i fod yn flaenoriaeth allweddol i'r Bwrdd gan ei fod yn hanfodol i alluogi cyflawni ein blaenoriaethau, yn strategol ac yn weithredol, ac yn bwysicaf oll i ddarparu gwasanaethau diogel o ansawdd uchel.

Ers mis Mawrth 2021 mae Archwiliad Mewnol wedi darparu sicrwydd rhesymol bob blwyddyn mewn perthynas â threfniadau'r Bwrdd Iechyd ar gyfer Rheoli Risg a Fframwaith Sicrwydd y Bwrdd. Ar adeg ysgrifennu, nid oedd yr adroddiad drafft ar gyfer 2025/2026 wedi dod i law eto.

Mae'r Fframwaith Rheoli Risg yn amlinellu'r rolau a'r cyfrifoldebau ar gyfer rheoli risg, pensaernïaeth risg y sefydliad, llinellau monitro ac adrodd Strategol a Chyfarwyddiaethol, dull y Bwrdd o ymdrin ag archwaeth am risg a phrosesau rheoli risg gan gynnwys cynyddu, cydgrynhoi a chrynhoi risgiau. Mae'r Fframwaith (ochr yn ochr â'r Datganiad Archwaeth Risg) yn cael ei adolygu'n flynyddol gan y Bwrdd. Yn chwarter 4 2024/2025, cymeradwyodd y Bwrdd ystod o ddiweddariadau i'r Fframwaith Rheoli Risg, gan gynnwys cau'r Gofrestr Risg Gorfforaethol, i'w disodli â Chofrestr Risg Strategol, sy'n eiddo i'r Bwrdd a Chofrestr Risg Sefydliadol, sy'n canolbwyntio ar risg weithredol sylweddol a thraws-sefydliadol, sy'n eiddo i'r Pwyllgor Gweithredol, fel yr amlinellir yn y ffigur isod. Cafodd y rhain eu rhoi ar waith yn llawn a'u hymgorffori yn 2025/2026, gyda gwaith pellach wedi'i gynllunio ar gyfer 2026/2027 i ddatblygu ac aeddfedu'r trefniadau rheoli risg sefydledig yn barhaus.



Cynhaliwyd yr adolygiad blynyddol o'r Fframwaith Rheoli Risg ar gyfer 2025/2026 yn Chwarter 4 a disgwylir i'r Fframwaith diwygiedig gael ei gyflwyno i'r Bwrdd ym mis Mai 2025 i'w gymeradwyo. Roedd adolygiad 2025/2026 yn canolbwyntio ar sicrhau cysondeb ac integreiddio â Fframwaith Sicrwydd Bwrdd (FfSB) y Bwrdd Iechyd.

Cymeradwywyd Fframwaith Sicrwydd y Bwrdd Iechyd gan y Bwrdd ym mis Mai 2024, ac yn 2025/2026 gwnaed gwaith sylweddol i weithredu elfennau allweddol y Fframwaith Sicrwydd mewn perthynas â rheoli risg. Roedd hyn cynnwys:

- Sefydlu Dangosfwrdd Fframwaith Sicrwydd y Bwrdd (BAF) sy'n adrodd i'r Bwrdd ochr yn ochr â phob diweddariad i'r Gofrestr Risg Strategol i roi sicrwydd bod y camau a gymerir gan y Bwrdd i reoli/lliniaru ei risgiau allweddol yn ddigonol ac yn effeithiol, ac yn cyflwyno cyfle i gymryd camau pellach lle nodir bylchau neu wendidau;
- Datblygu dogfen Egwyddorion Dadansoddi Fframwaith Sicrwydd y Bwrdd sy'n dangos y mecanwaith a'r safonau y mae'r wybodaeth o fewn Dangosfwrdd y Fframwaith Sicrwydd y Bwrdd yn cael ei dadansoddi drwyddynt i gynhyrchu'r sgoriau a'r canfyddiadau a gyflwynir, i gefnogi defnydd aelodau'r Bwrdd o'r offeryn; a
- Datblygu adroddiad Adolygiad Blynyddol o Sicrwydd Risg Strategol i'r Pwyllgor Archwilio, Risg a Sicrwydd a roddodd ddadansoddiad manwl o bob Risg Strategol i ystyried a yw rheolaethau a sicrwydd yn effeithiol, yn ddigonol ac yn gytbwys yn ogystal â'r cyfle i asesu unrhyw fylchau mewn rheolaeth neu sicrwydd ac asesu priodoldeb camau gweithredu i wella rheolaeth.

Adolygwyd Fframwaith Sicrwydd y Bwrdd yn Chwarter 4 2025/2026 a bydd yn cael ei adrodd i'r Bwrdd ym mis Mai 2026, ochr yn ochr â'r Fframwaith Rheoli Risg, i'w gymeradwyo.

Mae Pecyn Cymorth Risg diwygiedig yn parhau i gael ei ddatblygu a bydd yn ceisio rhoi canllaw cam wrth gam hawdd ei ddarllen i staff ar gyfer gweithredu elfennau allweddol y Fframwaith Rheoli Risg yn ymarferol.

Ym mis Mai 2025 cymeradwyodd y Pwyllgor Gweithredol strwythur is-grŵp diwygiedig, a oedd yn cynnwys diddymu'r Grŵp Risg a Sicrwydd – y Grŵp a oedd gynt yn gyfrifol am oruchwyllo ac uwchgyfeirio risg weithredol ac integreiddio'r Fframwaith Rheoli Risg. Trosglwyddwyd cyfrifoldebau'r hen Grwpiau o ran goruchwyllo a chynyddu risg weithredol i'r Grŵp Arweinyddiaeth Weithredol (GAW), is-grŵp newydd ei ddatblygu sy'n cynnwys Cyfarwyddwyr Cynorthwyol a Dirprwy Gyfarwyddwyr ac sy'n gyfrifol am oruchwyllo materion allweddol traws-sefydliadol ar ran y Pwyllgor Gweithredol. Bwriad cynnwys rheoli risg ym mhwrpas y Grŵp yw sicrhau bod rheoli risg yn cael ei integreiddio'n llawn mewn datblygiadau sefydliadol allweddol. Cyfarfu'r OLG 8 gwaith yn 2025/2026 ac ystyriodd faterion yn ymwneud â rheoli risg yn rheolaidd, a chafodd yr OLG y dasg hefyd o ddatblygu'r Gofrestr Risg Weithredol (CRW) ar ran y Pwyllgor Gweithredol.

Mae ymgynghori â rhanddeiliaid a phartneriaid mewnol ac allanol yn elfen bwysig o'r broses rheoli risg. Mae cyfathrebu ac ymgysylltu yn amrywio yn dibynnu ar natur a difrifoldeb y risg. Er enghraifft, mae ein risg sy'n gysylltiedig â chael mynediad at ofal wedi'i gynllunio, gofal eilaidd ac arbenigol yn gofyn am ddull partneriaeth ac mae'n ddibynnol ar gydweithio'n agos â chomisiynwyr allweddol yn GIG Cymru a GIG Lloegr. Mae ymgysylltu â rhanddeiliaid hefyd wedi digwydd trwy waith partneriaeth amlasiantaeth. Mae'r Bwrdd Partneriaeth Rhanbarthol, y Bwrdd Partneriaeth ar y Cyd a'r Bwrdd Gwasanaethau Cyhoeddus yn rhan o strwythur llywodraethu'r Bwrdd Iechyd sy'n helpu i gefnogi rheoli'r risg sy'n wynebu'r sefydliad trwy ddeialog ar y cyd.

PARODRWYDD ARCHWAETH RISG

Mae Datganiad Archwaeth Risg y Bwrdd yn nodi dull strategol y Bwrdd o gymryd risg drwy ddiffinio ei drothwyon archwaeth risg. Mae'n ddogfen 'fyw' sy'n cael ei hadolygu a'i haddasu'n rheolaidd, fel bod unrhyw newidiadau i strategaethau, amcanion neu allu'r sefydliad i reoli risg yn cael eu hadlewyrchu'n briodol. Mae'r Datganiad Archwaeth Risg yn cynnwys dwy ran: datganiad ysgrifenedig cyffredinol, wedi'i ategu gan y categorïau archwaeth risg cronus.

Wrth ddiweddarau a chymeradwyo ei Ddatganiad Archwaeth Risg, ystyriodd y Bwrdd gapasiti a gallu'r Bwrdd Iechyd i reoli risg.

Mae'r Bwrdd yn cydnabod bod risg yn gynhenid wrth ddarparu a chomisiynu gwasanaethau gofal iechyd, ac felly mae angen dull diffiniedig i fynegi cyddestun risg, gan sicrhau bod y sefydliad yn deall ac yn ymwybodol o'r risgiau y mae'n barod i'w derbyn wrth fynd ar drywydd ei nodau a'i amcanion.

Yn 2024/2025 cynhaliodd y Bwrdd adolygiad sylfaenol o'i Ddatganiad Archwaeth Risg mewn ymateb i'r heriau a'r cyfleoedd cynyddol gymhleth a sylweddol sy'n wynebu'r Bwrdd Iechyd. Wrth gydnabod y risgiau sydd ynghlwm wrth wasanaethau gofal iechyd, mae'r datganiad archwaeth am risg yn dechrau ar sail archwaeth isel. Yn 2024/2025 cytunwyd y byddai awydd yn cael ei gynyddu o ran enw da a hyder y cyhoedd, a risgiau cynaliadwyedd ariannol, a allai fod yn angenrheidiol i gefnogi cyflawniad strategaeth deng mlynedd y Bwrdd 'Powys Iach a Gofalgar'. Cydnabu'r Bwrdd yr angen i gydbwyso pob categori o archwaeth am risg, mewn gwirionedd mae penderfyniadau cymhleth yn cynnwys cydrannau sy'n perthyn i'r ystod o gategoriâu risg, er enghraifft gellid cynnwys cynaliadwyedd ariannol, perfformiad a chynaliadwyedd gwasanaeth a'r gweithlu i gyd o fewn unrhyw un penderfyniad.

Roedd y Bwrdd cyfan yn rhan o baratoi'r datganiad a chydnabuwyd y cymhlethdodau mewn perthynas â sefydlu awydd y Bwrdd o ran ansawdd yng nghyd-destun pwysau system a rhagolygon ariannol presennol a rhai'r dyfodol. Bydd monitro parhaus o'r amgylchedd allanol y mae'r Bwrdd Iechyd yn gweithredu ynddo, a'r amgylchedd risg mewnol, yn parhau i gael ei fonitro, a bydd y Datganiad Archwaeth Risg yn cael ei addasu yn ôl yr angen i ddarparu eglurder a manylder i gynorthwyo gwneud penderfyniadau effeithiol a thrin risg.

Mae'r lefelau archwaeth risg canlynol wedi'u cynnwys ac wedi'u defnyddio fel sail wrth bennu'r lefelau archwaeth a nodir yn y Datganiad:

Archwaeth am Risg	Disgrifiad
Gwrthwynebol	Mae osgoi risg ac ansicrwydd wrth gyflawni cyflawniadau neu fentrau allweddol yn amcan allweddol. Dim ond y gweithgareddau a ystyrir yn peri risg gyfyngedig iawn neu bron ddim risg gynhenid a gynhelir a fydd yn cael eu cynnal.
Lleiaf	Dewis opsiynau cyflwyno busnes diogel iawn sydd â gradd isel o risg gynhenid gyda'r potensial am fudd/enillion nid yn sbardun allweddol. Dim ond lle mae ganddynt radd isel o risg gynhenid y bydd gweithgareddau'n cael eu cynnal.
Pwyllog	Dewis opsiynau diogel sydd â gradd isel o risg gynhenid a photensial cyfyngedig yn unig ar gyfer budd. Yn barod i oddef rhywfaint o risg wrth ddewis pa weithgareddau i'w gwneud i gyflawni canlyniadau neu fentrau allweddol, lle rydym wedi nodi lle i sicrhau budd sylweddol a/neu wireddu cyfle. Gall gweithgareddau a wneir gario gradd uchel o risg y bernir ei bod yn rheoladwy i raddau helaeth.

Archwaeth am Risg	Disgrifiad
Agored	Yn barod i ystyried pob opsiwn a dewis un sydd fwyaf tebygol o arwain at gyflawniad llwyddiannus wrth ddarparu lefel dderbyniol o fudd. Ceisio sicrhau cydbwysedd rhwng tebygolrwydd uchel o gyflawniad llwyddiannus a gradd uchel o fudd a gwerth am arian. Gall gweithgareddau eu hunain gario, neu gyfrannu at, lefel uchel o risg weddilliol.
Brwdfrydig	Awyddus i fod yn arloesol ac i ddewis opsiynau yn seiliedig ar wneud y mwyaf o gyfleoedd a budd uwch posibl hyd yn oed os yw'r gweithgareddau hynny'n cario risg weddilliol uchel iawn.

Darperir y trothwyon a ddarperir gyda'r Datganiad Archwaeth Risg isod:

Categori Risg	Disgrifiad
PARODRWYDD I DDERBYN RISG: Gwrthwynebol	
Diogelwch	Rydym yn ystyried diogelwch cleifion a staff yn hollbwysig ac yn greiddiol i'n gallu i weithredu a chyflawni gweithgareddau bob dydd y sefydliad. Mae gennym awydd isel i ystyried risgiau sy'n arwain at, neu sy'n achos, digwyddiadau o niwed y gellir ei osgoi i'n cleifion neu staff. Ni fyddwn yn derbyn risgiau, nac unrhyw ddigwyddiadau na amgylchiadau a allai beryglu diogelwch unrhyw aelodau staff a chleifion neu wrth-ddweud ein gwerthoedd h.y. ymddygiad amhroffesiynol, tanberfformio, bwllo neu gymhwysedd unigolyn i gyflawni rolau neu dasgau yn ddiogel nac unrhyw ddigwyddiad na amgylchiadau a allai beryglu diogelwch unrhyw aelodau staff neu grŵp.
Llywodraethu Ariannol	Ni fyddwn yn derbyn risgiau, nac unrhyw ddigwyddiadau nac amgylchiadau a allai beryglu uniondeb adrodd ariannol a phrosesau cysylltiedig; a risgiau sy'n ymwneud ag amhriodoldeb ariannol neu dwyll.

Categori Risg	Disgrifiad
	Byddwn yn cynnal rheolaethau cadarn i sicrhau cydymffurfiaeth â'n Cyfarwyddiadau Ariannol Sefydlog o ran priodoldeb ariannol, er mwyn atal twyll neu wallau; a byddwn yn sicrhau bod camau unioni yn cael eu cymryd yn ddiwyd os bydd unrhyw bryderon yn cael eu nodi.
PARODRWYDD I DDERBYN RISG: Lleiaf	
Ansawdd	Mae darparu gwasanaethau o ansawdd uchel o'r pwys mwyaf i'r Bwrdd Iechyd. Mae'r Bwrdd yn cydnabod, er mwyn cyflawni gofal, triniaeth a thargedau therapiwtig cleifion unigol, y gall fod achlysuron pan fydd yn rhaid derbyn lefel isel o risg. Pan fydd achlysuron o'r fath yn codi, byddwn yn cefnogi ein staff i weithio ar y cyd â'r rhai sy'n defnyddio ein gwasanaethau, i ddatblygu cynlluniau gofal priodol a diogel. Felly mae gennym awydd isel am risgiau a allai beryglu'r Ddyletswydd Ansawdd a/neu ansawdd y gofal a ddarparwn / a allai arwain at ofal o ansawdd gwael, diffyg cydymffurfio â safonau ymarfer clinigol neu broffesiynol neu ymyriadau clinigol gwael. Mae ein gwasanaeth wedi'i seilio ar ragoriaeth glinigol a phroffesiynol a gallai unrhyw risgiau sy'n effeithio ar ansawdd effeithio'n andwyol ar ganlyniadau a phrofiadau ein cleifion, defnyddwyr gwasanaeth a chymunedau.
PARODRWYDD I DDERBYN RISG: Pwyllog	
Rheoleiddio a Chydymffurfiaeth	Rydym yn ofalus o ran cydymffurfio a gofynion rheoleiddio. Lle mae'r cyfreithiau, y rheoliadau a'r safonau'n ymwneud â darparu gofal diogel o ansawdd uchel, neu iechyd a diogelwch y staff a'r cyhoedd, byddwn yn gwneud pob ymdrech i fodloni disgwyliadau rheoleiddwyr a chydymffurfio â chyfreithiau, rheoliadau a safonau y mae'r rheoleiddwyr hynny wedi'u gosod, oni bai bod tystiolaeth neu ddadl gref i'w herio.
Y Gweithlu	Mae'r Bwrdd Iechyd wedi ymrwymo i recriwtio a chadw staff sy'n bodloni safonau ansawdd uchel y sefydliad a bydd yn darparu datblygiad parhaus i sicrhau bod yr holl staff yn cyrraedd eu potensial llawn. Mae'r prif ysgogydd hwn yn cefnogi ein gwerthoedd a'n hamcanion i wneud y mwyaf o botensial ein staff i weithredu mentrau a gweithdrefnau sy'n ceisio ysbrydoli staff a chefnogi

Categori Risg	Disgrifiad
	trawsnewid gan sicrhau ei fod yn parhau i fod yn lle diogel i weithio. Bydd ein gwaith yn parhau i gael ei wneud mewn partneriaeth â'n cydweithwyr yn yr Undebau Llafur.
Cynaliadwyedd Ariannol	Rydym yn cydnabod yr ymddiriedwyd ynom i gynnal arian cyhoeddus a bod yn rhaid i ni barhau i fod yn hyfyw yn ariannol. Mae ein diffyg ariannol yn golygu bod angen rheolaethau cadarn i reoli ein hamlygiad i risgiau a allai gynyddu ein gwariant. Byddwn yn gwneud y defnydd gorau o'n hadnoddau ar gyfer cleifion a staff gan sicrhau'r gwerth mwyaf posibl. Er ein bod yn cydnabod bod rhywfaint o risg yn gynhenid i gyflawni ein blaenoriaethau.
PARODRWYDD I DDERBYN RISG: Agored	
Perfformiad a Chynaliadwyedd y Gwasanaeth	Mae gennym archwaeth risg isel-cymedrol ar gyfer risgiau a allai effeithio ar ein perfformiad a chynaliadwyedd ein gwasanaeth. Rydym yn barod i dderbyn risgiau rheoledig i'n portffolio o wasanaethau os ydynt yn gyson â chyflawni diogelwch cleifion/rhoddwyr a gwelliannau ansawdd cyn belled â bod diogelwch cleifion/rhoddwyr, gofal o ansawdd a chanlyniadau effeithiol yn cael eu cynnal. Er y bydd y ddau hyn yn flaenllaw yn ein gweithrediadau; rydym yn cydnabod y gallai fod heriau digynsail (megis Covid-19, argaeledd gweithlu ac adnoddau cyfyngedig) a all arwain at lefelau perfformiad is a darpariaeth gwasanaeth anghynnaladwy am gyfnod byr. Byddwn hefyd yn ystyried effeithiau ar berfformiad tymor byr a hirdymor a chynaliadwyedd gwasanaethau yn ein prosesau gwneud penderfyniadau.
Buddsoddiad Ariannol	Dim ond pan fyddant yn gysylltiedig â darparu gwasanaethau craidd i gleifion sy'n cefnogi arloesedd a newid strategol a/neu gydymffurfiaeth gyfreithiol neu reoleiddiol y bydd risgiau sy'n gysylltiedig â buddsoddiad neu wariant cynyddol yn cael eu hystyried. Er ein bod yn agored i arloesiadau a buddsoddiadau sy'n seiliedig ar dystiolaeth a fydd yn effeithio'n sylweddol ar y ffactorau sy'n sbarduno ein sefyllfa diffyg ariannol, ar yr amod bod y rhain yn cyd-fynd â'n trefniadau llywodraethu ariannol.
Enw Da a Hyder y Cyhoedd	Byddwn yn cynnal safonau uchel o ran ymddygiad, moeseg a phroffesiynoldeb bob amser, gan hyrwyddo ein Fframwaith Gwerthoedd ac Ymddygiadau, ac ni

Categori Risg	Disgrifiad
	fyddwn yn derbyn risgiau nac amgylchiadau a allai niweidio hyder y cyhoedd yn y sefydliad yn ormodol. Ni ddylid peryglu ein henw da am uniondeb a chymhwysedd gyda phobl Powys, Partneriaid, Rhanddeiliaid a Llywodraeth Cymru. Bydd ein cyfathrebu a'n hymgysylltiad yn parhau i fod yn agored ac yn dryloyw. Yng ngoleuni'r amgylchedd heriol sy'n gysylltiedig â chyllid y sector cyhoeddus, mae gennym archwaeth fwy agored am risgiau a allai effeithio ar enw da'r Bwrdd Iechyd pan fydd y rhain yn codi o ganlyniad i'r Bwrdd Iechyd fanteisio ar gyfleoedd i wella ansawdd a diogelwch gwasanaethau, o fewn cyfyngiadau'r amgylchedd rheoleiddio ac ariannol.
Partneriaethau	Mae'r Bwrdd Iechyd wedi ymrwymo i weithio gyda'i sefydliadau rhanddeiliaid i ddod â gwerth a chyfle ar draws gwasanaethau presennol a gwasanaethau'r dyfodol trwy bartneriaeth ar draws y system. Rydym yn agored i ddatblygu partneriaethau gyda sefydliadau sy'n gyfrifol ac sydd â'r set gywir o werthoedd, gan gynnal y lefel ofynnol o gydymffurfiaeth â'n dyletswyddau statudol ar lefel leol, ranbarthol a chenedlaethol. Felly mae gennym awydd uchel i fentro partneriaethau a allai gefnogi a bod o fudd i'r cleifion yn ein gofal. Er enghraifft, mae gan y Bwrdd Iechyd awydd mawr am risgiau sy'n gysylltiedig ag arloesedd a phartneriaeth â'r trydydd sector, diwydiant a'r byd academiaidd er mwyn gwireddu darparu modelau gofal newydd, opsiynau darparu gwasanaethau newydd, technolegau newydd, enillion effeithlonrwydd a gwelliannau mewn ymarfer clinigol. Fodd bynnag, bydd y Bwrdd Iechyd yn cydbwyso'r cyfleoedd â'r capasiti a'r gallu i gyflawni cyfleoedd o'r fath ac mae'n hyderus na fydd unrhyw effaith andwyol ar ddiogelwch ac ansawdd y gwasanaethau a ddarperir.
PARODRWYDD I DDERBYN RISG: Brwdfrydig	
Arloesedd a Newid Strategol	Rydym am wneud y mwyaf o gyfleoedd i ddatblygu a thyfu ein gwasanaethau drwy annog gweithgaredd entrepreneuraidd a thrwy fod yn greadigol ac yn rhagweithiol wrth chwilio am fentrau newydd, yn gyson â'r cyfeiriad strategol a nodir yn y Cynllun Integredig, gan barchu a chydymffurfio â'n rhwymedigaethau statudol.

Categori Risg	Disgrifiad
	Byddwn yn ystyried risgiau sy'n gysylltiedig ag arloesi, ymchwil a datblygu er mwyn galluogi integreiddio gofal, datblygu modelau gofal newydd a gwelliannau mewn ymarfer clinigol a allai gefnogi cyflawni ein gwerthoedd a'n dull sy'n canolbwyntio ar y person a'r claf. Dim ond pan fydd gennym y capasiti a'r gallu i'w rheoli y byddwn yn cymryd risgiau ac yn hyderus na fydd unrhyw effaith andwyol ar ddiogelwch ac ansawdd y gwasanaethau a ddarparwn neu a gomisiynwn.

PROFFIL RISG Y BWRDD IECHYD

Fel y gwelir o'r Map Gwres yn Ffigur 7, ar ddiwedd mis Mawrth 2026, roedd nifer o risgiau allweddol i gyflawni blaenoriaethau strategol y Bwrdd Iechyd wedi'u nodi. Mae manylion llawn y rheolaethau sydd ar waith a'r camau a gymerwyd i fynd i'r afael â'r risgiau hyn i'w gweld yn y Gofrestr Risg Strategol ar wefan y Bwrdd Iechyd [yma](#).

Ffigur 7: Map Tymheredd Risg Strategol

Bron yn sicr 5				SRR 003 – Comisiynu	
Tebygol 4				SRR 002 – Trawsnewid SRR 004 – Darparwr SRR 005 – Gofal Sylfaenol SRR 006 – Gweithlu SRR 007 – Ystâd SRR 009 – GIP	SRR 001 – Balans Ariannol
Posibl 3				SRR 010 – Ymateb Brys	SRR 011 – Digidol SRR 012 – Hyder y Cyhoedd
Annhebygol 2					
Prin 1					

TEBYGOLRWYDD X EFAITH	Dibwys 1	Bach 2	Gymedrol 3	Difrifol 4	Trychinebus 5
--------------------------------------	---------------------	-------------------	-----------------------	-----------------------	--------------------------

Darperir trosolwg o'r risgiau allweddol (trychinebus) (h.y. y rhai yn adran drychinebus y Map Gwres) a'r camau a gymerwyd i reoli'r risgiau yn Ffigur 8.

Ffigur 8: Risgiau a Rheolaethau Allweddol

SRR 001 – Sgôr Risg 20 - Nid yw'r Bwrdd Iechyd yn gallu cyflawni ei ddyletswydd i sicrhau mantolen ariannol (ac felly cynaliadwydd).

RHEOLAETHAU AR WAITH A CHAMAU A GYMERWYD	CAMAU GWELLA
▪ Cynllun Ariannol wedi'i gymeradwyo gan y Bwrdd. Roedd llythyrau AO dilynol yn nodi targed arbedion o £23.1m. ▪ Rheolaeth ychwanegol - Cyflwynwyd cyfarfodydd ar y cyd rhwng y Prif Swyddog Gweithredol a'r Adran Gyllid Gweithredol a oedd yn canolbwyntio ar bob Cyfarwyddwr Gweithredol yn unigol. ▪ Risgiau a Chyfleoedd – ffocws a gweithredu i wneud y mwyaf o gyfleoedd a lleihau / lliniaru risgiau. ▪ Grŵp wedi'i sefydlu ar gyfer Tâl Amrywiol, arweinwyr wedi'u nodi a disgwyliadau clir ynghylch cyflawni, bydd gan y grwpiau hyn ffocws tymor byr a thymor hwy ar gyfer cyflawni. Mae Cyflog Amrywiol, GIP a Chomisiynu yn	▪ Mae Cyfarwyddwyr Gweithredol yn canolbwyntio ar gyflawni arbedion o £23.1m a dargedwyd ar gyfer 2025/26. ▪ Canolbwyntiodd gweithdai'r Tîm Gweithredol ar gamau gweithredu i leihau gwariant yn 2025/26. ▪ Mae adolygiad allanol wedi'i gomisiynu, sy'n canolbwyntio ar sefyllfa ariannol y Bwrdd Iechyd a'i drefniadau ar gyfer comisiynu gwasanaethau gofal iechyd eilaidd a GIP.

ymchwilio'n fanwl yn rheolaidd i feysydd ffocws yn y Pwyllgor CaP i olrhain camau gweithredu i wella. ▪ Grŵp Manteision Buddsoddi - ffocws ar wireddu manteision buddsoddiadau blaenorol, gan gynnwys ystyried dadfuddsoddi. ▪ Cyfathrebu ac adrodd yn rheolaidd i Lywodraeth Cymru a Pherfformiad a Gwella GIG Cymru (Cyfarwyddiaeth Cynllunio a Chyflenwi Ariannol) ynghylch effaith pwysau ar y Cynllun Ariannol a'r sefyllfa sylfaenol.	
---	--

SRR 011 – Sgôr Risg 15 - Mae methiant Seilwaith Digidol a Thrydanol ym Mhowys (Mewnol ac Allanol) yn peri risg i ddarparu gofal.

Oherwydd natur sensitif y risg hon, nid yw cynnwys manwl mewn perthynas â rheolaethau a chatau gwella ar gael i'r cyhoedd.

SRR 012 – Sgôr Risg 15 – Nid yw'r Bwrdd Iechyd yn gallu cynnal ac adeiladu hyder y cyhoedd o ran darparu a thrawsnewid gwasanaethau mewn staff, cleifion, rhanddeiliaid a'r gymuned.

RHEOLAETHAU AR WAITH A CHAMAU A GYMERWYD	CAMAU GWELLA
▪ Rhaglen Gwella Gyda'n Gilydd ar waith er mwyn gwneud penderfyniadau parhaol ynghylch siâp parhaol gwasanaethau iechyd diogel a chynaliadwy yn y dyfodol, gyda Cham Un o'r ymgysylltiad wedi'i gwblhau a Cham Dau o'r ymgysylltiad bron wedi'i gwblhau ▪ Tîm cyfathrebu ac ymgysylltu ar waith (tîm parhaol = 4.0wte, swyddi dros dro ychwanegol) gyda rheolaeth	▪ Sicrwydd ymgysylltu â rhanddeiliaid wedi'i gynnwys o fewn fframwaith cymorth TI ▪ Adnabod arweinwyr Ardal a enwir ar gyfer pob un o'r 13 ardal ym Mhowys ▪ Sefydlu Adroddiad Mewnwelediad blynyddol o weithgareddau ymgysylltu cymunedol i'r

weithredol o flaenoriaethau wedi'u halinio â blaenoriaethau a risgiau'r sefydliad ▪ Adroddiad cyfathrebu anffurfiol wythnosol i'r Bwrdd gan gynnwys portffolio risg enw da i gefnogi adolygiad a chraffu mewnol ▪ Mae Adroddiad Ymgysylltu a Chyfathrebu Ddwywaith y Flwyddyn yn cefnogi adolygiad parhaus o gapasiti yn erbyn cyfleoedd a risgiau ▪ Cryfhau dros dro'r swyddogaeth gyfathrebu ac ymgysylltu gan gynnwys adnoddau di-dâl i gefnogi'r rhaglen Gwella Gyda'n Gilydd ▪ Caffael cefnogaeth ychwanegol ar gyfer darparu a dadansoddi ymgysylltu ar gyfer Cam Dau o ymgysylltu Gwella Gyda'n Gilydd ▪ Caffael cefnogaeth ychwanegol ar gyfer darparu a dadansoddi ymgynghoriadau ar gyfer Cam Tri, Gwella Gyda'n Gilydd ▪ Map Rhanddeiliaid ar waith ▪ Mekanweithiau ymgysylltu â rhanddeiliaid blaenoriaeth ar waith (e.e. briffiau rheolaidd rhwng Aelodau o'r Senedd/Aelodau Seneddol, cyfarfodydd y Bwrdd a'r Cabinet gyda CSP, cyfarfodydd y Tîm Arweinyddiaeth ar y Cyd gyda CSP, y BPRh ac is-strwythurau, BGC ac is-strwythurau) ▪ Rhaglen Datblygu Sefydliadol ar waith sy'n gysylltiedig â rhaglen drawsnewid Gwella Gyda'n Gilydd ▪ Strategaeth sianel ar waith ac yn cael ei hadolygu'n gyson (y we, GovDelivery, Facebook, NextDoor ac ati)	Bwrdd ei adolygu ac i lywio cynllunio blynyddol
---	--

▪ Protocol yr ydych yn gwybod i oriau gwaith ar waith trwy Aur Ar Alwad ond ar hyn o bryd nid oes digon o gapasiti tîm ar gyfer cyfathrebu ar alwad ▪ Rhwydwaith Ymgysylltu a Mewnwelediad Powys ar waith i gefnogi cydlynu ymgysylltu a mewnwelediad ar draws y sefydliad (is-grŵp ar y cyd o'r BPRh a'r BGC) ▪ Rhaglen ymgysylltu parhaus ar waith o fis Hydref 2025 ymlaen yn dilyn cryfhau'r tîm ymgysylltu.	
--	--

Mae copi llawn o'r gofrestr Risg Strategol wedi'i gysylltu yma - [Cofrestr Risg Strategol - Mawrth 2026](#). Derbyniodd ac adolygodd y Bwrdd y Gofrestr Risg Strategol mewn tair cyfarfod o'r Bwrdd yn ystod 2025/2026. O ganlyniad i'r adolygiadau a gynhaliwyd gan y Pwyllgor Gweithredol a'r Bwrdd, newidiodd y sgoriau risg ar gyfer nifer o risgiau yn ystod y flwyddyn yng nghyd-destun yr amgylchedd allanol, a datblygiadau eraill megis gwelliannau a wnaed i'r broses reoli.

Fel y gwnaed yn 2025/2026, yn dilyn cymeradwyaeth y Bwrdd o'r Cynllun Integredig ar gyfer 2026/2027, cynhelir adolygiad llawn o Risg Strategol i sicrhau bod blaenoriaethau'n cael eu nodi a'u hasesu a bod camau lliniaru'n cael eu sefydlu, yn ogystal â lefelau sicrwydd yn cael eu hasesu.

PARODRWYDD AM ARGYFWNG

Mae Deddf Argyfyngau Sifil 2004 a'r Canllawiau Cynllunio Argyfwng a gyhoeddwyd gan Lywodraeth Cymru, yn gosod dyletswyddau statudol ar y Bwrdd Iechyd i sicrhau bod trefniadau ar waith i ymateb i argyfyngau a digwyddiadau mawr. Er mwyn cyflawni'r ddyletswydd hon, mae gan y Bwrdd Iechyd ystod o gynlluniau ymateb brys a pharhad busnes ar waith i ymateb i argyfyngau ac amhariad ar wasanaethau. Mae hyn yn cynnwys darparu hyfforddiant a chymryd rhan mewn digwyddiadau parodrzydd brys eraill.

Dros y cyfnod o ddeuddeg mis diwethaf, mae'r Bwrdd Iechyd wedi defnyddio'r trefniadau a amlinellwyd yn ein cynlluniau i ymateb i nifer o ddigwyddiadau sydd wedi effeithio ar wasanaethau'r Bwrdd Iechyd. Mae'r Bwrdd Iechyd hefyd wedi cymryd rhan mewn nifer o ymarferion a gynhaliwyd i brofi'r trefniadau a nodir yng nghynlluniau a gweithdrefnau ymateb y Bwrdd Iechyd.

Mae'r Bwrdd Iechyd yn parhau i ymgysylltu a gweithio ar y cyd yn rheolaidd â'n partneriaid amlasiantaeth ar ystod eang o weithgareddau parodrzydd ac mewn ymateb i ddigwyddiadau. Cyflawnir y cydweithrediad hwn drwy Fforwm Cydnerthedd Lleol amlasiantaeth Dyfed Powys, Llywodraeth Cymru, Perfformiad a Gwella GIG Cymru a chyda sefydliadau eraill GIG Cymru drwy amrywiaeth o grwpiau.

Er mwyn dangos cydymffurfiaeth â'r Ddeddf Argyfyngau Sifil, mae'n ofynnol i'r Bwrdd Iechyd gyflwyno asesiad (Adroddiad Blynyddol) ar weithgareddau parodrzydd brys y Bwrdd Iechyd i Berfformiad a Gwella GIG Cymru yn flynyddol. Ystyriwyd yr Adroddiad Blynyddol yng nghyfarfod y Bwrdd Pwyllgor Mewnol ym mis Gorffennaf 2025, cyn ei gyflwyno i Berfformiad a Gwella GIG Cymru.

AGWEDDAU ALLWEDDOL Y FFRAMWAITH RHEOLI

Yn ogystal â threfniadau'r Bwrdd a'r Pwyllgor a ddisgrifiwyd yn gynharach yn y ddogfen hon, rwyf wedi gweithio i gryfhau fframwaith rheoli'r Bwrdd Iechyd ymhellach dros y 12 mis diwethaf. Mae elfennau allweddol hyn yn cynnwys:

Trefniadau Llywodraethu Ansawdd

Fel sefydliad GIG Cymru, mae gan y Bwrdd Iechyd Ddyletswydd Ansawdd statudol ac mae'n gweithredu system integredig o lywodraethu ansawdd, gan roi sicrwydd i'r Bwrdd bod gwasanaethau'n ddiogel, yn effeithiol, yn canolbwyntio ar y person ac yn gwella'n barhaus.

Mae trefniadau llywodraethu ansawdd yn cael eu llywio gan:

- Deddf Iechyd a Gofal Cymdeithasol (Ansawdd ac Ymgysylltu) (Cymru) 2020

- Fframwaith Ansawdd a Diogelwch GIG Cymru
- *Cymru Iachach*
- Safonau Ansawdd Iechyd a Gofal (2023)

Mae ansawdd wedi'i wreiddio fel edau aur drwy gynllunio sefydliadol, rheoli perfformiad a threfniadau sicrhau, gyda chefnogaeth y Fframwaith Ansawdd a Pherfformiad Integredig. Mae hyn yn galluogi gwybodaeth o ansawdd i lywio gwneud penderfyniadau, rheoli risg a blaenoriaethau gwella ar draws y sefydliad.

Llywodraethu a Sicrwydd

Mae'r Bwrdd yn cael sicrwydd drwy'r Pwyllgor Profiad Cleifion, Ansawdd a Diogelwch, sy'n darparu craffu a goruchwyliaeth annibynnol ar:

- diogelwch a phrofiad cleifion
- dangosyddion perfformiad ansawdd
- rheoli risg glinigol
- Cydymffurfio â'r Ddyletswydd Gonestrwydd
- dysgu o ddigwyddiadau, cwynion ac adolygiadau marwolaethau.

Yn ystod 2025-26, dechreuodd y Bwrdd Iechyd gynllunio a gweithredu Fframwaith Profiad y Bobl GIG Cymru, gan gryfhau sut mae adborth a gwybodaeth am brofiad pobl yn cael eu casglu, eu dadansoddi a'u defnyddio'n systematig ochr yn ochr â data diogelwch, perfformiad a chanlyniadau i lywio gwelliant a rhoi sicrwydd i'r Bwrdd. Mae'r gwaith hwn yn cefnogi dull cenedlaethol mwy cyson o ddeall beth sy'n bwysig i bobl sy'n defnyddio gwasanaethau a sut mae hyn yn sbarduno gwelliant ansawdd.

Wrth baratoi ar gyfer cyflwyno fframwaith Gwranddo ar Bobl ym mis Ebrill 2026, mae gwaith paratoadol hefyd wedi'i wneud i gryfhau ymhellach ymgysylltiad tosturiol, datrys cynnar a threfniadau dysgu sefydliadol, gan sicrhau bod systemau llywodraethu wedi'u halinio â newidiadau cenedlaethol sydd ar ddod i brosesau trin pryderon ac adborth.

Mae risgiau uwch wedi'u hymgorffori yn Fframwaith Sicrwydd y Bwrdd a'r Gofrestr Risg Gorfforaethol, gan sicrhau cydymffurfiaeth rhwng risgiau gweithredol ac amcanion strategol a galluogi goruchwyliaeth y Bwrdd o risgiau ansawdd a diogelwch sylweddol.

Rheoli Risg Glinigol

Nodir risgiau clinigol drwy adrodd ar ddigwyddiadau, canfyddiadau archwiliadau, pryderon, adborth profiad, adolygiadau allanol a gweithgaredd

rheoleiddio. Caiff risgiau eu hasesu gan ddefnyddio fframwaith rheoli risg y sefydliad a'u monitro drwy strwythurau pwyllgor i sicrhau bod camau lliniaru yn cael eu rhoi ar waith a bod effeithiolrwydd yn cael ei werthuso.

Caiff risgiau clinigol sylweddol eu monitro drwy Fframwaith Sicrwydd y Bwrdd, gan alluogi'r Bwrdd i asesu effeithiolrwydd rheolaethau ac effaith camau gwella ar ganlyniadau cleifion.

Llywodraethu Gwybodaeth

Mae trefniadau llywodraethu gwybodaeth yn rhoi sicrwydd ynghylch ansawdd data, cyfrinachedd a diogelwch, gan gefnogi gwneud penderfyniadau diogel a goruchwyliaeth effeithiol. Mae prosesau ar waith i sicrhau bod unrhyw ddigwyddiadau diogelwch data yn cael eu rheoli, eu hadrodd a'u dysgu'n briodol yn unol â gofynion statudol a sefydliadol.

Ffynonellau Sicrhau Ansawdd

Mae mecanweithiau sicrhau allweddol yn cynnwys:

- Gweithio i Wella (pryderon, digwyddiadau ac iawndal)
- Adborth ar brofiad pobl a deallusrwydd ymgysylltu
- Archwiliad clinigol a meincnodi cenedlaethol (e.e. GIRFT, CHKS)
- Adolygiadau allanol ac arolygiadau rheoleiddiol
- Rheoleiddio a goruchwyllo proffesiynol
- Adborth ar arolwg y gweithlu a staff
- Adrodd Ansawdd Integredig.

Gyda'i gilydd, mae'r trefniadau hyn yn rhoi sicrwydd i'r Bwrdd bod risgiau ansawdd yn cael eu nodi a'u rheoli'n briodol, bod dysgu wedi'i ymgorffori ar draws y sefydliad, a bod y camau a gymerir yn cyfrannu at ganlyniadau gwell i gleifion.

Mae'r Bwrdd yn ystyried bod trefniadau llywodraethu ansawdd yn rhan annatod o system gyffredinol y sefydliad o reolaeth fewnol a rheoli risg, gan ffurfio elfen allweddol o'r fframwaith sicrwydd a ddisgrifir yn y Datganiad Llywodraethu.

Safonau Iechyd a Gofal a'r Ddyletswydd Ansawdd

Mae'r Bwrdd Iechyd yn cyflawni ei Ddyletswydd Ansawdd statudol yn unol â Deddf Iechyd a Gofal Cymdeithasol (Ansawdd ac Ymgysylltu) (Cymru) 2020. Mae Safonau Ansawdd Iechyd a Gofal (2023) yn darparu'r fframwaith ar gyfer cynllunio, sicrhau a gwella ansawdd ar draws yr holl wasanaethau, ac

maent yn ffurfio elfen graidd o'r Fframwaith Ansawdd a Pherfformiad Integredig sy'n sail i benderfyniadau'r Bwrdd, asesu risg a blaenoriaethau gwella ar draws y sefydliad.

Caiff darpariaeth gofal ei hasesu yn erbyn egwyddorion STEEP:

- Diogel,
- Amserol,
- Effeithiol,
- Effeithlon,
- Teg, a
- Chanolbwyntio ar yr Unigolyn

wedi'i gefnogi gan alluogwyr sefydliadol gan gynnwys arweinyddiaeth, gweithlu, diwylliant, gwybodaeth, dysgu a chydweithio system gyfan.

Mae'r Bwrdd a'i Bwyllgorau yn defnyddio'r Safonau Ansawdd i:

- asesu perfformiad a chanlyniadau gwasanaethau
- llywio trafodaethau uwchgyfeirio risg a sicrwydd
- arwain blaenoriaethau gwella ansawdd
- gwerthuso canlyniadau ecwiti a phoblogaeth.

Yn ystod 2025-26, cryfhaodd y Bwrdd Iechyd ei ddull o sicrhau ansawdd ymhellach drwy ddatblygu system neu adrodd drionglog, gan ddod â gwybodaeth o ddigwyddiadau, archwiliadau, hawliadau, pryderon a chwynion ynghyd. Mae hyn yn galluogi asesiad mwy cynhwysfawr o berfformiad sefydliadol ac yn cefnogi nodi risgiau sy'n dod i'r amlwg a mannau lle mae angen gwella.

Mae egwyddorion STEEP hefyd wedi llywio cynllunio sefydliadol a gweithgaredd gwella, gan gynnwys y Cynllun Blynyddol, y rhaglen Gwella Gyda'n Gilydd a rhaglenni gwaith ehangach o fewn y Cynllun Tymor Canolig Integredig (IMTP), gan sicrhau bod ystyriaethau ansawdd wedi'u hymgorffori mewn cynllunio trawsnewid a chyflenwi gwasanaethau.

Caiff cydymffurfiaeth â'r Ddyletswydd Ansawdd ei monitro drwy drefniadau adrodd integredig, gan alluogi triongli perfformiad, profiad cleifion a deallusrwydd diogelwch i gefnogi goruchwyliaeth y Bwrdd a gwneud penderfyniadau gwybodus.

Cyhoeddir Adroddiad Blynyddol y Ddyletswydd Ansawdd a'r Ddyletswydd Gonestrwydd ar ôl yr Adroddiad Blynyddol hwn a bydd ar gael drwy wefan y Bwrdd Iechyd, gyda chanfyddiadau'n llywio gweithgareddau llywodraethu a gwella parhaus.

Archwilio Clinigol

Ar gyfer 2025/26, datblygwyd Cynllun Archwilio Clinigol cynhwysfawr gan y cyfarwyddiaethau a/neu grwpiau gwasanaeth a'i gymeradwyo gan y Pwyllgor Profiad Cleifion, Ansawdd a Diogelwch ym mis Ebrill 2025.

Cafodd 187 o archwiliadau yn ymdrin â gwella gwasanaethau, gwerthuso gwasanaethau, gwaith y Rhaglen Archwilio Genedlaethol ac ymatebion i ddigwyddiadau eu cynnwys yn y Cynllun Archwilio Clinigol.

Cyflwynwyd adroddiad cloi ar Raglen Archwilio Clinigol 2024/2025 ac adroddiadau cynnydd llafar ar gyflawni cynllun Archwilio Clinigol 2025/26 i Bwyllgor Ansawdd a Diogelwch Profiad Cleifion yng nghyfarfod Awst 2025.

Cyflwynwyd adroddiad diweddarar ysgrifenedig ar raglen 2025/26 i Bwyllgor Ansawdd a Diogelwch Profiad Cleifion ym mis Hydref 2025.

Nododd y Gwasanaeth Llawfeddygaeth ac Endosgopi eu bod yn gwneud gwaith ar archwiliadau'r Gymdeithas Ymarfer Amdriniaethol ar gyfer theatrau i'w haddasu i'w defnyddio mewn amgylchedd llawdriniaeth ddydd ysbyty cymunedol.

Ar ôl cael adolygiad llawn, cafodd eitemau a oedd yn dyblygu gwybodaeth mewn archwiliadau eraill eu tynnu neu eu cyfuno i ddarparu dull mwy rhesymegol o archwilio yn y maes hwn.

Ym mis Ionawr 2026, cyflwynodd y Dirprwy Gyfarwyddwr Meddygol adroddiad i Lywodraeth Cymru ar gyflawniadau'r Bwrdd Iechyd ar archwiliadau o Gynllun Archwilio Clinigol Cenedlaethol GIG Cymru mewn ymateb i Gylchlythyr Iechyd Cymru 2025/042.

Fframwaith Cwynion a Phryderon

Mae'r Bwrdd Iechyd yn gweithredu ei drefniadau pryderon yn unol â Rheoliadau'r GIG (Trefniadau Pryderon, Cwynion ac Iawndal) (Cymru) 2011, gan sicrhau bod pryderon yn cael eu rheoli'n agored, yn gymesur ac mewn modd sy'n cefnogi dysgu a gwella gwasanaethau.

Mae perfformiad yn erbyn amseroedd ymateb statudol wedi parhau i wella yn ystod 2025-26, wedi'i gefnogi gan ffocws cynyddol ar ddatrys problemau'n gynnar lle bo'n briodol, ac ymgysylltu â phobl sy'n codi pryderon.

Mae gweithredu'r Ddyletswydd Gonestrwydd yn parhau i gefnogi diwylliant o fod yn agored, tryloywder a dysgu ar draws y sefydliad. Ar ôl y lansio, roedd cynnydd yn nifer y digwyddiadau dyletswydd gonestrwydd a gofnodwyd yn adlewyrchu ymwybyddiaeth gynyddol staff o'r ddyletswydd. Fodd bynnag, mae hyfforddiant pellach a hyder staff wrth gydnabod lle mae trothwyon niwed yn cael eu cyrraedd wedi gweld gostyngiad bach, i lefelau adrodd sefydlog, gyda sicrwydd ein bod yn ymateb yn briodol.

Ystyrir dysgu sy'n deillio o bryderon ochr yn ochr â ffynonellau ehangach o wybodaeth am ansawdd, gan gynnwys digwyddiadau, hawliadau, canfyddiadau archwiliadau ac adborth cleifion. Mae'r dull wedi'i driongli hwn yn cefnogi adnabod themâu; yn tynnu sylw at feysydd sydd angen eu gwella ac yn llywio dysgu sefydliadol.

Mae gwaith paratoadol hefyd wedi dechrau i baratoi ar gyfer cyflwyno fframwaith cenedlaethol Gwranddo ar Bobl, gan gefnogi datblygiad parhaus ymgysylltiad tosturiol, datrys problemau'n gynnar a dysgu cryfach o adborth a phryderon.

Mae'r Pwyllgor Profiad Cleifion, Ansawdd a Diogelwch yn derbyn adroddiadau sicrwydd rheolaidd sy'n ymdrin â phryderon, perfformiad a thueddiadau sy'n dod i'r amlwg, cydymffurfiaeth ag amserlenni rheoleiddiol, dysgu thematig a nodwyd trwy bryderon a chatau gwella sy'n deillio o adborth ac ymchwiliadau.

Drwy'r trefniadau hyn, mae gwybodaeth am bryderon yn cyfrannu at Fframwaith Sicrwydd y Bwrdd ac yn cefnogi rheoli risg sefydliadol a goruchwyllo llywodraethu ansawdd.

Mae rhagor o wybodaeth ynghylch trefniadau Gweithio i Wella ar gael ar [wefan y Bwrdd Iechyd](#).

Y Gwasanaeth Archwilio Meddygol

Ers 2024 mae gwasanaeth yr Archwiliwr Meddygol (AM) wedi adolygu holl farwolaethau trigolion Powys. Roedd hyn yn gynydd sylweddol yn y llwyth gwaith ar gyfer yr holl wasanaethau sy'n gysylltiedig ag AM. O ganlyniad, mewn rhai achosion, bu oedi wrth gyflwyno'r Dystysgrif Feddygol Achos Marwolaeth. Yn dilyn cyfnod o adolygu a chydweithio rhwng Byrddau Iechyd a'r gwasanaeth AM, mae perfformiad wedi gwella.

Dangosodd data Mehefin 2025 ar gyfer Bwrdd Iechyd Addysgu Powys fod amseroedd cwblhau Tystysgrif Feddygol Achos Marwolaeth cyffredinol yn parhau yn unol â chyfartaledd Cymru, fodd bynnag roedd meysydd lle'r oedd cymhariaeth â Byrddau Iechyd eraill yn awgrymu meysydd i'w gwella. Metrig allweddol yw'r amser a gymerir i anfon nodiadau at y gwasanaeth AM ac i'r gwasanaeth AM adolygu'r achos. Sefydlwyd grŵp gorchwyl a gorffen i adolygu prosesau ac mae'r ddau fetrig wedi gwella. Mae dangosfwrdd wedi'i gyhoeddi gan y gwasanaeth AM fel y gellir monitro perfformiad yn hawdd.

Mae cydweithio â'r gwasanaeth AM yn parhau ac mewn panel rhanddeiliaid a gynhaliwyd ym mis Rhagfyr 2025, rhannwyd adborth cadarnhaol ar y cyfan gyda'r Bwrdd Iechyd. Amlygwyd bod y ffurflenni a gwblhawyd gan feddygon teulu yn rhagorol a nodwyd perfformiad gwell wrth gyfathrebu â'r

gwasanaeth AM. Nodwyd bod rhai Tystysgrifau Feddygol Achos Marwolaeth yn cael eu dychwelyd i'w hail-eirio. Mae'r dysgu o hyn yn cael ei rannu gyda thimau Ymarfer Cyffredinol.

Er nad oes unrhyw faterion difrifol wedi'u codi sy'n destun pryder, mae adborth a dysgu defnyddiol sy'n cael ei fwydo'n ôl i dimau a gwasanaethau darparwyr eraill i lywio ein gwelliant parhaus.

Mae data cymharol ar gyfer 2024/2025 yn dangos bod nifer y marwolaethau wedi gostwng ychydig yn 2025. Mae llai o bobl yn marw yn yr ysbyty, a mwy o bobl yn marw gartref.

Crynodeb o Farwolaethau Trigolion Powys

2024	2025
Cyfanswm y marwolaethau: 1,641	Cyfanswm y marwolaethau: 1,593
Ysbyty: 848 (192 mewn ysbytai Powys; 656 mewn ysbytai y tu allan i Bowys)	Ysbyty: 763 (189 mewn ysbytai Powys; 574 mewn ysbytai y tu allan i Bowys)
Cartref: 414	Cartref: 454
Cartref gofal: 304	Cartref gofal: 301
Hosbis: 39	Hosbis: 38
Arall: 36	Arall: 37

GRŴP DYSGU O BROFIAD

Mae'r grŵp dysgu o brofiad yn parhau i esblygu a bydd yn cael ei adolygu dros y misoedd nesaf wrth i'r System Rheoli Ansawdd gael ei datblygu ymhellach.

Yn ystod 2025/26, y meysydd allweddol a ystyriwyd oedd cyflwyno sgôr rhybudd cynnar NEWS 2, dysgu o archwiliadau mewnol a dysgu allweddol o adolygiad o wasanaethau mamolaeth a newyddenedigol mewn Bwrdd Iechyd arall yng Nghymru.

Ystyriwyd mecanweithiau ar gyfer gwella cyfathrebu 'o'r llawr i'r bwrdd' yn ogystal â rhannu dysgu drwy gynnwys themâu allweddol a meysydd pryder yn y rhaglen sefydlu gorfforaethol.

PORTFFOLIOAU GWEITHREDOL

Ym mis Mai 2024, cymeradwyodd y Bwrdd Gynllun Dirprwyo a Chadw Pwerau wedi'i ddiweddarau. Mae'r ddogfen hon yn nodi sut mae cyfrifoldeb yn cael ei ddirprwyo i Gyfarwyddwyr Gweithredol. Mae dyrannu cyfrifoldebau yn seiliedig ar sicrhau bod atebolrwydd ac awdurdod yn cael eu halinio'n briodol o fewn pob Cyfarwyddiaeth Weithredol a phortffolio Cyfarwyddwr Gweithredol, a hefyd i sicrhau bod Cyfarwyddiaethau Gweithredol yn canolbwyntio ar eu cyfrifoldeb craidd. Cynhaliwyd adolygiad yn ystod 2025/26 a arweiniodd at newidiadau bach ac a gymeradwywyd gan y Bwrdd ym mis Ionawr 2026.

Nodir trosolwg o bortffolios Cyfarwyddwyr Gweithredol yn **Ffigur 9**.

Ffigur 9: Portffolios Gweithredol

Cyfarwyddwr Meddygol Gweithredol – Blwyddyn Gyfan
• Arweinydd proffesiynol ar gyfer Rheoli Meddyginiaethau gan gynnwys Cyfarwyddiadau Grŵp Cleifion - cyfarwyddiadau ysgrifenedig i helpu cyflenwi neu roi meddyginiaethau i gleifion, fel arfer mewn amgylchiadau wedi'u cynllunio. • Ymchwil a Datblygu - Gan gynnwys treialon clinigol. • Gweithlu Meddygol a Deintyddol Proffesiynol: Safonau, Addysg, Rheoleiddio a Swyddog Cyfrifol – Gwerthuso ac Ailddilysu • Gwarcheidwad Caldicott • Deddfwriaeth Feddygol a Pholisi Cenedlaethol • Arweinyddiaeth ac Ymgysylltu Meddygol • Derbyn i'r rhestr cyflawnwyr • Diogelwch a Ansawdd Gwaed • Materion Meinweoedd Dynol • Arweinydd Gweithredol ar gyfer Rhoi Organau • Archwilio Clinigol • Dadebru • Adolygiadau o Farwolaethau • Datblygu ac Ymgysylltu â Rhwydweithiau Clinigol • Comisiynu Cleifion Unigol • Gweithredu a chydymffurfio â Safonau'r Coleg Brenhinol Meddygol • Gweithredu a chydymffurfio â chanllawiau'r Sefydliad Cenedlaethol dros Ragoriaeth Glinigol (NICE). • Cyfrifoldeb strategol i'r Bwrdd ar gyfer Gwybodeg Glinigol
Diwygiadau ym mis Ionawr 2026
• Partneriaeth strategol a rheoli rhanddeiliaid mewn perthynas â'r portffolio gan gynnwys yr holl grwpiau proffesiynol, Cyngor Sir Powys, Llywodraeth Cymru a chyrff eraill y GIG. • Canser • Stiwardiaeth Gwrthficrobaidd • Myfyrwyr meddygol
Cyfarwyddwr Gweithredol Nyrsio, Ansawdd, Iechyd Menywod ac Iechyd

Teulu

- Arweinyddiaeth broffesiynol Nyrsio a Bydwreigiaeth
- Prif Weithredwr ar gyfer gweithredu'r Ddyletswydd Ansawdd a'r Ddyletswydd Gonestrwydd, ansawdd Gwasanaethau Iechyd a Gofal, Profiad a Bodlonrwydd Cleifion, gan gynnwys codi Pryderon – cleifion a'r cyhoedd (Gweithio i Wella, Gwneud Iawn am Gamweddau'r GIG), adolygu a mynd i'r afael â digwyddiadau diogelwch cleifion a'r adrodd cysylltiedig ar lefel y Bwrdd
- Atal a Rheoli Heintiau
- Dihalogi
- Gweithredu a chydymffurfio â Rhybuddion Diogelwch Cleifion
- Arweinydd gweithredol ar gyfer gwasanaethau plant a phobl ifanc
- Diogelu Oedolion a Phlant
- (CYSUR a CWMPAS – y Byrddau Diogelu Rhanbarthol)
- Diogelu, amddiffyn a hyrwyddo iechyd a lles plant, pobl ifanc, oedolion agored i niwed a dioddefwyr cam-drin domestig.
- Mae BIAP yn cyfrannu'n weithredol yn lleol, yn rhanbarthol ac yn genedlaethol ar nifer o agendâu Diogelu gan gynnwys:
 - Amddiffyn Plant
 - Diogelu Oedolion
 - Plant sy'n Derbyn Gofal
 - Trais yn erbyn menywod, cam-drin domestig a thrais rhywiol a thrais ar sail rhywedd
 - Partneriaeth Diogelwch Cymunedol
 - Bwrdd Troseddau Ieuencid
 - Trefniadau Diogelu Wrth Amddifadu o Ryddid
 - MAPPA
 - Anffurfio Organau Cenhedlu Benywod
 - Caethwasiaeth a Masnachu Pobl Fodern
 - Camfanteisio'n Rhywiol ar Blant.
- Trefniadau Diogelu Wrth Amddifadu o Ryddid
- Maeth a Hydradu
- Dementia
- Gweithlu Nyrsio a Bydwreigiaeth Proffesiynol: Safonau; Addysg; Rheoleiddio; Goruchwylio Bydwreagedd; ac Ailddilysu'r Cyngor Nyrsio a Bydwreigiaeth
- Gwasanaethau Menywod a Phlant gan gynnwys ADY.
- Agenda Integreiddio gyda Chyngor Sir Powys mewn perthynas â chyflawni gweithredol: Plant
- Cydymffurfio â'r Ddeddf Staffio Nyrsys
- Digwyddiadau Adroddadwy Cenedlaethol a Hysbysiadau Rhybudd Cynnar i Lywodraeth Cymru.
- Adolygu a Monitro rheoliad 28 gyda Chwerner EF
- Cyfrifol am gamau gweithredu OGCC a chysylltu â swyddfa OGCC.
- Prif Weithredwr ar gyfer y berthynas ag AaGIC

Diwygiadau ym mis Ionawr 2026

- Partneriaeth strategol a rheoli rhanddeiliaid mewn perthynas â'r portffolio gan gynnwys yr holl grwpiau proffesiynol, Cyngor Sir Powys, Llywodraeth Cymru a chyrff eraill y GIG.
- Diogelu Oedolion a Phlant gan gynnwys Atal

Cyfarwyddwr Gweithredol Cyllid, Cyfalaf a Gwasanaethau Cymorth a Dirprwy Brif Swyddog Gweithredol

- Dyletswyddau a gofynion ariannol statudol GIG Cymru
- Arweinyddiaeth broffesiynol staff Cyllid
- Cynllunio Ariannol (Refeniw a Chyfalaf)
- Rheolaeth Ariannol, Monitro ac Adrodd
- Systemau a Rheolaethau Ariannol
- Darpariaeth Gwasanaethau Ariannol i Gyfarwyddiaethau
- Caffael gan gynnwys tendrau a thrafodaethau ar ôl tendr. Cysylltu â'r Bartneriaeth Cydwasanaethau i alluogi darparu gwasanaethau caffael cadarn.
- Gwrth-dwyll gan gynnwys Dilysu ar ôl Talu.
- Cysylltu ag Archwilwyr Ariannol Allanol
- Cyfrifyddu Cronfeydd Elusennol
- Trefniadau ariannol Ymchwil Iechyd a Gofal Cymru gan gynnwys cyfrifon.
- Cyfrifo Asedau
- Paratoi Cyfrifon Blynnyddol
- Gofal Iechyd Parhaus a Gofal Nyrsio a Ariennir – awdurdodiad ariannol
- Goruchwyliaeth strategol Cyfalaf ac Ystadau
- Cyfleusterau a Gwasanaethau Cymorth
- Logisteg
- Diogelwch Tân
- Gweithio ystwyth

Diwygiadau ym mis Ionawr 2026

- Deddf Caffael Gwasanaethau Iechyd (Cymru) 2024 a Rheoliadau Gwasanaethau Iechyd (Cyfundrefn Dewis Darparwyr) (Cymru) 2025
- Partneriaeth strategol a rheoli rhanddeiliaid mewn perthynas â'r portffolio gan gynnwys yr holl grwpiau proffesiynol, Cyngor Sir Powys, Llywodraeth Cymru a chyrff eraill y GIG gan gynnwys Perfformiad a Gwellu GIG Cymru.
- Dirprwy Brif Weithredwr – yn dirprwyo yn ôl yr angen ar gyfer y Prif Swyddog Gweithredol fel y cytunwyd
- Iechyd a Diogelwch (sy'n gysylltiedig ag ystadau a gwasanaethau cymorth)
- Yr Economi Sylfaenol
- Gofal Iechyd Parhaus a Gofal Nyrsio a Ariennir – awdurdodiad ariannol hyd at £250k

Cyfarwyddwr Gweithredol Proffesiynau Perthynol i Iechyd, Gwyddorau Iechyd a Digidol

- Dyfeisiau Meddygol gan gynnwys gweithredu a chydymffurfiaeth â Rhybuddion Diogelwch Dyfeisiau Meddygol.
- Gweithwyr Proffesiynol Perthynol i Iechyd a Gweithwyr Gwyddorau Gofal Iechyd a Chymdeithasol: Arweinyddiaeth; Safonau; Addysg; Profi Pwynt Gofal; a Rheoleiddio ac Ailddilysu
- Ansawdd data a chodio clinigol
- Cyflwyno Strategaeth a Gwasanaethau Rheoli Gwybodaeth a Thechnoleg
- Darparu Systemau Gwybodaeth Glinigol - cynnal a galluogi cysylltedd. Nid yw hyn yn cynnwys gweinyddu na rheoli systemau.
- Darparu systemau rheoli TGCh
- Systemau Deallusrwydd Busnes
- Darparu seilwaith TGCh a theleffoni

Diwygiadau ym mis Ionawr 2026

- Yr Uwch-berchennog Risg Gwybodaeth (UBRG)
- Partneriaeth strategol a rheoli rhanddeiliaid mewn perthynas â'r portffolio gan gynnwys yr holl grwpiau proffesiynol, Cyngor Sir Powys, Llywodraeth Cymru a chyrrff eraill y GIG gan gynnwys Iechyd a Gofal Digidol Cymru.

Cyfarwyddwr Gweithredol Iechyd y Cyhoedd

- Strategaeth Gwella Iechyd (fel rhan o strategaeth iechyd a gofal gyffredinol)
- Asesiad o Anghenion Iechyd
- Cynllunio Iechyd y Cyhoedd
- Mentrau Iechyd y Cyhoedd sy'n gysylltiedig â Fframwaith Cyflawni GIG Cymru.
- Rhoi'r gorau i Ysmygu
- Brechu ac Imiwneiddio
- Ffliw
- Gordewdra
- Sgrinio
- Gweithlu Iechyd y Cyhoedd Proffesiynol: Safonau; Addysg; a Rheoleiddio
- Rheoli Brigiadau
- Monitro ac Arolygu Iechyd y Cyhoedd
- Darpariaeth Cyngor Iechyd y Cyhoedd
- Cynhyrchu Adroddiad Blyneddol Cyfarwyddwr Iechyd y Cyhoedd
- Arweinydd Gweithredol ar gyfer y Lluoedd Arfog a Chyn-filwyr
- Argyfwng Sifil, Cynllunio Argyfwng, Parhad Busnes
- Arweinydd gweithredol ar gyfer Iechyd a Gofal Darbodus
- Arweinydd gweithredol ar gyfer Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol
- Arweinydd strategol ar gyfer cydlynu BPRh/BGC
- Gofalwyr

Diwygiadau ym mis Ionawr 2026

- Partneriaeth strategol a rheoli rhanddeiliaid mewn perthynas â'r portffolio gan gynnwys yr holl grwpiau proffesiynol, Cyngor Sir Powys, Llywodraeth Cymru a chyrrff eraill y GIG gan gynnwys Iechyd Cyhoeddus Cymru.
- Rheoliadau Asesiadau o'r Effaith ar Iechyd (Cymru) 2025.
- Arweinydd gweithredol ar gyfer Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cynllunio, Perfformiad a Chomisiynu Adran Achosion Brys yw'r arweinydd sy'n ymwneud â'r cylch cynllunio)

Cyfarwyddwr Gweithredol Pobl, Diwylliant a Thrawsnewid

- Gweithlu Proffesiynol a Gweithlu Datblygu Sefydliadol: Safonau; Addysg; a Rheoleiddio
- Cyflogaeth a chysylltiadau staff
- Cynllunio'r Gweithlu
- Polisiâu ac Ymarferion y Gweithlu
- Iechyd a Lles Gweithwyr gan gynnwys darparu Gwasanaethau Iechyd Galwedigaethol
- Ymgysylltu â Gweithwyr
- Trefniadau partneriaeth Undebau Llafur
- Rheoli Cofnodion Cyflogai
- Systemau Rheoli Gwybodaeth y Gweithlu
- Fframwaith Gwerthoedd a Safonau Ymddygiad
- Codi Pryderon
- Trefniadau Gwahardd a Datgelu
- Cydraddoldeb ac Amrywiaeth a Hawliau Dynol
- Darpariaeth y Gymraeg
- Arweinydd Gweithredol ar gyfer Trais ac Ymddygiad Ymosodol
- Gwirfoddoli
- Trefniadau cynnal – Ymchwil Iechyd a Gofal Cymru
- Gwarcheidwad Lles
- Arweinydd Gweithredol Codi Llais heb Ofn
- Gwasanaethau Llyfrgell

Diwygiadau ym mis Ionawr 2026

- Gofalwyr sy'n Gweithio
- Cydlynw lleoliadau myfyrwyr meddygol
- Iechyd a Diogelwch (meysydd sy'n gysylltiedig â'r gweithlu)
- Trawsnewid sefydliadol gan gynnwys y rhaglen Gwella Gyda'n Gilydd ac arweinyddiaeth weithredol yr adran Trawsnewid a Gwella
- Rhaglen Lles Gogledd Powys
- Partneriaeth strategol a rheoli rhanddeiliaid mewn perthynas â'r portffolio gan gynnwys yr holl grwpiau proffesiynol, Cyngor Sir Powys, Llywodraeth Cymru a chyrrff eraill y GIG gan gynnwys Cyflogwyr y GIG ac Addysg a Gwella Iechyd (AaGIC).
- Trefniadau cynnal – Ymchwil Iechyd a Gofal Cymru (gyda chefnogaeth gan Gyfarwyddwr Llywodraethu Corfforaethol)

Cyfarwyddwr Gweithredol Gofal Sylfaenol, Iechyd Cymunedol ac Iechyd Meddwl

- Gofal wedi'i gynllunio ac arbenigeddau.
- Gwasanaethau Anabledd Dysgu
- Gwasanaethau Iechyd Meddwl (gan gynnwys CAMHS)
- Gwasanaethau Gofal Lliniarol
- Gwasanaethau Adsefydlu
- Gwasanaethau Gofal Canolraddol
- Gwasanaethau Diabetes
- Gwasanaethau Cyflyrau Anadlol
- Gwasanaethau i Bobl Hŷn
- Gofal heb ei Drefnu
- Gwasanaethau Diagnosteg
- Gofal Iechyd Parhaus a Gofal Nyrsio a Ariennir – Cais strategol a gweithredol
- Cyrraedd Targedau Mynediad / Amseroedd Atgyfeirio i Driniaeth – gwasanaethau darparwyr Powys
- Goruchwylio perfformiad y Gwasanaethau Ambiwylans
- Oedi yn Achos Llwybrau Gofal
- Rheoli Meddyginiaethau [ar y cyd â'r Cyfarwyddwr Meddygol – proffesiynol]
- Cydlynu Safle
- Gofal Sylfaenol
- Trefniadau Gofal Sylfaenol y Tu Allan i Oriau, gan gynnwys 111
- Datblygu gofal sylfaenol gan gynnwys Clystyrau (gyda chefnogaeth gan y Cyfarwyddwr Meddygol Gweithredol)
- Rheoli perfformiad contractwyr Gofal Sylfaenol, gan gynnwys achredu gwasanaethau ychwanegol (gyda chefnogaeth gan y Cyfarwyddwr Meddygol Gweithredol)
- Tynnu cleifion treisgar o Wasanaethau Meddygol Cyffredinol GMS
- Gwasanaethau Rheoli Poen / gwasanaeth Byw'n Iach Powys.
- Gwasanaethau Strôc a Niwrolegol
- Swyddog Cyfrifol - Cottage View

Diwygiadau ym mis Ionawr 2026

- Partneriaeth strategol a rheoli rhanddeiliaid mewn perthynas â'r portffolio gan gynnwys yr holl grwpiau proffesiynol, Cyngor Sir Powys, Llywodraeth Cymru a chyrff eraill y GIG.
- Swyddog Cyfrifol - Cottage View (wedi'i ryddhau trwy Gyfarwyddwr Cynorthwyol – Grŵp Gwasanaethau Cymunedol)

Cyfarwyddwr Gweithredol Comisiynu, Perfformiad a Chynllunio

- Comisiynu, datblygu, monitro a monitro perfformiad ar draws y sefydliad
- Rheoli perfformiad ar draws y sefydliad, gan gynnwys datblygu a gweithredu'r Fframwaith Ansawdd a Pherfformiad Integredig ac adrodd integredig.
- Cyrraedd Targedau Mynediad/Amseroedd Atgyfeirio i Driniaeth – gwasanaethau a gomisiynwyd

- Arweinydd gweithredol ar gyfer y berthynas gomisiynu â Gwasanaethau Iechyd Arbenigol Cymru a Phwyllgor Gwasanaethau Ambiwylans Brys
- Arweinydd gweithredol ar gyfer cysylltu ac ymgysylltu â'r trydydd sector
- Arweinydd gweithredol ar gyfer Cynllunio (strategol a gweithredol), gan gynnwys cynllunio strategol gyda phartneriaid allweddol, a gweithio mewn partneriaeth.
- Arweinydd gweithredol ar gyfer strategaeth hirdymor y sefydliad, gan gynnwys ei drawsnewid yn gynllun gwasanaeth clinigol.
- Ymgysylltu ac ymgynghori a chysylltu'n barhaus â Llais ar y materion hynny sy'n ymwneud â newid gwasanaeth (gyda chefnogaeth y Dirprwy Gyfarwyddwr Ymgysylltu, Cyfathrebu a Llywodraethu Corfforaethol).
- Arweinydd lefel y Bwrdd ar gyfer newid gwasanaeth ac ymgynghori â'r cyhoedd (gyda chefnogaeth y Dirprwy Gyfarwyddwr Ymgysylltu a Chyfathrebu).
- Cydymffurfio â chanllawiau cenedlaethol ar newid darpariaeth gwasanaethau - ymgysylltu ac ymgynghori
- Ymgysylltu ac ymgynghori a chysylltu'n barhaus â Llais ar y materion hynny sy'n ymwneud â newid gwasanaeth.

Diwygiadau ym mis Ionawr 2026

- Arweinydd Gweithredol ar gyfer datblygu a monitro Cynllun Tymor Canolig Integredig/Cynllun Integredig y sefydliad
- Goruchwyliaeth sefydliadol o Bwyllgorau Rhanbarthol (arweinwyr ar gyfer y De-ddwyrain) a chefnogaeth i Gadeirydd BIAP ar gyfer Pwyllgor y De-orllewin
- (Cynllunio, Perfformiad a Chomisiynu Adran Achosion Brys yw'r arweinydd mewn perthynas â'r cylch cynllunio) Arweinydd gweithredol ar gyfer y Strategaeth Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol
- Partneriaeth strategol a rheoli rhanddeiliaid mewn perthynas â'r portffolio gan gynnwys yr holl grwpiau proffesiynol, Cyngor Sir Powys, Llywodraeth Cymru a chyrff eraill y GIG.

Cyfarwyddwr Llywodraethu Corfforaethol/ Ysgrifennydd y Bwrdd

- Cyngor proffesiynol i'r Cadeirydd, y Prif Swyddog Gweithredol a'r Bwrdd ar bob mater sy'n ymwneud â llywodraethu corfforaethol
- Fframwaith Rheoli Risg
- Fframwaith Sicrwydd y Bwrdd
- Trefniadau'r Bwrdd a'r Pwyllgorau a'r Rhaglen Waith Flynyddol
- Rhaglen Datblygu'r Bwrdd
- Cynhyrchu'r Datganiad Llywodraethu Blynnyddol a Chydlynu'r Cyfarfod Cyffredinol Blynnyddol
- Cydymffurfio â Rheolau Sefydlog gan gynnwys cyflawni strwythur llywodraethu'r Bwrdd

- Deddfwriaeth a Gwasanaethau Cyfreithiol / darparu cyngor cyfreithiol
- Defnyddio'r Sêl Gyffredin
- Cofrestr Buddiannau a Rhoddion a Lletygarwch
- Rheoli Polisiâu
- Cyswllt Archwilio Mewnol ac Allanol
- Ymholiadau cyhoeddus, gan gynnwys COVID-19
- Arweinydd lefel y Bwrdd ar gyfer Elusen y Bwrdd Iechyd
- Llywodraethu Gwybodaeth
- Fframwaith Rheoli Cofnodion
- Hawliau Eiddo Deallusol a Masnacheiddio
- Cyfathrebu Corfforaethol
- Cymorth Busnes Corfforaethol i'r tîm gweithredol, y Cadeirydd, yr Is-gadeirydd ac Aelodau Annibynnol

Diwygiadau ym mis Ionawr 2026

- Goruchwyllo ac adnoddau ar gyfer ymgysylltu corfforaethol (mae arweinydd lefel y Bwrdd ar gyfer Ymgysylltu Strategol yn eistedd gyda'r Cyfarwyddwr Gweithredol Cynllunio)
- Partneriaeth strategol a rheoli rhanddeiliaid mewn perthynas â'r portffolio gan gynnwys yr holl grwpiau proffesiynol, Cyngor Sir Powys, Llywodraeth Cymru a chyrff eraill y GIG.
- Llywodraethu Gwybodaeth a GDPR
- Fframwaith a Rheolaeth Polisiâu Corfforaethol

STAFF AC YMGYSYLLTIAD STAFF

Mae'r Fforwm Partneriaeth Lleol yn grŵp cynghori ffurfiol sy'n rhoi cyfle i staff a rheolwyr y Bwrdd Iechyd drafod a chydweithio'n ddwyffordd, gan sicrhau bod camau gweithredu'n cael eu hystyried a'u cymryd mewn ymateb i adborth. Mae ymgysylltu â staff wedi bod yn allweddol i sicrhau cydweithio ar ystod o fentrau staffio a lles.

Mae crynodeb o'r gweithgaredd yn cynnwys:

- Adroddiadau Cyfarwyddwr Gweithredol Pobl a Diwylliant ac adroddiadau perfformiad y gweithlu gan gynnwys:
 - Lle Gwych i Weithio
 - Iechyd a Llesiant Gweithwyr
 - Cymraeg, Cydraddoldebau
 - Swydd-ddisgrifiadau Cymru Gyfan
 - Polisi Gwrth-Aflonyddu Rhywiol Cymru Gyfan
 - Polisi Gweithio Hyblyg Cymru Gyfan
 - Bil Hawliau Cyflogaeth
 - Safbwynt Cenedlaethol ar Bleidleisiau Cyflog
 - Rhaglen Darpar Nyrsys
 - Nyrsys a Addysgwyd yn Rhyngwladol

- Gweithwyr Cymorth Gofal Iechyd
- Lleoliadau Myfyrwyr
- Fframwaith Cymhwysedd Arweinyddiaeth a Rheolaeth ar gyfer GIG Cymru
- Prifysgol Caerdydd (Cwrs Gradd Nyrsio)
- Awdurdod Gwasanaethau Busnes y GIG (NHSBSA)
- Partneriaeth Cydwasanaethau GIG Cymru: Recriwtio Rhyngwladol
- Dyfodol y Gweithlu – Partneriaeth
- Partneriaid busnes AD y Gweithlu ac adnoddau'r gweithlu
- Trawsnewid a Chynaliadwyedd Ein Gweithlu
- Rhaglenni Gwaith Cenedlaethol ar waith
- Adolygiad o Hyfforddiant Statudol a Gorfodol
- Adroddiad Archwilio Cymru: Mynd i'r afael â heriau'r gweithlu yn GIG Cymru
- Rhaglen Ymdrochi Arweinyddiaeth Glinigol
- Cynllun Strategol y Gweithlu Nyrsio 2025-2030
- Codi llais heb ofn
- Diweddariad ar Wasanaethau Llyfrgell
- Rhaglen Mentora o Chwith
- Canlyniadau Arolwg Staff y GIG ar gyfer y Bwrdd Iechyd
- Diweddariad Portffolio Gwella Gyda'n Gilydd gan gynnwys newidiadau Gwasanaeth Dros Dro
 - Ymgysylltu Staff
 - Diweddariadau am y rhaglen
 - Goblygiadau posibl ar gyfer y gweithlu yn y dyfodol
- Adroddiadau Cyllid gan gynnwys adferiad ariannol
- Diweddariad Adolygiad Gweinyddol
- Cynllun Integredig – Ffocws ar Elfennau'r Gweithlu
- Adroddiad Blynyddol Partneriaeth Gymdeithasol
- Cynllun Blynyddol Terfynol 2025/26
- Cynllun Blynyddol Integredig 2026/27
- Cytundeb Cyfunol ar Oriau DPP Cofrestredig
- Cyflawniadau dros y flwyddyn ddiwethaf (Grŵp Cyfalaf)
- Cyflawniadau dros y flwyddyn ddiwethaf (Ystadau)
- Cynllun Blynyddol wedi'i Gymeradwyo 2025/26
- Trafodaeth ar wahanol bynciau gan gynnwys y Gweithlu Nyrsio Band 2 a Band 3 a Chodi Llais heb Ofn

LLYWODRAETHU GWYBODAETH A RHEOLI COFNODION

Mae Llywodraethu Gwybodaeth (LIG) yn nodi sut mae'r Bwrdd Iechyd yn sicrhau bod gwybodaeth bersonol a sensitif sy'n ymwneud â chleifion, defnyddwyr gwasanaeth, staff a gweithgaredd corfforaethol yn cael ei rheoli'n gyfreithlon, yn ddiogel ac yn effeithiol.

Cefnogir trefniadau LIG cadarn drwy arweinyddiaeth glir, atebolrwydd a goruchwyliaeth broffesiynol, gan gynnwys:

- Tîm Llywodraethu Gwybodaeth ymroddedig sy'n darparu arweinyddiaeth, cydlynw a sicrwydd.
- Gwarcheidwad Caldicott yn diogelu gwybodaeth am gleifion.
- Yr Uwch-berchennog Risg Gwybodaeth (UBRG) sy'n goruchwyllo risg gwybodaeth.
- Swyddog Diogelu Data sy'n darparu sicrwydd a chyngor annibynnol ar gydymffurfiaeth.
- Prif Swyddog Gwybodaeth Glinigol yn sicrhau cydymffurfiaeth rhwng gofynion clinigol a systemau digidol.
- Timau arweinyddiaeth ddigidol yn gweithio mewn partneriaeth ag LIG i sicrhau cydymffurfiaeth â GDPR y DU, Rheoliadau NIS a safonau ehangach.
- Perchnogion Asedau Gwybodaeth (PAG) ar draws pob gwasanaeth, yn atebol am yr asedau gwybodaeth maen nhw'n eu rheoli.
- Grwpiau LIG a Rheoli Cofnodion a Llywodraethu Digidol sy'n darparu goruchwyliaeth, cyngor proffesiynol a sicrwydd ar draws mentrau digidol a gwybodaeth.
- Cyfranogiad gweithredol yn rhwydweithiau LIG a Rheoli Cofnodion GIG Cymru i gefnogi cysondeb a dysgu ar y cyd.

CYFLENWI A SICRWYDD

Mae'r Tîm Llywodraethu Gwybodaeth yn darparu sicrwydd, goruchwyliaeth a chyflawniad gweithredol ar draws rheoli cofnodion, rhyddid gwybodaeth a chydymffurfiaeth diogelu data. Mae hyn yn cynnwys sicrhau bod gwybodaeth yn cael ei defnyddio, ei rhannu, ei chadw a'i diogelu'n gyfreithlon ac yn briodol; rheoli hawliau a cheisiadau am wybodaeth; goruchwyllo risg a digwyddiadau gwybodaeth; a gwreiddio egwyddorion diogelu data ar draws y sefydliad drwy bolisiâu, hyfforddiant, contractau a chyngor proffesiynol.

Darperir sicrwydd drwy:

- Adrodd ffurfiol i'r Pwyllgor Archwilio, Risg a Sicrwydd a chwblhau Pecyn Cymorth Llywodraethu Gwybodaeth GIG Cymru yn flynyddol.
- Fframwaith LIG cynhwysfawr, gan gynnwys cynllun gwaith blynyddol, cyfres o bolisiâu, Cofrestr Asedau Gwybodaeth (sy'n ymgorffori Cofnodion o Weithgareddau Prosesu), a thudalennau gwe LIG a Rheoli Cofnodion a gynhelir.
- Goruchwyllo hyfforddiant gorfodol ar Lywodraethu Gwybodaeth, Rheoli Cofnodion a Seiberddiogelwch, gan gynnwys monitro cydymffurfiaeth, dilyniant wedi'i dargedu, hyfforddiant penodol i'r rôl a rhybuddion staff.
- Ymchwilio, rheoli ac adrodd ar ddigwyddiadau LIG, gan gynnwys eu huwchgyfeirio i Swyddfa'r Comisiynydd Gwybodaeth lle bo angen, a hyrwyddo dysgu a gwelliant parhaus.

- Monitro mynediad i systemau clinigol yn rheolaidd drwy'r Teclyn Archwilio Integredig Deallus Cenedlaethol (TAIDC).
- Sicrwydd systemau digidol newydd a phresennol i ymgorffori diogelu data trwy ddylunio a diofyn.
- Cyflwyno Asesiadau Effaith ar Ddiogelu Data (AEDD) a chefnogi trefniadau rhannu data cyfreithlon a diogel.
- Ymgysylltu parhaus â gwasanaethau, fforymau llywodraethu a phartneriaid allanol ar draws GIG Cymru.

Ar 31 Mawrth 2026, roedd cydymffurfiaeth hyfforddiant gorfodol yn 81%, yn is na meincnod GIG Cymru o 85%. Mae camau gwella yn parhau ar waith, ochr yn ochr â pharhau i alinio â fframwaith cymorth LIG a Rheoli Cofnodion cenedlaethol GIG Cymru.

DIGWYDDIADAU DATA PERSONOL

Adolygir digwyddiadau data personol yn ddyddiol yn unol â gofynion GDPR y DU. Adroddir am ddigwyddiadau sylweddol i SCG o fewn yr amserlenni statudol. Yn ystod 2025/26, adroddwyd am bum digwyddiad i'r SCG, heb fod angen cymryd unrhyw gamau pellach.

Cofnodwyd cyfanswm o 230 o ddigwyddiadau yn gysylltiedig ag LIG, sy'n cynrychioli cynnydd ar y flwyddyn flaenorol. Materion lefel isel oedd y mwyafrif, fel negeseuon e-bost wedi'u camgyfeirio neu wallau rheoli cofnodion, heb unrhyw ddigwyddiadau mawr wedi'u nodi. Gwellodd gwiriadau ansawdd data gwell a gyflwynwyd yn ystod y flwyddyn ganfod a chategoreiddio digwyddiadau ac efallai eu bod wedi cyfrannu at y cynnydd hwn.

RHYDDID GWYBODAETH

Yn ystod 2025/26, derbyniodd y Bwrdd Iechyd 514 o geisiadau Rhyddid Gwybodaeth, gyda 475 wedi'u cwblhau o fewn yr amserlenni statudol. Derbyniwyd chwe adolygiad mewnol a phum cais Rheoliad Gwybodaeth Amgylcheddol hefyd ac ymatebwyd iddynt yn briodol. Mae hyn yn adlewyrchu cynnydd o 7.5% o'i gymharu â'r flwyddyn flaenorol. Mae gwybodaeth yn parhau i gael ei chyhoeddi'n rhagweithiol drwy wefan a Chynllun Cyhoeddi'r Bwrdd Iechyd.

CEISIADAU AM WYBODAETH BERSONOL

Yn ystod 2025/26, prosesodd y Bwrdd Iechyd 852 o geisiadau am wybodaeth bersonol, y mwyafrif ohonynt yn Geisiadau Mynediad i Wybodaeth gan y Pwnc, ochr yn ochr â nifer fach o geisiadau eraill yn seiliedig ar hawliau GDPR y DU. Ymdriniwyd â phob cais yn unol â gofynion statudol, rhwymedigaethau clinigol a deddfwriaeth rheoli cofnodion. Mae hyn yn cynrychioli cynnydd o 4.6% o'i gymharu â'r flwyddyn flaenorol.

PECYN CYMORTH LLYWODRAETHU GWYBODAETH CYMRU

Cyrhaeddodd y Bwrdd Iechyd y dyddiad cau ar gyfer cyflwyno Pecyn Cymorth Llywodraethu Gwybodaeth GIG Cymru 2025/26. Dangosodd y canlyniad lefel dda o sicrwydd, wedi'i gefnogi gan gynllun gwella y cytunwyd arno a fydd yn parhau i 2026/27.

SWYDDOG DIOGELU DATA

Mae'r Swyddog Diogelu Data yn darparu cyngor a goruchwyliaeth annibynnol ar ddiogelu data a chydymffurfiaeth â chyfrinachedd, gyda meysydd allweddol yn cynnwys rhannu gwybodaeth a rheoli risg preifatrwydd. Caiff perfformiad LIG a risgiau sy'n dod i'r amlwg eu goruchwyllo drwy'r Pwyllgor Gweithredol a'r Pwyllgor Archwilio, Risg a Sicrwydd.

TREFNIADAU CYNLLUNIO

Mae trefniadau cynllunio'r sefydliad yn 2025/2026 yn rhan allweddol o adran Adroddiad Perfformiad yr Adroddiad Blynnyddol. Mae rhagor o fanylion i'w gweld drwy gydol yr Adroddiad Perfformiad.

DATGANIADAU DATGELU

Cydraddoldeb, Amrywiaeth a Chynhwysiant

Mae dull y sefydliad o ymdrin â Chydraddoldeb, Amrywiaeth a Chynhwysiant yn 2025/2026 yn rhan allweddol o waith y sefydliad. Bydd Adroddiad Blynnyddol Cydraddoldeb, Amrywiaeth a Chynhwysiant 2025/2026 yn cael ei ystyried i'w gymeradwyo gan y Bwrdd ym mis Gorffennaf 2026 ac yna'n cael ei gyhoeddi ar wefan y Bwrdd Iechyd lle gellir dod o hyd i Adroddiad 2024/2025 - [Cydraddoldeb - Bwrdd Iechyd Addysgu Powys \(nhs.wales\)](#)

Cynllun Pensiynau

Gallaf gadarnhau, fel cyflogwr gyda staff sydd â hawl i aelodaeth o Gynllun Pensiwn y GIG, mae mesurau rheoli ar waith i sicrhau y cydymffurfir â holl rhwymedigaethau'r cyflogwr a gynhwysir yn rheoliadau'r cynllun. Mae hyn yn cynnwys sicrhau bod didyniadau cyflog, cyfraniadau'r cyflogwr a thaliadau i mewn i'r Cynllun oll yn digwydd yn unol â rheolau'r Cynllun, a bod cofnodion aelodau yn cael eu diwedddaru'n gywir yn unol â'r amserlenni y manylir arnynt yn y Rheoliadau. Mae Nodyn 9.7 y Cyfrifon Blynnyddol yn rhoi manylion am y cynllun, sut mae'n gweithredu a hawliau gweithwyr.

Cynlluniau Cyflawni Lleihau Carbon

Fel y cyfeirir ato ar dudalen 56 mae gan y Bwrdd Iechyd Gynllun Gweithredu Datgarboneiddio sy'n nodi sut y bydd y Bwrdd Iechyd yn cyflawni yn erbyn ymrwymadau cenedlaethol a'n Tudalen blaenoriaethau lleol.

Mae'r sefydliad wedi cynnal asesiadau risg ac mae'n bwriadu sicrhau bod rhwymedigaethau'r sefydliad o dan Ddeddf Newid Hinsawdd a gofynion Adrodd Addasu yn cael eu cydymffurfio. Yn ystod 2025/26, roedd y sefydliad yn cydymffurfio â'i ofynion.

Diogelwch Data

Darperir crynodeb mewn perthynas â digwyddiadau data personol a oedd yn gofyn am adrodd ffurfiol i Swyddfa'r Comisiynydd Gwybodaeth (SCG) ar dudalen 147 o'r adroddiad hwn. Adroddwyd am bum digwyddiad data personol.

Ansawdd y Data a ddefnyddir gan y Bwrdd

Mae'r Bwrdd Iechyd yn adolygu ansawdd y data y mae'n ei ddefnyddio o fewn y sefydliad yn barhaus, gan gynnwys ar gyfer gwneud penderfyniadau a sicrwydd ar lefel y Bwrdd. Caiff pob llinyn ansawdd data penodol o fewn y sefydliad ei adolygu'n rheolaidd, gan gwmpasu meysydd allweddol fel cyllid, gweithrediadau, gweithlu, ansawdd a diogelwch. Fodd bynnag, mae'n broses barhaus sy'n cwmpasu amrywiaeth o systemau data a setiau data gan gynnwys systemau newydd sy'n cael eu gweithredu. Mae'r Bwrdd Iechyd hefyd yn derbyn adroddiadau ansawdd data gan gyflenwyr systemau ac mae'n destun nifer o adolygiadau allanol sy'n cynnwys asesiadau ansawdd data fel rhan o'r adolygiad. Mae'r adroddiad perfformiad blynyddol yn rhoi crynodeb o'r mesurau perfformiad allweddol, a'r heriau'n benodol ar gyfer blaenoriaethau'r Gweinidog, ond mae sylwadau manwl ar y materion, y camau gweithredu a'r lliniaru a gymerwyd mewn perthynas â phob un o'r mesurau o fewn y fframwaith wedi'u cynnwys yn yr Adroddiadau Perfformiad Integredig i Fwrdd BIAP. Mae'r wybodaeth hon ar gael ar wefan BIAP yn <https://pthb.nhs.wales/about-us/health-board-performance/> drwy bapurau cyfarfod y Bwrdd.

CYFARWYDDIADAU GWEINIDOGOL A CHYLCHLYTHYRAU IECHYD CYMRU

Mae Llywodraeth Cymru wedi cyhoeddi nifer o Gyfarwyddiadau Gweinidogol yn 2025/26. Mae cofnod o'r Cyfarwyddiadau Gweinidogol a roddwyd ar gael drwy'r ddolen ganlynol: [Iechyd a gofal cymdeithasol | Pwnc | LLYW.CYMRU](#). Mae cofnod o Gylchlythyrau Iechyd Cymru a roddwyd ar gael drwy'r ddolen ganlynol: [Cylchlythyrau iechyd: 2024 i 2027 | LLYWODRAETH CYMRU](#)

Caiff derbyniad Cylchlythyrau Iechyd Cymru ei gofnodi, a chaiff Cyfarwyddwr Gweithredol arweiniol ei enwi i oruchwylio gweithredu'r camau gofynnol neu i ddatblygu'r ymateb gofynnol. Derbyniodd y Pwyllgor Archwilio, Risg a Sicrwydd adroddiadau diweddar rheolaidd ar statws gweithredu Cylchlythyrau Iechyd Cymru. O'r gwaith hwn, cafwyd tystiolaeth nad oedd y Bwrdd Iechyd wedi'i rwystro gan unrhyw broblemau sylweddol wrth weithredu'r camau gweithredu gofynnol. Mae'r gwaith hwn yn cael ei

oruchwylio gan Gyfarwyddwr Llywodraethu Corfforaethol / Ysgrifennydd y Bwrdd.

Mae Atodiadau 2a/2b (tudalennau 167 a 178) yn rhoi trosolwg o Gyfarwyddiadau Gweinidogol a Chylchlythyrau Iechyd Cymru a dderbyniwyd yn ystod 2025/26 a'u statws gweithredu ym mis Mawrth 2026.

Dilysu ar ôl Talu

Yn unol â chyfarwyddiadau Llywodraeth Cymru, mae'r Tîm Dilysu ar ôl Talu, (rôl a gyflawnir ar ran y Bwrdd Iechyd gan Bartneriaeth Cydwasanaethau GIG Cymru y GIG), mewn perthynas â Gwasanaethau Gwell Gwasanaethau Meddygol Cyffredinol a Gwasanaethau Offthalmig Cyffredinol, wedi cyflawni ei waith o dan delerau'r cytundeb lefel gwasanaeth, ac yn unol â phrotocolau cytunedig GIG Cymru. Adroddir ar waith y Tîm Dilysu ar ôl Talu i Bwyllgor Archwilio, Risg a Sicrwydd y Bwrdd gyda phapurau ar gael ar [wefan](#) y Bwrdd Iechyd.

ADOLYGIAD O EFFEITHIOLRWYDD Y SYSTEM RHEOLAETH FEWNOL

Fel y Swyddog Atebol, rwyf yn gyfrifol am adolygu effeithiolrwydd y system rheolaeth fewnol. Mae fy adolygiad o'r system rheolaeth fewnol wedi'i seilio ar waith yr archwilwyr mewnol, a'r swyddogion gweithredol yn y sefydliad, sy'n gyfrifol am ddatblygu a chynnal y fframwaith rheolaeth fewnol, ac ar sylwadau gan yr archwilwyr allanol yn eu llythyr archwilio ac mewn adroddiadau eraill.

Mae'r Bwrdd yn derbyn sicrwydd ynghylch effeithiolrwydd y system rheolaeth fewnol gan nifer o ffynonellau mewnol ac allanol, gan gynnwys:

- Fframweithiau Rheoli Risg a Sicrwydd y Bwrdd;
- Cyflawni Cynlluniau Archwilio Blyneddol Mewnol ac Allanol;
- Archwilio Cymru Asesiad Strwythuredig;
- Orlhain Archwilio;
- Gweithgaredd Gwrth-dwyll Lleol a Dilysu ar ôl Talu;
- Arolygiadau a rheoleiddio annibynnol, a ddarperir er enghraifft gan Arolygiaeth Iechyd Cymru;
- Ymgysylltu â Chomisiynwyr;
- Ymgysylltu â staff, cleifion, a rhanddeiliaid allweddol eraill;
- adolygiad a chyngor Llywodraeth Cymru; a
- Phwyllgorau'r Bwrdd, yn enwedig y Pwyllgor Archwilio, Risg a Sicrwydd.

ARCHWILIO MEWNOL

Mae Archwilio Mewnol, trwy'r Pwyllgor Archwilio, Risg a Sicrwydd, yn rhoi llif sicrwydd i mi fel Swyddog Atebol a'r Bwrdd ar y system rheolaeth fewnol. Rwyf wedi comisiynu rhaglen o waith archwilio a gyflawnwyd yn unol â safonau archwilio mewnol y sector cyhoeddus gan Bartneriaeth Cydwasanaethau GIG Cymru. Cytunir ar gwmpas y gwaith hwn gyda'r Pwyllgor Archwilio, Risg a Sicrwydd, ac mae'n canolbwyntio ar feysydd risg sylweddol a blaenoriaethau gwella lleol.

Mae Barn Flynyddol Pennaeth Archwilio Mewnol yn rhoi sicrwydd ar lywodraethu, rheoli risg a'r system rheolaeth fewnol ac mae'n seiliedig ar y rhaglen archwilio sy'n seiliedig ar risg. Mae'r farn yn cyfrannu at y darlun o sicrwydd sydd ar gael i'r Bwrdd wrth adolygu effeithiolrwydd a chefnogi ein hymgyrch i wella'n barhaus. Darperir crynodeb o Farn Flynyddol Pennaeth Archwilio Mewnol 2025/2026 isod.

Barn Pennaeth Archwilio Mewnol ar gyfer 2025/2026

Mae'r Pennaeth Archwilio Mewnol yn fodlon y bu digon o sylw i archwiliadau mewnol yn ystod y cyfnod adrodd er mwyn rhoi Barn Flynyddol y Pennaeth Archwilio Mewnol. Wrth lunio'r farn, mae'r Pennaeth Archwilio Mewnol wedi ystyried effaith yr archwiliadau nad ydynt wedi'u cwblhau'n llawn.

Mae barn y Pennaeth Archwilio Mewnol ar ddigonolrwydd ac effeithiolrwydd cyffredinol fframwaith llywodraethu, rheoli risg, a rheolaeth y sefydliad wedi'i nodi isod ar gyfer 2025/2026:

Rhesymol Sicrwydd		Gall y Bwrdd fod yn rhesymol o sicr fod y trefniadau sydd yn eu lle i sicrhau llywodraethiant, rheolaeth risg a rheolaeth fewnol, yn y meysydd hynny sydd wedi eu hadolygu, wedi eu dylunio'n addas ac wedi eu rhoi ar waith yn effeithiol. Mae angen i rai materion gael sylw rheolwyr o ran rheoli, dylunio neu gydymffurfio. Effaith isel i gymedrol ar wireddu risgiau gweddilliol hyd nes y cânt eu datrys.
------------------------------	---	--

Cyflawni'r Cynllun Archwilio Mewnol

Mae'r cynllun wedi'i gyflawni yn unol â'r amserlen y cytunwyd arni a'r newidiadau sydd eu hangen yn ystod y flwyddyn, fel y'u cymeradwywyd gan y Pwyllgor Archwilio, Risg a Sicrwydd (y 'Pwyllgor'). Yn ogystal, mae adroddiadau cynnydd archwilio rheolaidd wedi cael eu cyflwyno i'r Pwyllgor.

Er bod newidiadau wedi'u gwneud i'r cynllun yn ystod y flwyddyn, gallwn gadarnhau ein bod wedi ymgymryd â digon o waith archwilio yn ystod y flwyddyn i allu rhoi barn gyffredinol yn unol â gofynion y Safonau Archwilio Mewnol Byd-eang.

Cyflwynwyd y Cynllun Archwilio Mewnol ar gyfer y flwyddyn 2025/26 i'r Pwyllgor ym mis Mawrth 2025. Gwnaed newidiadau i'r cynllun yn ystod y flwyddyn ac mae'r newidiadau hyn wedi cael eu hadrodd i'r Pwyllgor fel rhan o'n hadroddiadau cynnydd rheolaidd.

Crynodeb o Archwiliadau Mewnol 2025/26

Mae'r sylw archwilio yn y cynllun y cytunwyd arno gyda'r rheolwyr wedi canolbwyntio'n fwriadol ar feysydd risg strategol a gweithredol allweddol; felly, gall canlyniad yr adolygiadau archwilio hyn amlygu gwendidau rheoli sy'n effeithio ar y farn sicrwydd gyffredinol.

At ei gilydd, gallwn roi'r sicrwydd canlynol i'r Bwrdd bod trefniadau i sicrhau llywodraethu, rheoli risg a rheolaeth fewnol wedi'u cynllunio'n addas a'u cymhwyso'n effeithiol yn y meysydd sylweddol a rhesymol yn y tabl isod.

Lle rydym wedi rhoi Sicrwydd Cyfyngedig neu Anfoddhaol, mae'r rheolwyr yn ymwybodol o'r materion penodol a nodwyd ac wedi cytuno ar gynlluniau gweithredu i wella rheolaeth yn y meysydd hyn. Dylid cyfeirio at y gwelliannau rheoli arfaethedig hyn yn y Datganiad Llywodraethu Blynnyddol lle bo'n briodol gwneud hynny.

Yn ogystal, fe wnaethom hefyd gynnal adolygiadau cynghori ac adolygiadau nad ydynt yn barn i gefnogi ein barn gyffredinol. Crynodeb o'r archwiliadau a gynhaliwyd yn ystod y flwyddyn a'r canlyniadau yw'r rhain:

Sicrwydd Sylweddol	• Rhaglen Datblygu Staff • Gofal Sylfaenol - Rheoli Prosiectau Clystyrau • Gwasanaethau Arlwy - Safonau Diogelwch Bwyd
Sicrwydd Rhesymol	• Y Ddyletswydd Gonestrwydd • Gofal Iechyd Parhaus • Proses Brysbennu ac Asesu Iechyd Meddwl ac Anabledd Dysgu • Cyllid Craidd – Rheoli'r Cyfriflyfr Cyffredinol a Chyfrifon Derbyniadwy • Dihalogi • Goruchwyliaeth Glinigol • Cynllun Gweithredu Gwrth-Hiliaeth

	• Rheoli Polisiâu • Hyb Lles Integredig Gogledd Powys • Rheoli Risg a Sicrwydd • Rheoli Sicrwydd Asbestos Ystadau • Adolygiadau o Farwolaethau • Gosod Cyllideb • Storio Brechlynnau (Drafft)
Sicrwydd Cyfyngedig	• Defnyddio Systemau Digidol
Cynghorol/Heb Farn	• Trefniadau Diogelu wrth Amddifadu o Ryddid Dilynol • Camau Dilynol Matresi

Adolygiadau Sicrwydd Cyfyngedig

Derbyniwyd un adolygiad â sgôr sicrwydd cyfyngedig yn ystod 2025/2026. Roedd yr adroddiad yn ymwneud â:

- ☐ Diweddariad Systemau Digidol

Adroddwyd yr adroddiad llawn i'r Pwyllgor Archwilio, Risg a Sicrwydd ar 13 Ionawr 2026 a gellir dod o hyd iddo yn: [Agenda a phapurau - Pwyllgor Archwilio, Risg a Sicrwydd - 13 Ionawr - 2026](#)

Cododd yr adroddiad archwilio un cam gweithredu blaenoriaeth uchel a phedwar cam gweithredu blaenoriaeth ganolig, y rhain yn ymwneud â diffinio manteision gyda chynlluniau gwireddu manteision, sicrhau anghenion hyfforddi wedi'u diffinio'n briodol, sicrhau bod fframwaith rheoli newid ar waith, olrhain y defnydd o'r system a dadansoddi achosion y defnydd isel. Mae pob gweithred wedi'i datblygu.

Mae pob Adolygiad â Sicrwydd Cyfyngedig yn cael ei adrodd i Lywodraeth Cymru bob chwarter yn ogystal â'n trefniadau adrodd a monitro mewnol ein hunain.

Mae'r Pwyllgor Archwilio a Sicrwydd Risg yn derbyn adroddiadau rheolaidd ar y cynnydd sy'n cael ei wneud yn erbyn argymhellion archwilio ar gyfer pob archwiliad mewnol, gyda ffocws penodol ar y rhai sydd â sicrwydd cyfyngedig.

ATAL TWYLL

Yn unol â Safon Swyddogaethol y Llywodraeth 013 Gofynion Gwrth-dwyll y GIG, cytunodd yr Arbenigwr Gwrth-dwyll Lleol (LCFS) a'r Cyfarwyddwr Gweithredol Cyllid ar gynllun gwaith ar gyfer 2025/26 ar ddechrau'r flwyddyn

ariannol. Cafodd hyn ei gymeradwyo gan y Pwyllgor Archwilio, Risg a Sicrwydd.

Mae'r Safonau Swyddogaethol yn ei gwneud yn ofynnol i bob corff iechyd gynhyrchu cynllun gwaith ysgrifenedig sy'n amlinellu dyletswyddau rhagamcanol yr Arbenigwr Atal Twyll Lleol ar gyfer y flwyddyn. Roedd cynllun gwaith 2025/26, a gytunwyd gan y Cyfarwyddwr Cyllid a'r Pwyllgor Archwilio, yn ystyried y gwaith sydd ei angen i sicrhau bod y Safonau Swyddogaethol newydd eu cyflwyno yn cael eu gweithredu a'u cyflwyno'n gyson ac yn effeithiol. Fe'i cynlluniwyd i sicrhau dull cyfannol sy'n seiliedig ar risg o ran gwaith gwrth-dwyll o fewn y Bwrdd Iechyd gyda'r gwaith wedi'i rannu rhwng gweithgaredd gwrth-dwyll rhagweithiol ac adweithiol. Roedd hyblygrwydd yn y cynllun gwaith yn caniatáu i waith risg uchel gael ei wneud ar frys ac yn ddeinamig.

Fel rhan o'r broses sicrhau ansawdd, mae'n ofynnol i sefydliadau'r GIG yng Nghymru gwblhau hunanadolygiad o'u cynnydd wrth weithredu'r Safonau. Mae GIG Cymru wedi mabwysiadu Safonau Swyddogaethol y Llywodraeth ar gyfer Gwrth-dwyll (Gofynion y GIG) i ddisodli 'Safonau Gwrth-dwyll y GIG (Cymru)' Awdurdod Gwrth-dwyll y GIG (CFA y GIG). Ar ddiwedd 2025/26 mae Safonau'r Bwrdd Iechyd wedi'u hasesu fel 7 wedi'u graddio'n Werdd, 4 wedi'u graddio'n Ambr a 2 wedi'u graddio'n Goch. Mae sgôr gyffredinol eleni wedi'i dosbarthu fel Ambr.

Mae camau gweithredu'r Cynllun Gwaith wedi'u cynnwys yng nghynllun gwaith 2026/27 i fynd i'r afael â'r ardaloedd Ambr a Choch gyda'r nod o'u codi'n ôl i'r sgôr Werdd.

Mae'r Bwrdd Iechyd yn contractio BIP Bae Abertawe trwy Gytundeb Lefel Gwasanaeth ar gyfer darparu Adnodd Gwrth-dwyll. Mae hyn yn arwain at 1.2 FTE o adnoddau arbenigol gwrth-dwyll achrededig wedi'u hategu gan 0.2 FTE o gymorth gweinyddol sy'n cyfateb i 308 diwrnod y gellir eu cyflawni ar gyfer gweithgaredd gwrth-dwyll. Mae'r trefniant Cytundeb Lefel Gwasanaeth hwn yn parhau ar waith ar gyfer 2026/27.

ARCHWILIO CYMRU ASESIAID STRWYTHUREDIG

Archwilydd Cyffredinol Cymru yw archwilydd allanol statudol y Bwrdd Iechyd, ac mae Swyddfa Archwilio Cymru yn cynnal archwiliadau ar ei ran. Mae'r Asesiad Strwythuredig yn galluogi'r Archwilydd Cyffredinol i fod yn fodlon bod trefniadau priodol wedi'u gwneud i sicrhau economi, effeithlonrwydd ac effeithiolrwydd wrth ddefnyddio adnoddau.

Cynhaliwyd Asesiad Strwythuredig 2025 ar adeg pan oedd cyrff y GIG yn parhau i ymateb i set ehangach o heriau sy'n gysylltiedig â'r angen i foderneiddio a thrawsnewid gwasanaethau i ymdopi â chyllid cyfyngedig,

galw cynyddol, ôl-groniadau triniaeth, prinder gweithlu, ac ystâd sy'n heneiddio. Felly mae'n bwysicach nag erioed i fyrddau cyrff y GIG gael trefniadau llywodraethu corfforaethol ac ariannol cryf ar waith. Mae hyn yn ein helpu ni roi sicrwydd iddyn nhw eu hunain, y cyhoedd, a rhanddeiliaid allweddol eu bod nhw'n cymryd y camau cywir i ddarparu gwasanaethau diogel o ansawdd uchel ac i ddefnyddio arian cyhoeddus yn ddoeth.

Mae rhai dyfyniadau perthnasol o'r adroddiad wedi'u cynnwys isod:

Mae'r Bwrdd a'i bwyllgorau'n rhedeg yn effeithiol ac yn dryloyw. Mae cyfarfodydd yn cael eu rheoli'n dda, ac mae gwybodaeth yn parhau i fod o safon dda. Mae ymrwymiad parhaus i glywed gan gleifion a defnyddwyr gwasanaeth ac mae ymweliadau â'r Bwrdd wedi datblygu'n gadarnhaol.

Mae adrodd ar berfformiad yn parhau i fod yn dda ac mae trefniadau uwchgyfeirio wedi gweithio'n dda ar gyfer gwasanaethau sydd wedi bod yn destun iddynt. Mae cynhyrchu cynlluniau a strategaethau yn parhau i fod yn ymdrech ar y cyd ac mae tystiolaeth bod y Bwrdd Iechyd yn mapio gweithio mewn partneriaeth yn fwy effeithiol. Fodd bynnag, byddai'r Bwrdd Iechyd yn elwa o sicrhau bod yr Adroddiad Ansawdd Integredig yn cyflwyno naratif cliriach a sicrhau mwy o eglurder ar y cysylltiadau rhwng cynlluniau corfforaethol. Er bod y Bwrdd Iechyd wedi datblygu ei broses rheoli risg yn ddiweddar, byddai'r trefniadau cofrestru risg presennol yn elwa o adolygiad i sicrhau gwahaniaeth cliriach rhwng risgiau strategol a gweithredol.

Mae sefyllfa ariannol y Bwrdd Iechyd yn parhau i fod yn destun pryder. Rhagwelir diffyg sylweddol ar ddiwedd y flwyddyn ar gyfer 2025-26 ac mae cyflawni cynllun arbedion presennol y Bwrdd Iechyd yn parhau i fod yn her. Nid oedd y Bwrdd na Llywodraeth Cymru yn gallu cymeradwyo Cynllun Blynnyddol y Bwrdd Iechyd oherwydd y sefyllfa ariannol. Mae'r Bwrdd Iechyd yn parhau i fod â dealltwriaeth dda o'i bwysau costau ond mae symud i fodel gwasanaeth mwy fforddiadwy yn cael ei effeithio gan oedi gyda gweithredu'r model trawsnewid 'Gwella Gyda'n Gilydd' oherwydd cymhlethdod a chapasiti adnoddau.

Gwnaeth Archwilio Cymru saith argymhelliad yn seiliedig ar waith 2025 mewn perthynas ag egluro atgyfeiriadau mewn logiau gweithredu pwyllgorau, mireinio ymhellach y cofrestrau risg strategol a sefydliadol, diweddarau fformat yr Adroddiad Ansawdd Integredig, cysylltu cynlluniau corfforaethol yn gliriach, gan gynnwys arbedion gwirioneddol hyd yma mewn adroddiadau cyllid, adrodd ar weithgarwch ac effeithiau gweithgorau ariannol, a threfnu hyfforddiant ariannol pellach ar gyfer Aelodau Annibynnol. Mae'r holl gamau gweithredu hyn naill ai wedi'u cwblhau neu wedi symud ymlaen yn dda.

Adroddwyd ar yr Asesiad Strwythuredig i'r Pwyllgor Archwilio, Risg a Sicrwydd ar 10 Mawrth 2026 ac i'r Bwrdd ar 25 Mawrth 2026 a gellir dod o hyd iddo ar wefan y Bwrdd Iechyd:

DEDDF CAETHWASIAETH FODERN 2015: TRYLOYWDER MEWN CADWYNI CYFLENWI

Cod Ymarfer Llywodraeth Cymru: Cyhoeddwyd Cyflogaeth Foesegol mewn Cadwyni Cyflenwi ym mis Mai 2017 i dynnu sylw at yr angen, ym mhob cam o'r gadwyn gyflenwi, i sicrhau bod arferion cyflogaeth da yn bodoli i bob gweithiwr, yn y DU a thramor. Disgwylir y bydd pob sefydliad GIG Cymru yn cofrestru ar gyfer y Cod.

Mae'r Bwrdd Iechyd yn cymeradwyo egwyddorion a gofynion y Cod a Deddf Caethwasiaeth Fodern 2015 yn llawn ac mae wedi ymrwymo i chwarae ei rôl fel cyflogwr mawr yn y sector cyhoeddus, i ddileu arferion cyflogaeth anghyfreithlon ac anfoesegol, megis:

Caethwasiaeth fodern a sathru ar Hawliau Dynol;

- gweithrediad cosbrestr/rhestrau gwaharddedig;
- hunangyflogaeth ffug;
- Defnydd annheg o gynlluniau ambarél a contractau dim oriau; a
- talu'r Cyflog Byw.

Mae'r camau canlynol eisoes ar waith sy'n bodloni ymrwymadau'r Cod:

- Rydym yn dilyn gweithdrefn Cymru Gyfan i staff godi pryderon (Chwythu'r chwiban), sy'n rhoi proses deg a thryloyw i'r gweithlu, i'w grymuso a'u galluogi i godi amheuan o unrhyw fath o gamymddwyn gan ein staff neu gyflenwyr/contractwyr sy'n gweithio ar safle'r Bwrdd Iechyd Prifysgol;
- Mae gennym darged ar waith i dalu ein cyflenwyr o fewn 30 diwrnod i dderbyn anfoneb ddilys;
- Rydym yn cydymffurfio â chwe gofyniad gwirio cyn-gyflogaeth y GIG i wirio bod ymgeiswyr yn bodloni rhagofynion y rôl y maent yn gwneud cais amdani. Mae hyn yn cynnwys siec hawl i weithio;
- Nid ydym sicrhau gwasanaeth nac yn cyflogi staff ar gontractau dim oriau;
- Mae gennym Bolisi Cydraddoldeb, Amrywiaeth a Hawliau Dynol ar waith sy'n sicrhau nad yw unrhyw ymgeisydd, cyflogai na gweithiwr posibl dan anfantais ormodol o ran cyflog, hawliau cyflogaeth, cyflogaeth na chyfleoedd gyrfa;
- Rydym hefyd yn ceisio sicrwydd gan gyflenwyr trwy'r broses dendro nad ydynt yn defnyddio cosbrestrau / rhestrau gwaharddedig. Rydym hefyd angen cadarnhad a sicrwydd nad ydynt yn defnyddio cosbrestr /

rhestr waharddedig.

- Yn unol â Rheoliadau Trosglwyddo Ymgymeriadau (Diogelu Cyflogaeth), bydd unrhyw aelod o staff y Bwrdd Iechyd y gallai fod yn ofynnol iddo drosglwyddo i drydydd parti yn cadw ei Delerau ac Amodau Gwasanaeth GIG;
- Rydym yn defnyddio olrheinydd cydymffurfiaeth Deddf Caethwasiaeth Fodern (2015) trwy gontractau a gaffaelir gan Bartneriaeth Cydwasanaethau GIG Cymru (PCGC) (NWSSP) ar ran y Bwrdd Iechyd. Mae PCGC yr un mor ymrwymedig i sicrhau bod gweithgaredd caffael a gynhelir ar ran GIG Cymru yn cael ei wneud mewn ffordd foesegol. Ar ein rhan, maent yn sicrhau bod gweithwyr o fewn y cadwyni cyflenwi y maent yn caffael ein nwyddau a'n gwasanaethau drwyddynt yn cael eu trin yn deg, yn unol â Chod Ymarfer Llywodraeth Cymru ar gyfer Cyflogaeth Foesegol mewn Cadwyni Cyflenwi. Mae rhagor o fanylion am y maes gwaith hwn ar gael yn: [Adroddiadau Cyflogaeth Foesegol a TISC \(Tryloywder mewn Cadwyni Cyflenwi\) - Partneriaeth Cydwasanaethau GIG Cymru](#)

Mae'r Bwrdd Iechyd yn parhau i weithio mewn partneriaeth â rhanddeiliaid perthnasol a phartneriaid undebau llafur i ddatblygu a gweithredu camau gweithredu sy'n nodi ein hymrwymiad i sicrhau bod egwyddorion cyflogaeth foesegol o fewn ein cadwyni cyflenwi yn cael eu gweithredu a'u dilyn.

CASGLIAD

Fel Swyddog Atebol ar gyfer Bwrdd Iechyd Addysgu Powys, yn seiliedig ar y broses sicrwydd a amlinellwyd uchod, rwyf wedi adolygu'r dystiolaeth a'r sicrwydd perthnasol mewn perthynas â rheolaeth fewnol. Gallaf gadarnhau bod y Bwrdd, gan gynnwys ei Gyfarwyddwyr Gweithredol, yn effro i'w hatebolrwydd o ran rheolaeth fewnol a bod y Bwrdd wedi rhoi system ar waith, yn ystod y flwyddyn, o ddarparu sicrwydd sy'n cyd-fynd ag amcanion corfforaethol i gynorthwyo gydag adnabod a rheoli risg. O ganlyniad i nifer o bwysau cymhleth gan gynnwys y galw am ein gwasanaethau, pwysau ar y system, cost byw a chwyddiant yn ogystal â phwysau economaidd a phwysau eraill cenedlaethol a rhyngwladol, cynyddodd statws Bwrdd Iechyd Addysgu Powys o Lefel 3, Monitro Uwch i Lefel 4, Ymyrraeth wedi'i Thargedu ar gyfer Cyllid, Strategaeth a Chynllunio ar 5 Tachwedd 2024. Wedi bod yn Lefel 3 ers Gorffennaf 2023.

Yn ystod 2025/2026, fe wnaethom ni nodi meysydd yr oedd angen eu gwella yn rhagweithiol a chomisiynu adolygiad allanol i gynnal asesiadau manwl er mwyn rheoli a lliniaru risgiau cysylltiedig. Bydd gwaith pellach yn cael ei wneud yn 2026/2027 i sicrhau bod argymhellion sy'n deillio o archwiliadau

mewnol ac adolygiadau allanol yn cael eu gweithredu. Bydd gwaith yn parhau yn 2026/2027 i barhau i ymgorffori rheoli risg a'r fframwaith sicrwydd ar draws y sefydliad. Bydd gweithredu Rhaglen Llywodraethu Flynyddol y Bwrdd yn gweld effeithiolrwydd y Bwrdd a'r system rheolaeth fewnol yn aeddfedu ymhellach yn 2026/2027.

Mae'r Datganiad Llywodraethu Blynnyddol hwn yn cadarnhau bod Bwrdd Iechyd Addysgu Powys wedi parhau i aeddfedu fel sefydliad ac, er bod meysydd i'w cryfhau, ni nodwyd unrhyw faterion rheolaeth fewnol na llywodraethu sylweddol. Mae gan y Bwrdd, gan gynnwys y Tîm Gweithredol, system gadarn ac effeithiol o reolaeth fewnol ar waith sy'n darparu sicrwydd rheolaidd sy'n cyd-fynd â blaenoriaethau strategol a risgiau strategol y sefydliad. Ynghyd â'r Bwrdd a Chyfarwyddwr Llywodraethu Corfforaethol / Ysgrifennydd y Bwrdd, byddaf yn parhau i ysgogi gwelliannau a byddaf yn ceisio rhoi sicrwydd i'n dinasyddion a'n rhanddeiliaid bod y gwasanaethau a ddarparwn yn effeithlon, yn effeithiol ac yn briodol, ac wedi'u cynllunio i ddiwallu anghenion a disgwyliadau cleifion.

LLOFNODWYD GAN:



DYDDIAD: 26 MEHEFIN 2026

HAYLEY THOMAS

PRIF WEITHREDWR

Atodiad 1: Aelodaeth y Bwrdd a Phwyllgorau'r Bwrdd - a Phresenoldeb yn y Bwrdd (2025-26)

Enw	Swydd a Maes Arbenigedd	Aelodaeth y Bwrdd a Phwyllgor y Bwrdd	Presenoldeb 2025-26	Pencampwr y Bwrdd Rôl
Carl Cooper	Cadeirydd	Cadeirydd y Bwrdd	7/7	Codi Llais heb Ofn
		Cadeirydd Pwyllgor Mewnol y Bwrdd	8/8	
		Cadeirydd y Pwyllgor Cronfeydd Elusennol	5/5	
		Cadeirydd y Pwyllgor Tâl a Thelerau Gwasanaeth	4/4	
Ronnie Alexander	Aelod Annibynnol [Cyffredinol]	Pwyllgor Cyllid a Pherfformiad (a fynychwyd i sicrhau cworwm)	1/1	
		Aelod o'r Bwrdd	4/7	
		Aelod o Bwyllgor Mewnol y Bwrdd	5/8	
		Aelod o'r Pwyllgor Archwilio, Risg a Sicrwydd	5/6	
		Cadeirydd y Pwyllgor Cyflawni a Pherfformiad yna'r Pwyllgor Cyllid a Pherfformiad	6/6	
Rhiannon Beaumont-Wood	Is-gadeirydd (o 09.02.2026)	Aelod o'r Pwyllgor Cynllunio, Partneriaethau ac Iechyd y Boblogaeth	4/4	
		Is-gadeirydd y Bwrdd	1/1	
		Is-gadeirydd Pwyllgor Mewnol y Bwrdd	1/1	
		Is-gadeirydd y Pwyllgor Tâl a Thelerau Gwasanaeth	0/1	

Steve Elliot	Aelod Annibynnol	Aelod o'r Bwrdd Aelod o Bwyllgor Mewnol y Bwrdd	7/7 7/8	
--------------	------------------	--	------------	--

	[Cyllid]	Cadeirydd y Pwyllgor Archwilio, Risg a Sicrwydd	6/6	
		Pwyllgor Cyflawni a Pherfformiad yna'r Pwyllgor Cyllid a Pherfformiad	5/6	
		Aelod o'r Pwyllgor Cynllunio, Partneriaethau ac Iechyd y Boblogaeth (o fis Mai 2025)	3/3	
		Aelod o'r Pwyllgor Tâl a Thelerau Gwasanaeth	4/4	
		Aelod o'r Pwyllgor Ceisiadau Fferyllol	1/1	
Michael Giannasi	Aelod Annibynnol (Wedi'i benodi'n uniongyrchol i 30.09.2025). Aelod Annibynnol (o 01.10.2025)	Aelod o'r Bwrdd Aelod o Bwyllgor Mewnol y Bwrdd	6/7 7/8	
		Aelod o'r Pwyllgor Cyflawni a Pherfformiad (tan fis Mai 2025)	0/1	
		Aelod o'r Pwyllgor Archwilio, Risg a Sicrwydd (o fis Mehefin 2025)	2/5	
		Aelod o'r Pwyllgor Profiad Cleifion, Ansawdd a Diogelwch (o fis Mehefin 2025)	3/3	
Rhobert Lewis	Aelod Annibynnol [Cyffredinol]	Aelod o'r Bwrdd Aelod o Bwyllgor Mewnol y Bwrdd	6/7 7/8	Arloesi Ymchwil a Datblygu
		Cadeirydd y Pwyllgor Cynllunio, Partneriaethau ac Iechyd y Boblogaeth	3/4	
		Aelod o'r Pwyllgor Cyflawni a Pherfformiad yna'r Pwyllgor Cyllid a Pherfformiad	5/6	
		Aelod o'r Pwyllgor Archwilio, Risg a Sicrwydd (o fis Mehefin 2025)	4/5	
		Pwyllgor Tâl a Thelerau Gwasanaeth (a fynychwyd i sicrhau cworwm)	1/1	

Jennifer Owen Adams	Aelod Annibynnol [Trydydd Sector]	Aelod o'r Bwrdd Aelod o Bwyllgor Mewnol y Bwrdd	5/7 4/8	
		Aelod o'r Pwyllgor Profiad Cleifion, Ansawdd a Diogelwch	4/4	

		Cadeirydd y Pwyllgor Pobl a Diwylliant	3/4	
		Aelod o'r Pwyllgor Cynllunio, Partneriaethau ac Iechyd y Boblogaeth	4/4	
		Aelod o'r Tim Taliadau a Thelerau Gwasanaeth	2/4	
Cathie Poynton	Aelod Annibynnol [Undeb Llafur]	Aelod o'r Bwrdd	5/7	
		Aelod o Bwyllgor Mewnol y Bwrdd	5/8	
		Aelod o'r Pwyllgor Pobl a Diwylliant	3/4	
		Aelod o'r Pwyllgor Cronfeydd Elusennol	5/5	
		Aelod o'r Pwyllgor Cyflawni a Pherfformiad yna'r Pwyllgor Cyllid a Pherfformiad	6/6	
Ian Thomas	Aelod Annibynnol	Aelod o'r Bwrdd	7/7	
		Aelod o Bwyllgor Mewnol y Bwrdd	7/8	
		Aelod o'r Pwyllgor Archwilio, Risg a Sicrwydd (o fis Mehefin 2025)	5/5	
		Aelod o'r Pwyllgor Pobl a Diwylliant	4/4	
		Aelod o'r Pwyllgor Cronfeydd Elusennol	5/5	
		Aelod o'r Pwyllgor Profiad Cleifion, Ansawdd a Diogelwch	3/4	
Chris Walsh	Aelod Annibynnol [Awdurdod Lleol]	Aelod o'r Bwrdd	4/7	
		Aelod o Bwyllgor Mewnol y Bwrdd	5/8	
		Aelod o'r Pwyllgor Pobl a Diwylliant	2/4	
		Aelod o'r Pwyllgor Archwilio, Risg a Sicrwydd (tan fis Mai 2025)	1/1	
		Aelod o'r Pwyllgor Profiad Cleifion, Ansawdd a Diogelwch (o fis Mehefin 2026)	2/3	
		Aelod o Bwyllgor Cronfeydd Elusennol	4/5	

Kirsty Williams	Is-gadeirydd (hyd at 30.09.2025)	Is-gadeirydd y Bwrdd Is-gadeirydd y Pwyllgor Mewnol y Bwrdd	3/3 4/4	Atal Rheoli Heintiau a
-----------------	----------------------------------	---	------------	------------------------

		Cadeirydd y Pwyllgor Profiad Cleifion, Ansawdd a Diogelwch	2/2	Lluoedd Arfog a Chyn-filwyr
		Is-gadeirydd y Pwyllgor Tâl a Thelerau Gwasanaeth	2/2	
		Aelod o'r Pwyllgor Cyflawni a Pherfformiad yna'r Pwyllgor Cyllid a Pherfformiad	3/3	
		Aelod o'r Pwyllgor Cynllunio, Partneriaethau ac Iechyd y Boblogaeth (mynychodd i sicrhau cworwm)	1/1	Iechyd Meddwl
		Aelod o'r Pwyllgor Archwilio, Risg a Sicrwydd (o fis Mehefin 2026)	2/3	Plant a Phobl Ifanc
Simon Wright	Aelod Annibynnol [Prifysgol]	Aelod o'r Bwrdd	5/7	Atal Rheoli Heintiau
		Aelod o Bwyllgor Mewnol y Bwrdd	5/8	
		Aelod o'r Pwyllgor Cyflawni a Pherfformiad yna'r Pwyllgor Cyllid a Pherfformiad (o fis Mehefin 2025)	3/3	Lluoedd Arfog a Chyn-filwyr
		Aelod o'r Pwyllgor Pobl a Diwylliant	3/4	Iechyd Meddwl
		Is-gadeirydd y Pwyllgor Cynllunio, Partneriaethau ac Iechyd y Boblogaeth (tan fis Mai 2025)	1/1	
		Is-gadeirydd y Pwyllgor Profiad Cleifion, Ansawdd a Diogelwch (Cadeirydd o 01.10.2025)	2/4	
		Cadeirydd y Pwyllgor Ceisiadau Fferyllol	1/1	(From 01.10.2025)

Hayley Thomas	Prif Weithredwr	Y Bwrdd	7/7	
		Pwyllgor Mewnol y Bwrdd	8/8	
		Pwyllgor Tâl a Thelerau Gwasanaeth	2/4	
		Pwyllgorau a fynychwyd: Pwyllgor Archwilio, Risg a Sicrwydd Pwyllgor Cyflawni a Pherfformiad yna'r Pwyllgor Cyllid a Pherfformiad Pwyllgor Ansawdd a Diogelwch Profiad y Claf Y Pwyllgor Pobl a Diwylliant Pwyllgor Cynllunio, Partneriaethau ac Iechyd y Boblogaeth	5/6 3/6 2/4 2/4 1/4	
Mererid Bowley	Cyfarwyddwr Gweithredol Iechyd y Cyhoedd	Y Bwrdd	7/7	Cynllunio at Argyfyngu
		Pwyllgor Mewnol y Bwrdd	8/8	
		Pwyllgor Cynllunio, Partneriaethau ac Iechyd y Boblogaeth	4/4	
Pete Hopgood	Cyfarwyddwr Gweithredol Cyllid, Ystadau a Gwasanaethau Cymorth	Y Bwrdd	7/7	
		Mewn-bwyllgor	8/8	
		Pwyllgor Archwilio, Risg a Sicrwydd	6/6	
		Y Pwyllgor Cronfeydd Elusennol	5/5	
	Dirprwy Brif Weithredwr	Pwyllgor Cyflawni a Pherfformiad yna'r Pwyllgor Cyllid a Pherfformiad	6/6	

Nicola Johnson	Cyfarwyddwr Gweithredol Cynllunio, Perfformiad a Chomisiynu	Y Bwrdd Pwyllgor Mewnol y Bwrdd	5/7 6/8	
		Pwyllgor Cyflawni a Pherfformiad yna'r Pwyllgor Cyllid a Pherfformiad	3/6	
		Pwyllgor Cynllunio, Partneriaethau ac Iechyd y Boblogaeth	3/4	
Elaine Lorton	Cyfarwyddwr Gweithredol Gofal Sylfaenol, Cymunedol ac Iechyd Meddwl	Y Bwrdd Pwyllgor Mewnol y Bwrdd	7/7 8/8	
Claire Madsen	Cyfarwyddwr Gweithredol Proffesiynau Perthynol i Iechyd, Gwyddor Iechyd a Digidol	Y Bwrdd Pwyllgor Mewnol y Bwrdd	7/7 8/8	
		Y Pwyllgor Cronfeydd Elusennol	2/4	
Claire Roche	Cyfarwyddwr Gweithredol Nyrsio, Ansawdd, Iechyd Menywod a Theuluoedd (hyd at 05.10.2025)	Y Bwrdd Pwyllgor Mewnol y Bwrdd	3/3 4/4	Plant a Phobl Ifanc
		Pwyllgor Ansawdd a Diogelwch Profiad y Claf	2/2	Gweithio i Wella
Paul Hooton	Cyfarwyddwr Gweithredol Nyrsio, Ansawdd, Iechyd Menywod a Theuluoedd (o 06.10.2025)	Y Bwrdd Pwyllgor Mewnol y Bwrdd	4/4 4/4	Plant a Phobl Ifanc
		Pwyllgor Ansawdd a Diogelwch Profiad y Claf	2/2	Gweithio i Wella

Debra Wood-Lawson	Cyfarwyddwr Gweithredol Pobl a Diwylliant (hyd at 15.12.2025) Cyfarwyddwr Gweithredol Pobl, Diwylliant a Thrawsnewid (o 16.12.25)	Y Bwrdd Aelod o Bwyllgor Mewnol y Bwrdd	7/7 8/8	Iechyd a Diogelwch a Diogelwch Tân Cydraddoldeb
		Y Pwyllgor Pobl a Diwylliant	4/4	
Dr Kate Wright	Cyfarwyddwr Meddygol Gweithredol	Y Bwrdd Pwyllgor Mewnol y Bwrdd	7/7 8/8	Gwarcheidwad Caldicott
Helen Bushell	Cyfarwyddwr Llywodraethu Corfforaethol / Ysgrifennydd y Bwrdd	Y Bwrdd Pwyllgor Mewnol y Bwrdd	7/7 8/8	Atal Twyll
		Y Pwyllgor Cronfeydd Elusennol	4/4	
		Pwyllgor Archwilio, Risg a Sicrwydd	6/6	
		Pwyllgor Cyflawni a Pherfformiad yna'r Pwyllgor Cyllid a Pherfformiad	4/6*	
		Pwyllgor Ansawdd a Diogelwch Profiad y Claf	3/4*	
		Pwyllgor Cynllunio, Partneriaethau ac Iechyd y Boblogaeth	1/4*	
		Y Pwyllgor Pobl a Diwylliant	3/4*	

*Mae Ysgrifennydd y Bwrdd, neu yn ei absenoldeb, Dirprwy Ysgrifennydd y Bwrdd, yn mynychu pob cyfarfod, er mwyn sicrhau bod cyngor llywodraethu priodol yn cael ei ddarparu.

Darperir presenoldeb Cyfarwyddwr Gweithredol lle mae'r Cyfarwyddwr Gweithredol yn Swyddog Arweiniol mewn Pwyllgor. Mae Cyfarwyddwyr Gweithredol neu ddirprwyon eraill yn mynychu cyfarfodydd y Pwyllgor yn ôl yr angen.

ATODIAD 2A: CYLCHLYTHYRAU IECHYD CYMRU 2025/2026 (25 EBRILL – 26 MAWRTH)

Cylchlythyr Iechyd Cymru	Dyddiad/Blwyddyn Mabwysiadu	Camau i Ddangos Gweithredu/ymateb	Statws
2022/019 Gwasanaethau Orthopedig Pediatrig Anarbenigol	2022	Bydd y Darparwr yn rhoi sicrwydd bod Canllawiau Iechyd Cymru yn cael eu dilyn drwy gyfeirio'r Comisiynydd at adroddiadau perthnasol y Bwrdd Darparwyr a diweddariadau polisi.	Wedi'i gwblhau
2022/006 Atgyfeiriad parafeddyg uniongyrchol i ofal brys yr un diwrnod	2022	Mae BIAP wedi cadarnhau gyda Llywodraeth Cymru a WAST, yn absenoldeb gwasanaethau gofal brys Math 1, nad yw'r cam hwn yn uniongyrchol berthnasol i Bowys. Y tu allan i'r rhwystr hwn, mae nifer o gamau wedi'u cymryd. Er nad yw'n berthnasol, rydym wedi adolygu ein gwasanaethau ein hunain ac wedi diweddaru a gwella rhai o'n camau gweithredu llif.	Wedi'i Gau
2022/022 Rôl y Gwasanaeth Deintyddol Cymunedol a Gwasanaethau i bobl agored i niwed	2022	Ehangu rolau cyflogedig i gefnogi'r Gwasanaethau Digidol Cyffredinol, 1.0 WTE SDO wedi'i gymeradwyo ac 1.) Nyrs ddeintyddol band 5 WTE yn amodol ar recriwtio llwyddiannus - Recriwtio 0.2 DES lefel 2 WTE mewn deintyddiaeth gofal arbennig - Cynyddu'r gweithlu tawelydd pediatrig o 0.2 WTE i leihau amseroedd aros ar gyfer atgyfeiriadau pediatrig	Wedi'i gwblhau

		- Nyrs ddeintyddol eiddilwch wedi'i recriwtio ac yn y swydd - Ymgynghorydd endodontig mewn swydd - Ymgynghorydd pediatreg i ddechrau 1af Ebrill 2026	
2023/003	2023	Mae wedi'i gadarnhau bod Pediatregwyr Cymunedol BIAP yn defnyddio canllawiau Nam Datblygiadol Cynnar o ran asesu ac ymchwiliadau rheng gyntaf er bod geneteg cleifion Gogledd Powys yn mynd i labordy Birmingham.	Wedi'i Gwblhau'n Rhannol
2023/006	2023	Camau Gweithredu ar y Gweill	Wedi'i Gwblhau'n Rhannol
2024/005	2024	Camau Gweithredu ar y Gweill	Wedi'i Gwblhau'n Rhannol
2024/002	2024	Mae BIAP wedi cryfhau ei drefniadau ar gyfer Presgripsiynu Anfeddygol. Ymgynghorwyd yn ffurfiol ar y polisi ym mis Gorffennaf 2025 ac mae'n darparu fframwaith clir. Mae cynllun gweithredu lleol ar waith, wedi'i ddatblygu gyda chefnogaeth AaGIC, ac mae ymgysylltu rheolaidd yn parhau ag arweinwyr NMP Cymru gyfan i sicrhau cysondeb. Mae'n ofynnol i bob Presgripsiynu Anfeddygol gynnal cwrdd ymarfer blynyddol cyfoes, tystiolaeth o gymhwysedd parhaus, a chael gwerthusiad	Ddim yn Ddyledus Eto

		rheolaidd ac adolygiad presgripsiynu yn unol â'r polisi. Mae cofrestr Presgripsiynu Anfeddygol a gynhelir yn ganolog a phrosesau wedi'u diffinio ar gyfer cymeradwyo, dychwelyd i ymarfer a newid cwnpas yn rhoi sicrwydd i'r sefydliad. Mae'r trefniadau hyn yn sicrhau bod BIAP ar y trywydd iawn i gyflawni cydymffurfiaeth lawn erbyn 31 Mawrth 2026.	
2024/011	2024	Mae cynllun wedi'i gynllunio i wneud rhywfaint o waith ffocws gyda Deieteteg Pediatrig yn Ch1 a Ch2 o 2026/27.	Ddim yn Ddyledus Eto
Newidiadau i gyngor deietegol ar fwydo plant ifanc 1-5 oed 2024/012 Preceptoriaeth Nyrsio a Goruchwyliaeth Glinigol Adferol: Sefyllfa Cenedlaethol Datganiad	2024	Mae rhaglen dreigl flynyddol yn orfodol ar gyfer pob nyrs sydd newydd gymhwyso ac fe'i cynigir i bob dechreuwr newydd yn BIAP gan gynnwys Gweithwyr Proffesiynol Perthynol i Iechyd. Mae presenoldeb ein staff/myfyrwyr 'tyfu staff eich hun' wedi cynyddu ac mae'n cael ei ddangos fel budd ar draws pob maes Nyrsio. Rydym yn aros am bolisi a llyfr gwaith Preceptoriaeth Cymru Gyfan gan y grŵp Arweinwyr Addysg, yn seiliedig ar lyfr gwaith BIAP a ddisgrifir fel fersiwn enghreifftiol.	Wedi'i Gwblhau'n Rhannol
2024-016 Rhaglen Plant Iach Cymru ar gyfer plant oedran ysgol	2024	Mae BIAP yn parhau i gymryd rhan yn y gwaith cenedlaethol sy'n cefnogi cyflawni'r fframwaith. Mae gofynion y gweithlu yn parhau i fod yn her gan nad oes consensws ledled Cymru o hyd ynghylch niferoedd llwyth achosion. Mae BIAP yn parhau â'u rhaglen ddatblygu o gefnogi mwy o nyrsys i ddod yn Nyrsys Iechyd Cyhoeddus Cymunedol Arbenigol,	Wedi'i Gwblhau'n Rhannol

		Plant Oedran Ysgol. Parhau â chmau gweithredu i gynyddu gwydnwch rhaglen ar gyfer plant sy'n cael eu haddysgu heblaw am yr ysgol.	
2024/024 Gweithredu'r Dull y Cytunwyd Arno ar gyfer Atal Trais ac Ymddygiad Ymosodol tuag at Staff y GIG yng Nghymru	2024	Pob gweithred wedi'i chwblhau	Wedi'i gwblhau
2024/035 Safoni rheoli dirywiad aciwt	2024	Mae NEWS2 wedi'i weithredu'n llawn mewn wardiau cleifion mewnol iechyd corfforol. Mae hyfforddiant wedi'i gwblhau i 93% gyda chynlluniau lleol i gyrraedd 95% ar waith ar gyfer Chwarter 4. Mae'r polisi lleol wedi cael ei adolygu am yr eildro gyda gweithrediad NEWS2 ar draws GIG Cymru i sicrhau bod y polisi wedi'i alinio.	Wedi'i Gwblhau'n Rhannol
2024/040 Mabwysiadu Dull Uwchgyfeirio a Gychwynnir gan y Claf a'r Teulu	2024	Camau Gweithredu ar y Gweill	Wedi'i Gwblhau'n Rhannol
2024/042 Cyflwyniad i'r 'Geiriadur Meddygaeth a Dyfeisiau'	2024	Bydd BIAP yn bodloni'r gofynion hyn drwy gaffael a gweithredu system ePMA BetterMeds, sydd wedi'i hadeiladu'n frodorol ar dm+d ac felly'n gorfodi cydymffurfiaeth drwy ddylunio. Mae cyflwyno BetterMeds i fod i ddechrau ym mis Mawrth 2026, gyda gweithrediad graddol a chwblhad llawn erbyn mis Gorffennaf 2026.	Wedi'i Gwblhau'n Rhannol
2024/030 Llwybr Meddyginiaeth Rheoli Pwysau Cyhoeddedig	2024	Mae Meddyginiaethau Rheoli Pwysau bellach ar gael trwy Wasanaeth Byw'n Dda Powys i bobl sy'n bodloni cam 1 neu 2 o'r canllawiau blaenoriaeth.	Wedi'i Gwblhau'n Rhannol

2024/044 Modiwl E-Ddysgu Gorfodol – Gwrth-Hiliaeth	2024	Mae'r modiwl e-ddysgu bellach yn fyw ar ESR, ac mae cydymffurfiaeth yn cael ei monitro fel rhan o'n hadroddiadau ar berfformiad y gweithlu. Argymhelliad i gau.	Wedi'i gwblhau
2025/005 Diwrnod Arweinyddiaeth ac Addasu Argyfwng Hinsawdd	2025	Rhaglen waith yn cael ei harwain gan Dîm yr Amgylchedd sydd wedi datblygu Cofrestr Risg gyffredinol gyffredin ar y cyd â Byrddau Iechyd eraill. Bydd asesiadau risg ar lefel yr adran yn cael eu seilio ar y gwaith ac yn cael eu cwblhau drwy sesiynau gweithdy pwrpasol a gynhelir drwy gydol 2026 gan Dîm yr Amgylchedd.	Wedi'i gwblhau
2025/004 Cynllun Archwilio Clinigol Cenedlaethol ac Adolygu Canlyniadau GIG Cymru ar gyfer 2025/26	2025	Wedi'i ddisodli gan Gylchlythyr Iechyd Cymru 2026 014	Wedi'i Gau
2025/002 Amserlenni a Chyfrifoldebau ar gyfer Sgorau Rhybudd Cynnar (EWS)	2025	Mae NEWS2 wedi'i weithredu'n llawn mewn wardiau cleifion mewnol iechyd corfforol. Mae hyfforddiant wedi'i gwblhau i 93% gyda chynlluniau lleol i gyrraedd 95% ar waith ar gyfer Chwarter 4. Yn ogystal, bydd NEWS2 yn cael ei weithredu mewn Nyrsio Ardal yn Chwarter 4, mae hyfforddiant ar 90% ar gyfer y maes hwn.	Wedi'i Gwblhau'n Rhannol
2025/007 Diwygiadau yn dilyn adolygiad dros dro o'r Rheolau Sefydlog Enghreifftiol ar gyfer Byrddau Iechyd Lleol, Ymddiriedolaethau'r	2025	Camau gweithredu wedi'u cwblhau a gwelliannau i'r Rheol Sefydlog wedi'u cymeradwyo yng nghyfarfod y Bwrdd ym mis Mawrth 2025.	Wedi'i gwblhau

GIG ac Awdurdodau Iechyd Arbennig yng Nghymru			
2024/015 Fframwaith Profiad y Bobl ac Arolwg Profiad y Bobl	2024	Mae arolwg Profiad y Bobl safonol wedi'i ymgorffori fel y prif fecanwaith ar gyfer casglu adborth, gyda chwestiynau craidd a monitro cydraddoldeb ar waith i gefnogi cysondeb a chymhariaeth ar draws GIG Cymru.	Wedi'i Gwblhau'n Rhannol
2025/026 Rhaglen Dreigl Flynyddol Archwiliad Clinigol Cenedlaethol GIG Cymru ar gyfer 2025/26	2025	Mae adnoddau priodol wedi'u neilltuo ar gyfer pob archwiliad.	Ddim yn Ddyledus Eto
2025/006 Cofnodi Mesurau Canlyniadau Iechyd Meddwl	2025	Gwaith ar y gweill.	Ddim yn Ddyledus Eto
2025/010 Trefniadau ar gyfer rhagnodi triniaethau gwrthfeirysol a niwtraleiddio gwrthgyrff monoclonaid ar gyfer COVID-19	2025	Trefniadau cenedlaethol wedi'u diweddarau ar gyfer therapiau COVID-19, yn unol â chanllawiau Y Sefydliad Cenedlaethol dros Ragoriaeth mewn Iechyd a Gofal. Mae triniaethau COVID-19 bellach yn cael eu rheoli drwy ofal sylfaenol, gyda nirmatrelvir/ritonavir (Paxlovid®) fel therapi llinell gyntaf a molnupiravir fel ail linell lle bo'n briodol yn glinigol. Mae'r ddau feddyginiaeth yn cael eu rhagnodi ar WP10 a'u cyflenwi trwy fferyllfeydd cymunedol.	Wedi'i gwblhau
2025/011 Cyflwyno Safon Hunaniaeth Iechyd Digidol GIG Cymru ar gyfer Gofal Sylfaenol	2025	Prosesau ymarfer ar waith, wedi'u cysylltu â rhwymedigaethau contract	Wedi'i gwblhau

2025/016	2025	Rhaglen RSV wedi'i rhoi ar waith o fis Medi 2025 i bob grŵp cymwys.	Wedi'i gwblhau
Diweddariad ar Raglen Frechu GIG Cymru yn erbyn y Feirws Syncytiol Anadlol (RSV)			
2025/017	2025	Ni fydd gweithdrefnau ym Mhowys ar gyfer y rhai y mae Asid Tranecsamig wedi'i nodi ar eu cyfer fel mater o drefn. Cafodd ei adolygu a'i weithredu.	Wedi'i gwblhau
Defnyddio asid tranecsamig: argymhelliad 7a yr Ymchwiliad i Waed Heintiedig.			
2025/018	2025	Mae Tirzepatide (Mounjaro®) yn cael ei ddarparu yn unol â Chylchlythyr Iechyd Cymru perthnasol a chanllawiau NICE, gan gydnabod y cyfnod gweithredu estynedig a gymeradwywyd. Mae mynediad o fewn BIAP drwy Glinigau Byw'n Dda a redir gan y Bwrdd Iechyd, gan sicrhau bod presgripsiynu wedi'i gyfyngu i'r garfan gymwys o gleifion ac yn cael ei ddarparu o fewn llwybr rheoli pwysau strwythuredig, amlddisgyblaethol.	Wedi'i gwblhau
Tirzepatide (Mounjaro®) ar gyfer rheoli gordewdra a gorbwysau			
2025/019	2025	Newidiadau ar waith. Gweithiodd y Cydlynnydd Imiwneiddio gyda'r tîm Iechyd Plant a Phractisiau Meddygon Teulu i reoli'r newidiadau.	Wedi'i gwblhau
Newidiadau i'r amserlen frechu rheolaidd i blant ac i'r rhaglen frechu ddethol rhag hepatitis B o 2025 Gorffennaf 2025			
2025/012	2025	Camau gweithredu wedi'u cwblhau a gwelliannau i'r Rheol Sefydlog wedi'u cymeradwyo yng nghyfarfod y Bwrdd ym mis Gorffennaf 2025.	Wedi'i gwblhau
SFI - Newidiadau i ddiwygio Caffael Cyhoeddus			

2025/021	2025	Ni allwn gynnig brechiadau o gwbl yn Iechyd Rhywiol ar hyn o bryd. Mae'r tîm brechu yn ymwybodol gan fod heriau wedi'u hamlygu sy'n gysylltiedig â darparu brechiad Mpox. Ar hyn o bryd mae ein holl gleifion a allai fod angen unrhyw frechiad (Hep B, HPV ac ati) wedi'u cyfeirio allan i wasanaethau lefel 3 sy'n cael ei adlewyrchu yn ein Gweithdrefn Gweithredu Safonol.	Wedi'i gwblhau
2025/020	2025	Rhaglen Caffael Ffliw Ganolog wedi'i gweithredu ledled Powys gyda chontractwyr Gofal Sylfaenol.	Wedi'i gwblhau
2025/023	2025	Gweithred wedi'i chwblhau.	Wedi'i Gau
2025/022	2025	Cyflwynwyd rhaglen Covid-19. Daw'r ymgyrch i ben 31 Ionawr 2026	Wedi'i gwblhau
2025/008	2025	Mae Cyngor Sir Powys wedi gweithredu a sefydlu prosesau ar gyfer y canllawiau statudol i weithredu a chymeradwyo'r Cynllun Trwyddedu ar gyfer gweithdrefnau arbennig. Dosbarthwyd Cylchlythyr Iechyd Cymru i feddygon teulu fel ymarferwyr/busnesau annibynnol.	Wedi'i gwblhau
2025/025	2025	Hysbysiad rhybudd wedi'i gyhoeddi i bob proffesiwn contractwyr ar 11/07/26	Wedi'i gwblhau

2025/028	2025	Meddygon teulu wedi cael gwybod am ehangu'r rhaglen a dechrau gweithredu galwadau a galw ac ailalw ar gyfer cleifion cymwys o fis Medi 2025	Wedi'i gwblhau
Ehangu'r rhaglen imiwneiddio rhag yr eryr i bobl rhwng 18 a 49 oed sy'n imiwnoataliedig iawn			
2025/029	2025	Gweithred wedi'i chwblhau	Wedi'i gwblhau
Meithrin imiwnedd goddefol rhag y Feirws Syncytiol Anadlol (RSV) drwy ddefnyddio Nirsevimab mewn babanod sydd mewn perygl ar gyfer y tymor RSV sydd ar ddod yn 2025 i 2026			
2025/026	2025	Mae'r cwmpasu cychwynnol i'w gynnal o hyd, mae angen aros nes bod caffael WCCIS wedi'i gwblhau a phennu'r ymarferoldeb, rydym wedi cynnwys AVT fel rhan o'n manyleb.	Dim Cynnydd
Mabwysiadu technolegau llais amgylchol (trawsgrifwyr AI) yn ddiogel a chyfrifol mewn lleoliadau clinigol a phractisiau			
2025/038	2025	Mae sgysiau cenedlaethol yn parhau ynghylch sut i fonitro cydymffurfiaeth â'r safonau a disgwyliadau contractwyr. Bydd gweithredu lleol yn dilyn.	Dim Cynnydd
Safonau Cyfathrebu a Gwybodaeth Hygyrch GIG Cymru Gyfan			
2025/034	2025	Mae Atgyfeiriadau Gofal wedi'i Gynllunio wedi'u cwblhau, ac rydym yn cyflwyno'r data drwy'r gwasanaeth newid.	Wedi'i gwblhau
Gweithredu'r Atgyfeiriadau Gofal a Gynlluniwyd DSCN			

2025/037	2025	Camau gweithredu ar y gweill.	Wedi'i Gwblhau'n Rhannol
Ymchwiliad i Waed Heintiedig, Gweithredu Argymhelliad 7e. Gweithredu adroddiadau SHOT.			
2025/031	2025	Mae Pwynt Cyswllt Sengl Aros yn Dda i'w gyflwyno o 1 Ebrill 2026. Gweithio trwy brosesau casglu data. Ar y Trywydd iawn dim problemau wedi'u rhagweld.	Dim Cynnydd
Adrodd ar ddata canlyniadau a gweithgareddau Gwasanaeth Un Pwynt Cyswllt Aros yn Iach y Polisi 3A.			
2025/039	2025	Mae gan BIAP strwythur llywodraethu Stiwardiaeth Wrthficrobaidd sefydledig sy'n cyd-fynd â Chynllun Gweithredu Cenedlaethol y DU a gofynion Cylchlythyr Iechyd Cymru. Mae Grŵp Stiwardiaeth Wrthficrobaidd ar waith ac mae'n cyfarfod yn chwarterol. Mae cylchoedd archwilio ac adborth rheolaidd wedi'u hymgorffori ar draws gofal sylfaenol ac eilaidd.	Wedi'i gwblhau
Nodau Gwella AMR a HGAI ar gyfer 2025-2027			
2025/043	2025	Mae BIAP wedi gweithredu'r llwybr clinigol perthnasol ar gyfer trin a rheoli gordewdra yn unol â chanllawiau NICE a Chylchlythyrau Iechyd Cymru cysylltiedig.	Wedi'i gwblhau
Llwybr clinigol newydd ar gyfer trin a rheoli gordewdra			
2025/046	2025	Cyflwynwyd MMRV ar 1 Ionawr 2026	Wedi'i gwblhau
Cyflwyno rhaglen frechu reolaidd y GIG rhag <i>varicella</i> (brech yr ieir) i blant ifanc yng Nghymru o 2026 Ionawr 2026.			

2025/049 Datblygu a Gweithredu Polisi Teithio Cleifion	2025	Mae Cylchlythyr Iechyd Cymru wedi'i weithredu ac mae wedi'i gwblhau	Wedi'i gwblhau
2025/051 Taflenni rhyddhau rhwydi diogelwch ar gyfer oedolion a phlant	2025	Mae'r daflen wybodaeth rhwyd ddiogelwch plant wedi'i rhannu ag Unedau Mân Anafiadau a Gofal Sylfaenol. Mae angen gwneud hyn yn addas ar gyfer Powys, yn enwedig yr Unedau Mân Anafiadau, sy'n cael ei weithio drwyddo a disgwylir y bydd yn barod i symud ymlaen yn Ch2. Darperir fersiynau digidol a phrintiedig i'w dosbarthu ar draws lleoliadau.	Wedi'i Gwblhau'n Rhannol
2025/054 Newid mewn cynnyrch brechlyn ar gyfer y rhaglen frechu reolaidd i oedolion rhag clefyd niwmococol, a'r rhai â chyflyrau penodol sy'n arwain at risg glinigol.	2025	Gweithredwyd:	Wedi'i gwblhau
2025/055 Dyraniad y Bwrdd Iechyd 2026-2027	2025	Nodwyd y dyraniad ac mae'n cael ei ddefnyddio i lywio datblygiad elfen Cynllun Ariannol y Cynllun Blynnyddol ar gyfer 2026/27	Dim Cynnydd

ATODIAD 2B: CYFARWYDDIADAU GWEINIDOGOL 2025-26

Cyfarwyddiadau Gweinidogol	Dyddiad/B lwyddyn Mabwysia du	Camau i ddangos gweithredu/ymateb	Statws
WG24-01 Gwasanaethau Gofal Llygaid Cymru - Cyfarwyddiadau 2024	2024	Mae PCGC yn rheoli'r broses hon ar ran y Byrddau Iechyd.	Wedi'i gwblhau
Cyfarwyddiadau'r Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Gwasanaethau Gofal Llygaid Cymru) (Cymru) 2024	2024	Llwybrau WGOS 3-5 wedi'u gweithredu gan gynnwys ailgyfeirio cleifion o ofal eilaidd ar gyfer WGOS	Wedi'i gwblhau
WG24-17 Cyfarwyddiadau Cyflwyno Meddyginiaethau Newydd yn Rheoledig i'r GIG yng Nghymru 2009 (diwygiad Cyfarwyddiadau Cymru 2024)	2024	Mae prosesau'r Grŵp Gwaith Fformiwlari ar waith i ychwanegu Gwerthusiadau Technoleg NICE at fformiwlari BIAP wrth iddynt gael eu cyhoeddi, yn unol ag amserlenni cenedlaethol ac unrhyw estyniadau gweithredu a gymeradwywyd.	Wedi'i gwblhau
WG24-39 Y Cyfarwyddiadau i Fyrddau Iechyd Lleol ac Ymddiriedolaethau'r GIG yng Nghymru ar y Fframwaith Cenedlaethol ar gyfer Comisiynu Gofal a Chymorth 2024	2024	Camau Gweithredu ar y Gweill	Wedi'i Gwblhau'n Rhannol

WG25-02	2025	Hawl ariannol wedi'i gymhwyso yn unol â datganiad o hawl ariannol	Wedi'i gwblhau
Y Cyfarwyddiadau i Fyrddau Iechyd Lleol ynghylch Cyfarwyddiadau Datganiad o Hawliau Ariannol Gwasanaethau Deintyddol Cyffredinol (Diwygio) 2025			
WG25-03	2025	Hawl ariannol wedi'i gymhwyso yn unol â datganiad o hawl ariannol	Wedi'i gwblhau
Y Cyfarwyddiadau i Fyrddau Iechyd Lleol ynghylch y Datganiad o Hawliau Ariannol ar gyfer Gwasanaethau Deintyddol Personol Cyfarwyddiadau (Diwygio) 2025			
WG25-07	2025	Hawl ariannol wedi'i gymhwyso yn unol â datganiad o hawl ariannol	Wedi'i gwblhau
Y Cyfarwyddiadau i Fyrddau Iechyd Lleol ynghylch Cyfarwyddiadau Datganiad o Hawliau Ariannol Gwasanaethau Deintyddol Cyffredinol (Diwygio) (Rhif 3) 2025			
WG25-08	2025	Hawl ariannol wedi'i gymhwyso yn unol â datganiad o hawl ariannol	Wedi'i gwblhau
Y Cyfarwyddiadau i Fyrddau Iechyd Lleol ynghylch Cyfarwyddiadau Datganiad o Hawliau Ariannol Gwasanaethau Deintyddol Personol (Diwygio) (Rhif 3) 2025			

WG25-12 Cyfarwyddiadau Cynllun Cymorth Gwaed Heintiedig Cymru (Diwygio) 2025	2025	Dim ond yn berthnasol i Ymddiriedolaeth GIG Felindre	Wedi'i Gau
WG25-17 Cyfarwyddiadau i Fyrddau Iechyd Lleol ynghylch Cyfarwyddiadau'r Datganiad o Hawliau Ariannol (Diwygio) (Rhif 2) 2025	2025	Cam gweithredu wedi'i gwblhau	Wedi'i gwblhau
WG25-28 Cyfarwyddiadau Gwasanaethau Meddygol Sylfaenol (Llawdriniaeth Lleiaf) (Gwasanaethau Ychwanegol Cyfeiriol) (Cymru) 2025	2025	Mae pob practis sy'n cymryd rhan yn yr hen DES a LES ar hyn o bryd wedi cael rhybudd i BIAP dynnu'n ôl ar 31/03/26. Ymgynghori â phractisau ar gyfer cofrestru ar gyfer manyleb DSS newydd i'w gweithredu o 01/04/26.	Wedi'i Gwblhau'n Rhannol
WG25-30 Gofal Sylfaenol (Gwasanaethau wedi'u Contractio: Imiwneiddiadau) Cyfarwyddiadau Ffliw 2025	2025	Hawl ariannol wedi'i gymhwyso yn unol â datganiad o hawl ariannol	Wedi'i gwblhau
WG25-33 Cyfarwyddiadau i Fyrddau Iechyd Lleol ynghylch Cyfarwyddiadau	Datganiad o Hawliau Ariannol (Diwygio) (Rhif 3) 2025 2025	Hawl ariannol wedi'i gymhwyso yn unol â datganiad o hawl ariannol	Wedi'i gwblhau

WG25-38 Cyfarwyddiadau i Fyrddau Iechyd Lleol ynghylch Cyfarwyddiadau	Datganiad o Hawliau Ariannol (Diwygio) (Rhif 4) 20252025	Hawl ariannol wedi'i gymhwyso yn unol â datganiad o hawl ariannol	Wedi'i gwblhau
WG25-39 Cyfarwyddiadau i Fyrddau Iechyd Lleol ynghylch Cyfarwyddiadau	Datganiad o Hawliau Ariannol (Diwygio) (Rhif 5) 20252025	Taliadau wedi'u gweithredu fel rhan o gytundebau talw contract Gwasanaethau Meddygol Cyffredinol.	Wedi'i gwblhau
WG25-40 Cyfarwyddiadau Gwasanaethau Meddygol Sylfaenol (Cynllun Gofal Diabetes Mellitus Math 2 ar gyfer Oedolion (Gwasanaeth Atodol o dan Gyfarwyddyd) (Cymru) (Diwygio) 2025	2025	Hawl ariannol wedi'i gymhwyso yn unol â datganiad o hawl ariannol	Wedi'i gwblhau
WG25-44 Y Cyfarwyddiadau i Fyrddau Iechyd Lleol ynghylch Datganiad Ariannol y Gwasanaethau Deintyddol Cyffredinol Cyfarwyddiadau Hawliau (Cymru) (Diwygio) (Rhif 4) 2025	2025	Hawl ariannol wedi'i gymhwyso yn unol â datganiad o hawl ariannol	Wedi'i gwblhau

WG25-45 Y Cyfarwyddiadau i Fyrddau Iechyd Lleol ynghylch Datganiad Ariannol y Gwasanaethau Deintyddol Personol Cyfarwyddiadau Hawliau (Cymru) (Diwygio) (Rhif 4) 2025	2025	Hawl ariannol wedi'i gymhwyso yn unol â datganiad o hawl ariannol	Wedi'i gwblhau
WG25-56 Cyfarwyddiadau Gwasanaethau Meddygol Sylfaenol (Pobl sy'n Byw gydag Eiddilwch Difrifol yn eu Cartrefi eu Hunain) (Gwasanaeth Atodol o dan Gyfarwyddyd) (Cymru) 2025	2025	Nid oes angen gweithredu'r DSS gan ei fod eisoes wedi'i gynnwys yn Strategaeth Diogelwch Lleol y Tîm Adnoddau Cymunedol/Ward Rhithwir. Llywodraeth Cymru yn ymwybodol.	Wedi'i gwblhau
WG25-72 Cyfarwyddiadau Gofal Sylfaenol (Gwasanaethau o dan Gontract: Cynllun Apwyntiad Cyntaf Rhestrau Aros Cleifion Allanol) 2025	2025	Rhestrau cleifion wedi'u paratoi a mynegiadau o ddiddordeb yn cael eu ceisio gan feddygfeydd. Dyddiad lansio arfaethedig 01/02/26	Wedi'i Gwblhau'n Rhannol
WG25-84 Cyfarwyddiadau i Fyrddau Iechyd Lleol ynghylch Cyfarwyddiadau'r Datganiad o Hawliau Ariannol (Diwygio) (Rhif 6) 2025	2025	Hawl ariannol wedi'i gymhwyso yn unol â datganiad o hawl ariannol	Wedi'i gwblhau

WG25-85 Cyfarwyddiadau i Fyrddau Iechyd Lleol ynghylch Cyfarwyddiadau Datganiad o Hawliau Ariannol (Diwygio) 2026	2025	Hawl ariannol wedi'i gymhwyso yn unol â datganiad o hawl ariannol	Wedi'i gwblhau
WG25-88 Cyfarwyddiadau i Fyrddau Iechyd Lleol ynghylch Cyfarwyddiadau	Datganiad o Hawliau Ariannol (Diwygio) (Rhif 7) 20252025	Hawl ariannol wedi'i gymhwyso yn unol â datganiad o hawl ariannol	Wedi'i gwblhau
WG25-91 Y Cyfarwyddiadau i Fyrddau Iechyd Lleol ynghylch Datganiad Ariannol y Gwasanaethau Deintyddol Cyffredinol Cyfarwyddiadau Hawliau (Cymru) (Diwygio) (Rhif 5) 2025	2025	Hawl ariannol wedi'i gymhwyso yn unol â datganiad o hawl ariannol	Wedi'i gwblhau
WG25-92 Cyfarwyddiadau Cyfarwyddiadau i Fyrddau Iechyd Lleol ynghylch y Datganiad ar Hawlogaethau	2025	Hawl ariannol wedi'i gymhwyso yn unol â datganiad o hawl ariannol	Wedi'i gwblhau

Ariannol ar gyfer Gwasanaethau Deintyddol Personol (Cymru) (Diwygio) (Rhif 5) 2025			
--	--	--	--

RHAN B: ADRODDIAD AR DÂL CYDNABYDDIAETH A STAFF

Mae'r adroddiad hwn yn cynnwys gwybodaeth am dâl uwch reolwyr, cymhareb cyflog teg, cyfraddau absenoldeb oherwydd salwch ac ati ac mae wedi'i lunio gan y Gyfarwyddiaeth Cyllid, Cyfalaf a Gwasanaethau Cymorth a'r Gyfarwyddiaeth Pobl a Diwylliant.

Cefndir

Mae'r adroddiad cyflog a staff yn nodi polisi cyflog y sefydliad ar gyfer Cyfarwyddwyr Gweithredol ac uwch reolwyr, yn adrodd ar sut y mae'r polisi hwnnw wedi'i weithredu ac yn nodi'r symiau a ddyfarnwyd i Gyfarwyddwyr Gweithredol ac uwch reolwyr a, lle bo'n berthnasol, y cysylltiad rhwng perfformiad a chyflog. Mae Llawlyfr Adroddiadau Ariannol y Llywodraeth (FReM) y Trysorlys yn ei gwneud yn ofynnol i Adroddiad Taliadau gael ei baratoi o dan y penawdau yn SI2008 Rhif 410 i'r graddau y maent yn berthnasol. Diffiniad "Uwch Reolwyr" at y dibenion hyn yw:

"yr unigolion hynny mewn swyddi uwch sydd ag awdurdod neu gyfrifoldeb dros gyfarwyddo neu reoli prif weithgareddau corff y GIG. Mae hyn yn golygu'r rhai sy'n dylanwadu ar benderfyniadau'r endid yn ei gyfarwydd yn hytrach na phenderfyniadau Cyfarwyddiaethau Gweithredol neu adrannau unigol."

Mae'r adran hon o'r Adroddiad Atebolrwydd yn bodloni'r gofynion hyn.

Y Pwyllgor Tâl a Thelerau Gwasanaeth

Mae tâl a thelerau gwasanaeth ar gyfer Cyfarwyddwyr Gweithredol, Rheolwyr Uwch Iawn a'r Prif Weithredwr yn cael eu cytuno a'u cadw dan adolygiad gan y Pwyllgor Tâl a Thelerau Gwasanaeth. Mae'r Pwyllgor hefyd yn ceisio sicrwydd mewn perthynas â pherfformiad blynyddol y Prif Weithredwr a Chyfarwyddwyr Gweithredol unigol (yr olaf gyda chynghor y Prif Weithredwr).

Yn 2025/2026, cadeiriwyd y Pwyllgor Tâl a Thelerau Gwasanaeth gan Gadeirydd y Bwrdd Iechyd, Carl Cooper, ac roedd yr aelodau'n cynnwys yr Aelodau Annibynnol canlynol:

- Kirsty Williams, Is-gadeirydd y Bwrdd (hyd at 30/09/2025)
- Steve Elliot, Aelod Annibynnol (Cyllid)
- Jennifer Owen Adams, Aelod Annibynnol (Trydydd Sector)
- Rhiannon Beaumont-Wood, Is-gadeirydd y Bwrdd (o 09/02/2026)

Cedwir cofnodion o gyfarfodydd a chofnodir penderfyniadau'n llawn.

Mae'r Prif Weithredwr, Cyfarwyddwr Gweithredol Pobl a Diwylliant a Chyfarwyddwr Llywodraethu Corfforaethol / Ysgrifennydd y Bwrdd yn mynychu'r cyfarfod gyda chefnogaeth llywodraethu corfforaethol briodol.

Cydnabyddiaeth Ariannol Aelodau Annibynnol

Llywodraeth Cymru sy'n penderfynu ar dâl Aelodau Annibynnol, sydd hefyd yn pennu cyfnod eu penodiad.

Tâl Cyfarwyddwyr Gweithredol ac Aelodau Annibynnol

Rhoddir manylion tâl Cyfarwyddwyr ac Aelodau Annibynnol ar gyfer blwyddyn ariannol 2025-26, ynghyd â chymharyddion, yn y Tablau isod. Y norm yw codi cyflogau Cyfarwyddwyr Gweithredol ac Uwch Reolwyr yn unol â chanran chwyddiant cyflog arferol Llywodraeth Cymru. Yn 2025-26, derbyniodd Cyfarwyddwyr Gweithredol godiad chwyddiant cyflog, yn unol â Fframwaith Llywodraeth Cymru.

Mae'r Prif Weithredwr yn gosod amcanion gyda'r Cyfarwyddwyr Gweithredol ac yn asesu perfformiad yn erbyn yr amcanion hynny wrth ystyried argymhellion mewn perthynas â chodiadau cyflog blynyddol. Rhoddir sicrwydd mewn perthynas â pherfformiad i'r Pwyllgor Tâl a Thelerau Gwasanaeth. Dylid nodi nad yw Cyfarwyddwyr Gweithredol ar unrhyw fath o gyflog sy'n gysylltiedig â pherfformiad. Mae pob contract yn barhaol gyda chyfnod rhybudd o dri mis. Gosodwyd amodau gan Lywodraeth Cymru fel rhan o Raglen Diwygio'r GIG yn 2009.

Tabl 1: Tabl Datgelu Cyflogau a Phensiynau: Cyflogau a Lwfansau, Ffigur Cyfanswm Sengl o Dâl

Enw a Theitl	2025-26						2024-25					
	Cyflog	Taliadau Bonws	Buddio n Trethadwy (Nodyn 4)	Buddiannau Pensiwn	Cyfanswm y Tâl Sengl	Tâl Arall	Cyflog	Taliadau Bonws	Buddio n Trethadwy *****	Buddiannau Pensiwn	Cyfanswm y Tâl Sengl	Tâl Arall
	(bandiau o £5,000)	(bandiau o £5,000)	(i'r £100 agosaf)	(i'r £1000 agosaf)	(bandiau o £5,000)	(bandiau o £5,000)	(bandiau o £5,000)	(bandiau o £5,000)	(i'r £100 agosaf)	(i'r £1000 agosaf)	(bandiau o £5,000)	(bandiau o £5,000)
	£000	£000	£00	£000	£000	£000	£000	£000	£00	£000	£000	£000
Cyfarwyddwyr Gweithredol												
Hayley Thomas - Prif Weithredwr (Nodyn 1)	180 - 185	0	23	53	235 - 240	0	175 - 180	0	12	54	235 - 240	0
Stephen Powell - Cyfarwyddwr Dros Dro Cynllunio, Perfformiad a Chomisiynu (o 17 Gorffennaf 2023 i 20 Hydref 2024)	0	0	0	0	0	0	65 - 70	0	0	0	65 - 70	0
Pete Hopgood - Cyfarwyddwr Cyllid, Gwybodaeth a Gwasanaethau	140 - 145	0	11	120	265 - 270	0	130 - 135	0	57	68	205 - 210	0

TG a Dirprwy Brif Weithredwr Dros Dro (tan 16 Mai 2024) a Dirprwy Brif Weithredwr, Cyfarwyddwr Gweithredol Cyllid, Cyfalaf a Gwasanaethau Cymorth a Chyfarwyddwr Gweithredol Dros Dro Gofal Sylfaenol (tan 29 Medi 2024) a Chyfarwyddwr Cyllid, Cyfalaf a Gwasanaethau Cymorth a Dirprwy Brif Weithredwr (o 30 Medi 2024) (Nodiadau 1 a 7)												
Debra Wood Lawson - Cyfarwyddwr y Gweithlu a Datblygu Sefydliadol (tan 30 Ebrill 2024), Cyfarwyddwr Pobl a Diwylliant (o 1 Mai 2024 tan	130 - 135	0	16	48	180 - 185	0	120 - 125	0	12	149	270 - 275	0

15 Rhagfyr 2025 a Chyfarwyddwr Pobl, Diwylliant a Thrawsnewid (o 16 Rhagfyr 2025) (Nodiadau 1, 9 a 10)												
Kate Wright - Cyfarwyddwr Meddygol	160 - 165	0	0	54	215 - 220	0	155 - 160	0	0	56	210 - 215	0
Claire Madsen - Cyfarwyddwr Therapiau a Gwyddorau Iechyd gan gynnwys Iechyd a Diogelwch a Gwasanaethau Cymorth (tan 30 Ebrill 2024) a Chyfarwyddwr Proffesiynau Perthynol i Iechyd, Gwyddorau Iechyd a Digidol (o 1 Mai 2024) (Nodyn 10)	130 - 135	0	0	56	185 - 190	0	130 - 135	0	0	99	230 - 235	0
Mererid Bowley - Cyfarwyddwr Iechyd y Cyhoedd	135 - 140	0	0	49	180 - 185	0	130 - 135	0	0	64	195 - 200	0

Claire Roche - Cyfarwyddwr Nyrsio a Bydwreigiaeth (tan 30 Ebrill 2024) a Chyfarwyddwr Nyrsio, Ansawdd, Iechyd Menywod a Theuluoedd (o 1 Mai 2024 i 5 Hydref 2025) (Nodiadau 1, 2 ac 8)	65 - 70	0	12	0	70 - 75	0	125 - 130	0	16	100	225 - 230	0
Helen Bushell - Cyfarwyddwr Llywodraethu Corfforaethol ac Ysgrifennydd y Bwrdd (Nodyn 1)	110 - 115	0	17	31	145 - 150	0	105 - 110	0	12	32	140 - 145	0
Joy Garfitt - Cyfarwyddwr Dros Dro Gweithrediadau, Gofal Cymunedol ac Iechyd Meddwl (tan 30 Medi 2024) (Nodiadau 1, 3 a 6)	0	0	0	0	0	0	100 - 105	0	5	0	100 - 105	0

David Farnsworth - Cyfarwyddwr Dros Dro Gweithrediadau, Gofal Cymunedol ac Iechyd Meddwl (tan 2il Mehefin 2024) (Nodyn 3)	0	0	0	0	0	0	20 - 25	0	0	0	20 - 25	0
Nicola Johnson - Cyfarwyddwr Cynllunio, Perfformiad a Chomisiynu (o 7 Hydref 2024) (Nodyn 10)	130 - 135	0	0	149	280 - 285	0	60 - 65	0	0	50	110 - 115	0
Elaine Lorton - Cyfarwyddwr Gofal Sylfaenol, Cymunedol ac Iechyd Meddwl (o 30 Medi 2024) (Nodiadau 1 a 10)	120 - 125	0	46	67	195 - 200	0	60 - 65	0	19	21	80 - 85	0
Paul Hooton - Cyfarwyddwr Nyrsio, Ansawdd, Iechyd Menywod a Theuluoedd (O 6 Hydref 2025) (Nodiadau 1, 2, 8 ac 11)	65 - 70	0	14	4	70 - 75	0	0	0	0	0	0	0

Aelodau Cyswilt												
Nina Davies - Cyfarwyddwr Dros Dro Gwasanaethau Cymdeithasol a Thai, Cyngor Sir Powys	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Cadeirydd Fforwm Gweithwyr Proffesiynol Gofal Iechyd (i'w gadarnhau)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Cadeirydd y Grŵp Cyfeirio Rhanddeiliaid (I'w gadarnhau)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Aelodau nad ydynt yn Swyddogion												
Carl Cooper - Cadeirydd (Nodyn 12)	45 - 50	0	0	0	45 - 50	0	40 - 45	0	0	0	40 - 45	0
Kirsty Williams - Is-gadeirydd	15 - 20	0	0	0	15 - 20	0	30 - 35	0	0	0	30 - 35	0

(Hyd at 30 Medi 2025) (Nodyn 2)												
Rhiannon Beaumont-Wood - Is-gadeirydd (o 9 Chwefror 2026) (Nodyn 2 a 12)	5 - 10	0	0	0	5 - 10	0	0	0	0	0	0	0
Ian Phillips - Aelod Annibynnol (TGCh - tan 22 Awst 2024)	0	0	0	0	0	0	0 - 5	0	0	0	0 - 5	0
Cathie Poynton - Aelod Annibynnol (Undeb Llafur)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Rhobert Lewis - Aelod Annibynnol (Cyffredinol) (Nodyn 12)	5 - 10	0	0	0	5 - 10	0	5 - 10	0	0	0	5 - 10	0
Ronnie Alexander - Aelod Annibynnol (Cyffredinol) (Nodyn 12)	5 - 10	0	3	0	5 - 10	0	5 - 10	0	2	0	5 - 10	0
Chris Walsh - Aelod Annibynnol (Awdurdod Lleol) (Nodyn 12)	5 - 10	0	0	0	5 - 10	0	5 - 10	0	0	0	5 - 10	0
Jennifer Owen Adams - Aelod	5 - 10	0	0	0	5 - 10	0	5 - 10	0	0	0	5 - 10	0

Annibynnol (Trydydd Sector) (Nodyn 12)												
Simon Wright - Aelod Annibynnol (Prifysgol) (Nodyn 12)	5 - 10	0	3	0	5 - 10	0	5 - 10	0	7	0	10 - 15	0
Michael Giannasi - Aelod Annibynnol (Cyfalaf ac Ystadau - o 26 Chwefror 2024) (Nodiadau 5 a 12)	5 - 10	0	1	0	5 - 10	0	10 - 15	0	3	0	10 - 15	0
Steve Elliot - Aelod Annibynnol (Cyllid - o 17 Ebrill 2024) (Nodyn 12)	5 - 10	0	3	0	5 - 10	0	5 - 10	0	5	0	5 - 10	0
Ian Thomas - Aelod Annibynnol (Cyffredinol - o 6 Ionawr 2025) (Nodyn 12)	5 - 10	0	2	0	5 - 10	0	0 - 5	0	0	0	0 - 5	0

Nodyn 1: Noder nad yw cyflog Pete Hopgood yn cynnwys £3,000 mewn perthynas â char ar brydles (yn 2024/25 roedd y ffigur yn £10,000), nid yw cyflog Claire Roche yn cynnwys £4,000 mewn perthynas â char ar brydles (yn 2024/25 roedd y ffigur yn £8,000), nid yw cyflog Debra Wood Lawson yn cynnwys £8,000 mewn perthynas â char ar brydles (yn 2024/25 roedd y ffigur yn £8,000), nid yw cyflog Joy Garfitt yn 2024/25 yn cynnwys £4,000, nid yw cyflog Helen Bushell

yn cynnwys £9,000 mewn perthynas â char ar brydles (yn 2024/25 roedd y ffigur yn £9,000), nid yw cyflog Elaine Lorton yn cynnwys £8,000 mewn perthynas â char ar brydles (yn 2024/25 roedd y ffigur yn £4,000), nid yw ffigur cyflog Hayley Thomas yn cynnwys £9,000 (yn 2024/25 roedd y ffigur yn £6,000) ac nid yw ffigur cyflog Paul Hooton yn cynnwys £2,000.

Nodyn 2: Sylwch fod y band cyflog cyfwerth â blwyddyn lawn, mewn bandiau o £5,000, ar gyfer dechreuwyr ac ymadawyr yn ystod 2025/26 fel a ganlyn; Claire Roche £140,000 - £145,000, Paul Hooton £135,000 - £140,000, Kirsty Williams £35,000 - £40,000 a Rhiannon Beaumont-Wood £35,000 - £40,000

Nodyn 3: Penodwyd David Farnsworth dros dro i lenwi lle Joy Garfitt yn ystod cyfnod o absenoldeb o'r gwaith.

Nodyn 4: Mae hyn yn cynnwys buddion mewn nwyddau a buddion trethadwy eraill ar eitemau fel hawliadau milltiroedd lle mae taliadau wedi'u gwneud uwchlaw'r gyfradd gytunedig o £0.45 ceiniog y filltir gan CThEF.

Nodyn 5: Mae ffigur y cyflog ar gyfer 2024/25 yn cynnwys ôl-daliadau o £1,000 ar gyfer 2023/24.

Nodyn 6: Mae ffigur y cyflog yn cynnwys £10,000 a dalwyd yn 2025/26 am ddiwrnodau gwyliau blynyddol nas cymerwyd.

Nodyn 7: Pete Hopgood oedd yn gyfrifol am Ofal Sylfaenol tan 29 Medi 2024 pan benodwyd y Cyfarwyddwr parhaol.

Nodyn 8: Bu cyfnod o drosglwyddo rhwng Claire Roche a Paul Hooton. Dechreuodd Paul Hooton ar 29/09/2025 a gadawodd Claire Roche ar 10/10/2025. Trosglwyddodd Claire Roche gyfrifoldeb aelod o'r Bwrdd i Paul Hooton o 06/10/2025 ymlaen.

Nodyn 9: Mae'r ffigur cyflog yn cynnwys ôl-daliadau o £3,000 ar gyfer 2024/25

Nodyn 10: Mae'r band cyflog yn cynnwys didyniad ar gyfer prynu gwyliau blynyddol ychwanegol, y band cyflog cyn y didyniad hwn oedd Claire Madsen £135,000 - £140,000, Debra Wood-Lawson £135,000 - £140,000, Elaine Lorton £125,000 - £130,000 a Nicola Johnson £135,000 - £140,000

Nodyn 11: Mae'r band cyflog yn cynnwys taliad o £2,000 mewn perthynas â threuliau adleoli.

Nodyn 12: Mae'r band cyflog yn cynnwys swm mewn perthynas â newidiadau i gyfraddau cyflogau ar gyfer Penodiadau Cyhoeddus GIG Cymru a gyhoeddwyd ym mis Ebrill 2026 ond a fydd yn cael eu gweithredu o 1 Ionawr 2025. Bydd y taliad yn cael ei wneud yn 2026/27

Cyfrifir gwerth buddion pensiwn fel a ganlyn: (cynnydd gwirioneddol mewn pensiwn* x20) + (cynnydd gwirioneddol mewn unrhyw swm cyfandaliad*) – (cyfraniadau a wneir gan aelod) i'r ffigur cyfanswm sengl gan ddefnyddio dull tebyg i'r un a ddefnyddir i ddeillio gwerthoedd pensiwn at ddibenion treth ac mae'n seiliedig ar wybodaeth a dderbynnir gan Asiantaeth Pensiynau BSA y GIG.

Mae'r adroddiad tâl bellach yn cynnwys Ffigur Cyfanswm Sengl o dâl; mae hon yn ffordd wahanol o gyflwyno'r tâl ar gyfer pob unigolyn am y flwyddyn. Mae'r tabl a ddefnyddir yn debyg i'r un a ddefnyddiwyd yn flaenorol, ac nid yw'r elfennau cyflog a buddion mewn nwyddau wedi newid. Cyfrifir swm y buddion pensiwn ar gyfer y flwyddyn sy'n cyfrannu at y ffigur cyfanswm sengl gan ddefnyddio dull tebyg i'r un a ddefnyddir i ddeillio gwerthoedd pensiwn at ddibenion treth ac mae'n seiliedig ar wybodaeth a dderbynnir gan Asiantaeth Pensiynau BSA y GIG.

Nid yw'r Ffigur Cyfanswm Sengl o dâl yn swm sydd wedi'i dalu i unigolyn gan y Bwrdd Iechyd yn ystod y flwyddyn, mae'n gyfrifiad sy'n defnyddio gwybodaeth o'r tabl buddion pensiwn. Gall y ffigurau hyn gael eu dylanwadu gan sawl ffactor e.e. newidiadau mewn cyflog unigolyn, p'un a ydynt yn dewis gwneud cyfraniadau ychwanegol i'r cynllun pensiwn o'u cyflog, a ffactorau prisio eraill sy'n effeithio ar y cynllun pensiwn cyfan.

Perthynas Tâl Cydnabyddiaeth

Mae’n ofynnol i gyrff adrodd ddatgelu’r berthynas rhwng tâl cydnabyddiaeth y cyfarwyddwr / cyflogai sy’n cael y cyflog uchaf yn ei sefydliad a’r 25ain canradd, canolrif a 75ain canradd o dâl cydnabyddiaeth gweithlu'r sefydliad. Blwyddyn ariannol 2025-26 yw'r datgeliadau pumed flwyddyn mewn perthynas â'r gymhareb cyflog o 25ain canradd ac mae angen cymhareb cyflog o 75fed canradd.

		2025-26	2025-26	2025-26		2024-25	2024-25	2024-25
		£000	£000	£000		£000	£000	£000
Cyfanswm cyflog a buddion		Prif Weithredwr	Cyflogai	Cymhareb		Prif Weithredwr	Cyflogai	Cymhareb

	Cymhareb cyflog 25ain canradd	192,500	29,876	6.5:1
	Cyflog Canolrifol	192,500	38,852	5.0:1
	Cymhareb cyflog 75 ^{ain} canradd	192,500	49,805	3.9:1
Cydran cyflog y cyfanswm cyflog a buddion	Cymhareb cyflog 25ain canradd			
	Cyflog Canolrifol	192,500	29,876	
	Cymhareb cyflog 75 ^{ain} canradd	192,500	38,852	
		Cyfarwyddwr â'r Cyflog Uchaf	Cyflogai	Cymhareb
Cyfanswm cyflog a buddion	Cymhareb cyflog 25ain canradd	192,500	29,876	6.5:1
	Cyflog Canolrifol	192,500	38,852	5.0:1
	Cymhareb cyflog 75 ^{ain} canradd	192,500	49,805	3.9:1

187,500	28,468	6.7:1
187,500	37,030	5.1:1
187,500	49,254	3.8:1
187,500	28,468	
187,500	37,030	
Cyfarwyddwr â'r Cyflog Uchaf	Cyflogai	Cymhareb
187,500	28,468	6.7:1
187,500	37,030	5.1:1
187,500	49,254	3.8:1

Cydran cyflog y cyfanswm cyflog a buddion	Cymhareb cyflog 25ain canradd	192,500	29,876				
	Cyflog Canolrifol	192,500	38,852		187,500	28,468	
	Cymhareb cyflog 75 ^{ain} canradd	192,500	49,805		187,500	37,030	

Yn 2025/26, derbyniodd 5 (2024-25, 6) o aelodau staff dâl cydnabyddiaeth a oedd yn uwch na thâl y cyfarwyddwr ar y cyflog uchaf.

Roedd y tâl cydnabyddiaeth ar gyfer pob aelod staff yn amrywio o £24,833 i £210,813 (2024-25, £23,970 i £221,386).

Mae'r ystod staff cyfan yn cynnwys cyfarwyddwyr ac eithrio'r Prif Swyddog Gweithredol Cyfarwyddwr â'r cyflog uchaf fel y bo'n briodol ac nid yw'n cynnwys y cyfarwyddwyr anweithredol ac nid yw'n cynnwys buddion pensiwn yr holl weithwyr.

Bu cynnydd yn ystod y flwyddyn yng nghyflog canolrifol y gweithlu, a oedd yn bennaf o ganlyniad i'r holl staff yn derbyn codiad cyflog cyfunol o 3.6% yn ystod y flwyddyn. Bu gostyngiad yn y gymhareb gyflog sy'n ganlyniad i'r cynnydd yng nghyflog y prif weithredwr / cyfarwyddwr â'r cyflog uchaf fod yn llai na'r cynnydd yng nghyflog canolrifol y gweithiwr. Mae'r gymhareb cyflog canolrifol ar gyfer y flwyddyn ariannol berthnasol yn gyson â'r polisiau cyflog, gwobrwyo a dilyniant ar gyfer gweithwyr yr endid yn eu cyfanrwydd.

Newidiadau Canrannol

		2024-25 i 2025-26 %	2023-24 i 2024-25 %
Newid % o'r flwyddyn ariannol flaenorol mewn perthynas â'r Prif Weithredwr			
	Cyflog a lwfans	3	6
	Tâl perfformiad a bonysau	0	0
Newid % o'r flwyddyn ariannol flaenorol mewn perthynas â'r cyfarwyddwr ar y cyflog uchaf			
	Cyflog a lwfans	3	6
	Tâl perfformiad a bonysau	0	0
Cyfartaledd y newid % o flwyddyn ariannol flaenorol mewn perthynas â chyflogeion yn cymryd yn ei gyfanrwydd			
	Cyflog a lwfans	5	2
	Tâl perfformiad a bonysau	0	0

Tabl 2: Tabl Datgelu Cyflogau a Phensiynau: Buddiannau Pensiwn

	Cynnydd gwirioneddol mewn pensiwn ar oedran pensiwn	Cynnydd gwirioneddol mewn cyfandaliad pensiwn ar oedran pensiwn	Cyfanswm y pensiwn cronedig ar oedran pensiwn ar 31 Mawrth 2026	Cyfandaliad ar oedran pensiwn yn gysylltiedig â phensiwn cronedig ar 31 Mawrth 2026	Gwerth Trosglwyddo Cyfwerth ag Arian Parod ar 31 Mawrth 2026	Gwerth Trosglwyddo Cyfwerth ag Arian Parod ar 31 Mawrth 2025	Cynnydd gwirioneddol mewn Gwerth Trosglwyddo Cyfwerth ag Arian Parod	Cyfraniad y cyflogwr at bensiwn cyfranddeiliaid
(bandiau o £2,500)	(bandiau o £2,500)	(bandiau o £5,000)	(bandiau o £5,000)					
Enw a theitl	£000	£000	£000	£000	£000	£000	£000	£000
Hayley Thomas *	2.5 - 5.0	0.0 - 2.5	65 - 70	155 - 160	1,426	1,326	54	0
Pete Hopgood *	5.0 - 7.5	10.0 - 12.5	60 - 65	150 - 155	1,425	1,252	133	0
Debra Wood-Lawson	2.5 - 5.0	0.0	45 - 50	0	890	808	51	0
Kate Wright *	2.5 - 5.0	0.0 - 2.5	45 - 50	100 - 105	1,073	977	60	0
Claire Madsen	2.5 - 5.0	2.5 - 5.0	55 - 60	140 - 145	1,392	1,284	69	0
Mererid Bowley *	2.5 - 5.0	0.0 - 2.5	50 - 55	120 - 125	1,159	1,068	56	0
Claire Roche*a**	0.0	0.0	45 - 50	135 - 140	0	0	0	0

Helen Bushell	0.0 - 2.5	0.0	10 - 15	0	196	160	20	0
Nicola Johnson	7.5 - 10.0	12.5 - 15.0	50 - 55	135 - 140	1,270	1,070	164	0
Elaine Lorton	2.5 - 5.0	2.5 - 5.0	35 - 40	90 - 95	852	757	66	0
Paul Hooton	0.0 - 2.5	0.0 - 2.5	20 - 25	60 - 65	535	498	10	0

* Mae'r swyddogion hyn yn cael eu heffeithio gan Rhwymedi Pensiynau'r Gwasanaeth Cyhoeddus a symudwyd eu haelodaeth rhwng 1af Ebrill 2015 a 31ain Mawrth 2022 yn ôl i Gynllun 1995/2008 ar 1 Hydref 2023. Ni ddatgelir gwerthoedd negyddol yn y tabl hwn ond yn hytrach rhoddir sero yn eu lle.

** Aelod yn hawlio pensiwn ar 31 Mawrth 2026

Darperir y cyfrifiadau uchod gan Asiantaeth Pensiynau'r GIG ac maent yn seiliedig ar yr oedran pensiwn safonol ar gyfer y cynllun pensiwn perthnasol. Mae'r cyfrifiadau'n seiliedig ar y cyflog blynyddol ar ôl i'r dyfarniad cyflog ar gyfer 2025/26 gael ei roi ym mis Chwefror 2026.

Gan nad yw aelodau nad ydynt yn swyddogion yn derbyn tâl pensiynadwy, ni fydd unrhyw gofnodion mewn perthynas â phensiynau ar gyfer aelodau Anweithredol.

Gwerthoedd Trosglwyddo Cyfwerth ag Arian Parod

Y Gwerth Trosglwyddo Cyfwerth ag Arian Parod yw gwerth cyfalafedig a aseswyd gan actiwari o fuddion cynllun pensiwn a gronnwyd gan aelod ar adeg benodol. Y buddion y pennir eu gwerth yw buddion cronedig yr aelod ac unrhyw bensiwn dichonol sydd i'w dalu o'r cynllun i ŵr neu wraig. Taliad yw'r Gwerth Trosglwyddo Cyfwerth ag Arian Parod a wneir gan gynllun neu drefniant pensiwn, i sicrhau buddion pensiwn mewn cynllun neu drefniant pensiwn arall pan fydd aelod yn gadael cynllun ac yn dewis trosglwyddo'r buddion a gronnwyd yn ei gynllun blaenorol. Mae'r ffigurau pensiwn a ddangosir yn ymwneud â'r buddion y mae'r unigolyn wedi eu cronni o ganlyniad i gyfanswm ei aelodaeth yn y cynllun pensiwn, nid dim ond ei wasanaeth mewn swydd uwch y mae datgelu yn berthnasol iddi. Mae'r ffigurau Gwerth Trosglwyddo Cyfwerth ag Arian Parod yn cynnwys gwerth unrhyw fuddion pensiwn mewn cynllun neu drefniant arall y mae'r aelod wedi ei drosglwyddo i gynllun pensiwn y GIG. Maen nhw hefyd yn cynnwys unrhyw fuddion pensiwn ychwanegol a gronnwyd i'r aelod, o ganlyniad iddo ef neu hi brynu buddion pensiwn ychwanegol ar ei gost ei hun. Cyfrifir y Gwerthoedd Trosglwyddo Cyfwerth ag Arian Parod yn unol â'r canllawiau a'r fframwaith a gynigir gan Sefydliad a Chyfadrann yr Actwariaid.

Y Cynnydd Gwirioneddol mewn Gwerth Cyfwerth ag Arian Parod

Cynnydd Gwirioneddol mewn gwerth trosglwyddo cyfwerth ag arian parod - Mae hyn yn adlewyrchu'r cynnydd yn y gwerth trosglwyddo cyfwerth ag arian parod sy'n cael ei ariannu gan y cyflogwr. Mae'n cynnwys y cynnydd mewn pensiwn cronedig oherwydd chwyddiant, cyfraniadau a dalwyd gan y gweithiwr (gan gynnwys gwerth unrhyw fuddion a drosglwyddwyd o gynllun neu drefniant pensiwn arall), ac mae'n defnyddio ffactorau prisio cyffredin y farchnad ar gyfer dechrau a diwedd y cyfnod

Niferoedd Staff

Nifer y Staff Cyflogedig

Ar 31 Mawrth 2026, roedd y Bwrdd Iechyd yn cyflogi cyfanswm o 2,130.41 o Swyddi Cyfwerth ag Amser Cyflawn (WTE). Mae hyn yn cynnwys 67.27 o Weithwyr Cymorth Gofal Iechyd WTE sy'n cymryd rhan yn y rhaglen Nyrsys Uchelgeisiol, y mae 40.63 o'r rhain WTE yn ymgymryd â hyfforddiant a 26.64 WTE wedi'u lleoli mewn lleoliadau ward a chymunedol.

Mae'r tabl isod yn nodi'r staff WTE a gyflogwyd gan y Bwrdd Iechyd yn 2024/25 a 2025/26, wedi'u dadansoddi yn ôl grŵp staff. Nid yw hyn yn cynnwys y gwasanaeth a gynhelir, Ymchwil Iechyd a Gofal Cymru.

Grŵp Staff	2024/25	2025/26
Gweithwyr Gwyddonol a Thechnegol Proffesiynol Ychwanegol	83.21	96.64
Gwasanaethau Clinigol Ychwanegol	431.13	449.16
Gweinyddol a Chlercol	576.84	568.50
Gweithwyr Proffesiynol Perthynol i Iechyd	162.24	173.06
Ystadau ac Ategol	165.81	162.99
Gwyddonwyr Gofal Iechyd	10.21	10.21
Meddygol a Deintyddol	39.55	38.29
Nyrsys a Bydwagedd Cofrestredig	595.15	629.56
Myfyrwyr	1	2.00
Cyfanswm Terfynol	2065.15	2130.41

At ei gilydd, cofnododd y Bwrdd Iechyd gynnydd o 65.26 o staff WTE yn ystod 2025/26 o'i gymharu â 2024/25.

Er gwaethaf y twf hwn, mae recriwtio i rai rolau clinigol yn parhau i fod yn heriol, gan arwain at ddibyniaeth barhaus ar gyflog amrywiol.

Fodd bynnag, bu cynnydd cadarnhaol o 34.41 WTE mewn staff Nyrsys Cofrestredig. Mae hyn wedi cyfrannu at ostyngiad yn lefelau swyddi gwag Nyrsys Cofrestredig ar wardiau, gyda'r gyfradd swyddi gwag gyffredinol (heb gynnwys absenoldeb) yn gostwng o 19% ym mis Mawrth 2025 i 14% ym mis Mawrth 2026.

Mae'r Bwrdd Iechyd hefyd wedi parhau i ddatblygu'r rhaglen Darpar Nyrsys i gefnogi datblygiad llinell weithlu fewnol ac ymdrin â diffygion yn y gweithlu. (Nad yw cyfraddau swyddi gwag a adroddwyd yn cynnwys Darpar Nyrsys.)

Cyfansoddiad staffio

Ar 31 Mawrth 2026, roedd y Bwrdd Iechyd yn cyflogi 2,569 o weithwyr parhaol (heb gynnwys gweithwyr banc) a oedd yn cyfateb i 2130.41 WTE. Dyma nifer (cyfrif pennau) gweithwyr benywaidd a gwrywaidd y Bwrdd Iechyd:

	Benywaidd	Gwrywaidd
Nifer	2,172	397
Canran	84%	16%

O'r cyfansoddiad staffio hwn, ar 31 Mawrth 2026, roedd y Tîm Gweithredol yn cynnwys deg aelod o'r Bwrdd (gan gynnwys y Prif Swyddog Gweithredol).

Mae Cyfarwyddwr Llywodraethu Corfforaethol/Ysgrifennydd y Bwrdd (aelod o'r Bwrdd heb bleidlais) yn aelod o'r Tîm Gweithredol ac mae wedi'i gynnwys yn y cyfansoddiad staffio isod:

	Benywaidd	Gwrywaidd
Nifer	9	2
Canran	90%	10%

Data Absenoldeb Oherwydd Salwch

Darperir gwybodaeth am absenoldeb salwch ar gyfer 2024/2025 a 2025/2026 yn y tabl isod:

Grŵp Staff	2024/25	2025/26
Dyddiau WTE a Gollwyd yn y Tymor Hir	28,817.04	32,119.69
Dyddiau WTE a Gollwyd yn y Tymor Byr	10,689.17	9,825.11
Cyfanswm y Dyddiau WTE a Gollwyd	39,506.21	41,944.79
Cyfanswm Blynnyddoedd Staff (CYFARTALEDD Staff Cyfwerth ag Amser Llawn yn Absennol)	108.24	114.19
Diwrnodau Gwaith Cyfartalog a Gollwyd	19.32	21.45
Cyfanswm y staff a gyflogwyd yn ystod y cyfnod (nifer y bobl)	2,445	2,578
Cyfanswm y staff a gyflogwyd yn ystod y cyfnod na fuont yn absennol (nifer y bobl)	951	1058%

Canran y Staff na fuont yn Absennol oherwydd Salwch	39%	41%
--	------------	------------

Roedd cyfradd absenoldeb salwch dreigl gyffredinol y Bwrdd Iechyd ar gyfer 2025/26 yn 5.44% o'i gymharu â 5.29% yn 2024/25.

Polisiau Staff

Mae Bwrdd Iechyd Addysgu Powys yn cynnal fframwaith cynhwysfawr o bolisiau gweithlu sy'n cael eu datblygu, eu hadolygu a'u cytuno mewn partneriaeth â chynrychiolwyr Undebau Llafur cydnabyddedig.

Mae'r Bwrdd Iechyd wedi ymrwymo i sicrhau bod ei arferion cyflogaeth yn deg, yn gynhwysol ac yn cydymffurfio â Deddf Cydraddoldeb 2010 a Dyletswydd Cydraddoldeb y Sector Cyhoeddus. Cynhelir Asesiadau Effaith ar Gydraddoldeb, yn ôl yr angen, wrth ddatblygu ac adolygu polisiau i sicrhau bod effeithiau posibl ar unigolion â nodweddion gwarchodedig yn cael eu nodi a'u trin.

Mae gan y Bwrdd Iechyd drefniadau ar waith i:

- Sicrhau ystyriaeth deg a chyfiawn o geisiadau am gyflogaeth gan bobl anabl.
- Cefnogi gweithwyr sy'n dod yn anabl yn ystod eu cyflogaeth, gan gynnwys drwy addasiadau rhesymol a mynediad at hyfforddiant a datblygiad.
- Hyrwyddo cyfle cyfartal mewn hyfforddiant, datblygiad gyrfa a dilyniant.

Mae polisiau perthnasol Cymru Gyfan, gan gynnwys y rhai sy'n ymwneud â recriwtio a rheoli presenoldeb, yn cefnogi'r trefniadau hyn ac yn sicrhau dull cyson a chyfartal o ymdrin ag arferion cyflogaeth ar draws y Bwrdd Iechyd.

MATERION CYFLOGEION ERAILL

Is-bwyllgor Iechyd a Diogelwch

Datblygu Llywodraethu

Yn ystod 2025/26, cryfhaodd y Bwrdd Iechyd ei drefniadau llywodraethu drwy'r newid o'r hen Grŵp Iechyd a Diogelwch i Bwyllgor Iechyd a

Diogelwch ffurfiol, a sefydlwyd fel is-bwyllgor o'r Tîm Gweithredol ac a gadeirir gan y Prif Weithredwr.

Mae'r newid hwn wedi gwella:

- Eglurder rolau, cyfrifoldebau ac atebolrwydd;
- Goruchwyliaeth weithredol ac arweinyddiaeth dros iechyd a diogelwch;
- Cadernid y trefniadau sicrwydd, adrodd ac uwchgyfeirio;
- Cyd-fynd â gofynion statudol a disgwyliadau llywodraethu GIG Cymru.

Mae sefydlu'r Pwyllgor wedi cefnogi dull mwy strwythuredig a chyson o reoli risgiau iechyd a diogelwch, gan gryfhau rheolaethau mewnol a rhoi gwell sicrwydd i'r Tîm Gweithredol a'r Bwrdd.

Pwrrpas

Prif rôl y Pwyllgor yw darparu goruchwyliaeth strategol a sicrwydd bod:

- Systemau priodol ar waith i reoli risgiau iechyd a diogelwch;
- Gofynion statudol a rheoleiddiol yn cael eu bodloni;
- Trefniadau sefydliadol yn cefnogi diwylliant iechyd a diogelwch cadarnhaol ac effeithiol.

Meysydd Allweddol Goruchwyllo

Mae gwaith y Pwyllgor yn canolbwyntio ar roi sicrwydd mewn perthynas â:

- Rheoli a Rheoli Risg - Goruchwyllo risgiau iechyd a diogelwch allweddol ac effeithiolrwydd mesurau lliniaru a rheoli;
- Perfformiad a Sicrwydd - Monitro perfformiad sefydliadol drwy ddangosyddion sefydledig, gan gynnwys adrodd ar ddigwyddiadau, cydymffurfiaeth, a gweithgaredd archwilio;
- Gallu'r Gweithlu - Sicrwydd ynghylch hyfforddiant, cymhwysedd, a datblygu diwylliant diogelwch cadarnhaol;
- Polisiâu a Systemau - Cymeradwyo a goruchwyllo polisiâu iechyd a diogelwch a fframweithiau ategol;
- Dysgu Sefydliadol - Craffu ar adrodd ar ddigwyddiadau, ymchwilio, a gwreiddio dysgu ar draws y sefydliad.

Mae'r Pwyllgor yn derbyn adroddiadau rheolaidd gan gyfarwyddiaethau a grwpiau diogelwch arbenigol i gefnogi'r rôl sicrwydd hon.

Sicrwydd ac Effeithiolrwydd

Mae'r Pwyllgor yn gweithredu o fewn fframwaith llywodraethu a strwythur adrodd diffiniedig, gan alluogi goruchwyliaeth effeithiol a chynyddu risgiau lle bo angen.

Ni chymerwyd unrhyw gamau gorfodi gan yr Awdurdod Gweithredol Iechyd a Diogelwch yn ystod y cyfnod adrodd.

Ffocws ar y Dyfodol

Bydd y Pwyllgor yn parhau i:

- Gryfhau trefniadau sicrwydd ac adrodd;
- Cefnogi gwelliant parhaus mewn rheoli risg a dysgu sefydliadol;

Ymgorffori iechyd a diogelwch rhagweithiol a chadarnhaol ar draws y Bwrdd Iechyd.

Gwariant ar Ymgynghoriaeth

Fel y datgelwyd yn nodyn 3.3 (tudalen 30) o'i ddatganiadau ariannol, gwariodd y Bwrdd Iechyd £1.486M ar wasanaethau ymgynghori yn ystod 2025/26 o'i gymharu â £0.479M yn 2024/25.

Ymrwymadau Oddi ar y Gyflogres

Ar gyfer pob ymrwymiad oddi ar y gyflogres ar 31 Mawrth 2026, am fwy na **£245** y dydd:

	Nifer
Nifer yr ymrwymadau presennol ar 31 Mawrth 2026	3
O ba rai y mae'r nifer sydd wedi bodoli am lai na blwyddyn ar yr adeg adrodd.	0
Nifer oedd wedi bodoli am rhwng un a dwy flynedd ar yr adeg adrodd.	0
Nifer oedd wedi bodoli am rhwng dwy a thair blynedd ar yr adeg adrodd.	0
Nifer oedd wedi bodoli am rhwng tair a phedair blynedd ar yr adeg adrodd.	0

Nifer oedd wedi bodoli am bedair blynedd neu fwy ar yr adeg adrodd.	3
---	---

	Nifer
Nifer yr ymrwymadau newydd rhwng 1 Ebrill 2025 a 31 Mawrth 2026	0
O'r rhain...	
<i>Nifer a aseswyd fel wedi eu dal gan IR 35</i>	0
<i>Nifer a aseswyd fel heb eu dal gan IR 35</i>	<5
<i>Nifer a gyflogwyd yn uniongyrchol (drwy PSC dan gontract i adran) ac sydd ar y gyflogres adrannol.</i>	0
<i>Nifer y penodiadau a ailaseswyd at ddibenion cysondeb / sicrwydd yn ystod y flwyddyn</i>	0
<i>Nifer y penodiadau a welodd newid i statws IR 35 yn dilyn yr adolygiad cysondeb</i>	0

Nifer y penodiadau nad oeddent ar y gyflogres ar gyfer aelodau o'r bwrdd, ac/neu uwch swyddogion gyda chyfrifoldeb ariannol sylweddol, yn ystod y flwyddyn ariannol.	0
Nifer yr unigolion oedd wedi cael eu hystyried yn "aelodau o'r bwrdd, ac/neu'n uwch swyddogion, gyda chyfrifoldeb ariannol sylweddol", yn ystod y flwyddyn ariannol. Dylai'r ffigur hwn gynnwys penodiadau ar y gyflogres ac oddi arni.	0

Cyfeirir at rifau sydd rhwng 1 a 4 fel rhai llai na 5 (<5) er mwyn diogelu'r posibilrwydd o adnabod unigolion.

Nid oes unrhyw ymrwymadau oddi ar y gyflogres wedi bod ar gyfer Aelodau'r Bwrdd a/neu uwch swyddogion â chyfrifoldeb ariannol sylweddol rhwng 1 Ebrill 2025 a 31 Mawrth 2026.

Pecynnau Ymadael a Thaliadau Diswyddo

Mae'r datgeliad hwn yn adrodd ar nifer a gwerth y pecynnau ymadael a gymerwyd gan staff sy'n gadael yn ystod y flwyddyn. Mae angen y datgeliad hwn i gryfhau atebolrwydd yng ngoleuni pryder y cyhoedd a Seneddol ynghylch nifer a chost y taliadau hyn.

Band cost pecynnau ymadael (gan gynnwys unrhyw elfen talu arbennig)				
Band cost y pecyn ymadael	Nifer y diswyddiadau gorfodol (Rhifau cyfan yn unig)	Nifer yr ymadawiadau eraill (Rhifau cyfan yn unig)	Cyfanswm nifer y pecynnau ymadael (Rhifau cyfan yn unig)	Nifer yr ymadawiadau lle mae taliadau arbennig wedi'u gwneud (Rhifau cyfan yn unig)
llai na £10,000	1	0	0	0
£10,000 i £25,000	0	0	0	0
£25,000 i £50,000	1	0	0	0
£50,000 i £100,000	0	0	0	0
£100,000 i £150,000	0	0	0	0
£150,000 i £200,000	0	0	0	0
dros £200,000	0	0	0	0
Cyfanswm	2	0	0	0

Byddai costau diswyddo a chostau ymadael eraill, pe baent wedi'u talu, wedi'u talu yn unol â darpariaethau Telerau ac Amodau Agenda ar gyfer Newid y GIG a Chynllun Rhyddhau Cynnar Gwirfoddol y GIG (VERS). Mae costau ymadael yn y nodyn hwn wedi'u cyfrif yn llawn ym mlwyddyn yr ymadawiad ar sail arian parod yn y nodyn hwn fel y nodir yn EPN 380 Atodiad 13C.

Pe bai'r Bwrdd Iechyd wedi cytuno ar ymddeoliadau cynnar, byddai'r costau ychwanegol wedi cael eu talu gan y Bwrdd Iechyd ac nid gan gynllun pensiwn y GIG. Mae cynllun pensiwn y GIG yn talu costau ymddeol oherwydd afiechyd ac nid ydynt wedi'u cynnwys yn y tabl.

Rheoleidd-dra Gwariant

Rheoleidd-dra yw'r gofyniad i ymdrin â phob eitem o wariant a derbynebau yn unol â'r ddeddfwriaeth sy'n eu hawdurdodi, unrhyw awdurdod dirprwyedig cymwys a rheolau Cyfrifyddu'r Llywodraeth. Mae'r Bwrdd Iechyd yn sicrhau bod y cyllid a ddarperir gan Weinidogion Cymru wedi'i wario at y dibenion a fwriadwyd gan Weinidogion Cymru a bod yr adnoddau a awdurdodwyd gan Weinidogion Cymru i'w defnyddio wedi'u defnyddio at y dibenion y awdurdodwyd y defnydd ar eu cyfer.

Prif Weithredwr y Bwrdd Iechyd yw'r Swyddog Atebol ac mae'n sicrhau bod y datganiadau ariannol yn cael eu paratoi yn unol â gofynion deddfwriaethol a Llawlyfr Adroddiadau Ariannol y Trysorlys. Wrth baratoi'r datganiadau ariannol, mae'n ofynnol i'r Prif Weithredwr:

- gydymffurfio â'r cyfarwyddiadau cyfrifon a gyhoeddir gan Weinidogion Cymru, gan gynnwys y gofynion cyfrifyddu a datgelu perthnasol, a chymhwyso polisiau cyfrifyddu priodol yn gyson;
- gwneud dyfarniadau ac amcangyfrifon ar sail resymol;
- datgan a ddilynwyd a datgelwyd safonau cyfrifyddu cymwys ac esbonio unrhyw wyriadau perthnasol oddi wrthynt; ac
- eu paratoi ar sail busnes gweithredol ar y rhagdybiaeth y bydd gwasanaethau'r Bwrdd Iechyd yn parhau i weithredu.

Ffioedd a Chostau

Lle mae'r Bwrdd Iechyd yn ymgymryd â gweithgareddau nad ydynt yn cael eu hariannu'n uniongyrchol gan Lywodraeth Cymru, mae'r Bwrdd Iechyd yn derbyn incwm i dalu ei gostau a fydd yn gwrthbwyso gwariant a adroddir o dan feysydd rhaglen. Gellir gweld Incwm Amrywiol yn Nodyn 4 o'r Cyfrifon

Blynyddol. Wrth godi tâl am y gweithgaredd hwn, mae'r Bwrdd Iechyd wedi cydymffurfio â'r gofynion dyrannu costau a chodi tâl a nodir yng nghanllawiau Trysorlys EF.

Cydymffurfio â Gofynion Dyrannu Costau a Chodi Tâl

Lle mae'r Bwrdd Iechyd yn ymgymryd â gweithgareddau nad ydynt yn cael eu hariannu'n uniongyrchol gan Lywodraeth Cymru, mae'r Bwrdd Iechyd yn derbyn incwm i dalu ei gostau a fydd yn gwrthbwyso gwariant a adroddir o dan feysydd rhaglen. Gellir gweld Incwm Amrywiol yn Nodyn 4 o'r Cyfrifon Blynyddol. Wrth godi tâl am y gweithgaredd hwn, mae'r Bwrdd Iechyd wedi cydymffurfio â'r gofynion dyrannu costau a chodi tâl a nodir yng nghanllawiau Trysorlys EF.

Rhwymedigaethau Digwyddiadol o Bell

Gwneir rhwymedigaethau amodol o bell ar gyfer tair categori, sy'n cynnwys indemniadau, llythyrau cysur a gwarantau. Gwerth y rhwymedigaethau amodol o bell ar gyfer 2025-26 yw £0.094m (2024-25 £0.110m) ac fe'i datgelir yn nodyn 21.2 o Gyfrifon Blynyddol y Bwrdd Iechyd.

RHAN C: ADRODDIAD ATEBOLRWYDD AC ARCHWILIO SENEDD CYMRU

Mae'r adroddiad hwn yn cynnwys amrywiaeth o ddatgeliadau ar reoleidd-dra gwariant, ffioedd a thaliadau, cydymffurfiaeth â'r gofynion dyrannu costau a chodi tâl a nodir yng nghanllawiau Trysorlys EM, rhwymedigaethau amodol pell perthnasol, tueddiadau gwariant hirdymor, a'r dystysgrif a'r adroddiad archwilio.

Tystysgrif ac adroddiad Archwilydd Cyffredinol Cymru i'r Senedd

Barn ar y datganiadau ariannol

Rwyf yn ardystio fy mod wedi archwilio datganiadau ariannol Bwrdd Iechyd Addysgu Powys (BIAP) ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben ar 31 Mawrth 2026, dan Adran 61 o Ddeddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2004.

Mae'r rhain yn cynnwys y Datganiad o Wariant Net Cynhwysfawr, y Datganiad o'r Sefyllfa Ariannol, y Datganiad o Lifoedd Arian a'r Datganiad o Newidiadau yn Ecwiti Trethdalwyr a'r nodiadau cysylltiedig, gan gynnwys crynodeb o bolisiau cyfrifyddu materol.

Y fframwaith adrodd ariannol a ddefnyddiwyd wrth eu paratoi yw'r gyfraith berthnasol a safonau cyfrifyddu rhyngwladol a fabwysiadwyd gan y Deyrnas Unedig fel y'u dehonglir a'u haddasir gan Lawlyfr Adroddiadau Ariannol Trysorlys Ei Fawrhydi.

Yn fy marn i, ym mhob ffordd berthnasol, mae'r datganiadau ariannol:

- yn rhoi darlun gwir a theg o sefyllfa Bwrdd Iechyd Addysgu Powys ar 31 Mawrth 2026 a'i gostau gweithredu net ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben bryd hynny;
- wedi'u paratoi'n briodol yn unol â safonau cyfrifyddu rhyngwladol a fabwysiadwyd yn y DU fel y cawsant eu dehongli a'u haddasu gan Lawlyfr Adroddiadau Ariannol Trysorlys EF; ac
- wedi'u paratoi yn briodol yn unol â Deddf Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Cymru) 2006 a'r cyfarwyddiadau a wnaed dan y ddeddf honno gan Weinidogion Cymru.

Barn am reoleidd-dra

Yn fy marn i, ac eithrio'r mater(ion) a ddisgrifir yn yr adran ar Sail i Farn ar Reoleidd-dra Amodol yn fy adroddiad, ym mhob ffordd berthnasol, mae'r gwariant a'r incwm yn y datganiadau ariannol wedi'u cymhwyso at y dibenion a fwriadwyd gan y Senedd ac mae'r trafodion ariannol sydd wedi'u cofnodi yn y datganiadau ariannol yn cydymffurfio â'r awdurdodau sy'n eu llywodraethu.

Sail i Farn Amodol ar reoleidd-dra

Rwyf wedi amodi fy marn ar reoleidd-dra datganiadau ariannol Bwrdd Iechyd Addysgu Powys oherwydd bod y Bwrdd Iechyd wedi croesi ei derfyn adnoddau drwy wario £61.0m miliwn dros y swm yr awdurdodwyd iddo ei wario yn y cyfnod tair blynedd rhwng 2023-2024 â 2025-2026. Mae'r gwariant hwn yn golygu gwariant afreolaidd.

Ceir rhagor o fanylion yn fy Adroddiad ar dudalen 209

Sail barn

Cynhaliais fy archwiliad yn unol â chyfraith berthnasol a Safonau Rhyngwladol ar Archwilio yn y DU (ISAs (DU)) a Nodyn Ymarfer 10 'Archwiliad o ddatganiadau ariannol endidau'r sector cyhoeddus yn y Deyrnas Unedig'. Disgrifir fy nghyfrifoldebau o dan y safonau hynny ymhellach yn adran cyfrifoldebau'r archwilydd am archwilio datganiadau ariannol fy nhystysgrif.

Rwyf fi a'm staff yn annibynnol o'r Bwrdd ac yn gweithredu'n unol â'r gofynion moesegol sy'n berthnasol i'm harchwiliad o'r datganiadau ariannol yn y DU, gan gynnwys Safonau Moesegol y Cyngor Adrodd Ariannol, ac rwyf wedi cyflawni fy nghyfrifoldebau moesegol eraill yn unol â'r gofynion hyn. Credaf fod y dystiolaeth archwilio a gefais yn ddigonol ac yn briodol i ddarparu sail ar gyfer fy marnau.

Casgliadau sy'n ymwneud â busnes hyfyw

Wrth archwilio'r datganiadau ariannol, deuthum i'r casgliad ei bod yn briodol defnyddio sail cyfrifyddu busnes hyfyw wrth baratoi'r datganiadau ariannol.

Yn seiliedig ar y gwaith yr wyf wedi'i gyflawni, nid wyf wedi nodi unrhyw ansicrwydd perthnasol yn ymwneud â digwyddiadau neu amodau a allai, yn unigol neu ar y cyd, fwrw amheuaeth sylweddol ar allu'r corff i barhau i fabwysiadu'r sail busnes hyfyw o gyfrifo am gyfnod o o leiaf ddeuddeg mis o'r adeg yr awdurdodir cyhoeddi'r datganiadau ariannol.

Disgrifir fy nghyfrifoldebau i a chyfrifoldebau'r cyfarwyddwyr mewn perthynas â busnes hyfyw yn adrannau perthnasol y dystysgrif hon.

Mabwysiadir sail cyfrifyddu busnes gweithredol Bwrdd Iechyd Addysgu Powys wrth ystyried y gofynion a nodir yn Llawlyfr Adroddiadau Ariannol y Llywodraeth Trysorlys EF, sy'n ei gwneud yn ofynnol i endidau fabwysiadu sail cyfrifyddu busnes gweithredol wrth baratoi'r datganiadau ariannol lle y rhagwelwyd y bydd y gwasanaethau a ddarperir ganddynt yn parhau i'r dyfodol.

Gwybodaeth arall

Mae'r wybodaeth arall yn cynnwys yr wybodaeth a gynhwysir yn yr adroddiad blynyddol heblaw'r datganiadau ariannol ac adroddiad fy archwilydd ar hynny. Mae'r Prif Weithredwr yn gyfrifol am yr wybodaeth arall sydd yn yr adroddiad blynyddol. Nid yw fy marn ar y datganiadau ariannol yn cynnwys yr wybodaeth arall a, heblaw i'r graddau a nodir yn ddiamwys fel arall yn fy adroddiad, nid wyf yn mynegi unrhyw fath o gasgliad sicrwydd ar hynny. Fy nghyfrifoldeb i yw darllen yr wybodaeth arall ac, wrth wneud hynny, ystyried a yw'r wybodaeth arall yn sylweddol

anghyson â'r datganiadau ariannol neu'r wybodaeth a gafwyd yn ystod yr archwiliad, neu a yw'n ymddangos fel arall ei bod wedi'i chamddatgan yn sylweddol. Os byddaf yn nodi anghysondebau perthnasol o'r fath neu gamddatganiadau perthnasol ymddangosiadol, mae'n ofynnol i mi benderfynu a yw hyn yn arwain at gamddatganiad perthnasol yn y datganiadau ariannol eu hunain. Os dof i'r casgliad, ar sail y gwaith yr wyf wedi'i gyflawni, fod yna gamddatganiad sylweddol o'r wybodaeth arall hon, mae'n ofynnol i mi adrodd y ffaith honno.

Nid oes gennyf ddim i'w adrodd am hyn.

Barn am faterion eraill

Yn fy marn i, mae'r rhan o'r adroddiad ar dâl cydnabyddiaeth sydd i'w harchwilio wedi'i pharatoi'n briodol, yn unol â Deddf Gwasanaeth Iechyd (Cymru) 2006, a chyfarwyddiadau a wnaed gan Weinidogion Cymru;

Yn fy marn i, yn seiliedig ar y gwaith a wnaed yn ystod fy archwiliad:

- mae'r rhannau o'r Adroddiad Atebolrwydd sy'n destun archwiliad wedi'u paratoi'n briodol yn unol â Deddf Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Cymru) 2006 a'r cyfarwyddiadau a wnaed o dan hynny gan gyfarwyddiadau Gweinidogion Cymru; ac
- mae'r wybodaeth a roddir yn yr Adroddiadau Perfformiad ac Atebolrwydd ar gyfer y flwyddyn ariannol y mae'r datganiadau ariannol yn cael eu paratoi ar ei chyfer, yn gyson â'r datganiadau ariannol ac yn unol â chanllawiau Gweinidogion Cymru.

Ystyriaethau yr wyf yn adrodd arnynt fel eithriad

Yng ngoleuni'r wybodaeth a'r ddealltwriaeth o'r Bwrdd Iechyd a'i amgylchedd a gafwyd yn ystod yr archwiliad, nid wyf wedi nodi camddatganiadau perthnasol yn yr Adroddiad Perfformiad a rhannau eraill o'r Adroddiad Atebolrwydd na'r Datganiad Llywodraethu Blyneddol nad ydynt wedi'u harchwilio.

Nid oes gennyf unrhyw sylwadau i'w gwneud ar y materion canlynol, y cyflwynaf adroddiad ichi arnynt os, yn fy marn i:

- nad wyf wedi cael yr holl wybodaeth ac esboniadau sydd eu hangen arnaf ar gyfer fy archwiliad;
- na chadwyd cofnodion cyfrifyddu digonol, neu ni dderbyniwyd ffurflenni sy'n ddigonol ar gyfer fy archwiliad gan ganghennau nad ymwelodd fy nhîm â hwy;

- nad yw'r datganiadau ariannol a'r rhan o'r Adroddiad Atebolrwydd a archwiliwyd yn gyson â'r cofnodion a'r ffurflenni cyfrifyddu;
- na ddatgelwyd gwybodaeth a bennir gan Drysorlys EF neu Weinidogion Cymru ynghylch tâl a thrafodion eraill;
- na wneir datgeliadau penodol o daliadau a nodir gan Lawlyfr Adroddiadau Ariannol y Llywodraeth Trysorlys EF neu nid yw rhannau o'r Adroddiad ar Dâl Cydnabyddiaeth sydd i'w harchwilio yn cyd-fynd â'r cofnodion a'r ffurflenni cyfrifyddu; neu
- nad yw'r Datganiad Llywodraethu yn adlewyrchu cydymffurfedd â chanllawiau Trysorlys Ei Fawrhydi

Cyfrifoldebau'r Cyfarwyddwyr a'r Prif Weithredwr am y datganiadau ariannol

Fel yr eglurir yn llawnach yn y Datganiadau o Gyfrifoldebau'r Cyfarwyddwyr a'r Prif Weithredwr [a nodir ar dudalennau 73 i 75], mae'r Cyfarwyddwyr a'r Prif Weithredwr yn gyfrifol am:

- gynnal cofnodion cyfrifyddu digonol
- paratoi datganiadau ariannol ac adroddiad blynyddol yn unol â'r fframwaith adrodd ariannol cymwys ac am fod yn fodlon eu bod yn rhoi darlun cywir a theg;
- sicrhau bod yr adroddiad blynyddol a'r datganiadau ariannol yn eu cyfanrwydd yn deg, yn gytbwys ac yn ddealladwy;
- sicrhau rheoleidd-dra trafodion ariannol;
- rheolaethau mewnol y mae'r Cyfarwyddwyr a'r Prif Weithredwr yn penderfynu eu bod yn angenrheidiol i alluogi paratoi datganiadau ariannol sy'n rhydd o gamddatganiadau perthnasol, boed hynny oherwydd twyll neu gamgymeriad; ac
- asesu gallu Bwrdd Iechyd Addysgu Powys i barhau fel busnes gweithredol, gan ddatgelu fel y bo'n berthnasol, faterion sy'n ymwneud â busnes gweithredol a defnyddio sail cyfrifyddu busnes gweithredol oni bai bod y Cyfarwyddwyr a'r Prif Weithredwr yn rhagweld na fydd y gwasanaethau a ddarperir gan y Bwrdd yn parhau i gael eu darparu yn y dyfodol.

Cyfrifoldebau'r Archwilydd am archwilio'r datganiadau ariannol

Fy nghyfrifoldeb i yw archwilio, ardystio ac adrodd ar y datganiadau ariannol yn unol â Deddf Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Cymru) 2006.

Fy amcanion i yw cael sicrwydd rhesymol ynghylch a yw'r datganiadau ariannol yn gyffredinol yn rhydd o gamddatganiadau perthnasol, boed hynny o ganlyniad i dwyll neu wall, a chyhoeddi tystysgrif sy'n cynnwys fy marn.

Mae sicrwydd rhesymol yn lefel uchel o sicrwydd, ond nid yw'n gwarantu y bydd archwiliad a gynhelir yn unol ag ISAs (DU) bob amser yn darganfod camddatganiad perthnasol pan fydd yn bodoli. Gall camddatganiadau godi o ganlyniad i dwyll neu wall ac fe'u hystyrir yn berthnasol os gellid disgwyl iddynt yn rhesymol, yn unigol neu yn eu cyfanrwydd, ddylanwadu ar benderfyniadau economaidd defnyddwyr a wneir ar sail y datganiadau ariannol hyn.

Mae afreoleidd-dra, gan gynnwys twyll, yn enghreifftiau o ddiffyg cydymffurfio â chyfreithiau a rheoliadau. Rwy'n cynllunio gweithdrefnau yn unol â'm cyfrifoldebau, a amlinellwyd uchod, i ganfod camddatganiadau perthnasol mewn perthynas ag afreoleidd-dra, gan gynnwys twyll.

Roedd fy ngweithdrefnau yn cynnwys y canlynol:

- Holi rheolwyr, pennaeth archwilio mewnol yr endid a archwilir a'r rhai sy'n gyfrifol am lywodraethu, gan gynnwys cael ac adolygu dogfennau ategol yn ymwneud â pholisïau a gweithdrefnau Bwrdd Iechyd Addysgu Powys sy'n ymwneud â'r canlynol:
 - nodi, gwerthuso a chydymffurfio â chyfreithiau a rheoliadau a pha un a oeddent yn ymwybodol o unrhyw achosion o ddiffyg cydymffurfio;
 - canfod ac ymateb i risgiau o dwyll ac a ydynt yn gwybod am unrhyw dwyll gwirioneddol, twyll a amheuir neu dwyll honedig; a
 - y rheolaethau mewnol a sefydlwyd i liniaru risgiau sy'n ymwneud â thwyll neu ddiffyg cydymffurfio â chyfreithiau a rheoliadau.
- Ystyried fel tîm archwilio sut a ble y gallai twyll ddigwydd yn y datganiadau ariannol ac unrhyw ddangosyddion posibl o dwyll. Yn rhan o'r drafodaeth hon, nodais y posibilrwydd y gallai twyll fod wedi digwydd yn y meysydd canlynol: cydnabod refeniw, cydnabod gwariant a phostio cyfnodolion anarferol a;
- Chael dealltwriaeth o fframwaith awdurdod Bwrdd Iechyd Addysgu Powys yn ogystal â fframweithiau cyfreithiol a rheoleiddiol eraill y mae'r Bwrdd Iechyd yn gweithredu ynddynt, gan ganolbwyntio ar y cyfreithiau

a'r rheoliadau hynny a gafodd effaith uniongyrchol ar y datganiadau ariannol neu a gafodd effaith sylfaenol ar weithrediadau Bwrdd Iechyd Addysgu Powys;

- Cael dealltwriaeth o berthnasoedd parti cysylltiedig.

Yn ogystal â'r uchod, roedd fy ngweithdrefnau i ymateb i risgiau a nodwyd yn cynnwys y canlynol:

- adolygu datgeliadau'r datganiadau ariannol a phrofi dogfennau ategol i asesu cydymffurfedd â'r cyfreithiau a'r rheoliadau perthnasol a drafodwyd uchod;
- holi'r rheolwyr, y rhai sy'n gyfrifol am lywodraethu, a chynghorwyr cyfreithiol ynghylch ymglyfreitha a hawliadau gwirioneddol a phosibl;
- darllen cofnodion cyfarfodydd y rhai sy'n gyfrifol am lywodraethu a'r Bwrdd;
- wrth ymdrin â'r risg o dwyll wrth i reolwyr ddiystyru rheolaethau, profi priodoldeb cofnodion mewn dyddlyfrau ac addasiadau eraill; asesu a yw'r dyfarniadau a wnaed wrth wneud amcangyfrifon cyfrifyddu yn arwydd o ragfarn bosibl; a gwerthuso sail resymegol busnes unrhyw drafodion sylweddol sy'n anarferol neu y tu allan i gwrs arferol y busnes; a

Cyfathrebais hefyd gyfreithiau a rheoliadau perthnasol a nodwyd a risgiau twyll posibl i bob aelod o'r tîm archwilio ac arhosais yn effro i unrhyw arwyddion o dwyll neu ddiffyg cydymffurfio â chyfreithiau a rheoliadau drwy gydol yr archwiliad.

Mae'r anhawster cynhenid i ganfod afreoleidd-dra, effeithiolrwydd rheolaethau Bwrdd Iechyd Addysgu Powys, a natur, amseriad a graddau'r gweithdrefnau archwilio a gyflawnir yn effeithio ar i ba raddau y mae fy ngweithdrefnau'n gallu canfod afreoleidd-dra, gan gynnwys twyll.

Mae disgrifiad pellach o gyfrifoldebau'r archwilydd am archwilio'r datganiadau ariannol ar wefan y Cyngor Adrodd Ariannol, www.frc.org.uk/auditorsresponsibilities. Mae'r disgrifiad hwn yn rhan o fy adroddiad fel archwilydd.

Cyfrifoldebau archwilwyr eraill

Mae hefyd yn ofynnol i mi gael digon o dystiolaeth i roi sicrwydd rhesymol bod y gwariant a'r incwm a gofnodwyd yn y datganiadau ariannol wedi'u cymhwyso at y dibenion a fwriadwyd gan y Senedd a bod y trafodion ariannol a gofnodwyd yn y datganiadau ariannol yn cydymffurfio â'r awdurdodau sy'n eu llywodraethu.

Rwy'n cyfathrebu â'r rhai sy'n gyfrifol am lywodraethu ynghylch, ymhlith materion eraill, cwmpas ac amseriad arfaethedig yr archwiliad a chanfyddiadau arwyddocaol yr archwiliad, gan gynnwys unrhyw ddiffygion sylweddol mewn rheolaeth fewnol a nodaf yn ystod fy archwiliad.

Adroddiad

Gweler fy Adroddiad ar dudalen 217.

Adrian Crompton

Archwilydd Cyffredinol Cymru

26 Mehefin 2026

1 Capital Quarter

Stryd Tyndall

Caerdydd

CF10 4BZ

Adroddiad yr Archwilydd Cyffredinol i'r Senedd

Cyflwyniad

O dan Ddeddf Archwilio Cyhoeddus Cymru 2004, rwyf yn gyfrifol am archwilio, ardystio ac adrodd ar ddatganiadau ariannol Bwrdd Iechyd Addysgu Powys. Rwy'n tynnu sylw at ddau fater allweddol ar gyfer fy archwiliad. Y rhain yw'r methiant yn gysylltiedig â'r ddyletswydd ariannol gyntaf ac amodi fy marn ar 'reoleidd-dra' o ganlyniad, a methiant yr ail ddyletswydd ariannol. Nid wyf wedi amodi fy marn 'wir a theg' mewn perthynas ag unrhyw un o'r materion hyn.

Dyletswyddau Ariannol

Mae'n ofynnol i Fyrddau Iechyd Lleol (BILLau) fodloni'r ddwy ddyletswydd ariannol statudol – sef y ddyletswydd ariannol gyntaf a'r ail ddyletswydd ariannol. Yn 2025-26, methodd y Bwrdd Iechyd â bodloni'r ddyletswydd ariannol gyntaf a'r ail ddyletswydd.

Methiant y ddyletswydd ariannol gyntaf

Mae'r ddyletswydd ariannol gyntaf yn rhoi hyblygrwydd ychwanegol i Fyrddau Iechyd drwy ganiatáu iddynt gydbwyso eu hincwm â'u gwariant dros gyfnod treigl o dair blynedd (2023-2024 i 2025-2026 yn yr achos hwn).

Fel y dangosir yn Nodyn 2.1 i'r Datganiadau Ariannol, ni lwyddodd y Bwrdd Iechyd i reoli ei wariant refeniw o fewn ei ddyraniad adnoddau dros y cyfnod tair blynedd hwn, gan groesi ei derfyn adnoddau refeniw cronus, sef £1,342.2 miliwn, gan £61.0 miliwn. Mae unrhyw wariant dros y dyraniad adnoddau (h.y. y terfyn gwariant) ar gyfer y tair blynedd hynny yn mynd heibio i awdurdod gwario'r Bwrdd Iechyd ac, felly, mae'n 'afreolaidd'. O dan amgylchiadau o'r fath, mae'n ofynnol i mi amodi fy 'marn ar reoleidd-dra' waeth beth fo gwerth y gwariant gormodol.

Methiant yr ail ddyletswydd ariannol

Mae'r ail ddyletswydd ariannol yn ei gwneud yn ofynnol i Fyrddau Iechyd Lleol baratoi cynllun tymor canolig integredig tair blynedd treigl a chael ei gymeradwyo gan Weinidogion Cymru. Ystyrir bod Bwrdd Iechyd Lleol wedi cyflawni'r ddyletswydd hon ar gyfer 2025-26 os cyflwynodd gynllun ar gyfer 2025 i 2028 a gymeradwywyd gan ei Fwrdd i Weinidogion Cymru, a oedd yn ofynnol iddynt adolygu ac ystyried cymeradwyo'r cynllun.

Fel y dangosir yn Nodyn 2.3 i'r Datganiadau Ariannol, nid oedd gan y Bwrdd Iechyd gynllun tymor canolig integredig tair blynedd wedi'i gymeradwyo ar waith ar gyfer y cyfnod 2025 i 2028.

Adrian Crompton

Archwilydd Cyffredinol Cymru

26 Mehefin 2026